

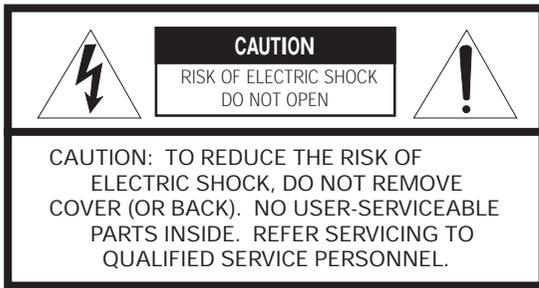
YSP-900

Digital Sound Projector

Système Acoustique Numérique

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



■ Explanation of Graphical Symbols



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power supply cable from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



FCC INFORMATION (for US customers)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by YAMAHA may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. IMPORTANT:

When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. NOTE:

This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.

This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.

Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact YAMAHA Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

The above statements apply **ONLY** to those products distributed by YAMAHA Corporation of America or its subsidiaries.

We Want You Listening For A Lifetime

YAMAHA and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, YAMAHA and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.



CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING THIS UNIT.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 5 cm of space above (or below) this unit – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit where foreign object may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
 - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
 - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
 - Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, keep the power cable disconnected from a wall outlet or this unit during a lightning storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set this unit in standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 18 Condensation will form when the surrounding temperature changes suddenly. Disconnect the power cable from the outlet, then leave the unit alone.
- 19 When using the unit for a long time, the unit may become warm. Turn the power off, then leave the unit alone for cooling.
- 20 Install this unit near the AC outlet and where the AC power plug can be reached easily.
- 21 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING

THE POWER SUPPLY CABLE OF THIS UNIT MUST BE CONNECTED TO THE MAIN SOCKET OUTLET VIA A PROTECTIVE EARTHING CONNECTION.

This unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the AC wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.
MODEL:
Serial No.:
The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

CONTENTS

INTRODUCTION

OVERVIEW	2
FEATURES	3
USING THIS MANUAL	4
SUPPLIED ACCESSORIES	5
CONTROLS AND FUNCTIONS	6
Front panel	6
Front panel display	7
Rear panel	8
Remote control	9

PREPARATION

INSTALLATION	11
Before installing this unit	11
Installing this unit	11
CONNECTIONS	14
Connecting a TV	15
Connecting a DVD player/recorder	16
Connecting a VCR	17
Connecting a digital satellite tuner or a cable TV tuner	18
Connecting other external components	19
Connecting a subwoofer	20
Connecting the power supply cable	21

SETUP

GETTING STARTED	22
Installing batteries in the remote control	22
Operation range of the remote control	22
Using the remote control	23
Turning on the power	23
USING SET MENU	24
Displaying the OSD	24
The flow chart of SET MENU	25
CHANGING OSD LANGUAGE	26
AUTO SETUP (IntelliBeam)	27
The flow chart of AUTO SETUP	27
Installing the optimizer microphone	28
Using AUTO SETUP (IntelliBeam)	29
USING THE SYSTEM MEMORY	34
Convenient usage of the system memory	34
Saving settings	34
Loading settings	35

BASIC OPERATION

PLAYBACK	37
Selecting the input source	37
Playing back sources	38
Adjusting the volume	39
Muting the sound	39
ENJOYING SURROUND SOUND	40
5 beam	40
Stereo plus 3 beam	41
3 beam	41

Enjoying 2-channel sources in surround sound	43
Enjoying TV in surround sound	44
Adjusting surround mode parameters	45
ENJOYING STEREO SOUND	46
Stereo playback	46
PLAYING BACK SOUND CLEARLY (My beam)	47
Using auto-adjust function	47
Using manual-adjust function	48
USING SOUND FIELD PROGRAMS	49
What is a sound field?	49
Turning on CINEMA DSP programs	50
Turning off CINEMA DSP programs	51
Adjusting CINEMA DSP effect levels	51
USING THE VOLUME MODE (Night listening mode/TV volume equal mode)	52
USING BASS SOUND ENHANCER (TruBass)	54
USING THE SLEEP TIMER	55
Setting the sleep timer	55
Canceling the sleep timer	56

ADVANCED OPERATION

MANUAL SETUP	57
Using MANUAL SETUP	58
BEAM MENU	59
SOUND MENU	63
INPUT MENU	65
DISPLAY MENU	67
ADJUSTING THE AUDIO BALANCE	68
Using the test tone	68
Using the audio output being played back	69
SELECTING THE INPUT MODE	71
ADJUSTING SYSTEM PARAMETERS	72
Using the system parameters	72
Setting the MEMORY PROTECT	72
Setting the MAX VOLUME	73
Setting the TURN ON VOLUME	74
Setting the DEMO MODE	74
Setting the FACTORY PRESET	75
REMOTE CONTROL FEATURES	77
Setting remote control codes	77
Controlling other components	78
Using the TV macro	80

ADDITIONAL INFORMATION

TROUBLESHOOTING	82
GLOSSARY	85
Audio formats	85
Audio information	85
INDEX	86
SPECIFICATIONS	87

LIST OF REMOTE CONTROL CODES	i
---	---

INTRODUCTION

PREPARATION

SETUP

BASIC
OPERATION

ADVANCED
OPERATION

ADDITIONAL
INFORMATION

English

OVERVIEW

It is generally accepted that in order to fully enjoy the benefits of surround sound at home, you must endure the agony of wiring and installing a great number of speakers in the hope that your listening room will give you the same kind of surround sound experience as your local movie theater.

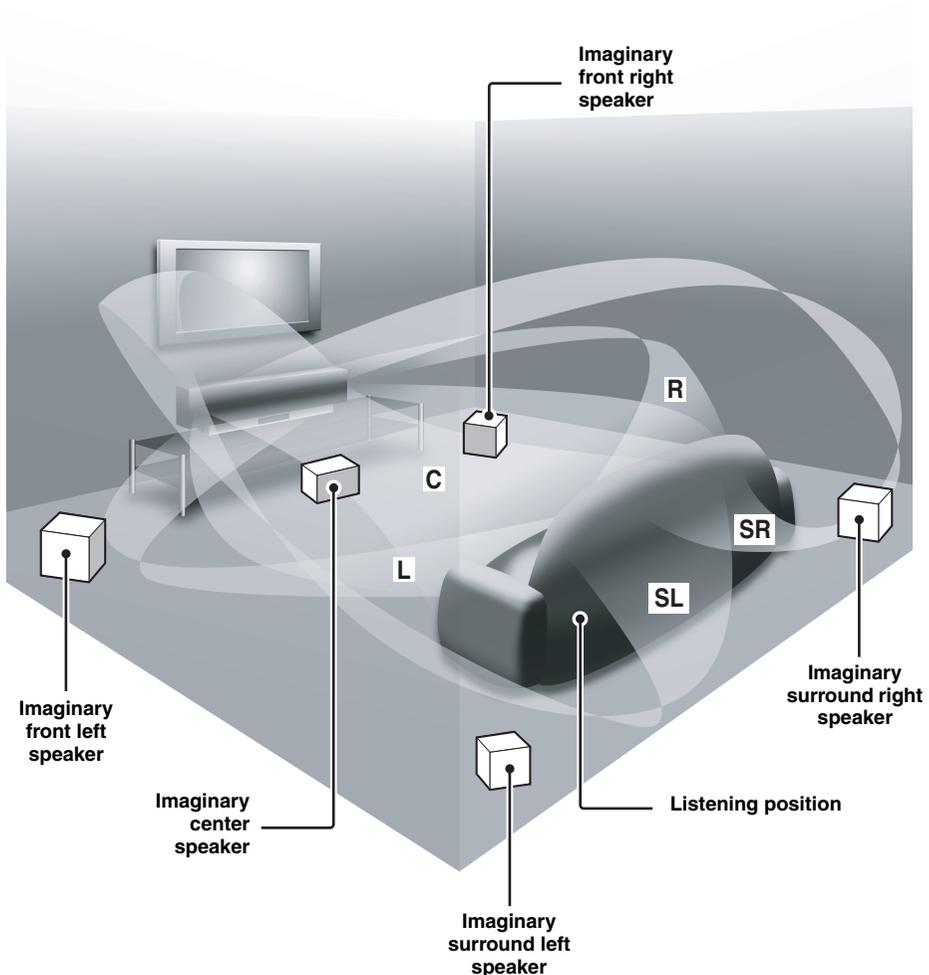
YAMAHA YSP-900 Digital Sound Projector challenges this preconception that complicated speaker setup and troublesome wiring go hand-in-hand with the enjoyment of multi-channel surround sound.

This slimline unit does away with the need for complicated wiring and installation worries, leaving you with a unit that is not only easy to set up, but which is also capable of reproducing the kind of powerful surround sound you have been waiting for from its built-in 2 woofers and 21 full-range small speakers.

You can fine-tune the parameters of this unit to adjust the delay time for separate sound beams, resulting in highly directional sound that comes in on the listening position from all directions.

The YSP-900 projects sound beams containing surround sound information for the front right (R), front left (L), surround right (SR) and surround left (SL) speaker positions, which are reflected off the walls of your listening room before reaching the actual listening position. With the addition of center (C) sound beams, this Digital Sound Projector creates true-to-life 5.1 channel surround sound that makes you feel as if there are actual speakers around the room.

Sit back and enjoy the real sound experience of this simple, yet stylish Digital Sound Projector.



FEATURES

Digital Sound Projector

This unit employs the digital sound projector technology that allows one slim unit to control and steer multiple channels of sound to generate multi channel surround sound, thus eliminating the need for satellite loudspeakers and cabling normally associated with conventional surround sound systems. This unit is also equipped with the following beam modes so that you can enjoy the surround sound.

- ◆ 5 beam
- ◆ Stereo plus 3 beam
- ◆ 3 beam

This unit also employs the stereo playback and my beam.

My beam

This unit employs the my beam so that you can achieve a clear sound in noisy environment. You can adjust the beam angle manually or automatically using the supplied remote control.

Cinema DSP Digital

This unit employs the Cinema DSP Digital technology developed by YAMAHA Electronics Corp. so that you can experience movies at home with all the dramatic sound impact that the director intended to convey.

Versatile Remote Control

The supplied remote control come with preset remote control codes to be used to control the DVD player, VCR, cable TV tuner and digital satellite tuner connected to this unit. In addition, the remote control is equipped with the macro capability so that you can perform a series of operations with the press of a single button.

IntelliBeam

The “IntelliBeam” logo and “IntelliBeam” are trademarks of YAMAHA Corporation.



The “CINEMA DSP” logo and “Cinema DSP” are registered trademarks of YAMAHA Corporation.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

AUTO SETUP (IntelliBeam)

This unit employs the automatic sound beam and acoustic optimization technology with the aid of the supplied optimizer microphone so that you can avoid troublesome listening-based speaker setup and achieve highly accurate sound beam adjustments that best match your listening environment.

Compatibility with the Newest Technologies

This unit employs decoders compatible with Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II and DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital
This is the standard audio signal format used on DVDs and other purely digital media. This surround technology deliver high-quality digital audio for up to 5.1 discrete channels to produce a directional and more realistic effect.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)
This is an audio signal format used on DVDs and other purely digital media. This surround technology deliver high-quality digital audio for up to 5.1 discrete channels to produce a directional and more realistic effect.
- ◆ Dolby Pro Logic
This sophisticated, matrix decoding technology up-converts any 2 channel source audio to a 5.1 channel full bandwidth playback, resulting in a surround sound experience.
- ◆ Dolby Pro Logic II
This is fundamentally a redesigned version of Dolby Pro Logic that employs 2 stereo surround channels, a subwoofer and a greatly enhanced steering logic. As a result, this improved technology provides an exceptionally stable sound field that simulates 5.1 to a much greater degree than the original Dolby Pro Logic. In addition, Dolby Pro Logic II features Movie, Music and Game modes specifically designed for movies, music and games respectively.
- ◆ DTS Neo:6
This technology decodes the conventional 2 channel sources for 6 channel playback, enabling playback with the full-range channels with higher separation. Music mode and Cinema mode are available to play back music and movie sources respectively.



“DTS” and “Neo:6” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



Manufactured under license from 1 Ltd. Worldwide patents applied for.

The “1” logo and “Digital Sound Projector™” are trademarks of 1 Ltd.



TruBass, SRS and the “(●)” symbol are registered trademarks of SRS Labs, Inc. TruBass technology is incorporated under license from SRS Labs, Inc.

USING THIS MANUAL

Notes

- This manual describes how to connect and operate this unit. For details regarding the operation of external components, refer to the supplied owner's manual for the component.
- Some operations can be performed by using either the buttons on the main unit or on the remote control. In such cases, the operation is described using remote control operation.
-  indicates a tip for your operation.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and product, the product has priority.

1 Install this unit in your listening room.

See "INSTALLATION" on page 11.



2 Connect this unit to your TV and other external components.

See "CONNECTIONS" on page 14.



3 Prepare the remote control and turn on the power of this unit.

See "GETTING STARTED" on page 22.



4 Run AUTO SETUP.

See "AUTO SETUP (IntelliBeam)" on page 27.



5 Play back a source.

See "PLAYBACK" on page 37.



6 Change the beam modes and/or CINEMA DSP settings.

See "ENJOYING SURROUND SOUND" on page 40.



If you want to make additional settings and adjustments

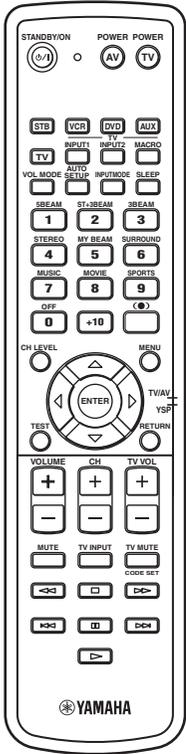
7 Run MANUAL SETUP to fine-tune settings and/or set remote control codes.

See "MANUAL SETUP" on page 57 and "REMOTE CONTROL FEATURES" on page 77.

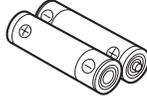
SUPPLIED ACCESSORIES

Check that you have received all of the following parts.

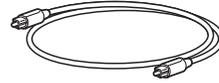
Remote control (×1)



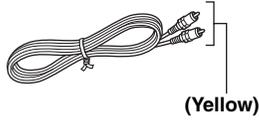
**Batteries (×2)
(AA, R6, UM-3)**



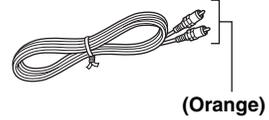
Optical cable (×1)



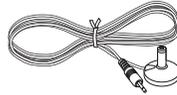
OSD video pin cable (×1)



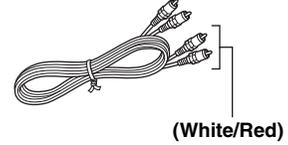
Digital audio pin cable (×1)



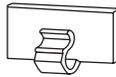
Optimizer microphone (×1)



Audio pin cable (×1)



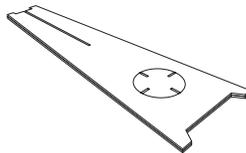
Cable clamp (×1)



Fasteners (×4)

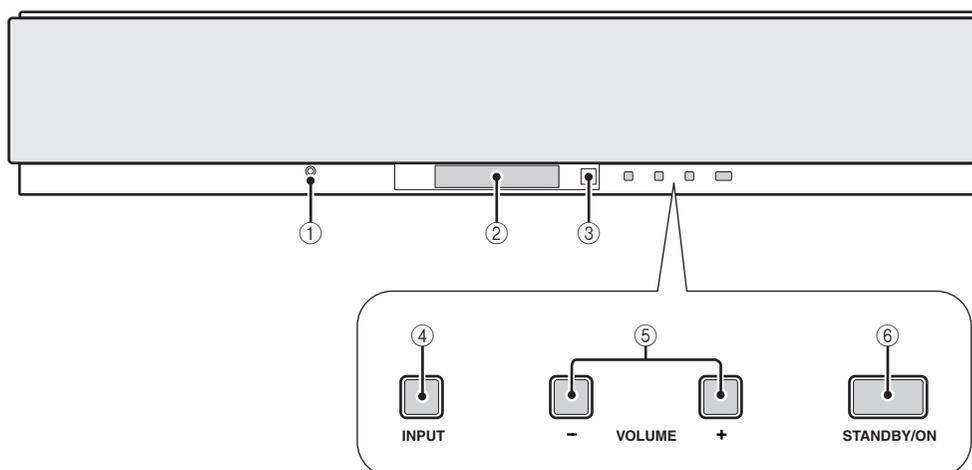


Cardboard microphone stand (×1)



CONTROLS AND FUNCTIONS

Front panel



① OPTIMIZER MIC jack

Use to connect the supplied optimizer microphone to be used to run AUTO SETUP (see page 28).

② Front panel display

Shows information about the operational status of this unit.

③ Remote control sensor

Receives infrared signals from the remote control.

④ INPUT

Press repeatedly to switch between input sources (TV, VCR, DVD or AUX). See page 37 for details.

Outputs a test tone to experience the sound beam (see page 68).

⑤ VOLUME +/-

Controls the volume level of all audio channels (see page 39).

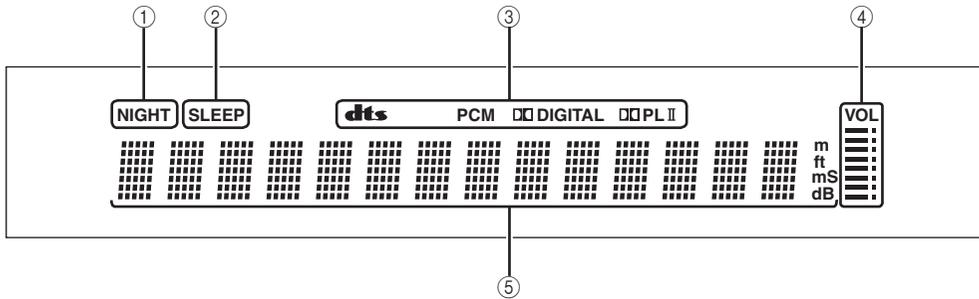
⑥ STANDBY/ON

Turns on the power of this unit or sets it to the standby mode (see page 23).

Notes

- When you turn on the power of this unit, you will hear a click and there will be a 4 to 5-second delay before it can reproduce sound.
- In the standby mode, this unit consumes a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

Front panel display



① NIGHT indicator

Lights up when one of the night listening modes is selected (see page 52).

② SLEEP indicator

Lights up when the sleep timer is turned on (see page 55).

③ Decoder indicators

Light up when the corresponding decoder of this unit is in operation (see page 42).

④ Volume level indicator

Shows the current volume level (see page 39).

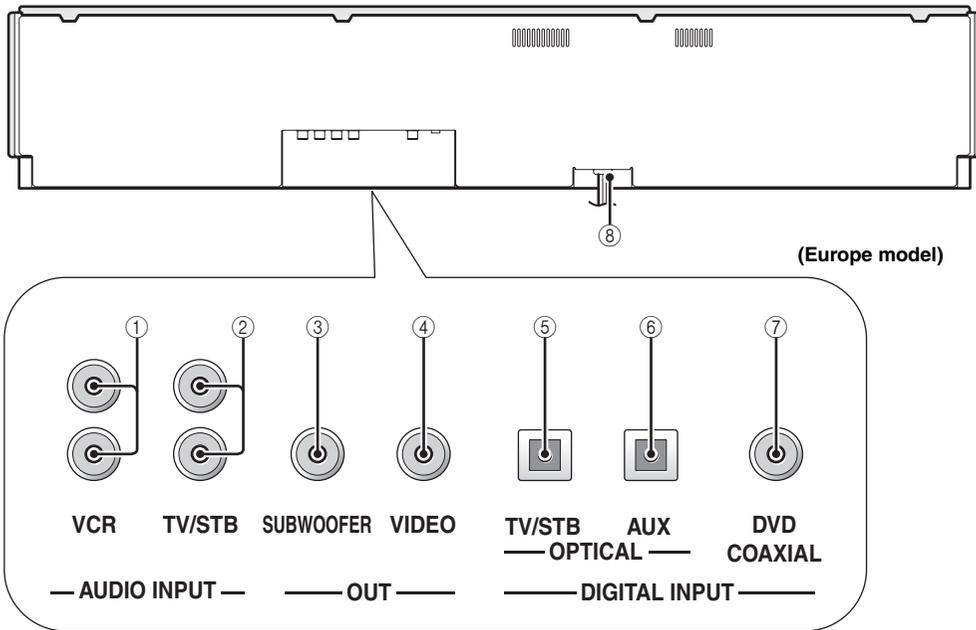
⑤ Multi-information display

Shows information when you adjust the parameters of this unit.



You can adjust the brightness of the front panel display using the DISPLAY MENU parameters in MANUAL SETUP (see page 67).

Rear panel



① **VCR analog audio input jacks**

Use to make an analog connection to your VCR (see page 17).

② **TV/STB analog audio input jacks**

Use to make an analog connection to your TV, digital satellite tuner and cable TV tuner (see pages 15 and 18).

③ **SUBWOOFER OUT jack**

Use to connect a subwoofer (see page 20).

④ **VIDEO OUT jack**

Use to connect to the video input terminal of your TV to display the OSD of this unit (see page 15).

⑤ **TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect a TV, digital satellite tuner and cable TV tuner via an optical digital connection (see pages 15 and 18).

⑥ **AUX OPTICAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect an external component via an optical digital connection (see page 19).

⑦ **DVD COAXIAL DIGITAL INPUT jack**

Use to connect a DVD player via a coaxial digital connection (see page 16).

⑧ **AC power supply cable**

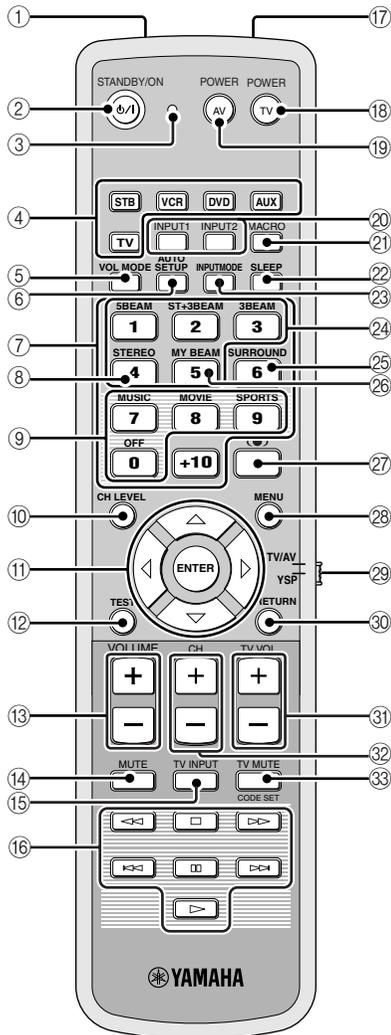
Use to connect to the AC wall outlet (see page 21).

Remote control

The functions of some buttons change depending on the position of the operation mode selector (29). This section basically describes the functions of the remote control used to control this unit.



You can also control other components using the remote control once you set the appropriate remote control codes. See "Controlling other components" on page 78 for details.



① Infrared window

Outputs infrared control signals. Aim this window at the component you want to operate.

② STANDBY/ON

Sets this system to the standby mode (see page 23).

③ Transmission indicator

Lights up when infrared control signals are being output.

④ Input selector buttons

Use to select an input source (STB, VCR, DVD, AUX or TV).

Use to change the control area of the remote control. (29: TV/AV)

⑤ VOL MODE

Turns on or off the volume modes (see page 52).

⑥ AUTO SETUP

Use to enter the AUTO SETUP menu (see page 27).

⑦ Numeric buttons

Use to enter numbers. (29: TV/AV)

⑧ STEREO

Use the playback sources in 2-channel stereo (see page 46).

⑨ Sound field program buttons

Use to select sound field programs (see page 49).

⑩ CH LEVEL

Adjusts the volume level of each channel (see page 69).

⑪ Cursor buttons \triangle / ∇ / \blacktriangleleft / \blacktriangleright , ENTER

Use to select and adjust SET MENU items.

Use to select DVD menu items. (29: TV/AV)

⑫ TEST

Outputs a test tone when adjusting the output level of each speaker (see page 68).

⑬ VOLUME +/-

Increases or decreases the volume level of this unit (see page 39).

⑭ MUTE

Mutes the sound. Press again to restore the audio output to the previous volume level (see page 39).

⑮ TV INPUT

Switches the input source or the TV (see page 78).

⑯ DVD player/VCR control buttons

Use to control the DVD player or the VCR (see pages 78 and 79).

⑰ My beam microphone

Use to collect the test tones from this unit when using the my beam auto-adjust function (see page 48).

18 TV POWER

Turns on the power of the TV or sets it to the standby mode (see page 78).

19 AV POWER

Turns on the power of the selected component or sets it to the standby mode (see pages 78 and 79).

20 INPUT1/INPUT2

Selects the input source of the TV (see page 78).

21 MACRO

Use to set the TV macro (see page 80).

22 SLEEP

Sets the sleep timer (see page 55).

23 INPUTMODE

Switches between input modes (AUTO, DTS or ANALOG). See page 71 for details.

24 Beam mode buttons

Change the beam mode settings (see pages 40, 46 and 47).

25 SURROUND

Selects the surround mode for playback (see page 40).

26 MY BEAM

Use to select the my beam as the beam mode (see page 48).

27  TruBass

Use to effectively reproduce the bass sound (see page 54).

28 MENU

Displays the setup menu on your TV monitor (see pages 29 and 58).

Displays the DVD menu. (29: TV/AV)

29 Operation mode selector

Selects the operation mode of this unit. Select YSP when operating this unit and select TV/AV when operating the TV or other AV components set up the appropriate remote control codes.

30 RETURN

Use to select sleep timer settings or return to the previous SET MENU screen.

Use to return to the previous DVD menu screen or exit the DVD menu. (29: TV/AV)

31 TV VOL +/-

Adjusts the volume level of the TV (see page 78).

32 CH +/-

Switches between channels of the TV or the VCR (see pages 78 and 79).

33 TV MUTE, CODE SET

Mutes the audio output of the TV (see page 78).

Use to set up remote control codes (see page 77).

INSTALLATION

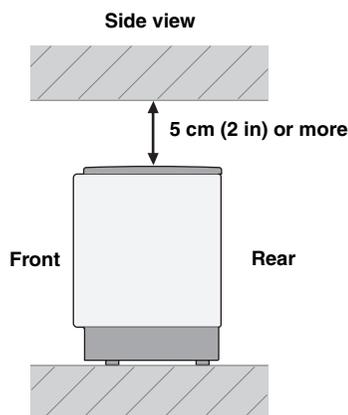
This section describes a suitable installation location to install the unit using a metal wall bracket, a rack or a stand.

Before installing this unit

This unit creates surround sound by reflecting projected sound beams off the walls of your listening room. The surround sound effects produced by this unit may not be sufficient when the unit is installed in the following locations.

- Rooms with surfaces inadequate for reflecting sound beams
- Rooms with acoustically absorbent surfaces
- Rooms with measurements outside the following range
W (3 to 7 m (10 to 23 ft)) x H (2 to 3.5 m (7 to 11.5 ft))
x D (3 to 7 m (10 to 23 ft))
- Rooms with less than 1.8 m (6 ft) from the listening position to the speaker positions
- Rooms where objects such as furniture are likely to obstruct the path of sound beams
- Rooms where the listening position is close to the walls
- Rooms where the listening position is not in front of this unit

Make sure you leave an adequate amount of ventilation space so that heat can escape. Make at least 5 cm (2 in) of space above or below this unit.



Notes

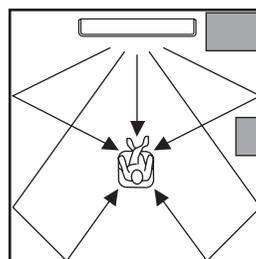
- We do not recommend installing this unit so that it is positioned directly on the floor of your listening room. Please install this unit using a metal wall bracket, rack or stand.
- This unit weighs 9.0 kg (19 lbs 13 oz). Be sure to install this unit where it will not fall subject to vibrations, such as from an earthquake, and where it is out of the reach of children.
- When using a cathode-ray tube (CRT) TV, do not install this unit directly above your TV.
- This unit is shielded against magnetic rays. However, if the picture on your TV screen becomes blurred or distorted, we recommend moving the speakers away from your TV.

Installing this unit

Install this unit where there are no obstacles such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved. You may install this unit in parallel with the wall or in the corner.

Parallel installation

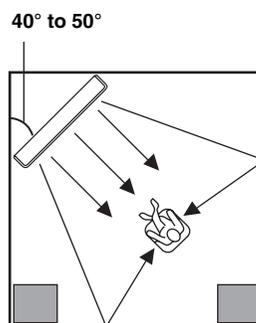
Install this unit in the exact center of the wall when it is measured from the left and right corners.



 An object, such as furniture

Corner installation

Install this unit in the corner at a 40° to 50° angle from the adjacent walls.

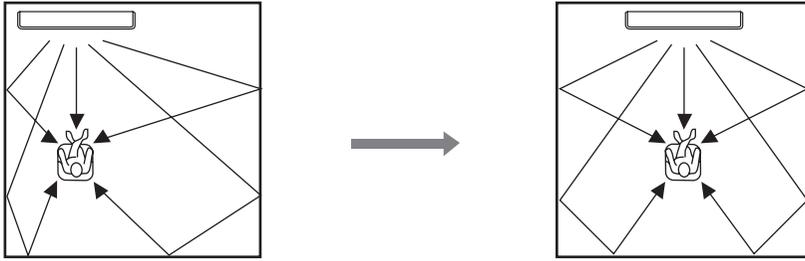


 An object, such as furniture

■ Installation examples

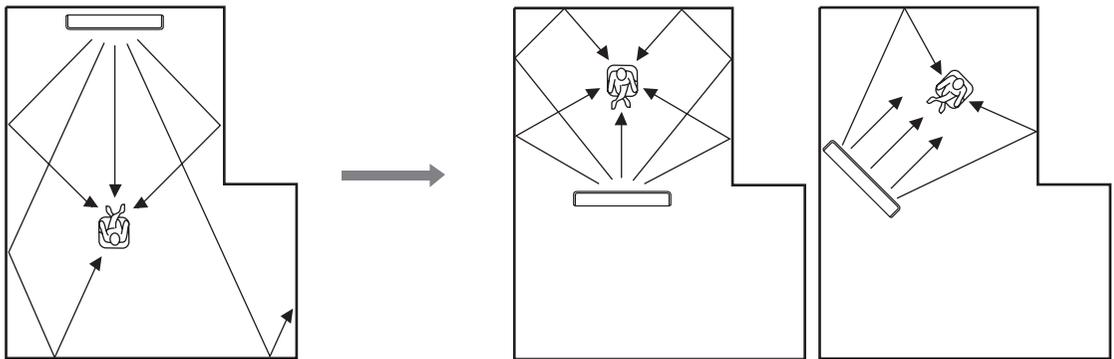
Example 1

Install this unit as close to the exact center of the wall as possible.



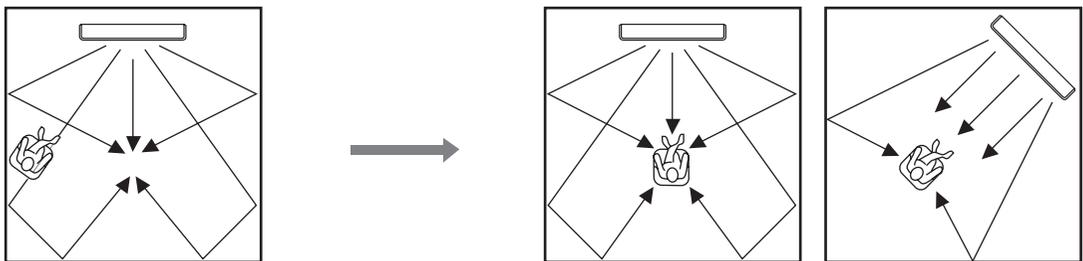
Example 2

Install this unit so that the sound beams can be reflected off the walls.



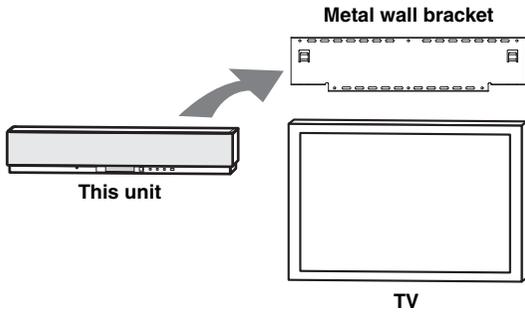
Example 3

Install this unit as close to the exact front of your normal listening position.



■ Using a metal wall bracket

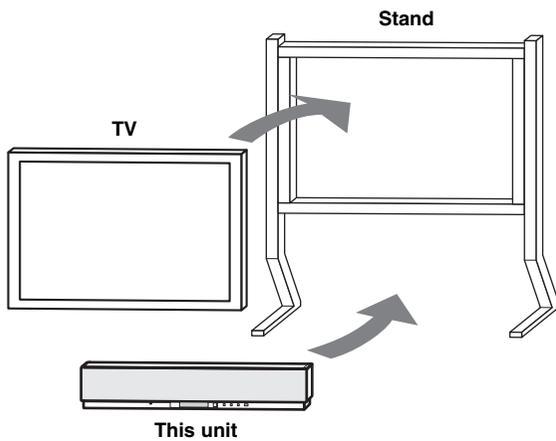
You can use the optional metal wall bracket to mount this unit on the wall in your listening room.



Refer to the instructions supplied with the metal bracket for details on how to attach the metal bracket to the wall or how to attach this unit to the metal bracket.

■ Using a stand

You can mount your TV on the stand placed on a commercially available rack to install this unit under your TV.

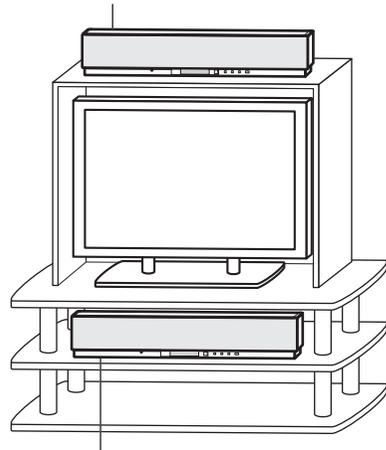


Refer to the instructions supplied with the stand for details on how to install the stand or how to mount this unit and the TV on the stand.

■ Using a rack

You can install this unit either above or under your TV in a commercially available rack.

When this unit is installed above your TV



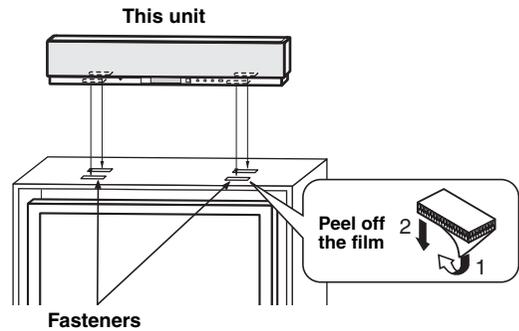
When this unit is installed under your TV

Note

Make sure that the rack is large enough to allow adequate ventilation space around this unit (see page 11) and that it is strong enough to support the weight of both this unit and your TV.

■ Affixing this unit

Peel off the film from each of the four supplied fasteners and then secure them to the bottom four corners of this unit and the top of the rack, etc.



Notes

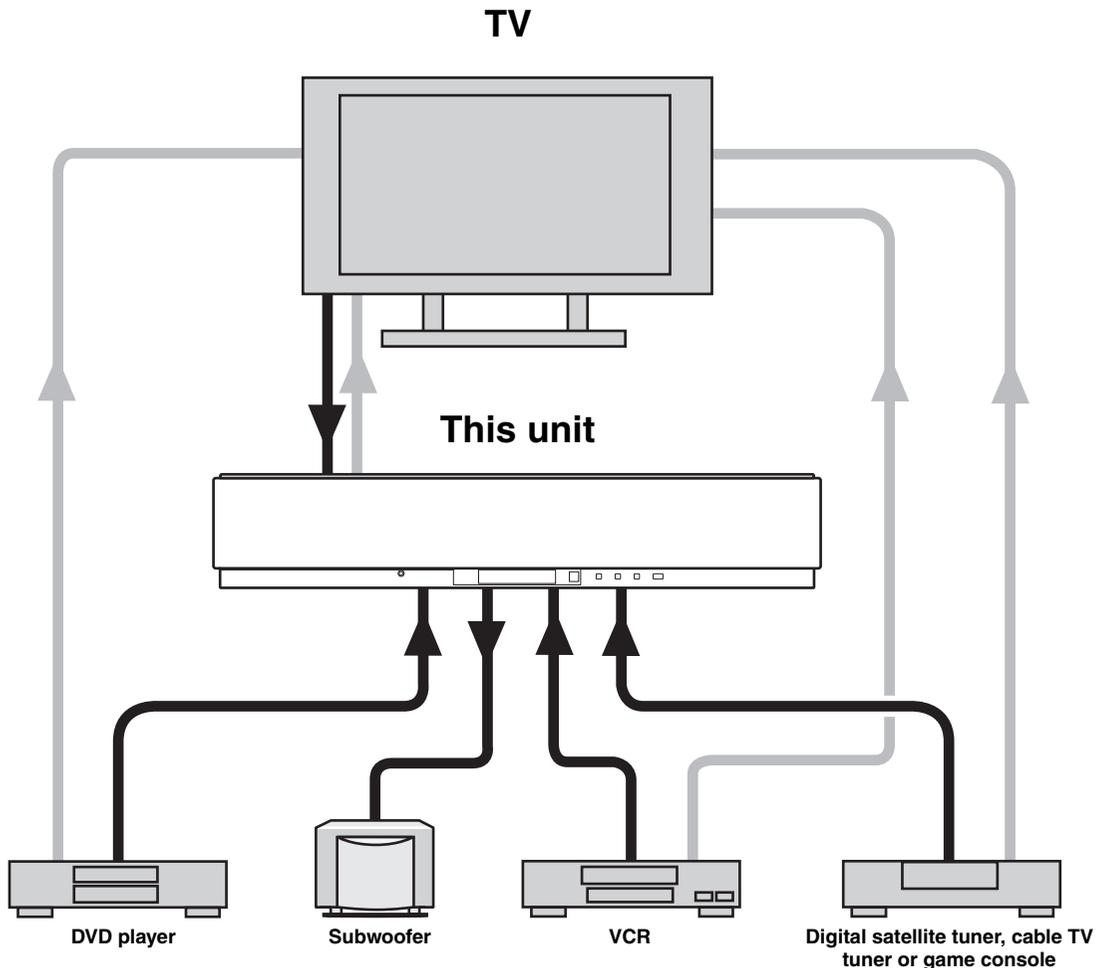
- Do not install this unit on top of a slanted surface. This unit may fall over and cause injury.
- Make sure you wipe the surface of the rack, etc. before securing the fasteners. Applying the tape to a dirty or wet surface will weaken the sticking power of the tape, and this unit may fall as a result.

CONNECTIONS

This unit is equipped with two optical digital jacks, one coaxial digital jack and two types of analog jacks for connecting external components such as your TV, DVD player, VCR, digital satellite tuner, cable TV tuner and game console. Further, by connecting a subwoofer to this unit, you can enjoy reinforced low bass sounds. For details on how to connect various types of external components to this unit, see pages 15 to 20.

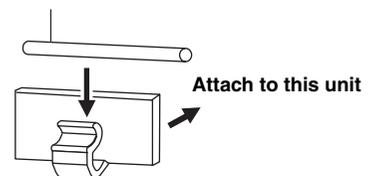
CAUTION

- Do not connect this unit or other components to the main power until all connections between components are complete.
- Unplug the power supply cable before changing connections, moving or cleaning this unit.



To prevent cables from becoming unplugged, place the supplied cable clamp with the open side facing upward, attach it to the rear panel of this unit in a suitable position and then affix cables in the cable clamp.

Optical fiber cable



Connecting a TV

You can connect a TV to this unit and display the OSD for easy viewing when you adjust the system parameters in SET MENU.

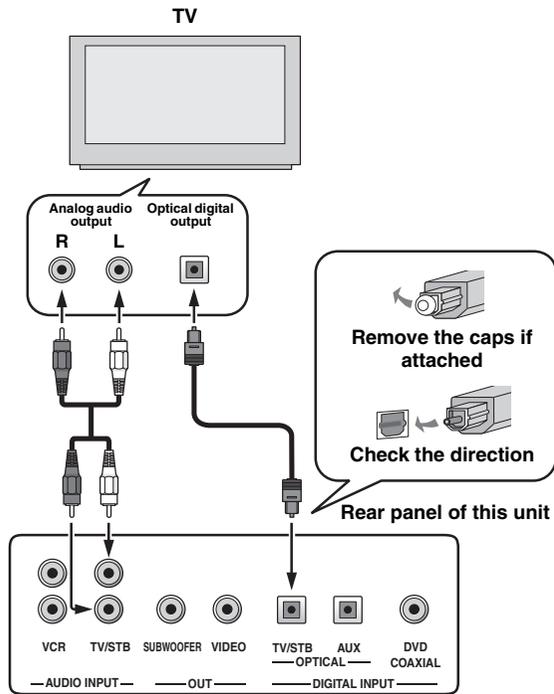


To prevent the optical cable from being unplugged, affix the optical cable in the supplied cable clamp (see page 14).

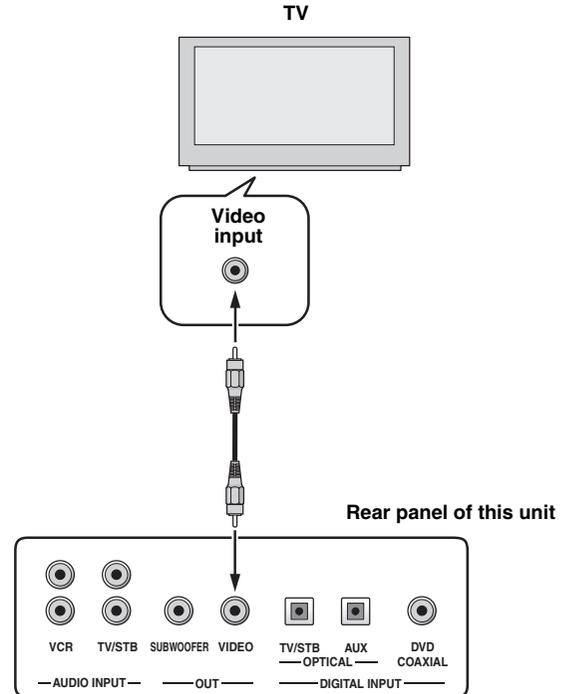
Note

If you connect this unit to the analog audio and optical digital audio output jacks at the same time as shown in the left illustration below, the digital audio signals output at the optical digital output jack take priority over the analog audio signals output at the analog audio output jacks.

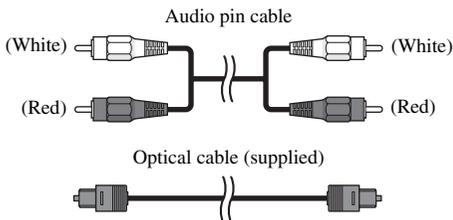
■ Digital and analog audio connections



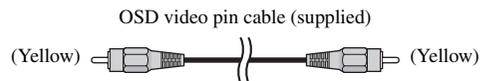
■ Video connections



Cables used for connections



Cables used for connections



Connecting a DVD player/recorder

To connect a DVD player/recorder, connect the coaxial digital output jack on your DVD player to the coaxial digital input jack (DVD COAXIAL) on this unit.

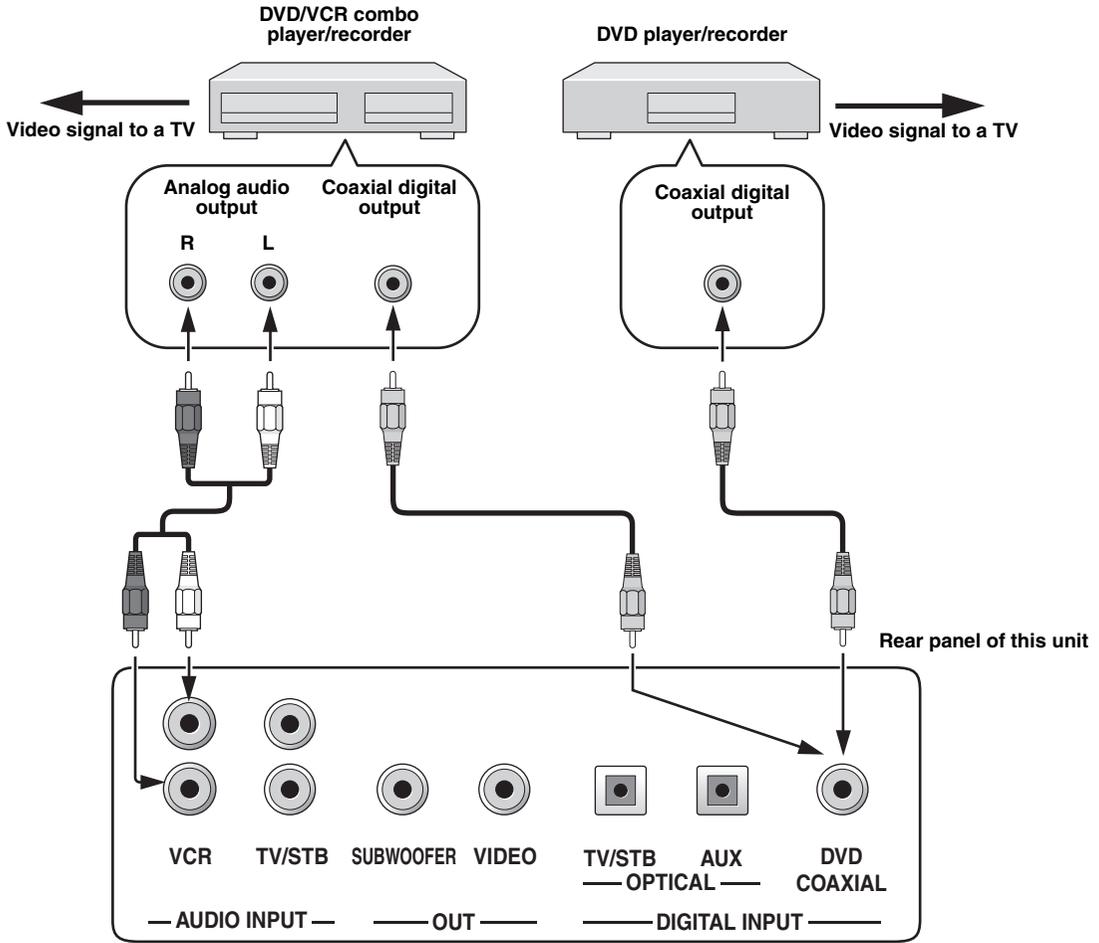
If there is no coaxial digital output jack on your DVD player/recorder, use them with optical digital connection.



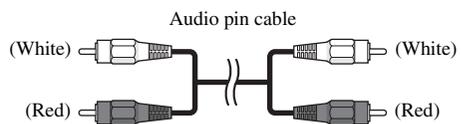
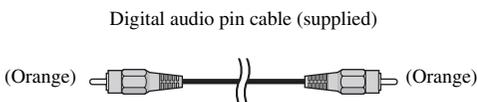
To prevent the optical cable from being unplugged, affix the optical cable in the supplied cable clamp (see page 14).

Notes

- Check that your DVD player/recorder is properly set to output Dolby Digital and DTS digital audio signals. If not, adjust the system settings of your DVD player/recorder. For details, refer to the operation manual supplied with your DVD player/recorder.
- If your DVD player/recorder does not have a coaxial digital output jack, make an optical digital audio connection instead.



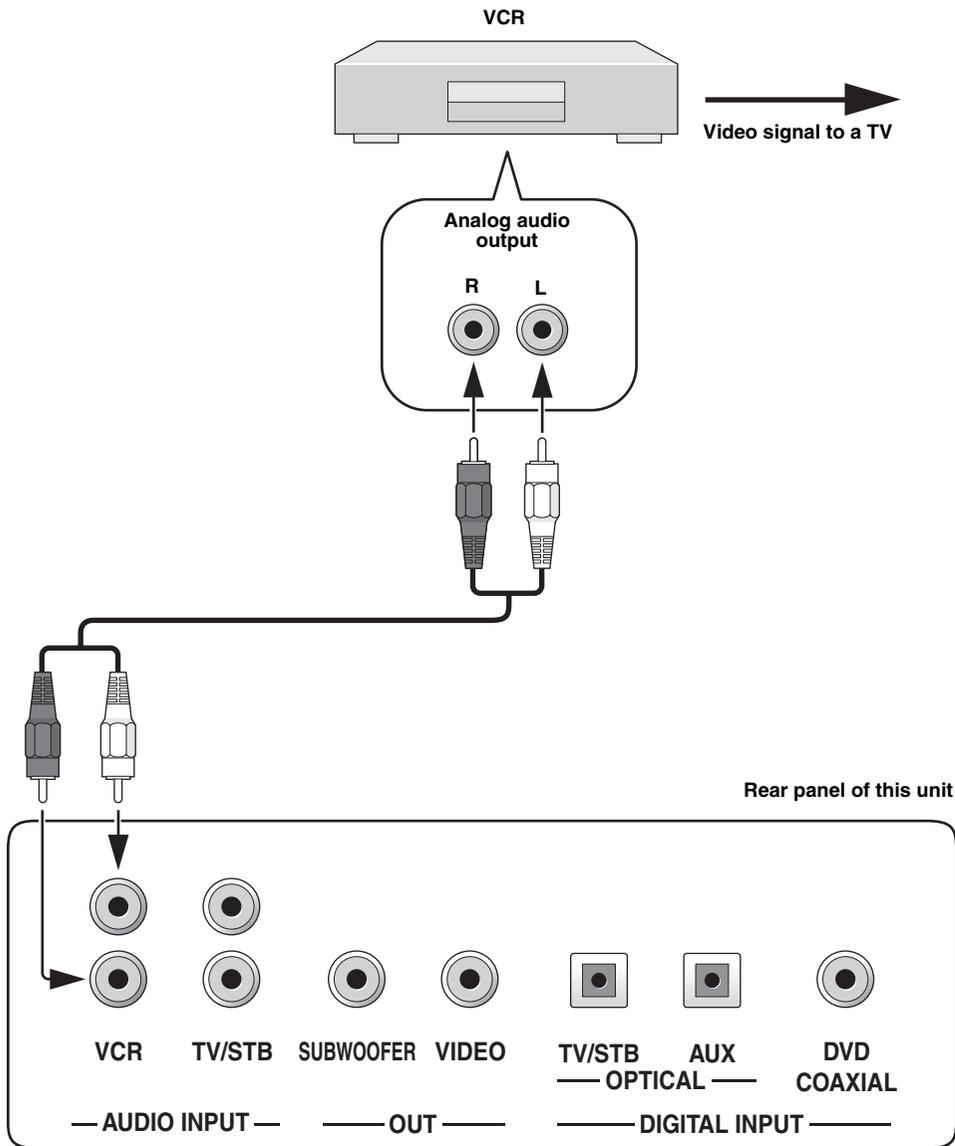
Cables used for connections



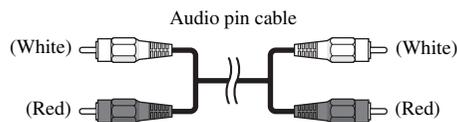
Connecting a VCR

To connect a VCR, connect the analog audio output jacks on your VCR to the analog audio input jacks (VCR R/L) on this unit.

Connect red plugs to the right jacks and white plugs to the left jacks.



Cables used for connections



Connecting a digital satellite tuner or a cable TV tuner

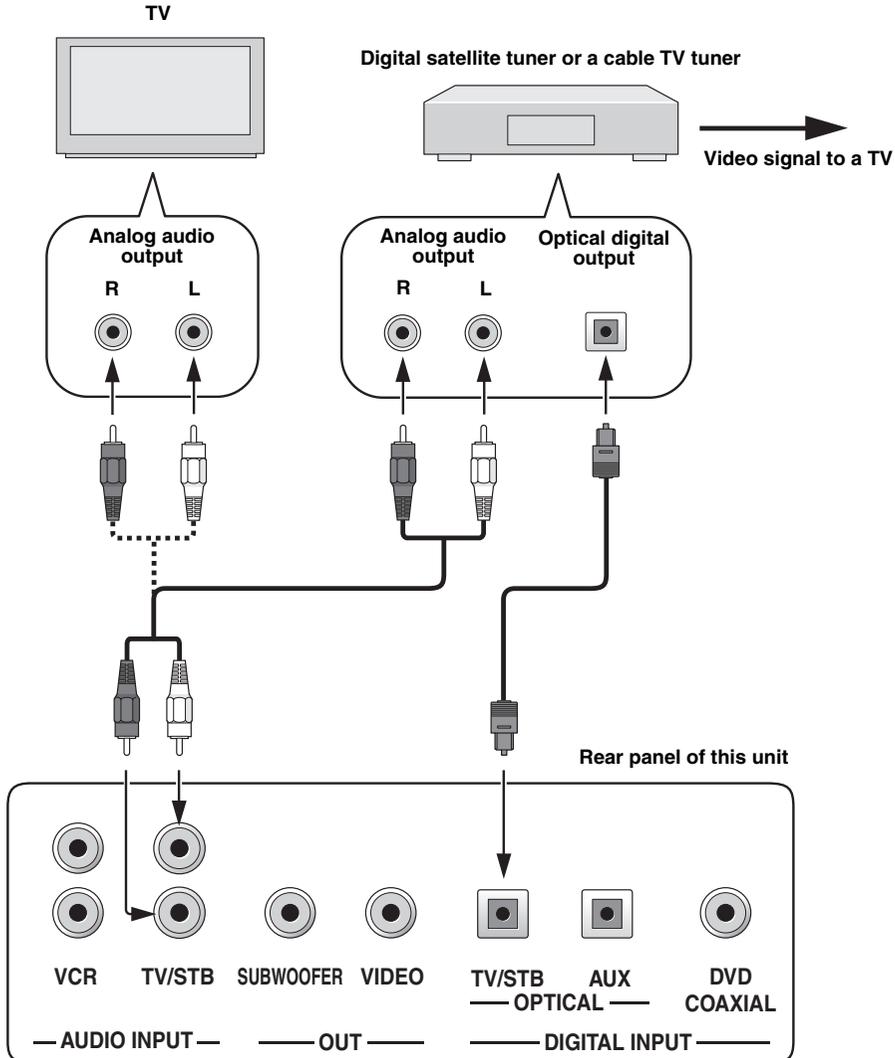
To connect a digital satellite tuner or a cable TV tuner, connect the optical digital output jack on your digital satellite tuner or cable TV tuner to the optical digital input jack (TV/STB OPTICAL) on this unit. In addition, connect the analog audio output jacks on your VCR to the analog audio input jacks (TV/STB R/L) on this unit. Connect red plugs to the right jacks and white plugs to the left jacks.



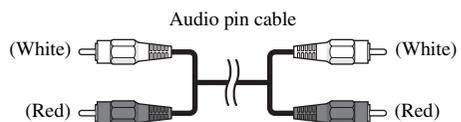
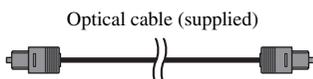
To prevent the optical cable from being unplugged, affix the optical cable in the supplied cable clamp (see page 14).

Note

If your TV and tuner connected to this unit do not support digital broadcasting, connect the analog audio output jacks (TV/STB R/L) on this unit to the analog audio output jacks on your TV.



Cables used for connections



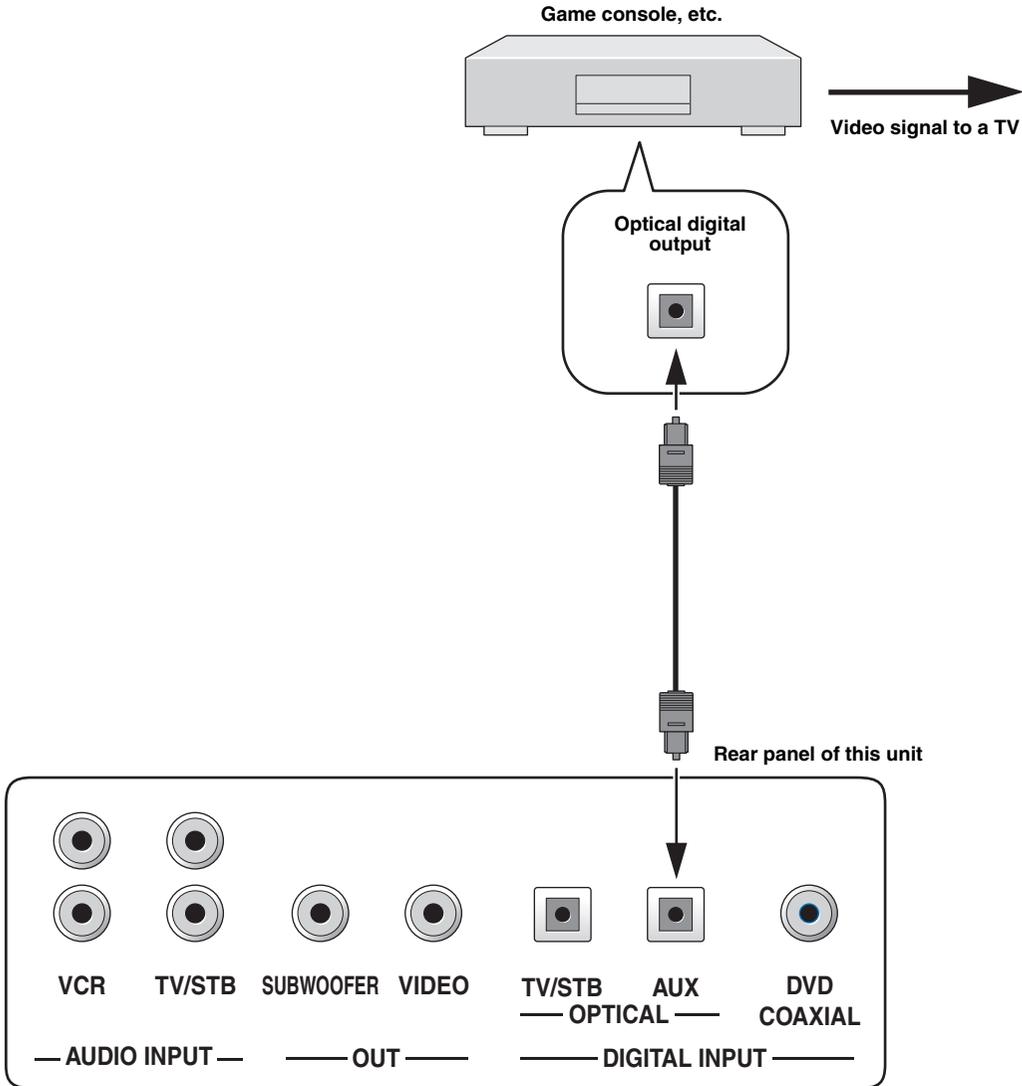
Connecting other external components

To connect other external components, connect the optical digital output jack on the component to the optical digital input jack (AUX OPTICAL) on this unit.

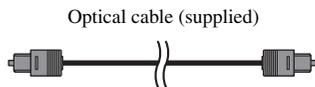
You can connect a DVD player/recorder or a component that supports optical digital connections.



To prevent the optical cable from being unplugged, affix the optical cable in the supplied cable clamp (see page 14).



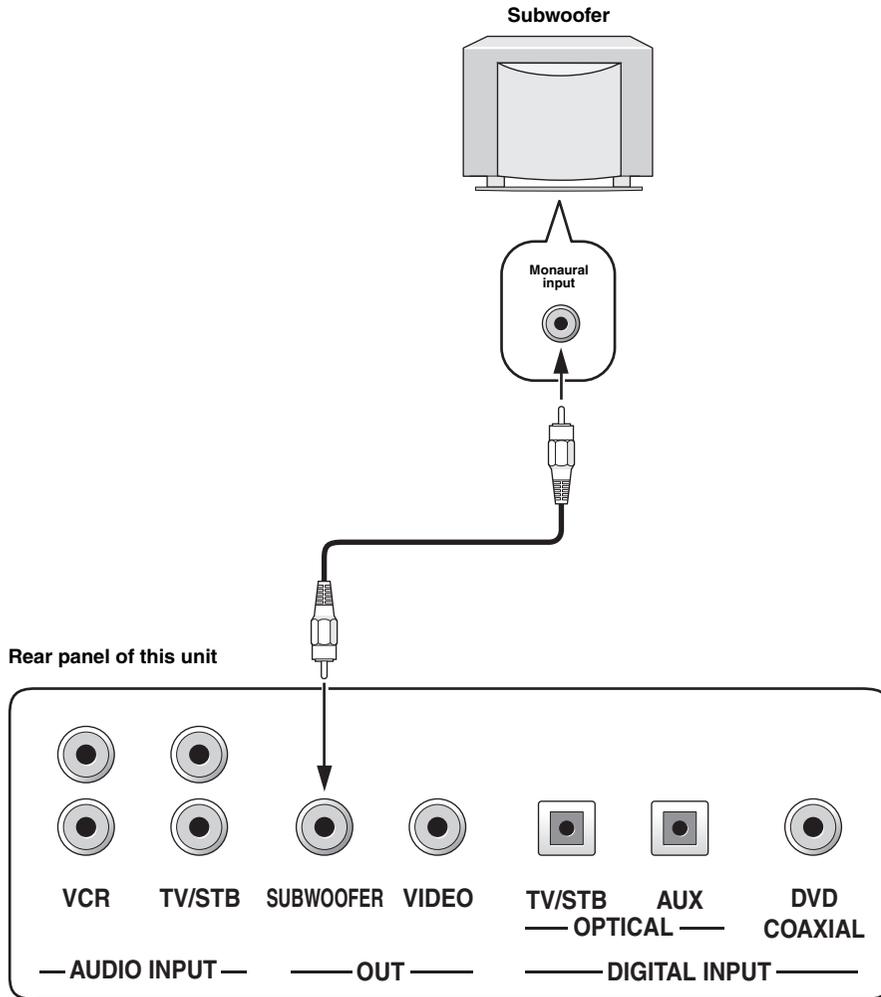
Cables used for connections



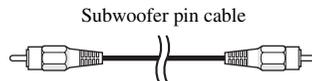
Connecting a subwoofer

To connect a subwoofer, connect the monaural input jack on your subwoofer to the monaural audio output jack (SUBWOOFER OUT) on this unit.

No sound will be output from a subwoofer when only this connection has been made. To output sounds from a subwoofer, turn on the power of your subwoofer and then run AUTO SETUP (see page 27) or select SWFR for BASS OUT in SUBWOOFER SET (see page 63).

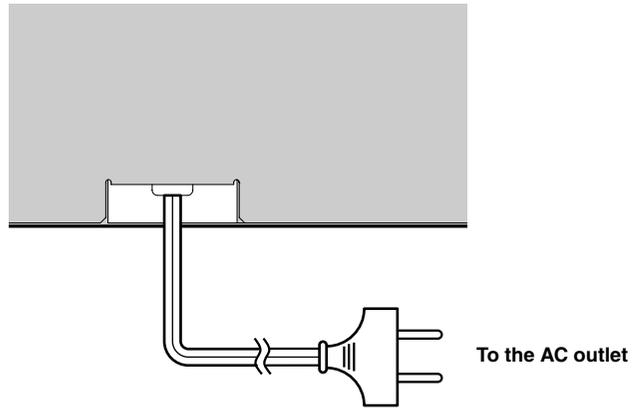


Cables used for connections



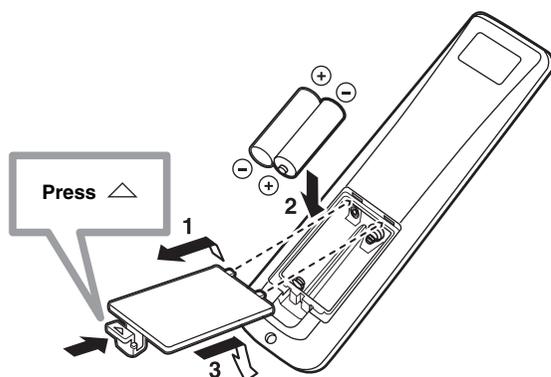
Connecting the power supply cable

Once all other connections are complete, plug the power supply cable into the AC wall outlet.



GETTING STARTED

Installing batteries in the remote control



1 Press and hold the \triangle mark on the battery cover and then slide off the cover.

2 Insert the two supplied batteries (AA, R6, UM-3) into the battery compartment.

Make sure you insert the batteries according to the polarity markings (+/-).

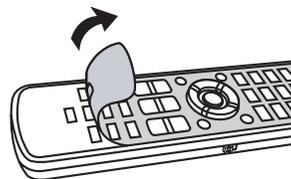
3 Close the battery cover.

Notes

- Change all of the batteries if you notice the following conditions; the operation range of the remote control decreases, the indicator does not blink or its light becomes dim.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- Exhausted batteries may leak. If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste. Dispose of them correctly in accordance with your local regulations.
- The contents of the memory stored in the remote control may be erased in the following cases:
 - The remote control is left without batteries for more than 2 minutes.
 - Exhausted batteries remain in the remote control.
 - The buttons on the remote control are accidentally pressed when you change batteries.
- If the memory stored in the remote control is unwantedly erased, insert new batteries and reset the remote control codes again.

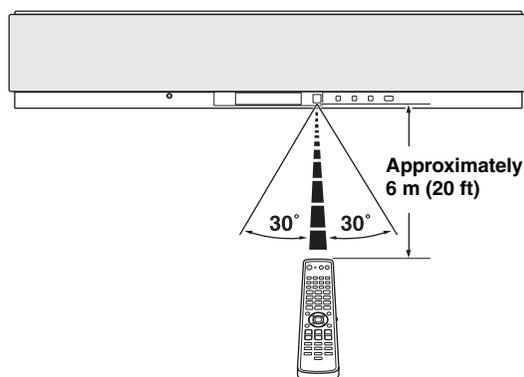


Remove the transparent sheet before using the remote control.



Operation range of the remote control

You can control other components by setting the appropriate. The remote control transmits a directional infrared beam. Use the remote control within 6 m (20 ft) of this unit and point it toward the remote control sensor on this unit during operation.



Notes

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
 - places of high humidity, such as near a bath
 - places of high temperatures, such as near a heater or a stove
 - places of extremely low temperatures
 - dusty places
- Do not expose the remote control sensor on this unit to direct sunlight or lighting such as inverted fluorescent lamps.
- If the batteries grow old, the effective operation distance of the remote control decreases considerably. If this happens, replace the batteries with two new ones as soon as possible.

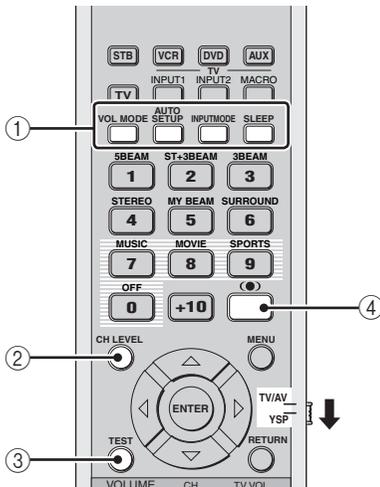
Using the remote control

This section describes how to control this unit using the supplied remote control. The functions of the remote control change depending on the position of the operation mode selector. Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit. The buttons on the remote control numbered ① to ④ are operational only when you select YSP. Also, functions of the buttons numbered ⑤ to ⑨ vary depending on the position of the operation mode selector. The corresponding functions of the buttons, see page 9.

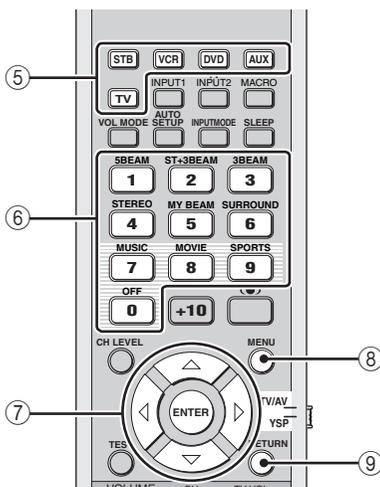


You can control other components by setting the appropriate remote control codes (see page 77). Once the remote control code for each input source (DVD, VCR, STB, TV or AUX) is set, see “Controlling other components” on page 78 for further information on the specific functions of the available remote control buttons for each input source.

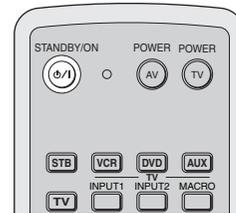
Operational buttons only when YSP is selected



Function-varying buttons



Turning on the power



- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.

The volume level appears in the front panel display and then the input source and beam mode currently selected are displayed.



Front panel

or



Remote control

- 2 Press **STANDBY/ON** on the front panel or on the remote control again to set this unit to the standby mode.

Note

When the unit is in the standby mode, only **STANDBY/ON** on the front panel or on the remote control is operational, and the other control buttons on the front panel or on the remote control are not operational until the power of this unit is turned on.

USING SET MENU

Displaying the OSD

This section simply describes how to display the OSD (on-screen display) of this unit on your TV screen and set the parameters for your listening room. Once this is complete, you can enjoy real surround sound while watching TV in the comfort of your own home.

1 Check that the video input jack on your TV is connected to the VIDEO OUT jack of this unit to display the OSD of this unit.

2 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.



Front panel

or



Remote control

3 Turn on the power of your TV.

The following screen appears on your TV.

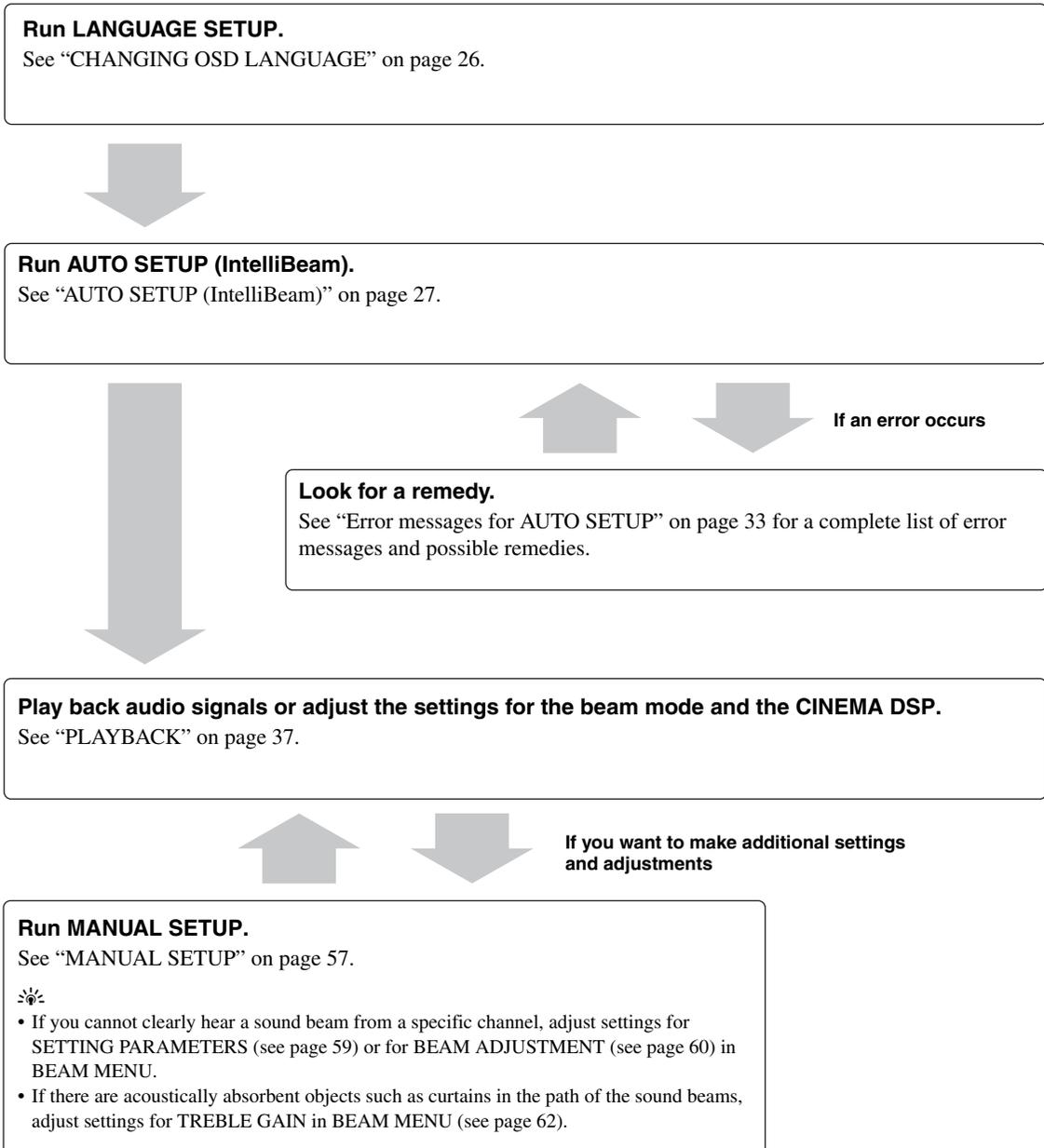


OSD screen example

If the OSD does not appear, use the remote control provided with your TV to switch the video input until the OSD appears.

The flow chart of SET MENU

The following diagram illustrates the overall flow of the setup procedure.



CHANGING OSD LANGUAGE

This feature allows you to select the language of your choice that appears in the SET MENU of this unit.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MENU on the remote control.

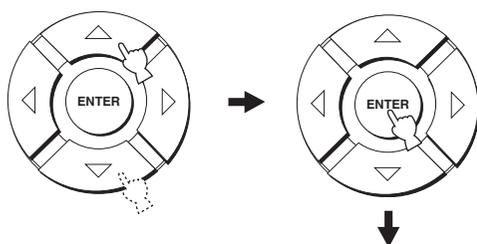
The SET MENU screen appears on your TV.



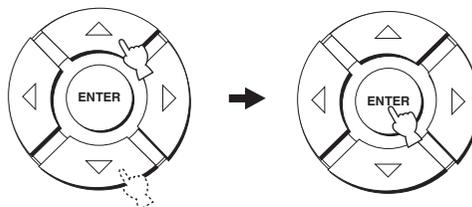
- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.

- 3 Press ▲ / ▼ to select LANGUAGE SETUP and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



- 4 Press ▲ / ▼ to select the language and then press ENTER.



Choices: **ENGLISH** (English), **DEUTSCH** (German), **Français** (French), **ESPAÑOL** (Spanish)

AUTO SETUP (IntelliBeam)

This unit creates a sound field by reflecting sound beams on the walls of your listening room and broadening the cohesion of all the channels. Just as you would arrange the speaker position of other audio systems, you need to set the beam angle to enjoy the best possible sound from this unit.

This unit employs the beam optimization and sound optimization features with the aid of the supplied optimizer microphone, allowing you to avoid troublesome listening-based setup and achieving highly accurate sound adjustments that best match your listening environment. We call these 2 features “IntelliBeam” generically.

The beam optimization creates the best possible surround sound field without manually setting the parameters for your listening room.

The sound optimization feature performs the following checks and automatically makes appropriate sound adjustments.

DISTANCE:

Checks the distance of each beam from this unit and adjusts the delay of each channel so that each sound beam reaches the listening position at the same time.

EQUALIZING:

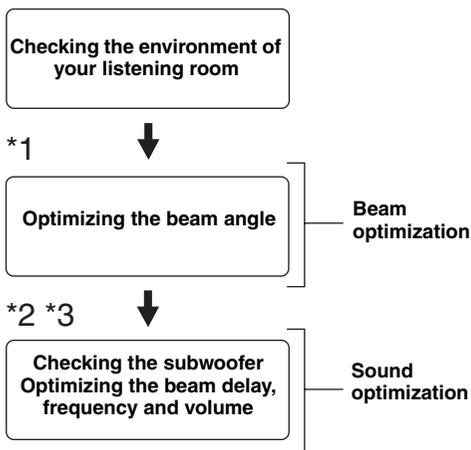
Adjusts frequency and levels of each channel’s parametric equalizer to reduce coloration across the channels and create a cohesive sound field. The sound optimization feature incorporates three parameters (frequency, level and Q factor) for each of the seven bands in its parametric equalizer to provide highly precise automatic adjustment of frequency characteristics.

LEVEL:

Checks and adjusts the sound output level of each channel.

The flow chart of AUTO SETUP

This unit performs a series of checks to optimize the beam angle, delay, volume and quality. You can choose to optimize all or part of the parameters.



Notes

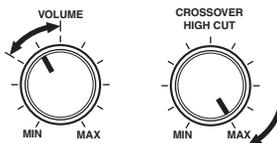
- *1 The beam angle checking procedure is skipped if SOUND OPTIMZ only is selected.
- *2 The sound optimization procedure is skipped if BEAM OPTIMZ only is selected.
- *3 The subwoofer checking procedure is skipped if BEAM OPTIMZ only is selected.

Installing the optimizer microphone

The supplied optimizer microphone collects and analyzes the sound that this unit produces in your actual listening environment. Follow the procedure below to connect the optimizer microphone to this unit and make sure that the optimizer microphone is placed in a proper location and that there are no large obstacles between the optimizer microphone and the walls in your listening room.

Notes

- After you have completed the AUTO SETUP procedure, be sure to disconnect the optimizer microphone.
- The optimizer microphone is sensitive to heat.
 - Keep it away from direct sunlight.
 - Do not place it on top of this unit.
- Do not connect the optimizer microphone to an extension cable as doing so may result in an inaccurate sound optimization.
- An error may occur during the AUTO SETUP procedure if the optimizer microphone is not properly placed in your listening room. To avoid the possibility of an error:
 - Do not place the optimizer microphone to the extreme right or left from the center of this unit.
 - Do not place the optimizer microphone within 1.8 m (6 ft) from the front of this unit.
 - Do not place the optimizer microphone more than 1 m (3.3 ft) upper or lower from the center height of this unit.
- Make sure that there are no obstacles between the optimizer microphone and the walls in your listening room as these objects obstruct the path of sound beams. However, any objects that are in contact with the walls will be regarded as a protruding part of the walls.
- The best possible results are achieved if the optimizer microphone is placed at the same height as your ears would be when you are seated in your listening position. However, if this is not possible, you can manually fine-tune the sound beam angle and balance the sound beam output levels using MANUAL SETUP (see page 57) once the AUTO SETUP procedure is completed.
- If a subwoofer with adjustable volume and crossover/high cut frequency controls is connected to this unit, set the volume between 10 and 12 o'clock as viewed on a conventional clockface and set the crossover/high cut frequency to the maximum.



Subwoofer

- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel or on the remote control to turn off the power of this unit.



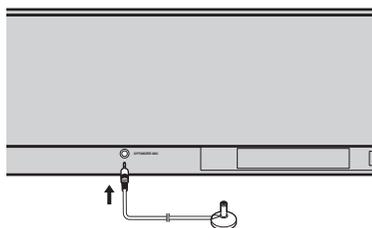
Front panel

or



Remote control

- 2 Connect the supplied optimizer microphone to the **OPTIMIZER MIC** jack on the front panel.



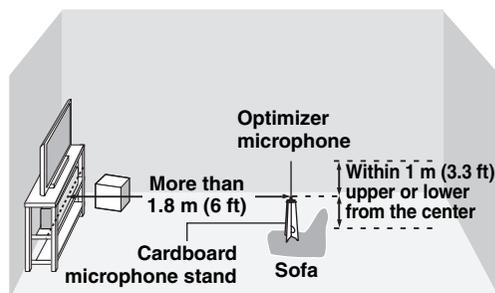
- 3 Place the optimizer microphone on a flat level surface more than 1.8 m (6 ft) from the front of the unit and within 1 m (3.3 ft) upper or lower from the center height of the unit with the optimizer microphone head upward at your normal listening position.

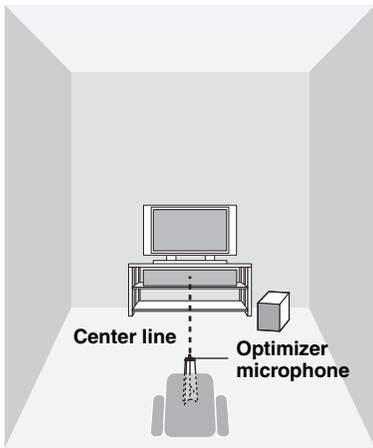
Note

Be sure to place the optimizer microphone on an imaginary center line drawn from this unit.



You may want to use the supplied cardboard microphone stand to affix the optimizer microphone at the same height as your ears would be when you are seated in your listening position.



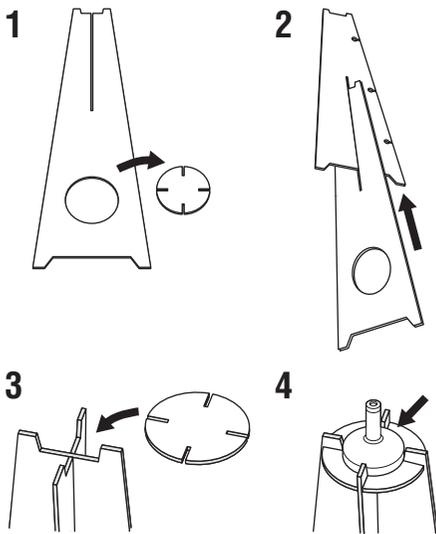


Using AUTO SETUP (IntelliBeam)

Once the optimizer microphone is firmly connected to this unit and properly placed in your listening room, follow the procedure below to start the AUTO SETUP procedure. You can also enter the AUTO SETUP procedure simply by pressing and holding AUTO SETUP on the remote control for more than 2 seconds. In this case, this unit performs both of the beam optimization and sound optimization procedures.

Assembling the supplied cardboard microphone stand

You will find three separate parts (one circular-shaped part and two longitudinal-shaped parts) of the cardboard microphone stand originally put together.



- 1** Disassemble the three parts of the cardboard microphone stand originally put together.
- 2** Insert one of the longitudinal-shaped part into the crevice of the other longitudinal-shaped part.
- 3** Place the circular-shaped part on top of the two combined longitudinal-shaped parts.
- 4** Place the supplied optimizer microphone on top of the circular-shaped part.



SETUP

English

Notes

- Make sure that your listening room is as quiet as possible while this unit is performing the AUTO SETUP procedure.
- To achieve the best results possible, evacuate yourself from your listening room until the AUTO SETUP procedure is completed so that you may not obstruct the path of sound beams.
- Be advised that it is normal for loud test tones to be output during the AUTO SETUP procedure.
- The AUTO SETUP procedure may not be run successfully if this unit is installed in one of the rooms described in “Before installing this unit” on page 11. In such cases, run MANUAL SETUP (see page 57) to manually adjust the corresponding parameters.
- If an error occurs, an error buzzer is played, the AUTO SETUP procedure stops and then an error message appears on the screen. See “Error messages for AUTO SETUP” on page 33 for appropriate remedies.



- The AUTO SETUP procedure takes about 3 minutes maximum. A chime is played when the AUTO SETUP procedure is run successfully.
- If there are curtains in your listening room, we recommend following the procedure below.
 1. Open the curtains to improve sound reflection.
 2. Run BEAM OPTIMZ only.
 3. Close the curtains.
 4. Run SOUND OPTIMZ only.
- You can save the settings optimized by the AUTO SETUP procedure (see page 34). A set of settings optimized according to specific conditions of your listening environment can be recalled later depending on the varying conditions of your listening environment (see page 35).

1 Press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to turn on the power of this unit.

If a subwoofer is connected to this unit, turn on the power of the subwoofer.



Front panel

or



Remote control

2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



3 Press MENU on the remote control.

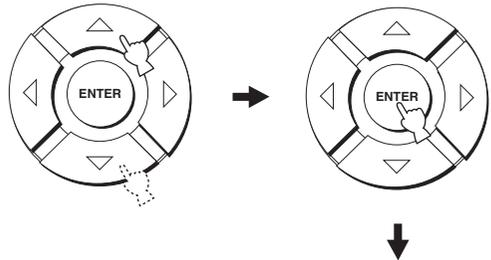
The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU again.
- You can start the BEAM+SOUND OPTIMZ procedure simply by pressing and holding AUTO SETUP on the remote control for more than 2 seconds. Step 4 and 5 are skipped and then the screen shown in step 5 is displayed on your TV. Start the AUTO SETUP procedure from step 6.
- You can also perform the following operations in the front panel display.

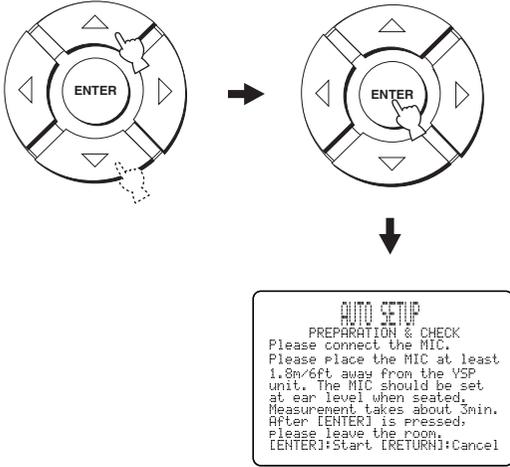
4 Press ▲ / ▼ on the remote control to select AUTO SETUP and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



- 5 Press \triangle / ∇ to select BEAM+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only or SOUND OPTIMZ only and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



**BEAM+SOUND OPTIMZ
(Beam optimization and sound optimization)**

Use to optimize the beam angle, delay, volume and quality so that the parameters best match your listening environment.

It is recommended that you should select this optimization feature in the following cases:

- If you make settings for the first time.
- If the unit has been relocated.
- If your listening room has been restructured.
- If the objects in your listening room (furniture, etc.) have been rearranged.

This menu takes about 3 minutes.

**BEAM OPTIMZ only
(Beam optimization only)**

Use to optimize the beam angle so that the parameter best matches your listening environment.

This menu takes about 1 minute.

**SOUND OPTIMZ only
(Sound optimization only)**

Use to optimize the beam delay, volume and quality so that the parameters best match your listening environment.

It is recommended that you should select this optimization feature in the following cases:

- If you have opened or closed the curtains in your listening room before using this unit.
- If you have manually set the beam angle.

This menu takes about 2 minutes.

Note

You must optimize the beam angle in the BEAM OPTIMZ only procedure before starting the SOUND OPTIMZ only procedure.

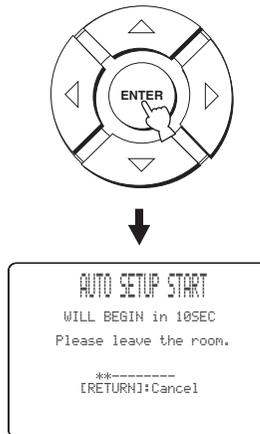
- 6 Check the following points once again before starting the AUTO SETUP procedure.**

- Is the optimizer microphone firmly connected to this unit?
- Is the optimizer microphone placed in a proper location?
- Are there any large obstacles in between the optimizer microphone and the walls in your listening room?

- 7 Press ENTER to start the AUTO SETUP procedure.**

The following screen appears on your TV and the AUTO SETUP procedure starts in 10 seconds.

Evacuate yourself from your listening room before starting the AUTO SETUP procedure.



If an error occurs, an error buzzer is played and an error message is displayed. See “Error messages for AUTO SETUP” on page 33 for a complete list of error messages and their proper remedies. Follow the instructions and perform the AUTO SETUP procedure again.

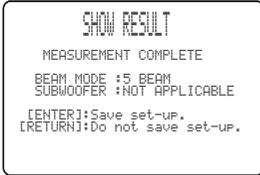
SETUP

English

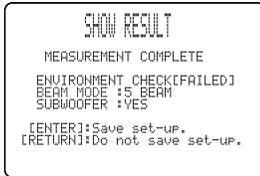
8 Check that the following screen is displayed on your TV.

The results of the AUTO SETUP procedure are displayed on your TV.

Example 1



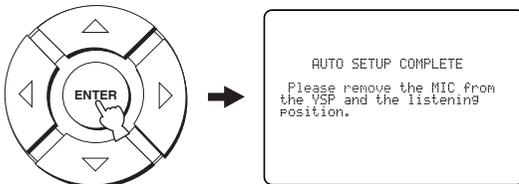
Example 2



- If “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” is displayed, we recommend running the AUTO SETUP procedure again. For details, see step 9.
- If “SUBWOOFER : NOT APPLICABLE” is displayed even though a subwoofer is connected to this unit, increase the volume level of the subwoofer and run the AUTO SETUP procedure again.
- Depending on the environment of your listening room, the beam angle of front left and right, and surround left and right may be set to the same value even if 5BEAM is displayed as a result.

9 Press ENTER to confirm the results or press RETURN to cancel the results.

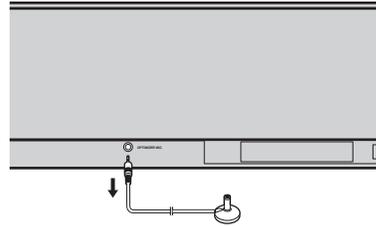
The following screen is displayed temporarily for 2 seconds and then disappears from your TV.



If “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” is displayed in step 8, the following screen is displayed after pressing ENTER. In this case, see ERROR E-1 in “Error messages for AUTO SETUP” on page 33. Press ENTER to exit the AUTO SETUP and then run the procedure again from step 3.



10 Disconnect the optimizer microphone from the OPTIMIZER MIC jack on the front panel.



■ Error messages for AUTO SETUP

Before the AUTO SETUP procedure starts

Error message	Cause	Remedy	See page
ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.	The optimizer microphone is not connected to this unit.	Connect the optimizer microphone to this unit.	28

While the AUTO SETUP procedure is in progress

If one of the errors shown below except E-1 is displayed, press RETURN. In case you have started the AUTO SETUP procedure by pressing AUTO SETUP on the remote control in step 3, run the procedure again from step 3 after once the screen disappears. In case you have started the AUTO SETUP procedure by pressing MENU on the remote control in step 3, run the procedure again from step 4 after the screen in step 3 is displayed. Run the MANUAL SETUP if the problem is difficult to be saved.

Error message	Cause	Remedy	See page
ERROR E-1 Please test in quieter environment.	There is too much unwanted noise in your listening room.	Make sure that your listening room is as quiet as possible. You may want to choose certain hours during the day when there is not much noise coming from outside.	—
ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.	The optimizer microphone was disconnected while the AUTO SETUP procedure was in progress.	Make sure that the optimizer microphone is firmly connected to this unit.	28
ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.	Some other operations were performed on this unit while the AUTO SETUP procedure was in progress.	Do not perform any other operations while the AUTO SETUP procedure is in progress.	—
ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.	The optimizer microphone is not placed in front of this unit.	Make sure that the optimizer microphone is installed in front of this unit.	28
ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6ft.	The optimizer microphone is not placed in the right distance from this unit.	Make sure that the optimizer microphone is installed more than 1.8 m (6 ft) from the front of this unit and within 1 m (3.3 ft) from the center height of this unit.	28
ERROR E-6 Volume level is lower than expected. Please check MIC position/connection and re-try.	The optimizer microphone cannot collect the sound produced by this unit because the sound output level is too low.	Make sure that the optimizer microphone is firmly connected to this unit and placed in a proper location. If the problem persists, contact the nearest YAMAHA service center for assistance.	28
ERROR E-7 Unexpected error happened. Please re-try.	An internal system error occurred.	Repeat the AUTO SETUP procedure.	—

SETUP

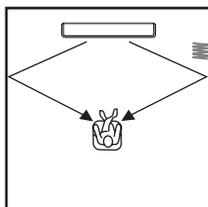
English

USING THE SYSTEM MEMORY

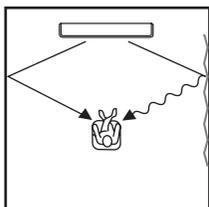
Convenient usage of the system memory

You can save the current settings adjusted in SET MENU in the system memory of this unit. It is handy to save certain settings according to the varying conditions of your listening environment. For example, if there are curtains in the path of beams, the effectiveness of the beams will vary depending on whether the curtains are open or closed.

When the curtains are open



When the curtains are closed



Saving settings

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



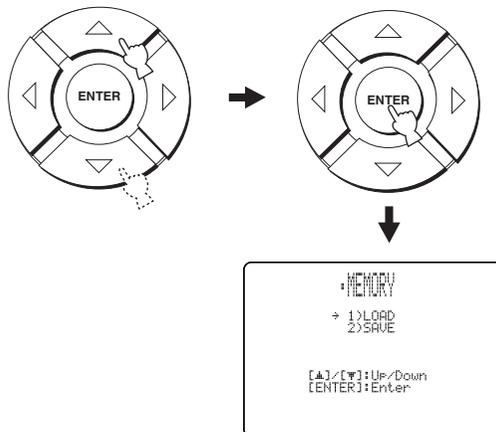
- 2 Press MENU on the remote control. The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.

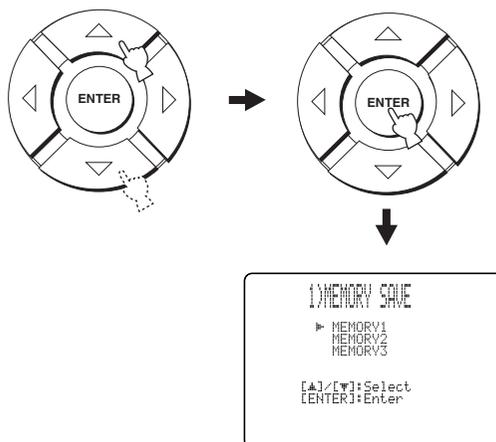
- 3 Press ▲ / ▼ to select MEMORY and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



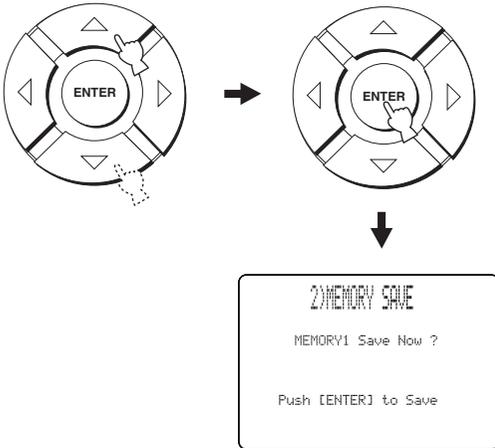
- 4 Press ▲ / ▼ to select SAVE and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



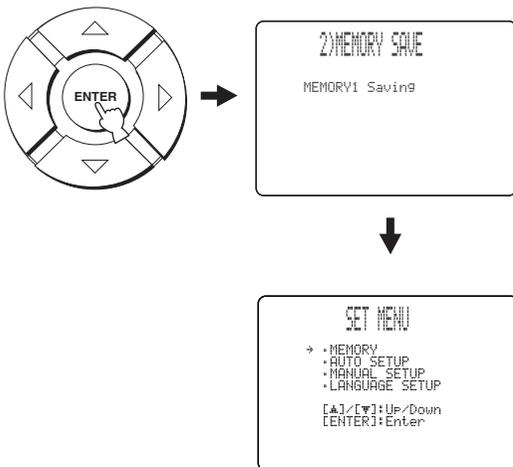
- 5 Press Δ / ∇ to select MEMORY1, MEMORY2 or MEMORY3 and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



- 6 Press ENTER again.**

The new parameters are saved as MEMORY1, MEMORY2 or MEMORY3. Once the parameters are saved, the display returns to the SET MENU screen.



- 7 Press MENU to exit.**

The SET MENU screen disappears from your TV.



Loading settings

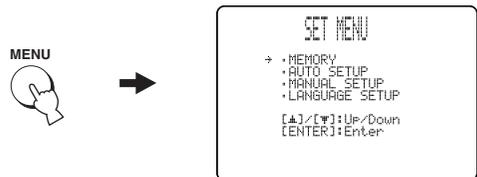
You can recall the settings saved in “Saving settings” on page 34 according to the varying conditions of your listening environment.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.**



- 2 Press MENU on the remote control.**

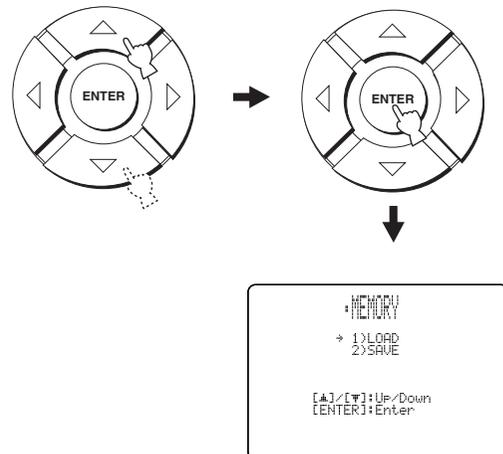
The SET MENU screen appears on your TV.



- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.

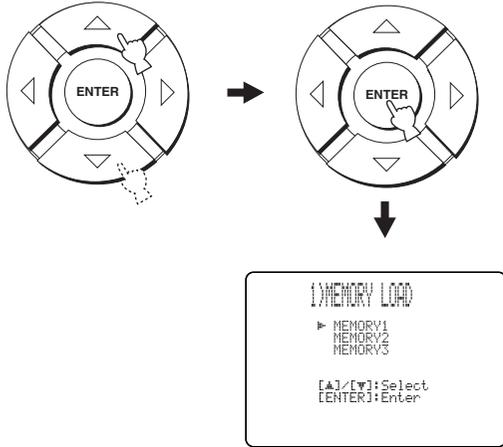
- 3 Press Δ / ∇ to select MEMORY and then press ENTER.**

The following screen appears on your TV.



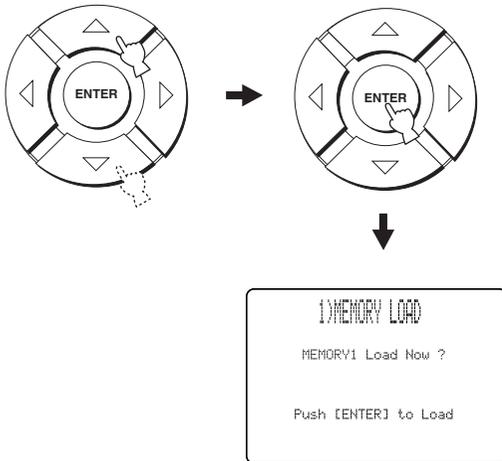
4 Press \triangle / ∇ to select LOAD and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



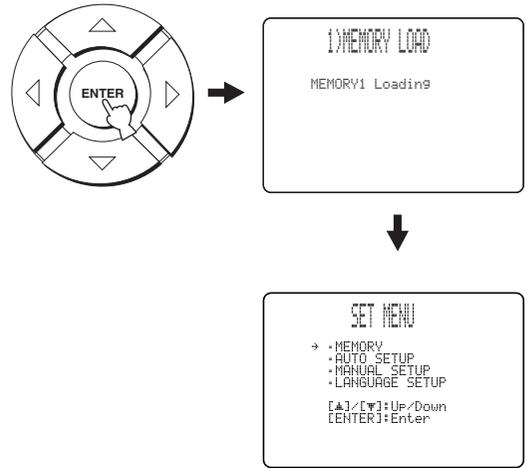
5 Press \triangle / ∇ to select MEMORY1, MEMORY2 or MEMORY3 and then press ENTER.

The following screen appears on your TV.



6 Press ENTER again.

The new parameters are saved as MEMORY1, MEMORY2 or MEMORY3. Once the parameters are saved, the display returns to the SET MENU screen.



7 Press MENU to exit.

The SET MENU screen disappears from your TV.



PLAYBACK

Selecting the input source

You can play back sound from the components connected to this unit simply by pressing INPUT on the front panel repeatedly or pressing one of the input selector buttons (TV, STB, VCR, DVD or AUX) on the remote control. The name of the selected input source and the type of the corresponding input mode appear in the front panel display.



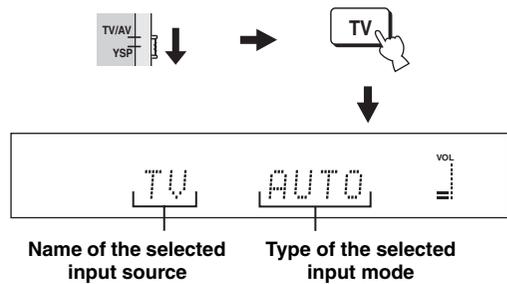
■ Front panel operations

Press **INPUT** on the front panel repeatedly to **toggle between TV, DVD, VCR and AUX**.

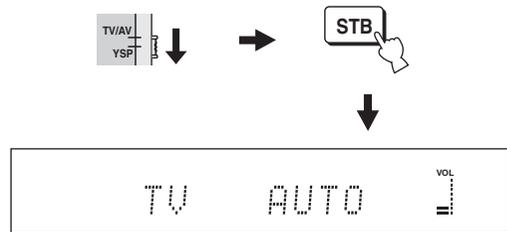
The name of the corresponding input source and the type of the current input mode are shown in the front panel display.

■ Remote control operations

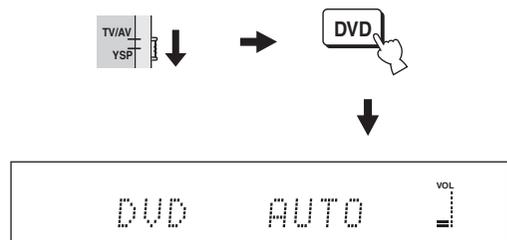
Set the operation mode selector to **YSP** to switch to the operation mode of this unit and then press **TV** on the remote control to play back a TV program.



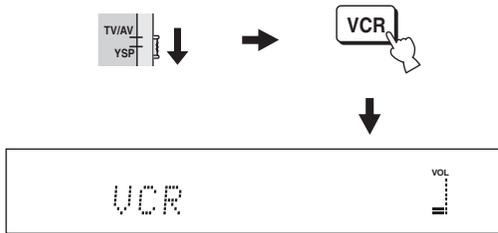
Set the operation mode selector to **YSP** to switch to the operation mode of this unit and then press **STB** on the remote control to play back a satellite broadcast.



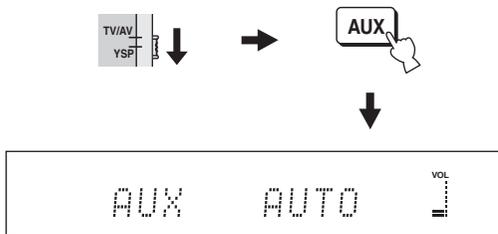
Set the operation mode selector to **YSP** to switch to the operation mode of this unit and then press **DVD** on the remote control to play back a DVD.



Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit and then press VCR on the remote control to play back a video tape.



Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit and then press AUX on the remote control to play back a component connected to the AUX jack on the rear panel of this unit.



Playing back sources

Once an input source is selected (see page 37), you can play back the selected input source.

Note

This section uses a DVD player as an example of the playback source.



For details on the TV and the DVD player you are using, refer to the owner's manual supplied with the TV and the DVD player.

- 1 Turn on the power of your DVD player using the remote control supplied with the DVD player.
- 2 Switch to the video input on your TV using the remote control supplied with the TV so that the DVD menu screen is displayed.

- 3 If necessary, turn down the volume of your TV until you cannot hear any sound.

- 4 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 5 Press DVD on the remote control to select DVD as the input source.



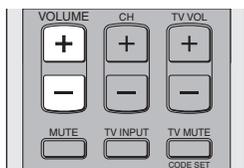
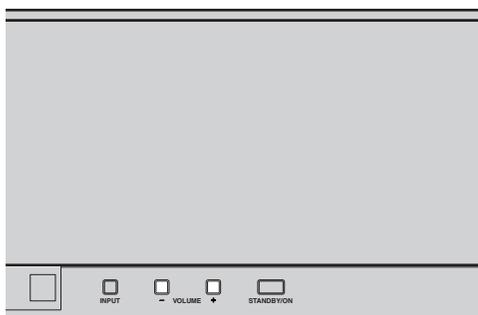
- 6 Play back the DVD on your DVD player using the supplied remote control.

Audio signals from your DVD player are output from this unit.



- You can check the digital signal being input at the DVD player with the digital connection (optical/coaxial). Press ST+3BEAM on the remote control while playing back a DVD recorded in 5.1 channel. The **DIGITAL** or **dts** indicator lights up when this unit detects the 5.1 channel signal input at the optical/coaxial jack. If the **PCM** indicator lights up, confirm the settings of the digital output, bitstream output, and/or DTS output of the DVD player.
- If the output volume is too low, increase the volume on this unit to around 45.
- If you have set the appropriate remote control codes for your TV and DVD player, you can use the remote control supplied with this unit to operate these components. For details on how to set remote control codes, see page 77.

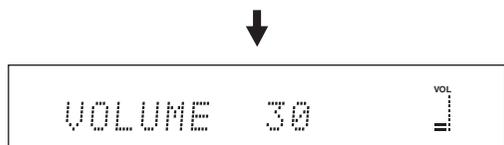
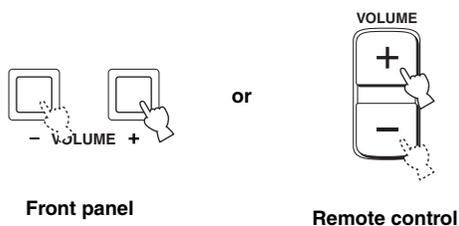
Adjusting the volume



Press **VOLUME +/-** on the front panel or on the remote control to increase or decrease the volume level.

The numeric value of the volume level appears in the front panel display.

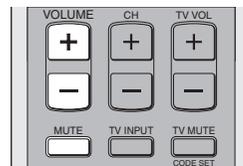
Control range: MIN (minimum), 01 to 99, MAX (maximum)



Notes

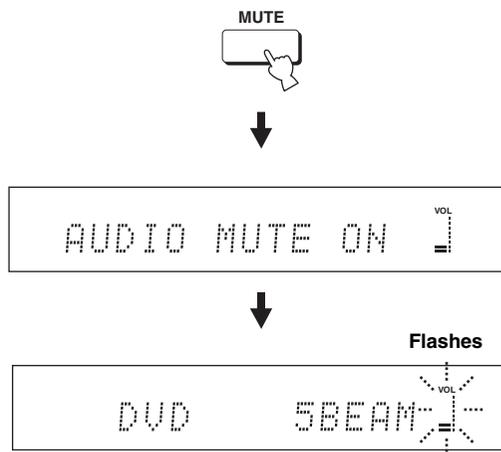
- The volume level of all input sources (including multi-channel as well as stereo sources) changes at the same time.
- One of the volume level increases or decreases each time you press VOLUME +/-.
- You can continuously increase or decrease the volume level if you press and hold VOLUME +/-.

Muting the sound



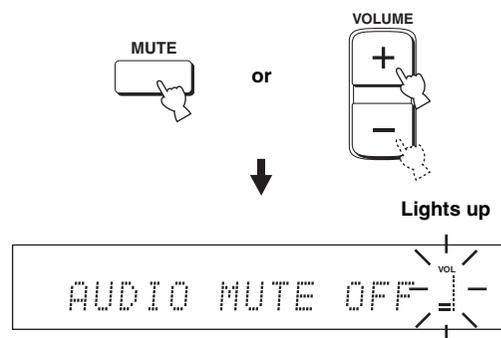
- 1 Press **MUTE** on the remote control to mute the sound.

AUDIO MUTE ON appears in the front panel display, and the volume level indicator flashes.



- 2 Press **MUTE** on the remote control again (or press **VOLUME +/-**) to resume the sound output.

AUDIO MUTE OFF appears temporarily in the front panel display (or the numeric value of the current volume level appears if you press VOLUME +/-), and the volume level indicator lights up.



Note

The sound output of all input sources (including multi-channel as well as stereo sources) is muted at the same time.



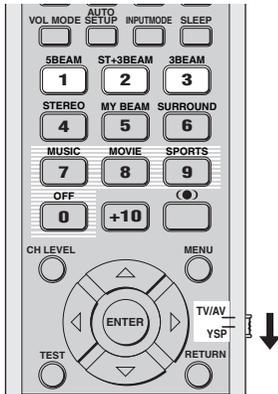
You can select whether the sound output is to be muted completely or by 20 dB when you press MUTE (see page 64).

ENJOYING SURROUND SOUND

You can enjoy multi channel surround sound by changing the beam mode using the beam mode buttons on the remote control. Select 3 beam, 5 beam and stereo plus 3 beam for multi channel playback.

Note

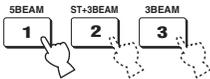
When ANGLE TO WALL OR CORNER is set in MANUAL SETUP (see page 59), 5 beam and 3 beam cannot be selected.



- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



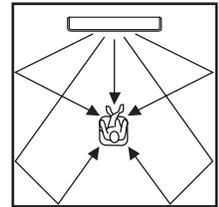
- 2 Press one of the beam mode buttons (5BEAM, ST+3BEAM or 3BEAM) to select the desired beam mode for 5.1-channel playback.



5 beam

Outputs sound beams from the front left and right, center, and surround left and right channels. This mode is ideal for enjoying surround sound effects to the fullest when watching DVDs recorded in a multi-channel format or playing back 2-channel sources in a multi-channel format.

Press 5BEAM on the remote control to select the 5 beam.



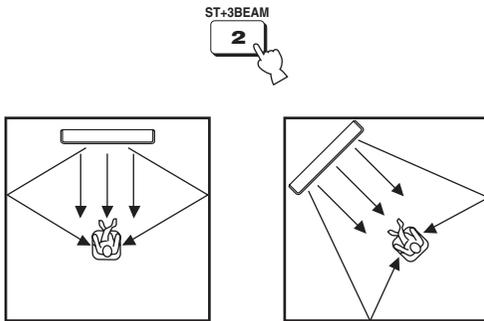
Notes

- To achieve the best surround sound effect, make sure that there are no obstacles placed in the path of sound beams in that the objects may prevent the beams from rebounding directly off the walls in your listening room.
- The front left and right sound beams are output towards the walls in your listening room.
- If you press 5BEAM, "SP Pos. Corner!" appears in the front panel display when INSTALLED POSITION is set to ANGLE TO WALL OR CORNER.

Stereo plus 3 beam

Outputs normal sound from the front left and right channels and sound beams from the center and surround left and right channels. This mode is ideal for watching live recordings on a DVD. Vocals and instrumental sounds can be heard close to the center of the listening position while sound reflections from the venue itself can be heard on your right and left, giving you the feeling that you are sitting right in front of the stage.

Press ST+3BEAM on the remote control to select the stereo plus 3 beam.



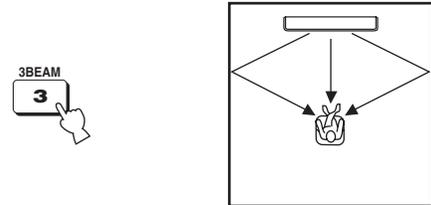
Note

The front left and right sound beams are output directly to the listening position.

3 beam

Outputs sound beams from the front left and right and center channels. This mode is ideal for enjoying movies with the whole family. Because the listening position area is widened, you can enjoy excellent quality surround sound over a wider area. In addition, you can use this mode when the listening position is close to the backside of the wall and the surround left and right beams cannot reflect.

Press 3BEAM on the remote control to select the 3 beam.



You can achieve a more realistic surround effect if you adjust settings for IMAGE LOCATION in BEAM MENU (see page 62).

Notes

- When you play back multi-channel sources, surround left and right signals are mixed down and output from the front left and right channels.
- The front left and right sound beams are output towards the walls in your listening room.
- If you press 3BEAM, "SP Pos. Corner!" appears in the front panel display when INSTALLED POSITION is set to ANGLE TO WALL OR CORNER.

Decoder indicators

Depending on the input source and the selected surround mode, the indicators in the front panel display light up as follows:

Status	Indicator
When PCM signals are being input	PCM
When DTS digital signals are being input or when DTS Neo:6 is selected	dts
When Dolby Digital signals are being input	DIGITAL
When Dolby Pro Logic is selected	PL
When Dolby Pro Logic II is selected	PL II



- You can select an input mode (AUTO, DTS or ANALOG) by pressing INPUTMODE on the remote control repeatedly (see page 71).
- Discs encoded in DTS-ES or Dolby Digital 5.1 EX will be played back in DTS or Dolby Digital.

Surround modes and recommended sources

Surround mode		Recommended source
Dolby Pro Logic	–	All sources
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Movies Music Games
DTS Neo:6	Cinema Music	Movies Music

Notes

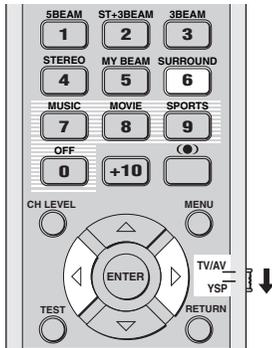
- Surround modes are available when the beam mode is set to a setting other than the stereo playback or the my beam as the beam mode.
- When you select an input source (see page 37), the surround mode used for the previously selected input source is selected.
- If the power of this unit is turned off and on again, the surround mode used for the previously selected input source before the power was turned off is selected.
- The surround modes are available only when the CINEMA DSP programs are turned off (see page 51) or when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50).
- Only Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie and DTS Neo:6 Cinema are available when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50).
- If the surround modes are not available, “Prohibit” appears in the front panel display when you press SURROUND on the remote control.
- The surround modes are available only when 2-channel signals are being input. If you try to switch between the surround modes when 5.1 channel signals are being input, “Prohibit” appears in the front panel display.

Enjoying 2-channel sources in surround sound

This unit can decode 2-channel sources for 5.1 channel playback so that you can enjoy a variety of surround sound effects by switching the surround mode.



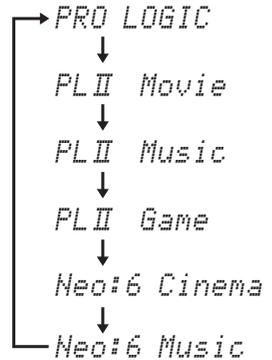
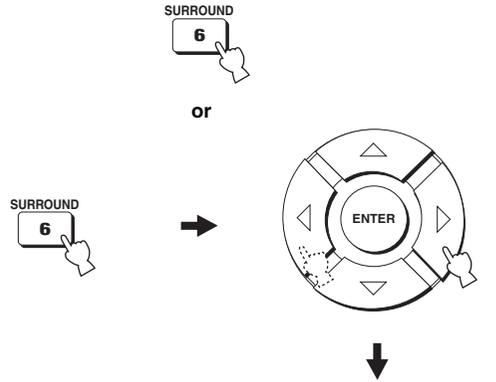
The surround modes are available only when the CINEMA DSP programs are turned off (see page 51) or when the movie program is selected as the CINEMA DSP program (see page 50). In addition, the beam mode must be set to the 5 beam, the stereo plus 3 beam or the 3 beam (see page 40).



- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press SURROUND on the remote control repeatedly (or press SURROUND and then press \leftarrow/\rightarrow) to switch between surround modes.



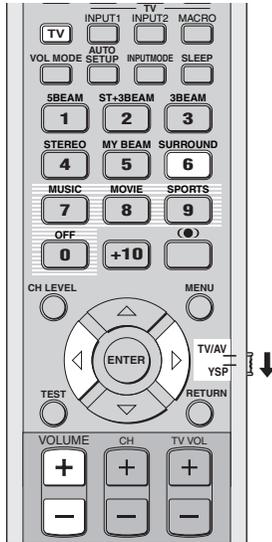
Example of the surround mode display in the front panel display when the CINEMA DSP program is turned off

Enjoying TV in surround sound

You can enjoy analog audio signals output from your TV in real surround sound.



Before performing the steps below, set the volume of this unit to 30. If necessary, adjust the volume level in step 4 below.



1 Select the TV channel you want to watch.

To select a TV channel, use the remote control supplied with your TV.

2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



3 Press TV on the remote control.

This unit outputs audio signals from your TV.



4 If you hear sound from your TV speakers, reduce the volume level of your TV until you can no longer hear any audio being output.

To reduce the TV volume level, use the remote control supplied with your TV.

5 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level.



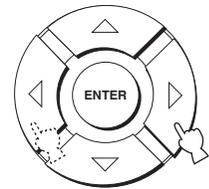
6 Press SURROUND repeatedly (or press SURROUND and then press < / >) on the remote control to select a surround mode.

Signals input from 2-channel sources are played back on multiple channels.

For more information on surround modes, see page 42.

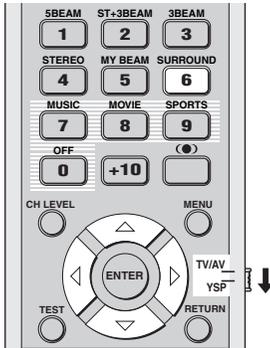


or



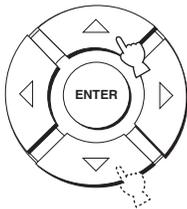
Adjusting surround mode parameters

You can configure the parameters for Dolby Pro Logic II Music and DTS Neo:6 Music to fine-tune the surround sound effect.

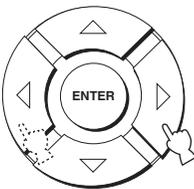


1 Repeat steps 1 and 2 in “Enjoying 2-channel sources in surround sound” on page 43 and select PL II Music or Neo:6 Music.

2 Press \triangle / ∇ to select the parameter.



3 Press \triangleleft / \triangleright to configure the parameter.



■ When Dolby Pro Logic II Music is selected

PANORAMA

Gives front left and right channel sound a wraparound effect, distributed throughout the entire surround sound field to give you an expansive feeling.

Choices: ON/OFF

Default setting: OFF

DIMENSION

Adjusts the difference in volume between front and surround channels to the volume balance you desire. Control range: -3 (toward the surround direction) to $+3$ (toward the front direction)

Default setting: STD

CT WIDTH

Distributes the center channel sound to the left and right. If set to 0, center channel sounds output only from the center channel.

Control range: 0 to 7

Default setting: 3

■ When DTS Neo:6 Music is selected

C. IMAGE

Adjusts the center image from three channels (front and center) to varying degrees.

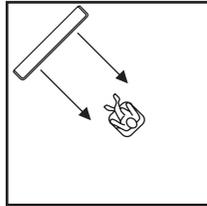
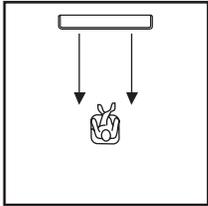
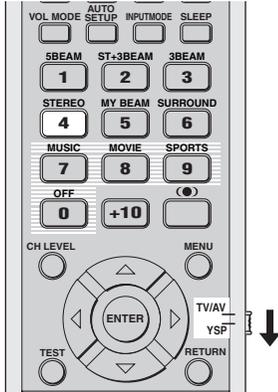
Control range: 0.0 (wider) to 1.0 (toward the center)

Default setting: 0.3

ENJOYING STEREO SOUND

Stereo playback

You can enjoy 2-channel stereo playback by changing the beam mode to the stereo playback using the beam mode buttons on the remote control. The normal sounds are output from the front and left channels in the 2-channel stereo. This is ideal for playing back hi-fi sources, such as CDs, and can be used to replace your TV speakers.



Notes

- When you play back multi-channel sources, all signals except those for the front left and right channels are mixed down and output from the front left and right channels. No audio is output from the center and rear channels.
- The surround mode becomes disabled when the stereo playback is selected as the beam mode.
- When you play back Dolby Digital audio signals in the stereo playback, the dynamic range becomes compressed. If the volume level decreases to the extreme, use other beam modes except the my beam.
- If the stereo playback is selected as the beam mode, the surround modes (see page 42) and the CINEMA DSP programs (see page 50) become ineffective.

- 1** Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.

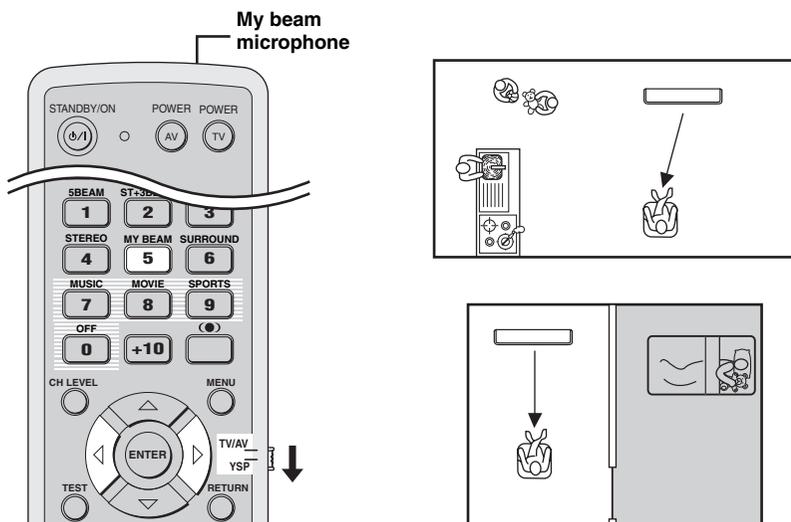


- 2** Press STEREO on the remote control to select the stereo playback as a beam mode.



PLAYING BACK SOUND CLEARLY (My beam)

You can improve listenability in a noisy environment by changing the beam mode to the my beam, outputs sound beams directly to the listening position in a single channel. In addition, the my beam is also ideal if you do not want the sound beams to be reflected on the walls in your listening room or if you do not disturb others asleep while enjoying music or movies at night.



Note

If the my beam is selected as the beam mode, the surround modes (see page 42), the CINEMA DSP programs (see page 49) and the TruBass (see page 54) become ineffective. In addition, no audio is output from the subwoofer connected to this unit.

Using auto-adjust function

The my beam microphone on the remote control collects the test tones from this unit, and then the beam angle is automatically adjusted.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press and hold MY BEAM on the remote control more than 2 seconds.

A test tone is output twice from this unit. Keep pointing the remote control toward this unit during the test tones are being output so that the my beam microphone can collect the test tones.

Control range: L50° to R50°

Operation guarantee range: 6 m (20 ft), L30° to R30°



Notes

- If an error occurs, an error buzzer is played and MY BEAM ERROR is displayed on the front panel display.
- An error may occur if the listening room is noisy. Make sure that the listening room is as quiet as possible during the test tones are being output.
- Do not shake or move the remote control during the test tones are being output.
- Do not cover the my beam microphone on the remote control during the test tones are being output.
- The batteries in the remote control may be weak if the remote control does not function properly. In such case, replace all the batteries and then try the procedure again.

Using manual-adjust function

You can adjust the beam angle manually while playing back an input source. This function is also ideal if the listening position is out of the operation guarantee range of the auto-adjust function.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MY BEAM on the remote control.

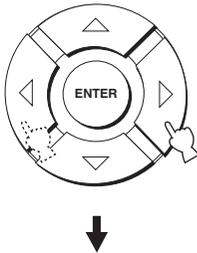
MY BEAM is displayed in the front panel display.



- 3 Press ◀ / ▶ while MY BEAM is displayed to adjust the angle.

Control range: L90° to R90°

- Press ◀ repeatedly to increase the horizontal angle on the left side.
- Press ▶ repeatedly to increase the horizontal angle on the right side.



USING SOUND FIELD PROGRAMS

This unit is equipped with a variety of precise digital decoders that allow you to enjoy multi-channel playback from stereo or multi-channel sources. This unit is also equipped with a YAMAHA CINEMA DSP (digital sound field processing) chip containing several sound field programs which you can use to enhance your playback experience. Most of the sound field programs are precise digital recreations of actual acoustic environments found in famous concert halls, music venues and movie theaters.



The YAMAHA CINEMA DSP modes are compatible with all Dolby Digital, DTS and Dolby Surround sources.

Note

Choose a sound field program based on your listening preference and do not purely rely on the name of the sound field program itself.

What is a sound field?

A significant factor that creates the rich, full tones of a live instrument are the multiple reflections from the walls of the room. In addition to making the sound live, these reflections enable the listener to tell where the player is situated as well as the size and shape of the room in which the listening is sitting.

■ Elements of a sound field

In any environment, there are two distinct types of sound reflections that combine with the direct sound coming straight to our ears from the player's instrument to make up the sound field.

Early reflections

Reflected sounds reach our ears extremely rapidly (50 ms to 80 ms after the direct sound) after reflecting from one surface only (from the ceiling or a wall, for example). Early reflections help add clarity to the direct sound.

Reverberations

These are caused by reflections from more than one surface (i.e. wall, ceiling, the back of the room, etc.) so numerous that they merge together to form a continuous sonic afterglow. They are non-directional and lessen the clarity of the direct sound.

Direct sound, early reflections and subsequent reverberation taken together help us to determine the subjective size and shape of the room, and it is this information that the digital sound field processor reproduces in order to create sound fields.

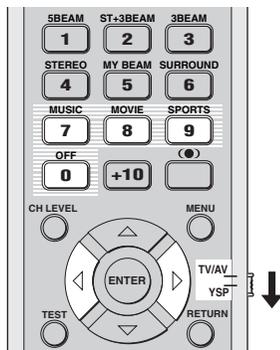
If you could create the appropriate early reflections and subsequent reverberations in your listening room, you would be able to create your own listening environment. The acoustics in your room could be changed to those of a concert hall, a dance floor or a listening room of virtually any size at all. This ability to create sound fields at will is exactly what YAMAHA has done with the CINEMA DSP technology.

Turning on CINEMA DSP programs

You can select from three different sound field programs (MUSIC, MOVIE and SPORTS) depending on the type of sources you want to enjoy.

Notes

- The CINEMA DSP programs are not available if the stereo playback (see page 46) or the my beam (see page 47) is selected as the beam mode.
- If the CINEMA DSP programs are not available, “Prohibit” appears in the front panel display when you press one of the sound field program buttons on the remote control.



■ Music program

Select this sound field program when you play music sources. This program produces a vibrant atmosphere and lets you feel as if you are seated in an actual rock or jazz concert hall.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MUSIC on the remote control to select the music sound field program.



■ Movie program

Select this sound field program when you play movie sources, especially the ones encoded in Dolby Digital, DTS or Dolby Surround. This program clearly reproduces dialog and sound effects, thus creating a broad and expansive cinematic space amid silence.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MOVIE on the remote control to select the movie sound field program.



■ Sports program

Select this sound field program when you play sports sources. This program densely concentrates the vocal sound of the commentator in the center while broadening the sound from the audience or the environment all around your listening room.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press SPORTS on the remote control to select the sports sound field program.



Turning off CINEMA DSP programs

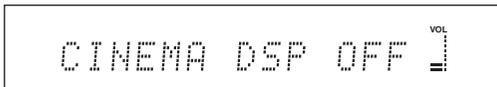
Turn off the CINEMA DSP programs if you want to enjoy the original sound without the sound field program effect.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press OFF on the remote control to turn off the sound field programs.

CINEMA DSP OFF is shown in the front panel display.



Adjusting CINEMA DSP effect levels

You can enjoy good quality sound with the factory preset parameters. However, you can also adjust the effect level of the CINEMA DSP programs relative to the level of the direct sound so that each sound field program can reflect your listening environment and your preference even more accurately.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press MUSIC, MOVIE or SPORTS on the remote control to select the desired sound field program.

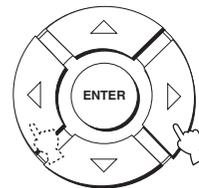


- 3 Press Δ / ∇ on the remote control.

DSP LEVEL is shown in the front panel display.



- 4 Press \leftarrow / \rightarrow on the remote control to adjust the effect level of the CINEMA DSP programs.

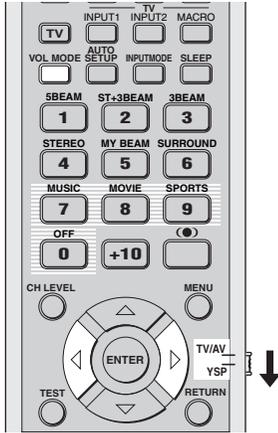


Control range: -6 dB to +3 dB

- A larger value increases the effect level.
- A smaller value decreases the effect level.

USING THE VOLUME MODE (Night listening mode/TV volume equal mode)

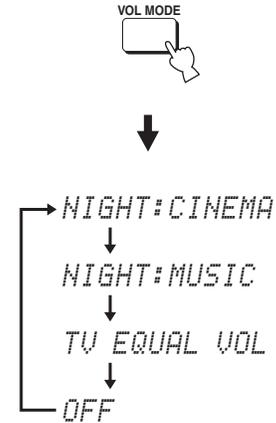
The night listening modes are designed to improve listenability at lower volumes or at night. In addition, you can limit the volume level of the TV so that it will not vary suddenly to a great extent whenever the contents being broadcast change (i.e. due to commercials, etc.).



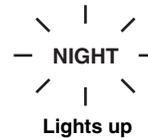
1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



2 Press VOL MODE on the remote control repeatedly to select NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL or OFF.

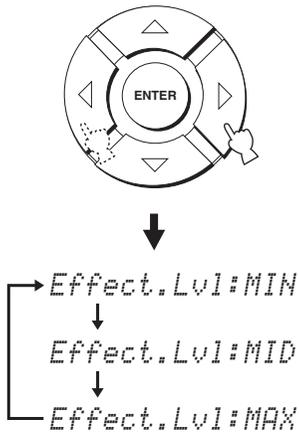


The NIGHT indicator lights up in the front panel display when NIGHT:CINEMA or NIGHT:MUSIC is selected.



- Select NIGHT:CINEMA when watching films to reduce the dynamic range of film soundtracks and make dialog easier to hear at lower volumes.
- Select NIGHT:MUSIC when listening to music sources to preserve ease-of-listening for all sounds.
- Select TV EQUAL VOL when watching TV programs.
- Select OFF to turn off the volume mode.

- 3** Press $\triangleleft/\triangleright$ on the remote control to adjust the effect level of compression while NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC or TV EQUAL VOL is displayed.



- Select Effect.Lvl:MIN for minimum compression.
- Select Effect.Lvl:MID for standard compression.
- Select Effect.Lvl:MAX for maximum compression.

Note

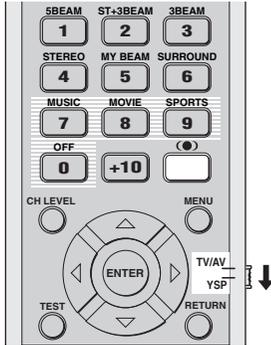
The volume mode settings are canceled if you press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control or if you disconnect the power supply cable from the AC wall outlet.

USING BASS SOUND ENHANCER (TruBass)

This unit can produce the perception of an improved low frequency performance with the aid of the SRS TruBass technology, which improves bass even without a subwoofer and provides deeper, richer bass in the presence of a subwoofer.

Note

The TruBass is not available when the my beam is selected as the beam mode (see page 47).

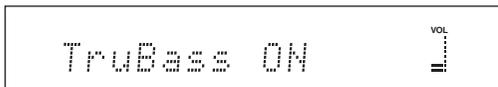


- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.

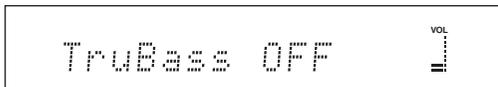


- 2 Press (●) on the remote control.

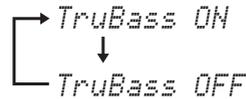
The current setting (TruBass ON or TruBass OFF) is shown in the front panel display.



or



- 3 Press (●) on the remote control repeatedly to select TruBass ON or TruBass OFF.

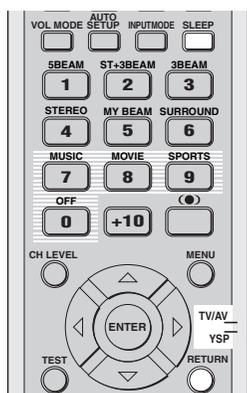


- Select TruBass OFF to turn off the TruBass.

USING THE SLEEP TIMER

Use this feature to automatically set this unit to the standby mode after a specified time period. The sleep timer is useful if you are going to sleep after a certain amount of time while this unit is still playing back a source.

Setting the sleep timer

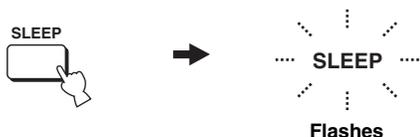


- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.

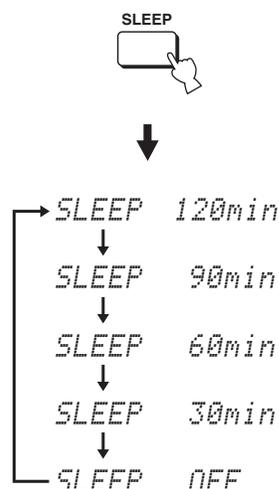


- 2 Press SLEEP on the remote control repeatedly to set the amount of time for the sleep timer.

Choices: 120min, 90min, 60min, 30min, OFF
The SLEEP indicator in the front panel display flashes while switching the amount of time for the sleep timer.



Each time you press SLEEP on the remote control, the front panel display changes as shown below.



- 3 Wait for a few seconds without operating this unit to confirm the setting for the sleep timer.

The SLEEP indicator lights up in the front panel display, indicating that the sleep timer is activated.

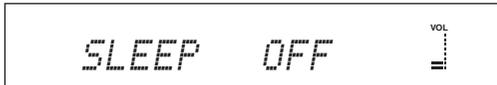
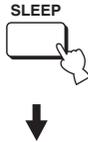


Canceling the sleep timer

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press SLEEP on the remote control repeatedly so that SLEEP OFF appears in the front panel display.



- 3 Wait for a few seconds without operating this unit to confirm the setting for the sleep timer. The SLEEP indicator disappears from the front panel display, indicating that the sleep timer is deactivated.

SLEEP
Disappears

Note

The previous setting for the sleep timer before you deactivate it is stored in the system memory and automatically restored when you make a new setting next time.



The sleep timer setting can also be deactivated if you press STANDBY/ON on the front panel or on the remote control to set this unit to the standby mode or unplug the power supply cable from the AC outlet.

MANUAL SETUP

To achieve the best quality surround sound, you can use MANUAL SETUP to fine-tune the listening environment parameters, as well as to make advanced settings for sound signals, sound beams, digital input and the OSD. Change the initial settings (indicated in bold under each parameter) to reflect the needs of your own listening environment.



- You can save the settings optimized by the AUTO SETUP procedure (see page 34). A set of settings optimized according to specific conditions of your listening environment can be recalled later depending on the varying conditions of your listening environment (see page 35).
- Most of the parameters in SOUND MENU and BEAM MENU are automatically set when you run AUTO SETUP (see page 27). Use SOUND MENU and BEAM MENU to make additional adjustments.
- BEAM MENU allows you to make settings for the surround sound effects normally available in the speaker settings menu.
- Make settings for the parameters in BEAM MENU first before you make settings for the parameters in SOUND MENU, INPUT MENU and DISPLAY MENU.

SOUND MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound output.

Item	Features	Page
TONE CONTROL	Adjusts the output level of high-frequency or low-frequency sound.	63
SUBWOOFER SET	Adjusts the various subwoofer settings.	63
MUTE LEVEL	Adjusts the muting level.	64
AUDIO DELAY	Adjusts audio delay.	64
ROOM EQ	Adjusts the tonal quality of the listening room.	64
DD/DTS Dynamic Range	Adjusts the dynamic range of Dolby Digital or DTS signals.	64

BEAM MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound beam output.

Item	Features	Page
SETTING PARAMETERS	Adjusts listening room and listening position settings.	59
BEAM ADJUSTMENT	Adjusts various beam settings.	60
IMAGE LOCATION	Adjusts the sound position of the front left and right channels.	62

INPUT MENU

Use to manually adjust various parameters related to the audio and video input.

Item	Features	Page
INPUT ASSIGNMENT	Assigns jacks according to the component to be used.	65
INPUT MODE	Selects the initial input of the source.	65
INPUT TRIM	Adjusts the input level of the source.	65
INPUT RENAME	Renames the displayed input source.	66

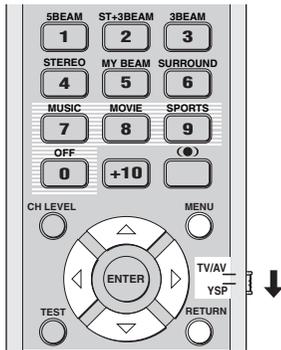
DISPLAY MENU

Use to manually adjust various parameters related to the display.

Item	Features	Page
DIMMER SET	Adjusts the brightness of the display.	67
OSD SET	Adjusts the display position and the background color of the OSD.	67
UNIT SET	Changes the display unit of measurement.	67

Using MANUAL SETUP

Use the remote control to access and adjust each parameter.

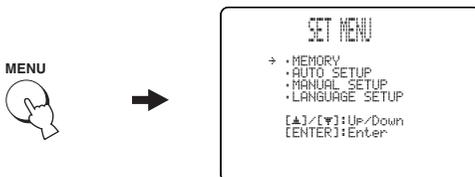


You can adjust the SET MENU parameters while the unit is reproducing sound.

- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



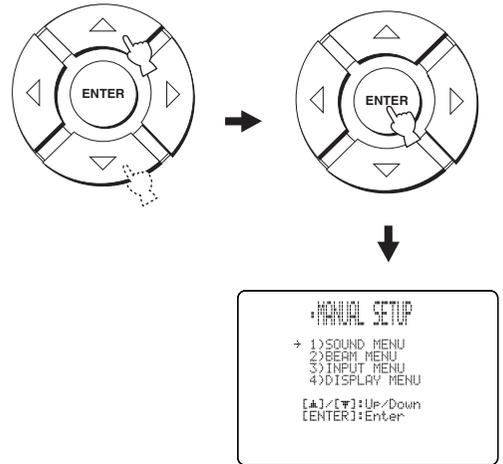
- 2 Press MENU on the remote control. The SET MENU screen appears on your TV.



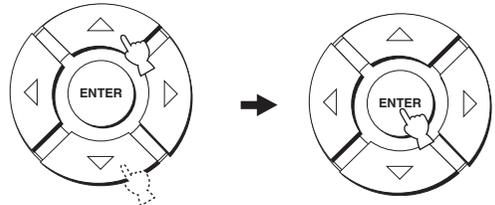
- The control buttons used for SET MENU are displayed on the bottom of the screen.
- To return to the previous screen while using SET MENU, press RETURN on the remote control.
- To cancel the SET MENU screen, press MENU once more.
- You can also perform the following operations in the front panel display.

- 3 Press Δ / ∇ to select MANUAL SETUP and then press ENTER.

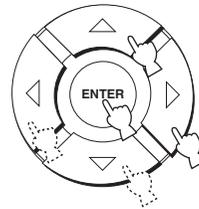
The following screen appears on your TV.



- 4 Press Δ / ∇ to select a sub menu and then press ENTER.



- 5 Press Δ / ∇ / \leftarrow / \rightarrow and ENTER to configure each parameter.



- 6 Press MENU to exit.

The OSD disappears from your TV screen.



BEAM MENU

Use to manually adjust various parameters related to the sound beam output.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



You can adjust the sound beam output level of each channel in "ADJUSTING THE AUDIO BALANCE" (see page 68).

SETTING PARAMETERS (Setting parameters)

Use to set the position of this unit in your listening room and the distance of this unit from the listening position. When you make settings for each parameter, other related parameters are automatically adjusted to best match your listening environment.

Note

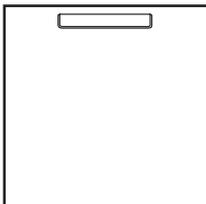
If you make adjustments in SETTING PARAMETERS, the beam optimization settings made in the AUTO SETUP procedure will be lost. If you want to keep the beam optimization settings made in the AUTO SETUP and make further adjustments, adjust settings in BEAM ADJUSTMENT first (see page 60).



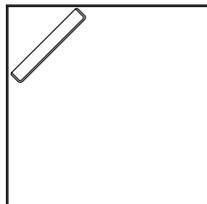
INSTALLED POSITION (Installed position of this unit)

Use to adjust the installed position of this unit. Choices: **FLAT TO WALL** (Parallel to wall installation), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Corner installation)

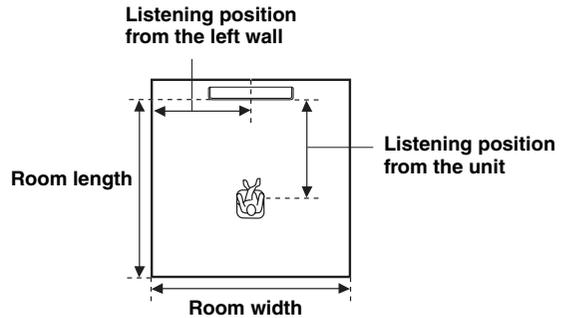
FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL OR CORNER

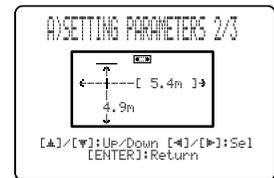


- Select **FLAT TO WALL** if this unit is installed in parallel with the wall in your listening room. Adjust the width and length of your listening room as well as the distance of the listening position from this unit and the distance of the center of this unit from the left wall.

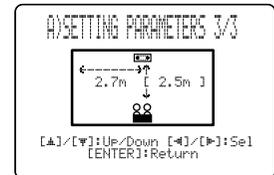


- Choices for the room width and length: 2.0 m (6.5 ft) to 12.0 m (40.0 ft)
- Choices for the listening position from this unit: 1.8 m (6.0 ft) to 9.0 m (30.0 ft)
- Choices for the listening position from the left wall: 0.6 m (2.0 ft) to 11.4 m (38.0 ft)

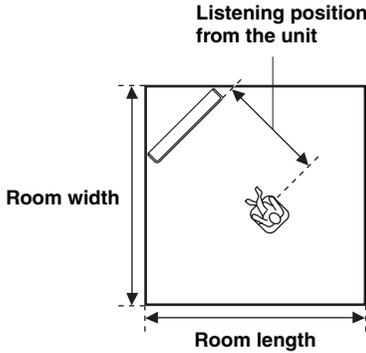
Room width and length



Listening position from the unit and the left wall



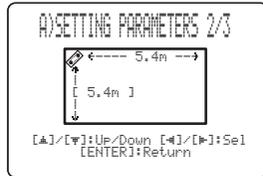
- Select ANGLE TO WALL OR CORNER if this unit is installed in the corner in your listening room. Adjust the width and length of your listening room as well as the distance of the listening position from this unit.



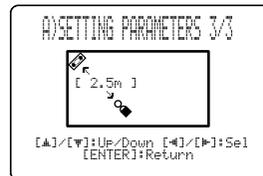
Choices for the room width and length:
2.0 m (6.5 ft) to 12.0 m (40.0 ft)

Choices for the listening position from this unit:
1.8 m (6.0 ft) to 9.0 m (30.0 ft)

Room width and length



Listening position from the unit



Note

When you set the INSTALLED POSITION parameter in MANUAL SETUP (see page 59), the parameters newly set for the width and length of your listening room are automatically set as the factory default value.

BEAM ADJUSTMENT (Beam adjustment)

Use to manually adjust the various beam settings. We recommend that you select 5 beam as the beam mode before adjusting these parameters.

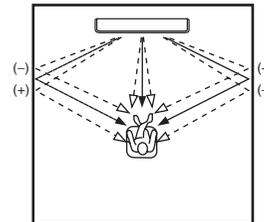
Notes

- When INSTALLED POSITION is adjusted in MANUAL SETUP (see page 59), the factory default value is automatically set for this parameter except CENTER in FOCAL LENGTH (see page 61).
- Depending on the beam mode settings (see pages 40 and 46), some channel positions may not be available for selection. In this case, “-” is displayed. When using the stereo plus 3 beam as the beam mode, set the surround left and right signals to be output from the front left and right channels.



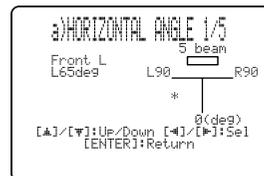
HORIZONTAL ANGLE (Horizontal angle)

Use to adjust the horizontal angle of beams for each channel. By adjusting the horizontal angle of the beams, you can optimize the sound beam paths. A test tone is automatically output.



Choices: L90° to R90°

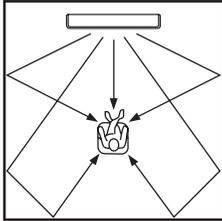
Adjust towards L (left) to move the direction of the output to the left and adjust towards R (right) to move it to the right.



BEAM TRAVEL LENGTH (Beam travel length)

A certain amount of delay must be applied to the sound from each channel so that all sound will arrive at the listening position at the same time. This menu sets the distance that sound beams travel after being output and reflected off the wall until they arrive at the listening position and adjust the delay applied to the respective channel.

The lines in the illustration below indicate the distance.



Choices: 0.3 m (1.0 ft) to 24.0 m (80.0 ft)

- **Front L** adjusts the distance the front left channel sound beams travel.
- **Front R** adjusts the distance the front right channel sound beams travel.
- **Center** adjusts the distance the center channel sound beams travel.
- **Surround L** adjusts the distance the surround left channel sound beams travel.
- **Surround R** adjusts the distance the surround right channel sound beams travel.

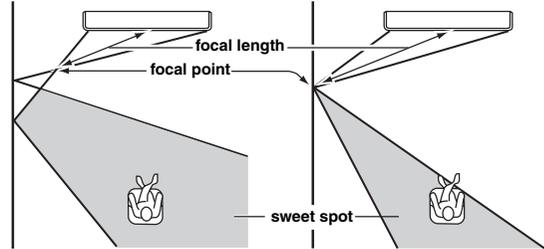


We recommend that you use the setting optimized by the AUTO SETUP (see page 27). Set this menu only when you changed the HORIZONTAL ANGLE (see page 60).

FOCAL LENGTH (Focal length)

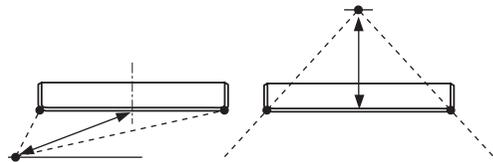
Use to set the distance from the front of this unit to the focal point of output for each channel and adjust an expansive feeling of each channel.

The focal points except the center channel should be set near the reflection points on the walls. The shorter the distance, more the expansion.



Front left channel

Center channel



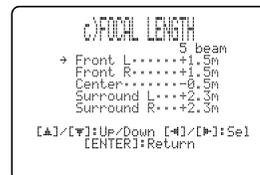
Choices: -1.0 m (-3.5 ft) to +13.0 m (+43.5 ft)

Adjust towards - (minus) to move the focus outward and adjust towards + (plus) to move the focus towards the normal position.

- **Front L** adjusts the focal length for the front left sound beams.
- **Front R** adjusts the focal length for the front right sound beams.
- **Center** adjusts the focal length for the center sound beams. Initial setting: -0.5 m (-1.5 ft)
- **Surround L** adjusts the focal length for the surround left sound beams.
- **Surround R** adjusts the focal length for the surround right sound beams.



We recommend that you use the initial setting (-0.5 m (-1.5 ft)) for the center channel.

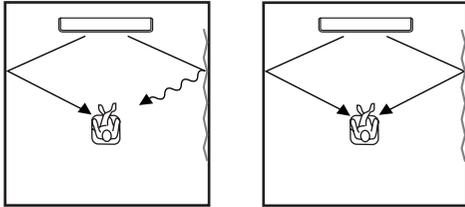


TREBLE GAIN (Treble gain)

Use to adjust the high frequency output level of each channel.



If the reflection point of the front left and right or surround left and right sound beams is a curtain or other acoustically absorbent surface, you can achieve more effective surround sound by increasing the treble level for those sound beams.



Choices: -12.0 dB to +12.0 dB

Initial setting: 0 dB

- **FL** adjusts the high frequency output level of the front left channel.
- **FR** adjusts the high frequency output level of the front right channel.
- **C** adjusts the high frequency output level of the center channel.
- **SL** adjusts the high frequency output level of the surround left channel.
- **SR** adjusts the high frequency output level of the surround right channel.

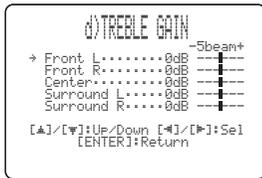


IMAGE LOCATION (Image location)

Use to adjust the direction from which the front left and right channel sound is heard so that the each sound can be heard closer to the center channel.

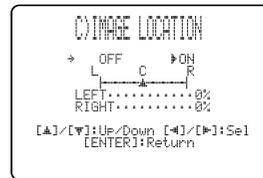
Use this feature to redirect audio signals if the sound coming from the front left and right seems unnatural, such as when your listening position is not the center of your listening room.

You can only adjust this parameter when 3 beam or 5 beam is selected as the beam mode (see page 40).

Choices: ON, OFF

Setting range: 0% to 95%

Initial setting: 0%

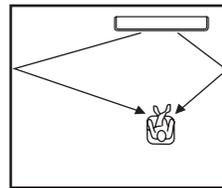


LEFT (Left)

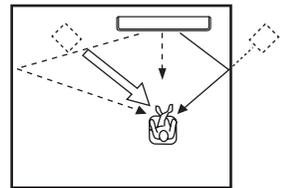
Adjusts audio signals towards the left.

The higher the percentage, the louder the output from the center.

Without adjustment



With the front left channel adjusted

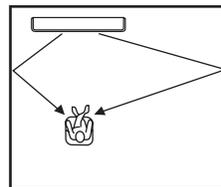


RIGHT (Right)

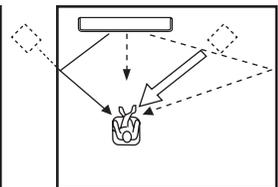
Adjusts audio signals towards the right.

The higher the percentage, the louder the output from the center.

Without adjustment



With the front right channel adjusted



SOUND MENU

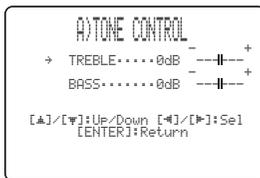
Use to manually adjust various parameters related to the sound output.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



■ TONE CONTROL (Tone control)

You can adjust the tonal quality of the sound beams.



TREBLE (Treble)

Use to adjust the high frequency response.

Choices: -12 dB to +12 dB

Initial setting: 0 dB

BASS (Bass)

Use to adjust the low frequency response.

Choices: -12 dB to +12 dB

Initial setting: 0 dB

■ SUBWOOFER SET (Subwoofer set)

Use to manually adjust various subwoofer settings.



BASS OUT (Bass out)

Low-frequency (bass) signals can be directed to the subwoofer and/or the front left and right channels. This setting also determines the routing of LFE (low-frequency effect) signals found in Dolby Digital or DTS sources.

Choices: SWFR (subwoofer), **FRONT**

- Select SWFR if you connect a subwoofer. LFE and low-frequency signals from other channels are directed to the subwoofer.
- Select FRONT if you do not use a subwoofer. LFE and low-frequency signals from other channels are directed to the front left and right channels.

CROSS OVER (Cross over)

When BASS OUT is set to SWFR, you can use this feature to select a cross-over (cut-off) frequency for all low-frequency signals. All frequencies below the selected frequency will be sent to the subwoofer speaker position.

Choices: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

LFE LEVEL (Low-frequency effect level)

Select to adjust the output level of the LFE (low-frequency effect) channel according to the capacity of your subwoofer. The LFE channel carries low-frequency special effects which are only added to certain scenes.

This setting is effective only when this unit decodes Dolby Digital or DTS signals.

Choices: -20 to **0** dB

DISTANCE (Distance)

Select to adjust the distance of the subwoofer from the listening position.

Choices: 0.3 m (1.0 ft) to 15.0 m (50.0 ft)

Initial setting: 3.0 m (10.0 ft)

■ **MUTE LEVEL (Muting level)**

Use to adjust how much the mute function reduces the volume level.

Choices: **MUTE**, -20 dB

- Select MUTE to completely halt all sound output.
- Select -20 dB to reduce the current volume level by 20 dB.



■ **AUDIO DELAY (Audio delay)**

Use to delay the sound output and synchronize it with the video image. This may be necessary when using certain LCD monitors or projectors.

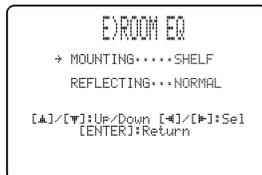
Choices: **0** to 160 msec



■ **ROOM EQ (Room equalizer)**

Use to change the tonal qualities of your listening room when the unit is mounted on the wall.

Choices: MOUNTING (Mount type), REFLECTING (Reflectivity type)



MOUNTING (Mount type)

Use to enhance medium to low range sounds.

Choices: WALL (Wall mount), **SHELF** (Shelf mount)

- Select WALL if this unit is mounted on the wall in your listening room.
- Select SHELF if this unit is mounted on the shelf in your listening room.

REFLECTING (Reflectivity type)

Use to select the reflectivity of your listening room.

Choices: **NORMAL** (Normal), HI ECHO (High echo)

- Select NORMAL if your listening room has a normal reflectivity.
- Select HI ECHO if your listening room has highly reflective surfaces such as concrete walls.

■ **DD/DTS Dynamic Range (Dynamic range of Dolby Digital and DTS signals)**

Use to select the amount of dynamic range compression. This setting is effective only when the unit is decoding Dolby Digital and DTS signals. Dynamic range is the difference between the smallest sound that can be heard above the noise of the equipment and the biggest sound that can be heard without distortion.

Choices: MIN (minimum), STD (standard), **MAX** (maximum)



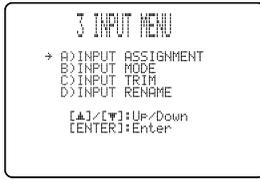
Select to adjust the dynamic range compression.

- Select MIN for listening to sources at low volume levels.
- Select STD for general use.
- Select MAX for feature films.

INPUT MENU

Use to manually adjust various parameters related to the audio and video input.

SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



INPUT ASSIGNMENT (Input assignment)

Use to assign the optical and coaxial digital input jacks of this unit to other components if the initial settings of this unit do not correspond to your needs. By assigning other components to the input jacks on this unit, you can display the name of the connected component in the front panel display and OSD, and operate the component with the input selector button of the same name. If you connect a component to the input jacks of this unit and do not assign it, the default component name for that input jack is displayed in the front panel and OSD when selected.

- Select OPTICAL IN (1) to assign components to the TV OPTICAL IN jack of this unit.

Choices: **TV**, **VCR**

- Select OPTICAL IN (2) to assign components to the AUX OPTICAL IN jack of this unit.

Choices: **AUX**, **DVD**



- Select COAXIAL IN to assign components to the COAXIAL IN jack of this unit.

Choices: **DVD**, **AUX**



INPUT MODE (Input mode)

Use to designate the input mode for the input sources connected to the DIGITAL INPUT jacks when you turn on the power of this unit. For information on the types of audio signals that can be output by this unit, see “Surround modes and recommended sources” on page 42.

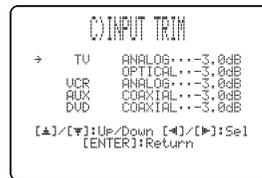
Choices: **AUTO**, **LAST**



- Select AUTO to allow this unit to automatically detect the type of input signal and select the appropriate input mode.
- Select LAST to set this unit to automatically select the last input mode used for that input source. If the type of input signal is different from the setting, no sounds will be produced.

INPUT TRIM (Input trim)

Use to adjust the input level of the input source.



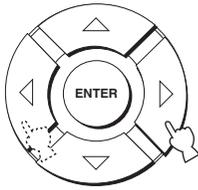
- Select TV ANALOG to adjust the level of audio and video signals input at the TV/STB analog audio input jacks of this unit.
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB
Initial setting: -3.0 dB
- Select TV OPTICAL to adjust the level of audio and video signals input at the TV OPTICAL IN jack of this unit.
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB
Initial setting: -3.0 dB
- Select VCR ANALOG to adjust the level of audio and video signals input at the VCR analog audio input jacks of this unit.
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB
Initial setting: -3.0 dB
- Select AUX OPTICAL to adjust the level of audio and video signals input at the AUX OPTICAL IN jack of this unit.
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB
Initial setting: -3.0 dB
- Select DVD COAXIAL to adjust the level of audio and video signals input at the COAXIAL IN jack of this unit.
Control range: -6.0 dB to 0.0 dB
Initial setting: -3.0 dB

■ INPUT RENAME (Input rename)

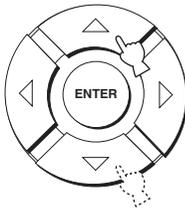
Use to change the name of the input source in the OSD and the front panel display. Press an input selector button (TV, STB, DVD, VCR, or AUX) to select the component you want to change the name for and then perform the following procedure.



- 1 Press $\triangleleft / \triangleright$ to place the **_** (underbar) under the space or the character you want to edit. The **_** (underbar) flashes.

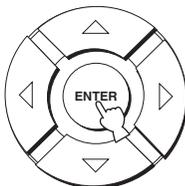


- 2 Press \triangle / ∇ to select the desired character.
 - You can use up to 8 characters for each input.
 - Press \triangle to change the character in the following order or press ∇ to go in the reverse order: A to Z, a space, 0 to 9, a space, a to z, a space, #, *, +, etc.



- 3 Repeat steps 1 to 3 to rename each input.

- 4 Press **ENTER** to exit. The new names are registered, and the display returns to the previous screen.



DISPLAY MENU

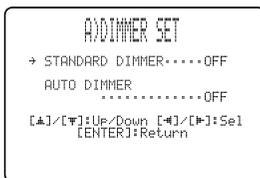
Use to manually adjust various parameters related to the display.

SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



■ DIMMER SET (Dimmer settings)

Use to adjust the brightness of the front panel display.



STANDARD DIMMER (Standard dimmer)

Use to adjust the brightness of the front panel display when you operate this unit by using the control buttons on the front panel or on the remote control.

Choices: -2, -1, **OFF**

AUTO DIMMER (Auto dimmer)

If no operation is performed for a specified period, the front panel display dims. Use to adjust the brightness of the front panel display in this case.

Choices: **OFF** (the same brightness as the STANDARD DIMMER setting), -1 to -3 (based on the STANDARD DIMMER setting), DISPLAY OFF

■ OSD SET (OSD settings)

Use to adjust the display position and the background color of the OSD.



OSD SHIFT (OSD shift)

Use to adjust the vertical position of the OSD. Adjust towards the - (minus) direction to raise the position of the OSD, and adjust towards the + (plus) direction to lower it.

Choices: -5 to +5

Initial setting: 0

OSD BACK COLOR (OSD background color)

Use to select the background color of the OSD.

Choices: **BLUE**, GRAY

■ UNIT SET (Unit settings)

Use this to change the display unit of measurement.

Choices: **METERS** (Australia and U.K. models), **FEET** (U.S.A. and Canada models)



- Select METERS to input distances in meters.
- Select FEET to input distances in feet.

Note

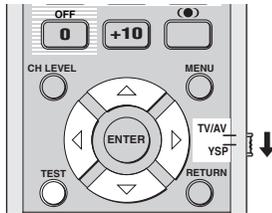
If you change this setting, the adjusted beam settings may change.

ADJUSTING THE AUDIO BALANCE

You can adjust the sound beam output level of each channel by using the test tone or the audio output being played back in each beam mode to achieve a more true-to-life surround sound experience.

Using the test tone

You can use the test tone feature to output a test tone from each channel to manually balance the channel levels. Use the test tone to set channel levels so that the volume level of each channel is identical when heard from your listening position.



- 1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



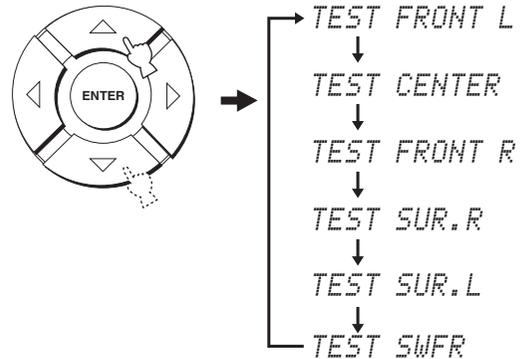
- 2 Press TEST on the remote control.

TEST FRONT L appears in the front panel display and a test tone is output from the front left channel.



- 3 Press \triangle / ∇ to select the channel you want to adjust.

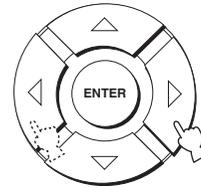
The front panel display changes as follows.



Note

TEST SWFR is only available when a subwoofer is connected to this unit and SWFR is selected for BASS OUT in SOUND MENU (see page 63).

- 4 Press \triangleleft / \triangleright to adjust channel volumes.



Control range: -10 dB to +10 dB

5 Press TEST when you have completed all your adjustments.



Notes

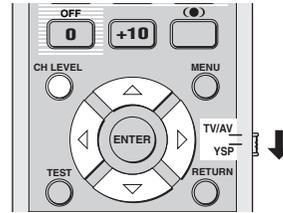
- All the channel levels cannot be adjusted when the stereo playback or my beam is selected as the beam mode (see pages 46 and 47).
- FRONT L/R cannot be adjusted when the stereo plus 3 beam is selected as the beam mode (see page 41).
- FRONT L/R are automatically adjusted depending on the settings of the other channels when the stereo plus 3 beam or stereo playback is selected as the beam mode (see pages 41 and 46).



If the level of a particular channel cannot be adjusted, --dB appears in the front panel display.

Using the audio output being played back

You can also manually adjust the channel levels while playing back an input source such as a DVD.

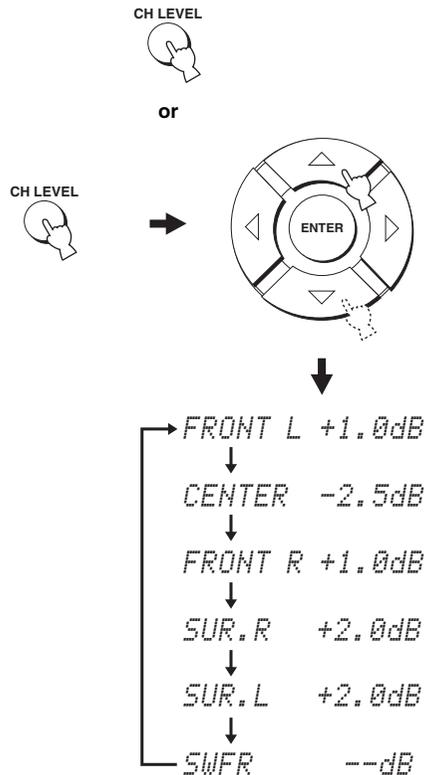


1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



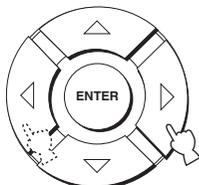
2 Press CH LEVEL repeatedly (or press CH LEVEL and then \triangle / ∇) to select the channel you want to adjust.

The front panel display changes as follows.



Note

SWFR is only available when a subwoofer is connected to this unit and SWFR is selected for BASS OUT in SOUND MENU (see page 63).

3 Press ◀ / ▶ to adjust channel volumes.


Control range: -10 dB to +10 dB

4 Wait for a few seconds without operating this unit when you have completed your adjustment.
Notes

- All the channel levels cannot be adjusted when the stereo playback is selected as the beam mode (see page 46).
- FRONT L/R cannot be adjusted when the stereo plus 3 is selected as the beam mode (see page 41).
- Only CENTER can be adjusted when the my beam is selected as the beam mode (see page 47).
- FRONT L/R are automatically adjusted depending on the settings of the other channels when the stereo plus 3 beam or stereo playback is selected as the beam mode (see pages 41 and 46).



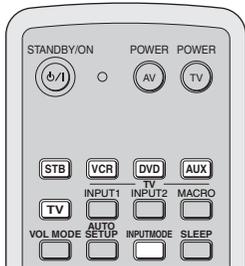
If the level of a particular channel cannot be adjusted, --dB appears in the front panel display.

SELECTING THE INPUT MODE

You can select the type of audio input signals of the selected input source according to your preference or the conditions of the input source.



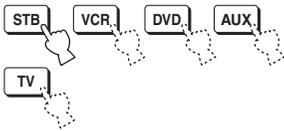
We recommend setting the input mode to AUTO in most cases.



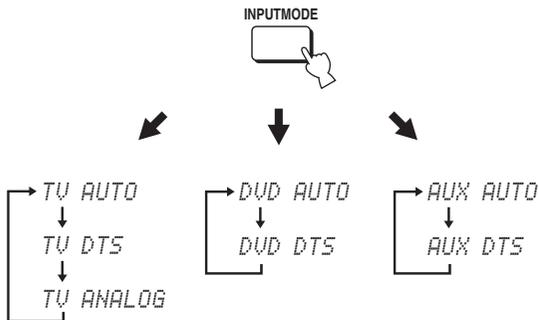
1 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



2 Press one of the input selector buttons on the remote control to select the desired input source.



3 Press INPUTMODE on the remote control repeatedly to toggle between input modes.



When TV or STB is selected as the input source

When DVD is selected as the input source

When AUX is selected as the input source

Notes

- The input mode of VCR is fixed to ANALOG. However, if the TV OPTICAL IN jack of this unit is assigned to VCR, AUTO, DTS and ANALOG become available as the input mode of VCR (see page 65).
- ANALOG is not available as the input mode of DVD and AUX.

AUTO

Automatically selects audio input signals in the following priority order:

- 1) Dolby Digital or DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

Use this input mode in most cases.

DTS

Selects only digital signals encoded in DTS.

Compared to AUTO, this input mode provides greater stability while playing back CDs or LDs encoded in DTS.

ANALOG

Selects only analog signals.

Even when both digital and analog signals are input simultaneously, only analog signals are selected.



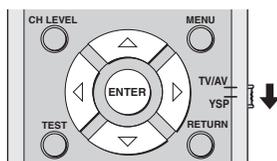
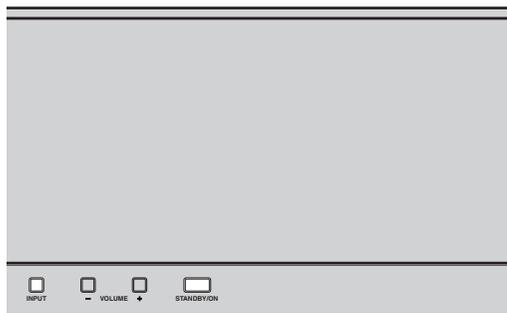
You can adjust the default input mode to be selected when the power of this unit is turned on (see page 65).

ADJUSTING SYSTEM PARAMETERS

This unit has additional menus that are displayed in the front panel display. These menus offer additional operations to adjust and customize the way this unit operates.

Using the system parameters

Follow the procedure below to enter the system parameters.

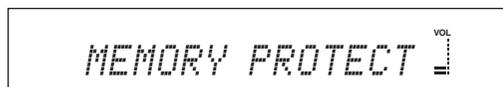


- 1 Press **STANDBY/ON** on the front panel to turn off the power of this unit.

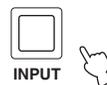


- 2 Press and hold **INPUT** on the front panel and then press **STANDBY/ON** on the front panel to turn on the power of this unit.

MEMORY PROTECT is shown in the front panel display.



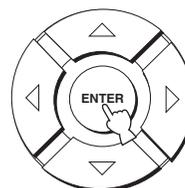
- 3 Release **INPUT** on the front panel.



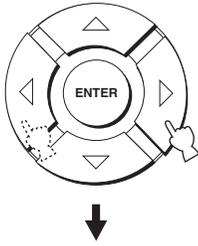
Setting the MEMORY PROTECT

You can protect the settings you saved in the system memory of this unit from being accidentally erased or unwantedly changed.

- 1 Repeat steps 1 to 3 in “Using the system parameters” on this page.
- 2 Set the operation mode selector to **YSP** to switch to the operation mode of this unit.
- 3 Confirm that **MEMORY PROTECT** is shown in the front panel display and then press **ENTER**.



- 4 Press ◀ / ▶ to switch between PROTECT: ON and PROTECT: OFF.



- Select PROTECT: ON to activate the protection feature.
- Select PROTECT: OFF to deactivate the protection feature.

- 5 Press STANDBY/ON on the front panel to set this unit to the standby mode.



The new setting will be activated when you turn on the power of this unit next time.

Setting the MAX VOLUME

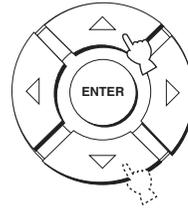
You can set the maximum volume level so that this unit will not output sound beyond the limited volume level.

- 1 Repeat steps 1 to 3 in “Using the system parameters” on page 72.

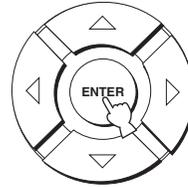
- 2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



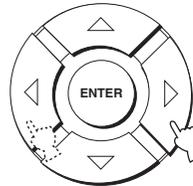
- 3 Press ▲ / ▼ on the remote control so that MAX VOLUME SET is shown in the front panel display.



- 4 Press ENTER.



- 5 Press ◀ / ▶ to adjust the maximum volume level.



Control range: MAX, 99 to 01, MIN
Control step: 1

- 6 Press STANDBY/ON on the front panel to set this unit to the standby mode.



The new setting for the maximum volume level will be activated when you turn on the power of this unit next time.

Setting the **TURN ON VOLUME**

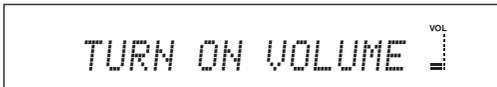
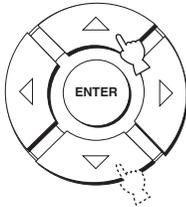
You can set the initial volume level when the power of this unit is turned on.

1 Repeat steps 1 to 3 in “Using the system parameters” on page 72.

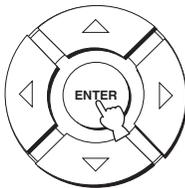
2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



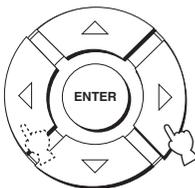
3 Press \triangle / ∇ on the remote control so that **TURN ON VOLUME** is shown in the front panel display.



4 Press ENTER.



5 Press \triangleleft / \triangleright to adjust the initial volume level.



Control range: MAX, 99 to 01, OFF
Control step: 1

6 Press **STANDBY/ON** on the front panel to set this unit to the standby mode.



The new setting for the maximum volume level will be activated when you turn on the power of this unit next time.

Setting the **DEMO MODE**

You can test the beam output from this unit to experience the sound beam.



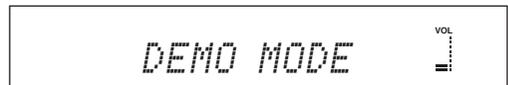
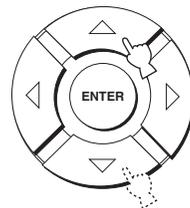
You can also perform this function simply by pressing INPUT on the front panel. A sound beam is output from this unit when you press and hold INPUT for more than 2 seconds. The sound beam shuttles between left and right twice, and then stops.

1 Repeat steps 1 to 3 in “Using the system parameters” on page 72.

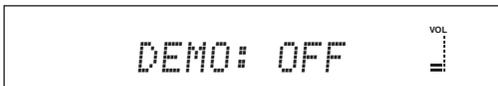
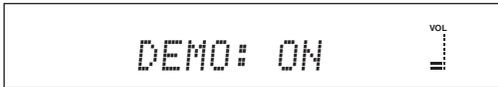
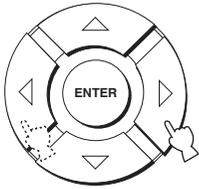
2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



3 Press \triangle / ∇ on the remote control so that **DEMO MODE** is shown in the front panel display.



- 4 Press ◀ / ▶ to switch between DEMO: ON and DEMO: OFF.



- Select DEMO: ON to activate the demo mode.
- Select DEMO: OFF to deactivate the demo mode.

- 5 Press STANDBY/ON on the front panel to set this unit to the standby mode.



The new setting will be activated when you turn on the power of this unit next time.
Press ENTER to test the sound beam.
The sound beam being output shuttles between left and right. Press ENTER again to stop shuttling.

Setting the FACTORY PRESET

You can reset all of the parameters of this unit to the factory presets. This procedure completely resets ALL the parameters in SET MENU.

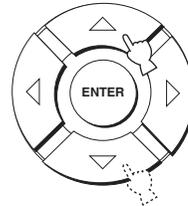
Note

After performing the following procedure you must run the AUTO SETUP again to match your surround sound environment.

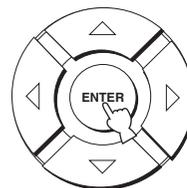
- 1 Repeat steps 1 to 3 in “Using the system parameters” on page 72.
- 2 Set the operation mode selector to YSP to switch to the operation mode of this unit.



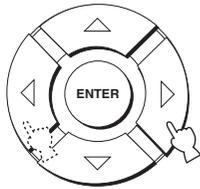
- 3 Press ▲ / ▼ on the remote control so that FACTORY PRESET is shown in the front panel display.



- 4 Press ENTER.



- 5 Press ◀ / ▶ to switch between PRESET: RESET and PRESET: CANCEL.



- Select PRESET: RESET to reset all of the current settings.
- Select PRESET: CANCEL to cancel the resetting procedure.

- 6 Press STANDBY/ON on the front panel to set this unit to the standby mode.



The new setting will be activated when you turn on the power of this unit next time.

REMOTE CONTROL FEATURES

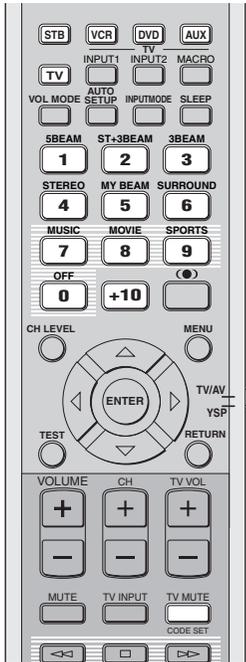
In addition to controlling this unit, the remote control can also operate other A/V components made by YAMAHA and other manufacturers. To control other components, you must set up the remote control with the appropriate remote control codes and set the operation mode selector to TV/AV to change the control area.

Note

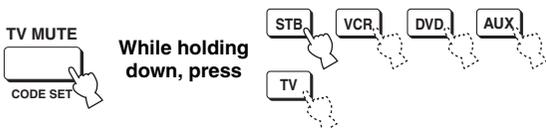
Depending on the external A/V component you are using, you may not be able to operate the component with the remote control, even if a remote control code is set. In this case, operate the component using the supplied remote control.

Setting remote control codes

You can control other components by setting the appropriate remote control codes. Codes can be set up for each input area (TV, STB, DVD, VCR and AUX). For a complete list of available remote control codes, refer to "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.

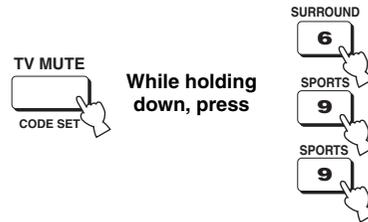


- 1 Press and hold CODE SET on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to set a remote control code for.** The transmission indicator flashes twice and then remains lit. Proceed to step 2 while holding down CODE SET.



- 2 Press the numeric buttons to enter the remote control code while holding down CODE SET.**

Setting example: YAMAHA DVD input area



- 3 Refer to "Controlling other components" on page 78 to operate the external component using the remote control.**

If the external component functions correctly, the remote control code setup was successful. If the external component does not function correctly, the remote control code may be incorrect. Confirm that the remote control code is correct (see "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual) and start over from step 1.

Note

If the manufacturer of your component has more than one code, try each of them until you find the correct one.

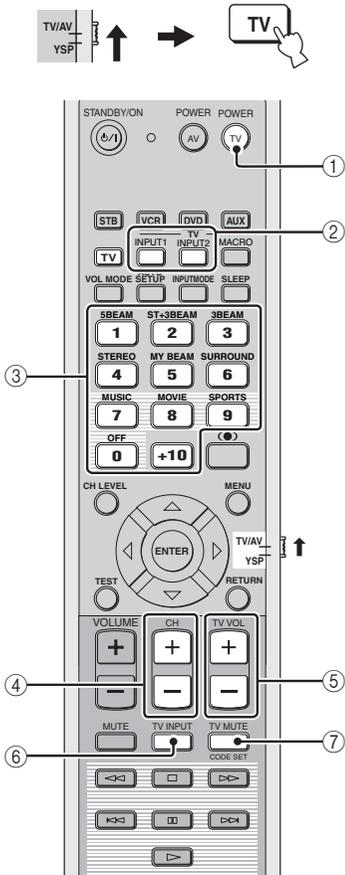
If the remote control is without batteries for more than 2 minutes, or if exhausted batteries remain in the remote control, the contents of the memory may be cleared. When the memory is cleared, insert new batteries and reset the remote control codes. When changing the batteries, be careful not to press any of the buttons on the remote control. Doing so will clear the contents of the memory.

Controlling other components

■ Operating your TV

Set the operation mode selector to TV/AV and then press TV to select TV as the input source.

The control area of the remote control changes to the TV operation mode.

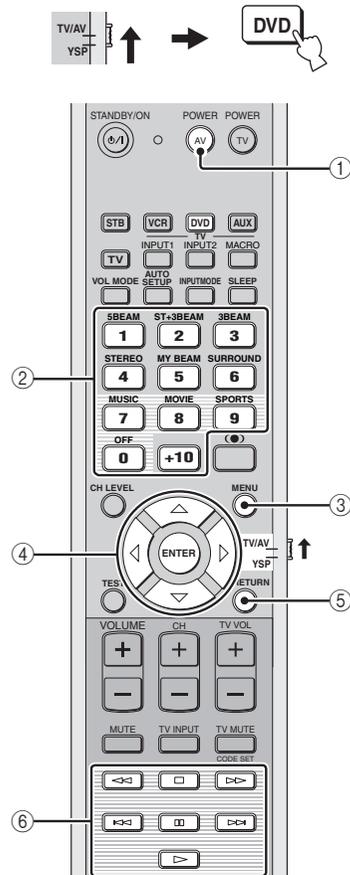


- ① **TV POWER**
Turns on or off the power of your TV.
- ② **TV INPUT1/2**
Selects the input source of the TV.
- ③ **Numeric buttons**
Selects a TV channel for playback.
- ④ **CH +/-**
Switches between the available TV channels.
- ⑤ **TV VOL +/-**
Adjusts the audio output level of the TV.
- ⑥ **TV INPUT**
Switches the input source for the TV.
- ⑦ **TV MUTE**
Temporarily mutes audio output from the TV.

■ Operating your DVD player

Set the operation mode selector to TV/AV and then press DVD to select DVD as the input source.

The control area of the remote control changes to the DVD operation mode.

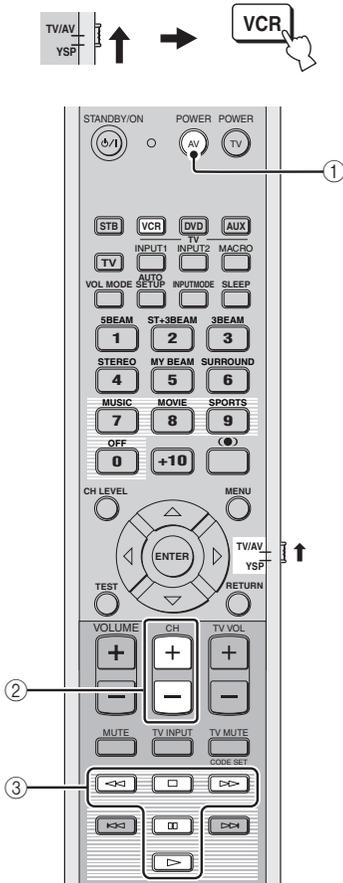


- ① **AV POWER**
Turns on or off the power of your DVD player.
- ② **Numeric buttons**
Use to enter numeric digits.
- ③ **MENU**
Displays the DVD menu.
- ④ **Cursor buttons** $\triangle / \nabla / \triangleleft / \triangleright$, **ENTER**
Use to select DVD menu items.
- ⑤ **RETURN**
Use to return to the previous DVD menu screen or exit the DVD menu.
- ⑥ **Operation buttons for DVD and VCR players**
Use to perform DVD player operations, such as play and stop.

■ Operating your VCR

Set the operation mode selector to TV/AV and then press VCR to select VCR as the input source.

The control area of the remote control changes to the VCR operation mode.



① AV POWER

Turns on or off the power of your VCR.

② CH +/-

Switches between the available VCR channels.

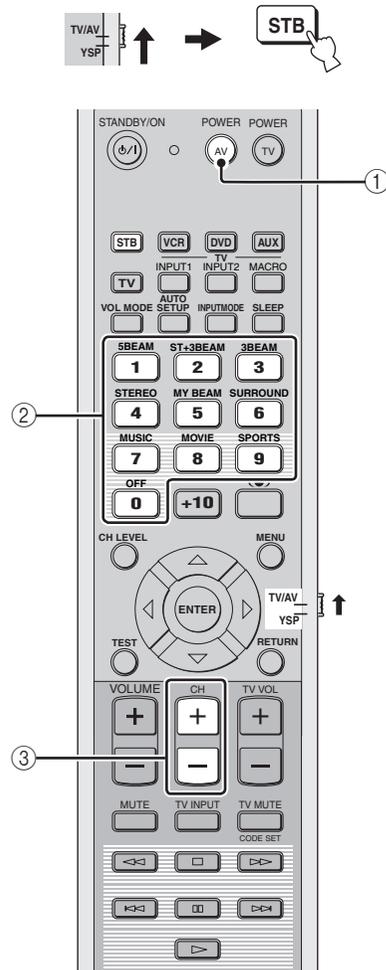
③ Operation buttons for DVD and VCR

Use to perform VCR operations, such as play and stop.

■ Operating your STB (CATV/Satellite tuner)

Set the operation mode selector to TV/AV and then press STB to select STB as the input source.

The control area of the remote control changes to the STB operation mode.



① AV POWER

Turns on or off the power of your STB.

② Numeric buttons

Use to enter numeric digits.

③ CH +/-

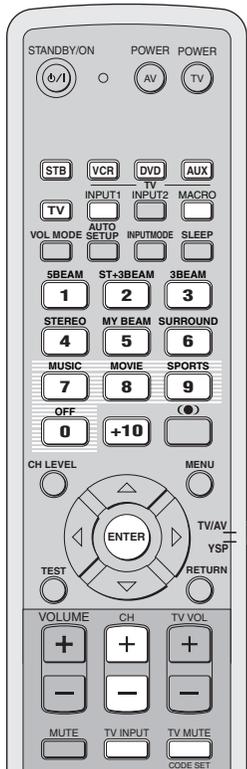
Switches between the available STB channels.

Using the TV macro

The TV macro feature makes it possible to perform a series of operations with the press of a single button. For example, when you want to play a DVD, you would normally turn on the component, select DVD as the input source and press the play button to start playback. The TV macro feature lets you perform all of these operations simply by pressing the DVD macro button.

Notes

- Be sure to set up a remote control code for your TV before setting macros.
- The ways to set macros differ if your TV does not have the tuning capability.
- If you press any control buttons on the remote control other than the ones used to set macros while setting macros, the setting procedure is automatically canceled.
- If it takes more than 10 seconds in steps 2 and 3, the setting procedure is automatically canceled. In this case, repeat from step 1.



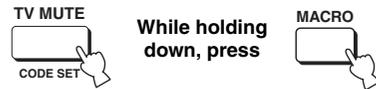
Setting macros for the TV with the tuning capability

- 1 Press and hold CODE SET on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to set macros for.**

Proceed to step 2 while holding down CODE SET.

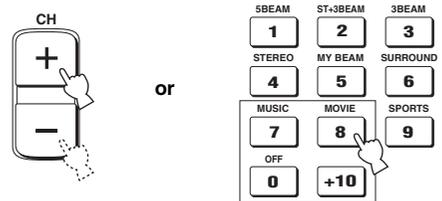


- 2 Press MACRO on the remote control while holding down CODE SET.**



- 3 Press CH +/- or the numeric buttons to select the TV channel.**

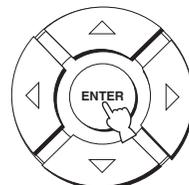
Check that the TV screen changes to the tuner screen.



- 4 Press TV INPUT on the remote control repeatedly so that the screen changes to the display of the input source selected in step 1.**



- 5 Press ENTER on the remote control to confirm the macro setting.**



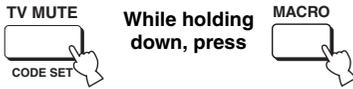
■ **Setting macros for the TV without the tuning capability**

- 1 Press and hold **CODE SET** on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to set macros for.

Proceed to step 2 while holding down **CODE SET**.



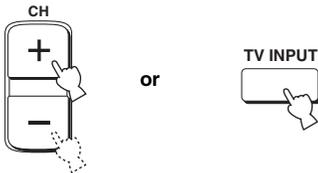
- 2 Press **MACRO** on the remote control while holding down **CODE SET**.



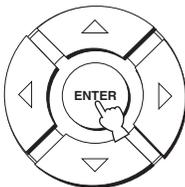
- 3 Press **INPUT1** on the remote control.



- 4 Press **CH +/-** or **TV INPUT** on the remote control repeatedly so that the screen changes to the display of the input source selected in step 1.



- 5 Press **ENTER** on the remote control to confirm the setting.



■ **Operating macros**

- 1 Set the operation mode selector to **YSP** to switch to the operation mode of this unit.



- 2 Press and hold one of the input selector buttons for approximately 2 seconds to select the input source you want to operate macros for.

The TV input changes at the same time the input mode changes.



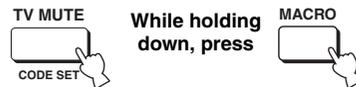
■ **Canceling the macros**

- 1 Press and hold **CODE SET** on the remote control and then press one of the input selector buttons to select the input source you want to cancel the macros for.

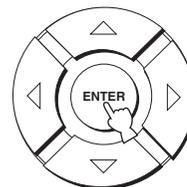
Proceed to step 2 while holding down **CODE SET**.



- 2 Press **MACRO** on the remote control while holding down **CODE SET**.



- 3 Press **ENTER** on the remote control to cancel the macros.



TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below when this unit does not function properly. If the problem you are experiencing is not listed below or if the instruction below does not help, set this unit to the standby mode, disconnect the power supply cable and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

■ General

Problem	Cause	Remedy	See page
This unit fails to turn on when STANDBY/ON is pressed, or enters the standby mode soon after the power has been turned on.	The power supply cable is not firmly connected to the AC wall outlet.	Connect the power supply cable firmly to the AC wall outlet.	21
	This unit has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning and strong static electricity).	Set this unit to the standby mode, disconnect the power supply cable, plug it back in after 30 seconds, then use it normally.	—
This unit suddenly enters the standby mode.	The internal temperature becomes too high and the overheat protection circuitry has been activated.	Wait about 1 hour for this unit to cool down and then turn it back on.	—
	The sleep timer has turned the unit off.	Turn on the power, and play the source again.	—
No sound.	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	14
	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with INPUT or the input selector buttons.	37
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	39
	The sound is muted.	Press MUTE or VOLUME +/- on the remote control to resume audio output and then adjust the volume level.	39
	Signals this unit cannot reproduce (such as PCM signals with more than 96 kHz of sampling frequency) are being received from source component.	Play a source whose signals can be reproduced by this unit.	—
Change the system settings of the source component.		—	
The sound suddenly goes off.	The sleep timer has turned the unit off.	Turn on the power, and play the source again.	—
	The sound is muted.	Press MUTE or VOLUME +/- on the remote control to resume audio output and then adjust the volume level.	39
No sound from the effect channels.	You are playing back the source or program in the stereo mode or my beam mode.	Press one of the beam mode buttons on the remote control to select a multi-channel playback mode and then try to play back the source or program once more.	40
No sound from the center channel.	The output level of the center channel is set to minimum.	Raise the level of the center channel.	68
No sound from the surround channels.	The output level of the surround channels is set to minimum.	Raise the output level of the surround channels.	68
No sound from the subwoofer.	BASS OUT in SUBWOOFER SET is set to FRONT.	Select SWFR.	63
	The source does not contain low bass signals.		

Problem	Cause	Remedy	See page
Distorted or too little bass sound.	CROSS OVER in SUBWOOFER SET is set incorrectly.	Set CROSS OVER correctly.	63
	One of the night listening modes is currently selected.	Turn off the night listening modes.	52
Too much bass sound.	TruBass is currently turned on.	Turn off TruBass.	54
	The volume level of the subwoofer is too high.	Turn down the volume level of the subwoofer.	—
Surround sound effects are insubstantial.	The listening room is not a regular shape.	Install this unit in a square or rectangular shaped room.	—
	There is no wall in the path of the sound beam.	Try placing a flat object, such as a board, in the path of the sound beam.	—
Dolby Digital or DTS sources cannot be played. (Dolby Digital or DTS indicator does not light up in the front panel display.)	The connected component is not set to output Dolby Digital or DTS digital signals.	Make an appropriate setting following the operating instructions for your component.	—
	The input mode is set to ANALOG.	Set the input mode to AUTO.	71
There is noise interference when a subwoofer is not connected to this unit.	The protection circuitry was in operation because a source with strong bass elements was played back.	Turn down the volume level.	39
		Select SWFR for BASS OUT.	63
		Connect a subwoofer and adjust settings for SUBWOOFER SET.	63
Low frequency sounds are distorted.	CROSS OVER in SUBWOOFER SET is set incorrectly.	Set CROSS OVER correctly.	63
On-screen display does not appear.	The OSD video pin cable is not connected properly.	Connect the cable properly.	15
This unit does not operate properly.	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or by a power supply with low voltage.	Disconnect the AC power supply cable from the outlet and then plug it in again after about 30 seconds.	—
There is noise interference from digital or high-frequency equipment.	This unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move this unit further away from such equipment.	—
This unit does not output effect sounds properly.	The original source includes surround effects.	Disable surround effect settings on this unit.	—
My beam auto-adjust function does not work.	The listening room is too noisy.	Keep the listening room as quiet as possible.	—
		Try manual adjustment.	48
	The sound reflectivity of the listening room is too much.	Set REFLECTING to HI ECHO.	64
	The remote control may be operated outside of the remote control operation range.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	22

■ Remote control

Problem	Cause	Remedy	See page
The remote control does not work and/or function properly.	Wrong distance or angle.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	22
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	22
You cannot operate external components with this unit's remote control.	The external component you want to operate is not selected as the input source.	Press INPUT on the front panel or the input selector buttons on the remote control to select the external component you want to operate.	37
	The remote control code was not correctly set.	Set the remote control code correctly or try another code for the same manufacturer using the "LIST OF REMOTE CONTROL CODES" at the end of this manual.	77
	Even if the remote control code is correctly set, there are some models that do not respond to the remote control.	Use the remote control supplied with the external component.	—
The cursor buttons do not work during SET MENU operation.	The operation mode selector was unwantedly set to TV/AV.	Set the operation mode selector to YSP.	—
You cannot use the my beam auto-adjust function.	Wrong distance or angle.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	22

GLOSSARY

Audio formats

■ Dolby Digital

Dolby Digital is a digital surround sound system that gives you completely independent multi-channel audio. With 3 front channels (left, center, and right), and 2 surround stereo channels, Dolby Digital provides 5 full-range audio channels. With an additional channel especially for bass effects, called LFE (low frequency effect), the system has a total of 5.1-channels (LFE is counted as 0.1 channel). By using 2-channel stereo for the surround channels, more accurate moving sound effects and surround sound environment are possible than with Dolby Surround. The wide dynamic range (from maximum to minimum volume) reproduced by the 5 full-range channels and the precise sound orientation generated using digital sound processing provide listeners with previously unheard of excitement and realism.

With this unit, any sound environment from monaural up to a 5.1-channel configuration can be freely selected for your enjoyment.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II is an improved technique used to decode vast numbers of existing Dolby Surround software. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 front left and right channels, 1 center channel, and 2 surround left and right channels (instead of only 1 surround channel for conventional Pro Logic technology). Music and Game modes are also available for 2-channel sources in addition to the Movie mode.

■ Dolby Surround

Dolby Surround uses a 4 channel analog recording system to reproduce realistic and dynamic sound effects: 2 front left and right channels (stereo), a center channel for dialog (monaural), and a surround channel for special sound effects (monaural). The surround channel reproduces sound within a narrow frequency range.

Dolby Surround is widely used with nearly all video tapes and laser discs, and in many TV and cable broadcasts as well. The Dolby Pro Logic decoder built into this unit employs a digital signal processing system that automatically stabilizes the volume on each channel to enhance moving sound effects and directionality.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

DTS digital surround was developed to replace the analog soundtracks of movies with a 6-channel digital sound track, and is now rapidly gaining popularity in movie theaters around the world. Digital Theater Systems Inc. has developed a home theater system so that you can enjoy the depth of sound and natural spatial representation of DTS digital surround in your home. This system produces practically distortion-free 6-channel sound (technically, a left, right and center channels, 2 surround channels, plus an LFE 0.1 channel as a subwoofer, for a total of 5.1-channels). The unit incorporates a DTS-ES decoder that enables 6.1-channel reproduction by adding the surround back channel to existing 5.1-channel format.

■ DTS Neo:6

Neo:6 decodes the conventional 2-channel sources for 6 channel playback by the specific decoder. It enables playback with the full-range channels with higher separation just like digital discrete signal playback. Two modes are available; Music mode for playing music sources and Cinema mode for movies.

■ PCM (Linear PCM)

Linear PCM is a signal format under which an analog audio signal is digitized, recorded and transmitted without using any compression. This is used as a method of recording CDs and DVD audio. The PCM system uses a technique for sampling the size of the analog signal per very small unit of time. Standing for pulse code modulation, the analog signal is encoded as pulses and then modulated for recording.

Audio information

■ LFE 0.1 channel

This channel is for the reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is counted as 0.1 because it only enforces a low frequency range compared to the full-range reproduced by the other 5/6 channels in Dolby Digital or DTS 5.1/6.1-channel systems.

INDEX

A

AUTO SETUP (IntelliBeam) 27

B

Beam mode 40, 46, 47

C

Cable clamp 14

Cardboard microphone stand 29

D

Dolby Digital 42

Dolby Pro Logic 42

Dolby Pro Logic II 42

DTS 42

DTS Neo: 6 42

Dynamic range 64

F

Front panel display 7

L

LFE 0.1 channel 85

M

MANUAL SETUP 57

MEMORY 34, 35

My beam 47

O

On-screen display (OSD) 24

Optimizer microphone 28

P

PCM 85

Power supply cable 21

R

Remote control 9, 22, 23

Remote control code 77

S

SET MENU 24

Sleep timer 55

Sound field program 49

Surround mode 42

T

Test tone 68

TruBass 54

TV macro 80

V

Volume mode 52

SPECIFICATIONS

AMP SECTION

- Maximum Output Power (EIAJ)
 - 2 W (1 kHz, 10% THD, 4 Ω) \times 21
 - 20 W (100 Hz, 10% THD, 4 Ω) \times 2

SPEAKER SECTION

- Small dia. speakers
 - 4 cm (1-9/16 in) cone magnetic shielding type \times 21
 - Woofers 10 cm (3-15/16 in) cone magnetic shielding type \times 2
- Input Jacks
 - AUDIO VCR, TV/STB (Analog) (1 V, 32 k Ω) ... 2 pairs (Analog)
 - AUDIO TV/STB, AUX (Optical) 2 (Digital)
 - AUDIO DVD (Coaxial) 1 (Digital)
- Output Jacks
 - SUBWOOFER OUT (1.5 V, less than 120 Hz) 1 (Subwoofer)
 - VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) 1 (OSD)
- System Connector Jack
 - OPTIMIZER MIC 1 (Microphone input)

GENERAL

- Power Supply
 - [U.S.A. and Canada models] AC 120 V, 60 Hz
 - [Australia model] AC 240 V, 50 Hz
 - [U.K. and Europe models] AC 230 V, 50 Hz
 - [China model] AC 220 V, 50 Hz
 - [Korea model] AC 220 V, 60 Hz
 - [General model] AC 110–120 V, 50/60 Hz
 - [Asia model] AC 220–240 V, 50/60 Hz
- Power Consumption 30 W
- Standby Power Consumption 0.1 W or less
- Dimensions (W x H x D) 800 \times 153 \times 115 mm
(31-1/2 \times 6-1/32 \times 4-1/2 in)
- Weight 9.0 kg (19 lbs 13 oz)

* Specifications are subject to change without notice.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.		

■ Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
- 6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
- 7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
- 10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.
- 13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
- 14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.



Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1. AVIS IMPORTANT : NE PAS APPORTER DE MODIFICATIONS À CET APPAREIL !

Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2. IMPORTANT : N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3. REMARQUE : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe "B", telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.

Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en "ÉTEIGNANT" et en "RALLUMANT" le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes :

Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.

Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.

Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.

Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA 90620.

Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.



ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez cet ensemble audio dans un endroit frais, bien aéré, sec et propre; ménagez un espace d'au moins 5 cm au-dessus (ou au-dessous) du cet appareil; veillez à ce qu'il soit à l'abri de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, des poussières, de l'humidité et du froid.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
 - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
 - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
 - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le câble d'alimentation de la prise murale ou de cet appareil pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 La condensation se forme lorsque la température ambiante change brusquement. En ce cas, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et laissez l'appareil reposer.
- 19 La température de l'appareil peut augmenter en raison d'une utilisation prolongée. En ce cas, coupez l'alimentation de l'appareil et laissez-le au repos pour qu'il refroidisse.
- 20 Installez l'appareil près de la prise secteur et à un endroit tel que la fiche secteur soit facilement accessible.
- 21 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT

LE CÂBLE D'ALIMENTATION DE CET APPAREIL DOIT ÊTRE RACCORDÉ À LA PRISE D'ALIMENTATION PRINCIPALE VIA UNE LIAISON À LA MASSE PROTECTRICE.

Cet appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, l'appareil consomme une très faible quantité de courant.

IMPORTANT

Veillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.

MODÈLE :

No. de série :

Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil. Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

AVERTISSEMENT

La batterie peut exploser si elle n'est pas convenablement remplacée. Ne remplacez la batterie que par une batterie identique ou équivalente.

AVERTISSEMENT

Les commandes, réglages et méthodes d'appréciation des performances qui diffèrent de celles prescrites dans ce document peuvent entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

INTRODUCTION	2
CARACTÉRISTIQUES	3
EMPLOI DE CE MANUEL	4
ACCESSOIRES FOURNIS	5
COMMANDES ET FONCTIONS	6
Face avant	6
Afficheur de la face avant	7
Panneau arrière	8
Boîtier de télécommande	9

PRÉPARATIONS

INSTALLATION	11
Avant d'installer l'appareil	11
Installation de l'appareil	11
RACCORDEMENTS	14
Raccordement à un téléviseur	15
Raccordement à un graveur ou un lecteur de DVD	16
Raccordement à un magnétoscope	17
Raccordement à un tuner satellite numérique ou	
à un tuner de télévision câblée	18
Raccordement à des appareils extérieurs	19
Raccordement à un caisson de graves	20
Raccordement du cordon d'alimentation	21

SETUP

PRÉPARATIFS	22
Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande	22
Portée des signaux de commande	22
Utilisation du boîtier de télécommande	23
Mise sous tension	23
UTILISATION SET MENU	24
Affichage OSD	24
Organigramme de SET MENU	25
CHANGEMENT DE LA LANGUE DE	
L'AFFICHAGE OSD	26
AUTO SETUP (IntelliBeam)	27
Organigramme de AUTO SETUP	27
Installation du microphone optimiseur	28
Utilisation de AUTO SETUP (IntelliBeam)	29
UTILISATION DE LA MÉMOIRE SYSTÈME	34
Utilisation pratique de la mémoire système	34
Sauvegarde des réglages	34
Chargement des réglages	35

OPÉRATIONS DE BASE

LECTURE	37
Sélection de la source	37
Écoute d'une source	38
Réglage du niveau sonore	39
Coupure des sons	39
UTILISATION DU SON D'AMBIANCE	40
5 faisceaux	40
Stéréo plus 3 faisceaux	41
3 faisceaux	41

Restitution d'une ambiance sonore avec des	
sources à 2 voies	43
Écoute de la télévision avec son d'ambiance	44
Paramétrage du mode d'ambiance	45
UTILISATION DU SON STÉRÉO	46
Écoute en stéréo	46

REPRODUCTION D'UN SON PLUS

CLAIRE (My beam)	47
Utilisation du réglage automatique	47
Utilisation du réglage manuel	48

UTILISATION DES PROGRAMMES DE

CHAMPS SONORES	49
Qu'est-ce qu'un champ sonore?	49
Sélection de programmes CINEMA DSP	50
Arrêt des programmes CINEMA DSP	51
Réglage des niveaux de l'effet CINEMA DSP	51

UTILISATION DU MODE D'ÉCOUTE

TARDIVE (Mode d'écoute tardive/	
Mode égal au volume TV)	52

ACCENTUATION DU GRAVE (TruBass)

UTILISATION DE LA MINUTERIE DE	
MISE HORS SERVICE	55
Réglage de la minuterie de mise hors service	55
Arrêt de la minuterie de mise hors service	56

OPÉRATIONS DÉTAILLÉES

MANUAL SETUP	57
Utilisation de MANUAL SETUP	58
BEAM MENU	59
SOUND MENU	63
INPUT MENU	65
DISPLAY MENU	67
RÉGLAGE DE LA BALANCE AUDIO	68
Utilisation du signal d'essai	68
Utilisation du signal audio en cours de lecture	69
SELECTION D'UN MODE D'ENTRÉE	71
RÉGLAGE DES PARAMÈTRES SYSTÈME	72
Utilisation des paramètres du système	72
Réglage de MEMORY PROTECT	72
Réglage de MAX VOLUME	73
Réglage de TURN ON VOLUME	74
Réglage de DEMO MODE	74
Réglage de FACTORY PRESET	75
PARTICULARITÉS DE LA	
TÉLÉCOMMANDE	77
Enregistrement des codes de commande	77
Commande des autres appareils	78
Utilisation des macros TV	80

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

GUIDE DE DÉPANNAGE	82
GLOSSAIRE	85
Formats des gravures sonores	85
Informations relatives aux signaux sonores	85
INDEX	86
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	87

LISTE DES CODES DE COMMANDE	i
--	---

INTRODUCTION

PRÉPARATIONS

SETUP

OPÉRATIONS DE
BASE

OPÉRATIONS
DÉTAILLÉES

INFORMATIONS
COMPLÉMENTAIRES

Français

INTRODUCTION

On a coutume de penser que l'obtention, chez soi, de riches sonorités d'ambiance, exige l'installation et le câblage d'un grand nombre d'enceintes auxquelles ont confierait la mission de recréer, dans le salon d'écoute domestique, l'atmosphère sonore de la salle de cinéma.

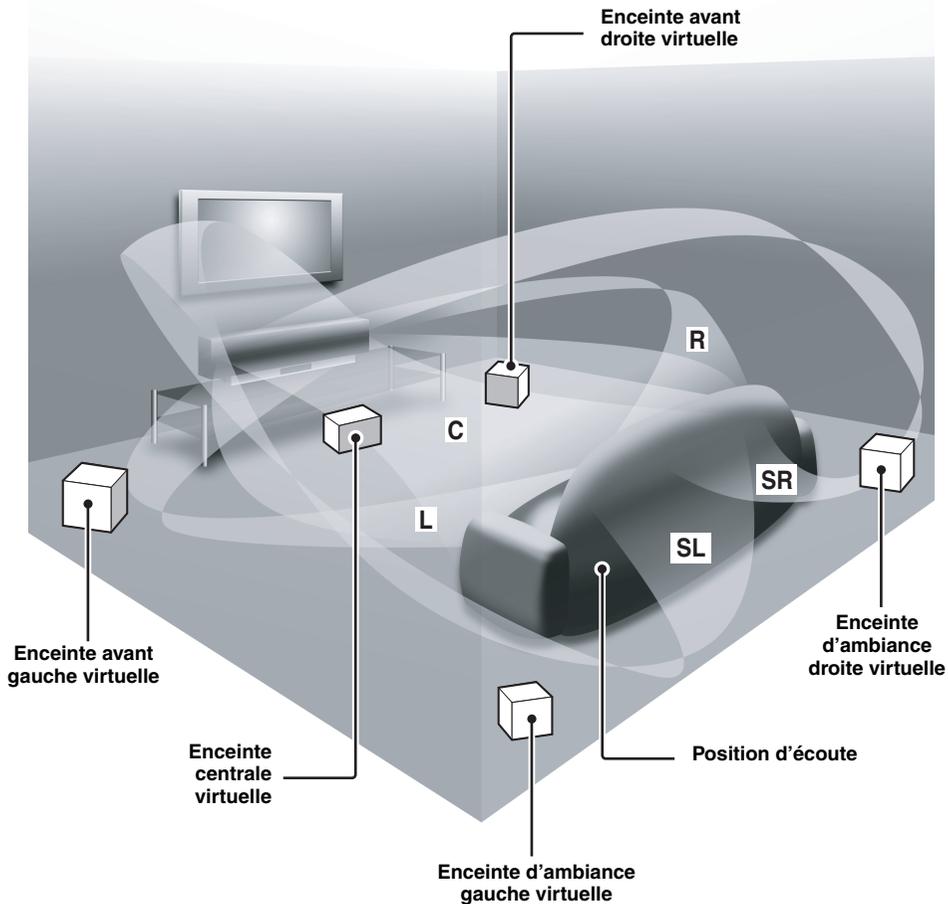
Le projecteur de son numérique YAMAHA YSP-900 récuse ceux qui prétendent que sans système acoustique compliqué et câblage complexe il n'est pas possible d'obtenir bon son d'ambiance multicanaux.

Cet appareil élégant et peu encombrant supprime les câblages difficiles et les problèmes d'installation; vous avez à faire à un appareil de mise en œuvre simple, capable de reproduire les sons d'ambiance puissants que vous attendiez, à l'aide des 2 woofers et des 21 haut-parleurs dont il est doté.

Les paramètres de fonctionnement de cet appareil vous permettent de régler avec précision la différence de marche entre chaque faisceau sonore pour obtenir de toutes les directions, en position d'écoute, une information très directionnelle.

Le YSP-900 émet des faisceaux sonores, porteurs des informations d'ambiance attachées aux enceintes avant droite (R) et gauche (L) et aux enceintes d'ambiance arrière droite (SR) et gauche (SL), qui atteignent la position d'écoute après réflexion sur les murs. L'addition au système acoustique numérique d'un faisceau sonore central (C) permet de reproduire des sons à 5.1 voies avec beaucoup de naturel, et vous donne l'impression que plusieurs enceintes sont physiquement présentes dans la pièce.

Prenez place et écoutez tout ce que le système acoustique numérique a à vous offrir en matière d'expérience sonore.



CARACTÉRISTIQUES

Projecteur de son numérique

Cet appareil est un projecteur de son numérique dont la technologie permet de contrôler et d'orienter plusieurs voies sonores depuis un appareil fin et d'obtenir une ambiance sonore parfaite sur plusieurs voies, tout en rendant superflus les enceintes secondaires et le câblage indispensables dans les systèmes acoustiques classiques. Il présente aussi les modes faisceaux suivants pour la restitution d'un son d'ambiance.

- ◆ 5 faisceaux
- ◆ Stéréo plus 3 faisceaux
- ◆ 3 faisceaux

Cet appareil présente aussi la lecture en stéréo et la fonction my beam.

My beam

Cette fonction permet d'obtenir un son net même dans un environnement bruyant. Avec my beam, l'angle des faisceaux peut être réglé manuellement ou automatiquement à l'aide du boîtier de télécommande.

Cinéma DSP Numérique

Cet appareil intègre la technologie Cinéma DSP Numérique mise au point par YAMAHA Electronics Corp. qui permet de restituer chez soi l'impact sonore des films voulu par l'ingénieur du son.

Télécommande polyvalente

Le boîtier de télécommande fourni est programmé pour la commande du lecteur DVD, du magnétoscope, du tuner de la télévision câblée et du tuner satellite numérique reliés à ces appareils. D'autre part, il est possible de programmer des commandes macro pour qu'une seule touche exécute plusieurs opérations.

IntelliBeam

Le logo "IntelliBeam" et "IntelliBeam" sont des marques commerciales de YAMAHA Corporation.



Le logo "CINEMA DSP" et "Cinema DSP" sont des marques déposées de YAMAHA Corporation.



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", et le symbole des deux D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

AUTO SETUP (IntelliBeam)

L'optimisation automatique des faisceaux sonores et l'optimisation du son à l'aide du microphone optimiseur fourni rendent superflus les réglages fastidieux d'enceintes d'après l'ouïe et permettent d'obtenir pour chaque environnement les réglages de faisceaux sonores les mieux adaptés.

Compatibilité avec les technologies les plus modernes

Cet appareil intègre des décodeurs compatibles avec les systèmes Dolby Digital, DTS (Systèmes de cinéma numérique), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II et DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital
C'est le format classique des signaux audio enregistrés sur les DVD et sur les autres supports numériques. Cette technologie restitue un son numérique de très grande qualité sur 5.1 voies discrètes et produit des effets plus directionnels et vivants.
- ◆ DTS (Systèmes de cinéma numérique)
C'est le format classique des signaux audio enregistrés sur les DVD et sur les autres supports numériques. Cette technologie restitue un son numérique de très grande qualité sur 5.1 voies discrètes et produit des effets plus directionnels et vivants.
- ◆ Dolby Pro Logic
Ce système de démixage sophistiqué permet de convertir les signaux audio enregistrés sur 2 voies pour les restituer dans toute leur bande sur 5.1 voies, de manière à créer une véritable ambiance sonore.
- ◆ Dolby Pro Logic II
C'est en fait une nouvelle version du Dolby Pro Logic employant 2 voies d'ambiance stéréophoniques, un caisson de grave avec un bien meilleur pilotage. Ceci permet d'obtenir une ambiance sonore d'une exceptionnelle stabilité qui simule les 5.1 voies bien mieux que le système Dolby Pro Logic original. Par ailleurs, le Dolby Pro Logic II présente des modes Film, Musique et Jeu spécialement conçus pour les films, la musique et les jeux vidéo.
- ◆ DTS Neo:6
Cette technologie décode les sources à 2 voies classiques pour les restituer sur 6 voies, et permet de restituer toute la gamme sonore mais avec une meilleure séparation des voies. Le mode Musique et le mode Cinéma sont respectivement adaptés à la reproduction de la musique et de la piste son des films.



"DTS" et "Neo:6" sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.



Fabriqué sous licence par 1 Ltd. Brevet déposé dans le monde entier.

Le logo "1" et "Digital Sound Projector™" sont des marques de commerciaux de 1 Ltd.



TruBass, SRS et le symbole "●" sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. La technologie TruBass est utilisée sous licence de SRS Labs, Inc.

EMPLOI DE CE MANUEL

Remarques

- Ce mode d'emploi décrit la manière de raccorder et d'utiliser cet appareil. Pour de plus amples détails concernant les autres appareils, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne chacun.
- Certaines actions peuvent être commandées au moyen des touches de l'appareil ou de celles du boîtier de télécommande. Dans un tel cas, les explications prennent en compte les touches du boîtier de télécommande.
- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiés à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

1 Installez cet appareil dans votre pièce.

Voir "INSTALLATION" à la page 11.



2 Raccordez cet appareil à votre téléviseur et autres appareils.

Voir "RACCORDEMENTS" à la page 14.



3 Préparez le boîtier de télécommande et mettez l'appareil sous tension.

Voir "PRÉPARATIFS" à la page 22.



4 Exécutez AUTO SETUP.

Voir "AUTO SETUP (IntelliBeam)" à la page 27.



5 Écoutez une source.

Voir "LECTURE" à la page 37.



6 Changez les modes faisceaux et/ou les paramètres (CINEMA DSP).

Voir "UTILISATION DU SON D'AMBIANCE" à la page 40.



Si vous voulez effectuer d'autres réglages ou ajustements

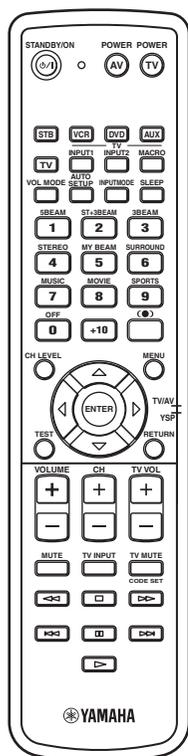
7 Exécutez MANUAL SETUP pour les réglages plus fins et/ou spécifiez les codes de télécommande.

Voir "MANUAL SETUP" à la page 57 et "PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE" à la page 77.

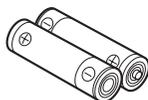
ACCESSOIRES FOURNIS

Veillez vous assurer que vous possédez bien les éléments suivants.

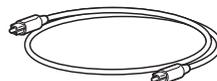
Boîtier de télécommande (×1)



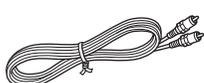
**Piles (×2)
(AA, R6, UM-3)**



**Câble à fibres optiques
(×1)**

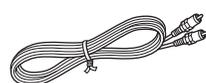


**Câble vidéo pour affichage sur
l'écran (OSD) (×1)**



(Jaune)

**Câble audionumérique
à broche (×1)**

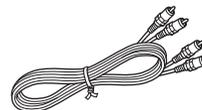


(Orange)

Microphone optimiseur (×1)

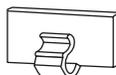


Câble audio à broche (×1)



(Blanc/Rouge)

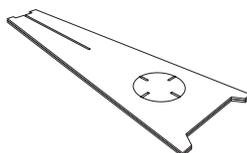
Support de câble (×1)



Fixation (×4)

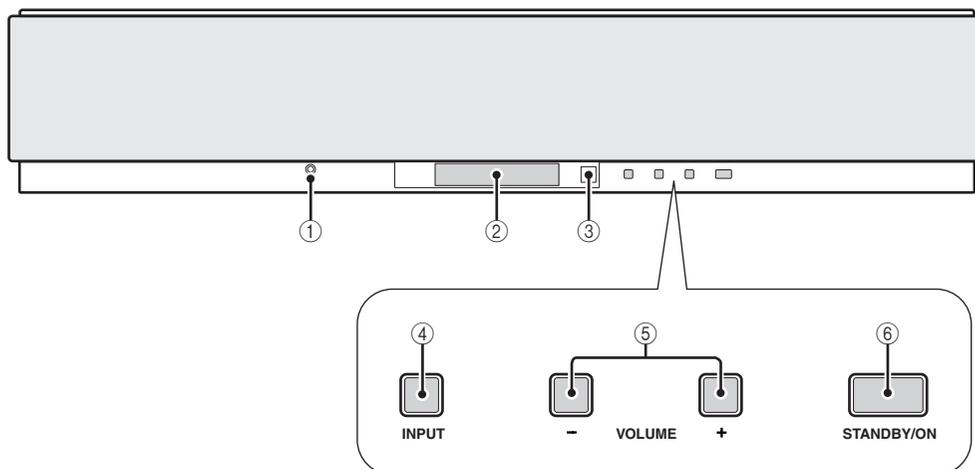


**Support de microphone
plat (×1)**



COMMANDES ET FONCTIONS

Face avant



① Prise OPTIMIZER MIC

Sert à brancher le microphone optimiseur fourni utilisé pour exécuter AUTO SETUP (voir page 28).

② Afficheur de la face avant

Il fournit des informations relatives à l'état de l'appareil.

③ Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

④ INPUT

Appuyez plusieurs fois de suite sur cette touche pour changer la source d'entrée (TV, VCR, DVD ou AUX).

Voir page 37 pour le détail.

Émet un signal d'essai qui permet de juger le faisceau sonore (voir page 68).

⑤ VOLUME -/+

Cette commande agit globalement sur le niveau de sortie de toutes les voies audio (voir page 39).

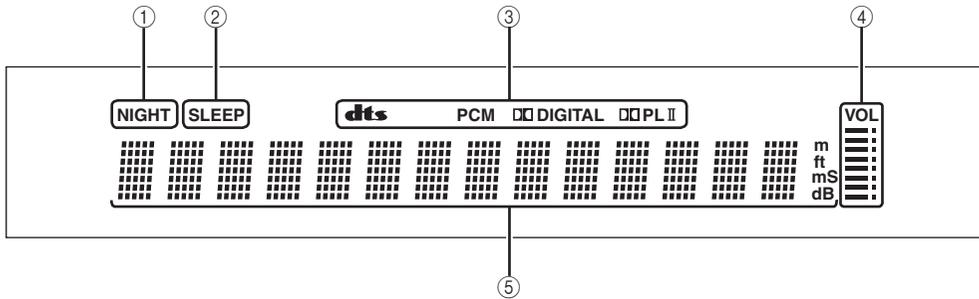
⑥ STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en service ou en veille (voir page 23).

Remarques

- Au moment où vous mettez l'appareil en service, un déclic se fait entendre; il est suivi d'une période de 4 à 5 secondes pendant laquelle aucun son ne peut être produit.
- En veille, l'appareil consomme une faible quantité d'électricité de manière à être en mesure de recevoir les signaux infrarouges qui peuvent être émis par le boîtier de télécommande.

Afficheur de la face avant



① Témoin NIGHT

S'éclaire lorsqu'un des modes d'écoute tardive est sélectionné (voir page 52).

② Témoin SLEEP

Ce témoin s'éclaire lorsque la minuterie de mise hors service est active (voir page 55).

③ Témoins des décodeurs

Ce témoin s'allume lorsque le décodeur correspondant de cet appareil fonctionne (voir page 42).

④ Indicateur du niveau de sortie

Le niveau sonore s'affiche ici (voir page 39).

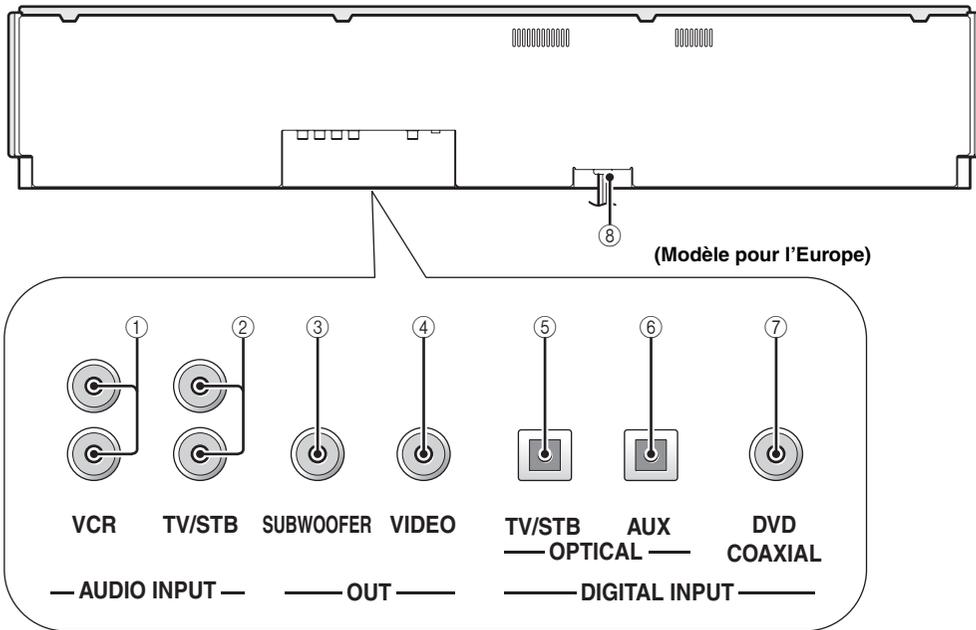
⑤ Afficheur multifonction

Indique diverses informations pendant le réglage des paramètres.



Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur sur la face avant à l'aide des paramètres DISPLAY MENU dans MANUAL SETUP (voir page 67).

Panneau arrière



① Prises d'entrée audio analogique VCR

Utilisez ces prises pour effectuer une liaison analogique avec le magnétoscope (voir page 17).

② Prises d'entrée audio analogique TV/STB

Utilisez cette prise pour la liaison analogique au téléviseur, au tuner satellite numérique et au tuner de la télévision câblée (voir pages 15 et 18).

③ Prise SUBWOOFER OUT

Utilisez cette prise pour effectuer la liaison à un caisson de graves (voir page 20).

④ Prise VIDEO OUT

Utilisez cette prise pour effectuer la liaison à la prise d'entrée vidéo de votre téléviseur et afficher les menus de cet appareil (voir page 15).

⑤ Prise TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour effectuer une liaison à un téléviseur, un tuner satellite numérique et un tuner de la télévision câblée via une liaison optique pour signaux numériques (voir pages 15 et 18).

⑥ Prise AUX OPTICAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour relier cet appareil à un autre appareil à l'aide d'une liaison optique pour signaux numériques (voir page 19).

⑦ Prise DVD COAXIAL DIGITAL INPUT

Utilisez cette prise pour relier cet appareil à un lecteur de DVD à l'aide d'une liaison coaxiale pour signaux numériques (voir page 16).

⑧ Câble d'alimentation secteur

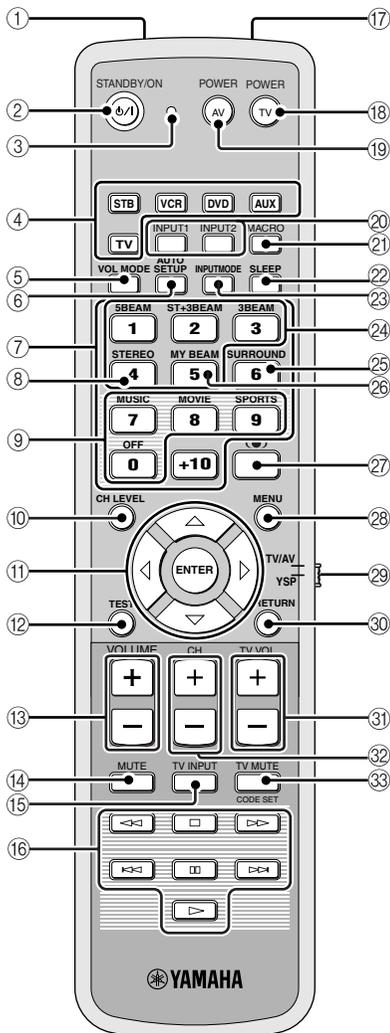
Utilisez ce câble pour relier l'appareil à une prise secteur (voir page 21).

Boîtier de télécommande

Les fonctions de certaines touches du boîtier de télécommande dépendent de la position du sélecteur de mode de fonctionnement (29). Les fonctions utilisées pour la commande à distance de cet appareil sont décrites dans cette partie du manuel.



Vous pouvez aussi utiliser le boîtier de télécommande pour la commande d'autres appareils après avoir spécifié les codes appropriés. Voir "Commande des autres appareils" à la page 78 pour le détail.



① Émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis ici. Dirigez cette ouverture vers l'appareil à régler.

② STANDBY/ON

Cette touche met l'appareil en veille (voir page 23).

③ Témoin de transmission

Cet indicateur s'allume lorsque des signaux de commande sont transmis.

④ Touches de sélection d'entrée

Utilisez ces touches pour sélectionner une source (STB, VCR, DVD, AUX ou TV).

Ces touches servent aussi à changer la section de commande du boîtier de télécommande. (29:TV/AV)

⑤ VOL MODE

Cette touche met en ou hors service les modes de volume (voir page 52).

⑥ AUTO SETUP

Utilisez cette touche pour accéder à la page AUTO SETUP du menu (voir page 27).

⑦ Touches numériques

Utilisez ces touches pour la frappe des nombres. (29:TV/AV)

⑧ STEREO

Utilisez cette touche pour écouter les sources stéréo à 2 voies (voir page 46).

⑨ Touches de champs sonores

Utilisez ces touches pour sélectionner des champs sonores (voir page 49).

⑩ CH LEVEL

Règle le niveau de sortie de chaque voie (voir page 69).

⑪ Touches de déplacement du curseur

△ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Utilisez ces touches pour sélectionner un poste de SET MENU ou en changer la valeur.

Pour sélectionner un poste du menu du DVD. (29:TV/AV)

⑫ TEST

Cette touche commande l'émission du signal d'essai permettant le réglage du niveau sonore de chaque enceinte (voir page 68).

⑬ VOLUME +/-

Augmente ou réduit le niveau sonore de cet appareil (voir page 39).

⑭ MUTE

Cette touche coupe les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir le niveau sonore initial (voir page 39).

⑮ TV INPUT

Cette touche sert à choisir la source ou le téléviseur (voir page 78).

⑯ Touches de commande du lecteur DVD/magnétoscope

Utilisez ces touches pour commander le lecteur DVD ou le magnétoscope (voir pages 78 et 79).

17 Microphone my beam

Ce microphone capte les signaux d'essai émis par cet appareil lors du réglage automatique avec my beam (voir page 48).

18 TV POWER

Cette touche met le téléviseur en service ou en veille (voir page 78).

19 AV POWER

Cette touche met l'appareil sélectionné en service ou en veille (voir pages 78 et 79).

20 INPUT1/INPUT2

Pour choisir la source pour le téléviseur (voir page 78).

21 MACRO

Utilisez cette touche pour spécifier la macro du téléviseur (voir page 80).

22 SLEEP

Cette touche assure le réglage de la minuterie de mise hors service (voir page 55).

23 INPUTMODE

Sélectionne le mode d'entrée (AUTO, DTS ou ANALOG). Voir page 71 pour le détail.

24 Touches de sélection du mode de faisceaux

Ces touches assurent le choix du mode de faisceaux (voir pages 40, 46 et 47).

25 SURROUND

Cette touche sélectionne le mode de lecture avec correction d'ambiance (voir page 40).

26 MY BEAM

Utilisez cette touche pour sélectionner my beam comme mode de faisceaux (voir page 48).

27  TruBass

Utilisez cette touche pour reproduire efficacement les sons graves (voir page 54).

28 MENU

Cette touche affiche le menu de réglage sur le téléviseur (voir pages 29 et 58).

Pour afficher le menu du DVD. (**29**:TV/AV)

29 Sélecteur de mode de fonctionnement

Sélectionne le mode de fonctionnement de cet appareil. Sélectionnez YSP lorsque vous faites fonctionner cet appareil et sélectionnez TV/AV lorsque vous faites fonctionner le téléviseur et d'autres appareils audio/vidéo pour enregistrer les codes de commande appropriés.

30 RETURN

Utilisez cette touche pour sélectionner un réglage de la minuterie de mise hors service ou bien pour revenir à la page précédente de SET MENU.

Pour rétablir la page de menu du DVD précédente ou quitter le menu du DVD. (**29**:TV/AV)

31 TV VOL +/-

Règle le niveau de sortie du téléviseur (voir page 78).

32 CH +/-

Sélectionne les chaînes du téléviseur ou le canal du magnétoscope (voir pages 78 et 79).

33 TV MUTE, CODE SET

Coupe le son du téléviseur (voir page 78).

Utilisez cette touche pour enregistrer les codes de télécommande (voir page 77).

INSTALLATION

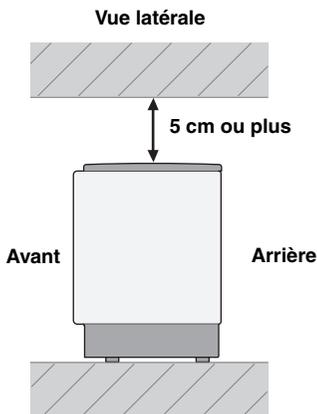
Vous trouverez ici une description de l'emplacement le mieux approprié pour l'installation de l'appareil avec une équerre métallique murale, un rack ou un support.

Avant d'installer l'appareil

Cet appareil crée les sonorités d'ambiance en projetant des faisceaux sonores vers les murs de la pièce d'écoute qui les réfléchissent. Les effets d'ambiance produits par cet appareil peuvent apparaître insuffisants dans les cas suivants:

- Les parois de la pièce ne réfléchissent pas les faisceaux sonores
- Les parois de la pièce absorbent l'énergie sonore
- Les mesures de la pièce sont hors des limites suivantes: L 3 à 7 m, H 2 à 3,5 m et P 3 à 7 m
- La distance qui sépare la position d'écoute de la position des enceintes est inférieure à 1,8 m
- Des objets ou des meubles placés dans la pièce restreignent le libre parcours des faisceaux sonores
- La position d'écoute est près des murs de la pièce
- La position d'écoute n'est pas à l'avant de l'appareil

Un espace suffisant doit être laissé autour de l'appareil pour que la chaleur puisse se dissiper. Il faut par exemple laisser un espace d'au moins 5 cm au-dessus et au-dessous de l'appareil.



Remarques

- Nous ne conseillons pas de poser l'appareil à même le plancher de la pièce d'écoute. Utilisez l'équerre murale, un rack ou un support.
- Cet appareil pèse 9,0 kg. Installez-le de manière qu'il ne puisse pas tomber s'il venait à être soumis à des vibrations, par exemple au cours d'un tremblement de terre, et qu'il soit hors de portée des enfants.
- N'installez pas l'appareil immédiatement au-dessus d'un téléviseur à tube cathodique.
- Cet appareil est pourvu d'un blindage magnétique. Toutefois, si la présence de l'appareil à proximité du téléviseur entraîne des déformations de l'image, il convient d'éloigner l'appareil.

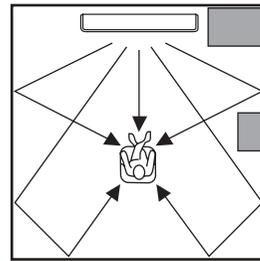
Installation de l'appareil

Installez l'appareil à un endroit où des meubles ou d'autres objets ne risquent pas de faire obstacle aux faisceaux sonores émis. Sinon, vous n'obtiendrez pas les effets d'ambiance souhaités.

Vous pouvez installer cet appareil parallèlement à un mur ou dans un angle de la pièce.

Installation parallèle

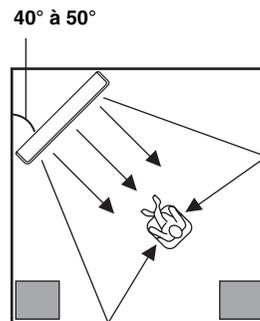
Installez cet appareil au centre du mur dans le sens de la longueur.



■ Un objet, par exemple un meuble

Installation dans un angle

Installez cet appareil dans un angle du mur à 40° à 50° des murs adjacents.

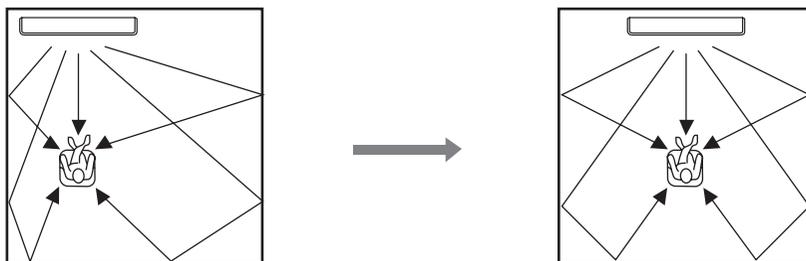


■ Un objet, par exemple un meuble

■ Exemples d'installation

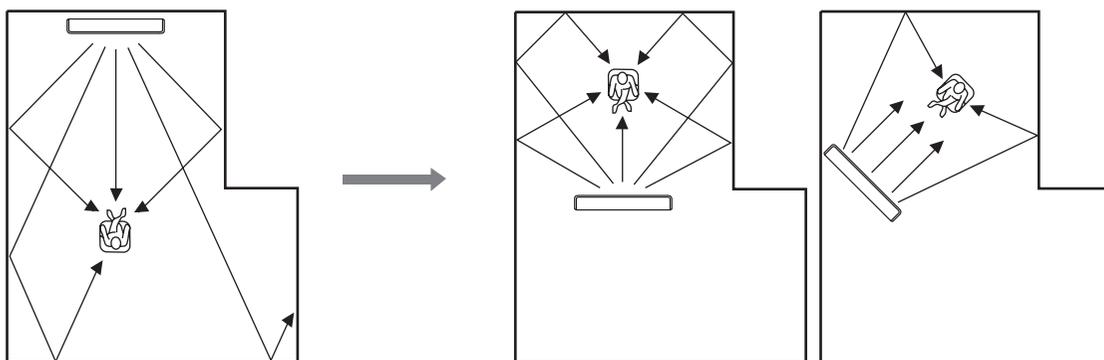
Exemple 1

Installez cet appareil le plus près possible du centre du mur.



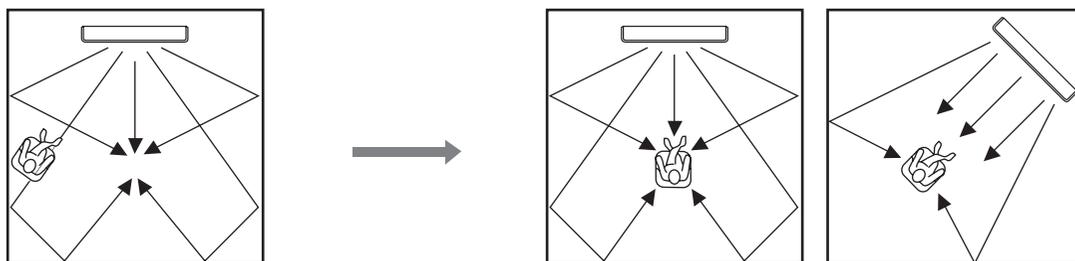
Exemple 2

Installez cet appareil de sorte que les faisceaux sonores puissent se réfléchir sur les murs.



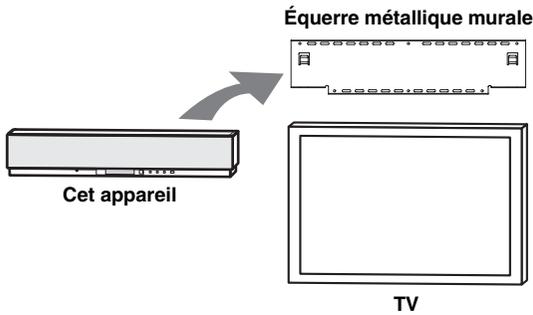
Exemple 3

Installez cet appareil le plus près possible de l'avant de votre position d'écoute normale.



■ Utilisation d'une équerre métallique murale

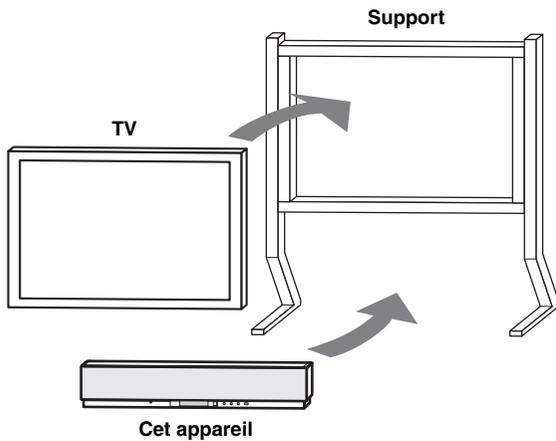
Vous pouvez installer l'appareil dans la pièce d'écoute au moyen d'une équerre métallique murale.



☀️ Reportez-vous à la notice fournie avec l'équerre métallique murale pour le détail sur sa fixation et la fixation de l'appareil sur l'équerre.

■ Utilisation d'un support

Vous pouvez installer le téléviseur sur un support posé sur un rack disponible dans le commerce et installer l'appareil sous le téléviseur.

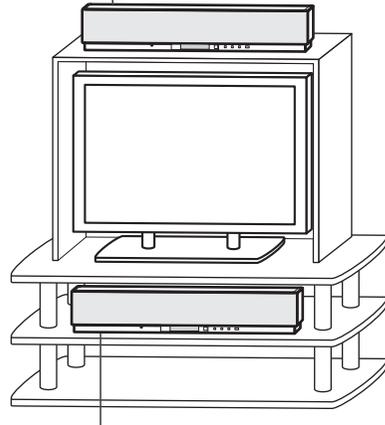


☀️ Reportez-vous à la notice fournie avec le support pour le détail sur l'installation du support puis de cet appareil et du téléviseur sur le support.

■ Utilisation d'un rack

Vous pouvez installer l'appareil au-dessus ou au-dessous du téléviseur dans un rack du commerce.

Si vous installez cet appareil au-dessus du téléviseur



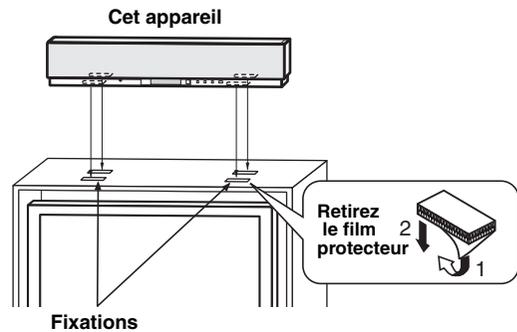
Si vous installez cet appareil au-dessous du téléviseur

Remarque

Assurez-vous au préalable que le rack est suffisamment grand pour qu'un espace puisse être ménagé autour de l'appareil pour la ventilation (voir page 11), et suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil et du téléviseur.

■ Fixation de l'appareil

Enlevez la pellicule qui recouvre les quatre attaches fournies et fixez-les aux quatre coins inférieurs de l'appareil et au haut du rack, etc.



Remarques

- Ne posez pas l'appareil sur une surface inclinée. Il pourrait glisser, tomber et blesser quelqu'un.
- Essayez soigneusement la surface du rack, etc. avant de poser les fixations. Coller le ruban sur une surface sale ou humide en réduit l'efficacité, ce qui peut se conclure ultérieurement par une chute de l'appareil.

RACCORDEMENTS

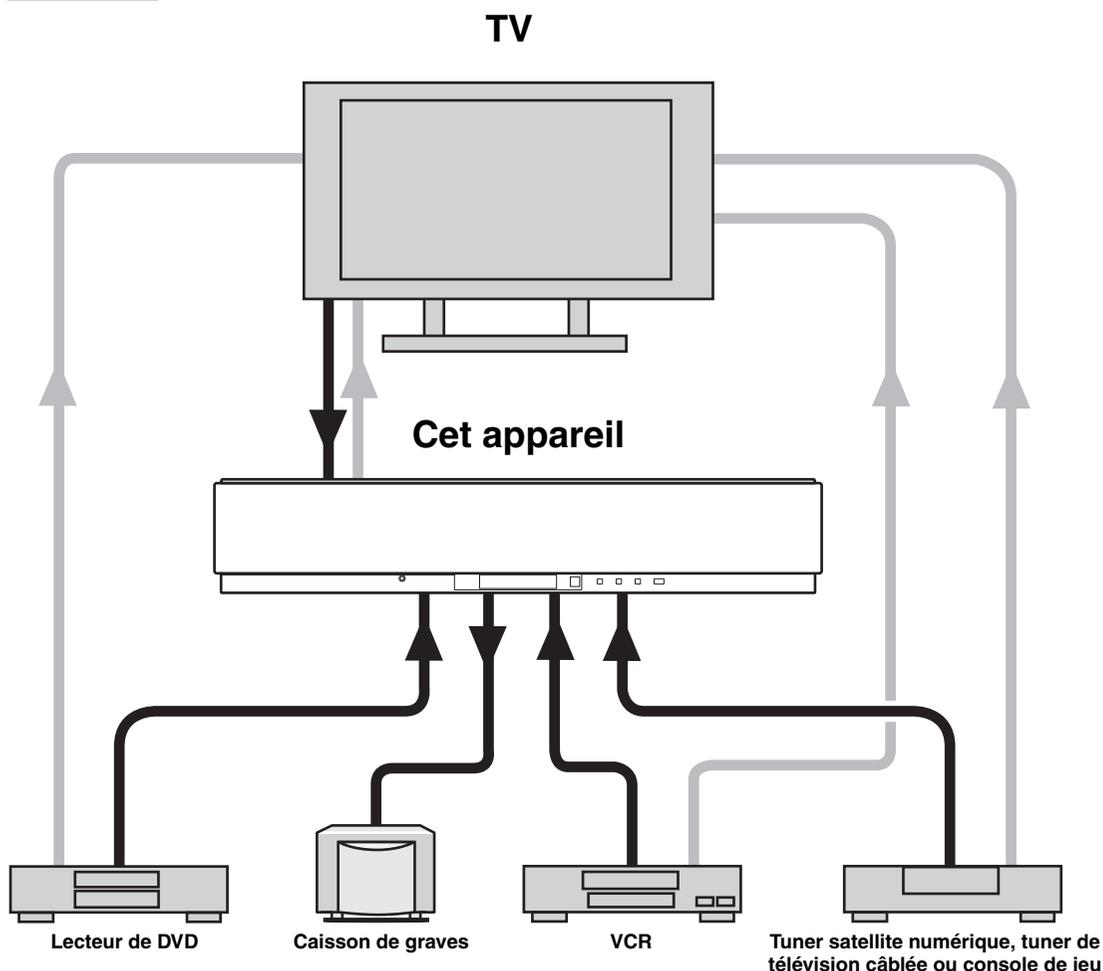
Cet appareil est équipé de deux prises numériques optiques, d'une prise numérique coaxiale et de deux types de prises analogiques pour le raccordement d'appareils, par exemple un téléviseur, un lecteur DVD, un magnétoscope, un tuner satellite numérique, un tuner de télévision câblée et une console de jeu. En outre, sa liaison à un caisson de graves vous garantit une restitution plus puissante des basses fréquences. Pour de plus amples détails sur le raccordement d'autres appareils, voir pages 15 à 20.

AVERTISSEMENT

- Ne reliez aucun appareil à l'alimentation secteur tant que tous les raccordements ne sont pas terminés.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de changer les raccordements, de déplacer ou de nettoyer l'appareil.

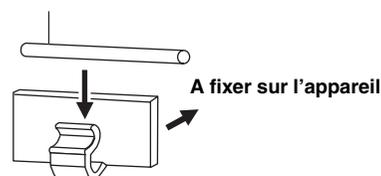
— Raccordement audio

— Raccordement vidéo



Pour éviter les câbles de se débrancher, fixez le serre-câbles fourni avec la face ouverte orientée vers le haut sur l'arrière de l'appareil à l'endroit approprié et insérez les câbles dans le serre-câbles.

Câble à fibres



Raccordement à un téléviseur

Vous pouvez relier cet appareil à un téléviseur sur lequel s'afficheront les informations de réglage (OSD) consécutives à l'emploi de SET MENU.

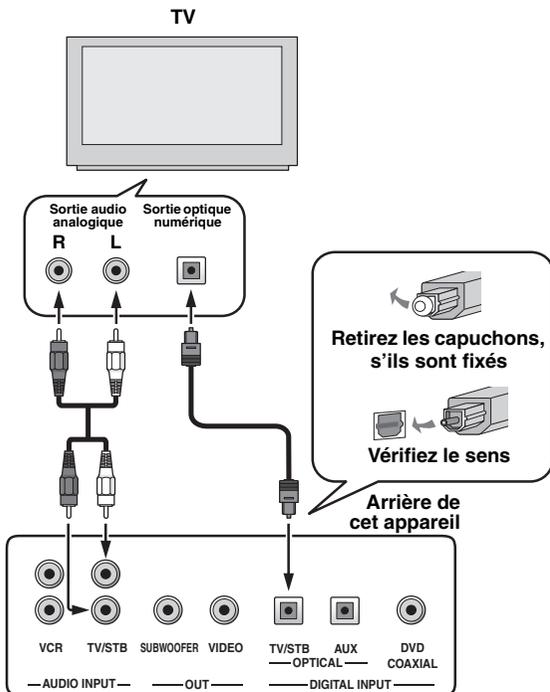


Pour empêcher le câble optique de se débrancher, fixez-le à la bride fournie (voir page 14).

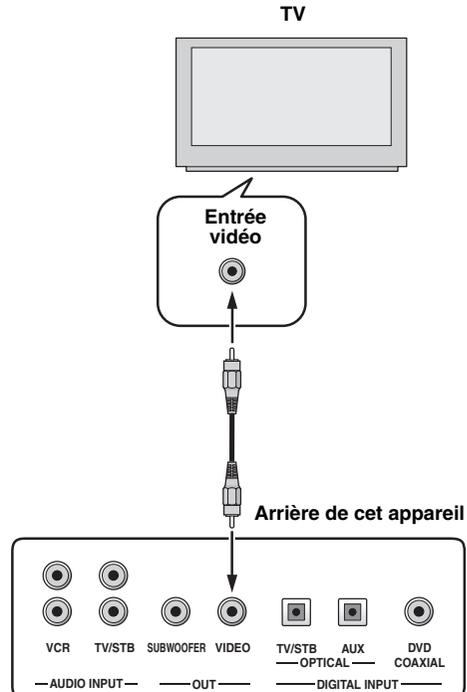
Remarque

Si vous raccordez cet appareil à la fois aux prises de sortie audio analogique et audionumérique optique, comme indiqué sur l'illustration gauche ci-dessous, les signaux audionumériques transitant par la prise de sortie numérique optique auront priorité que les signaux audio analogiques transitant par les prises de sortie audio analogique.

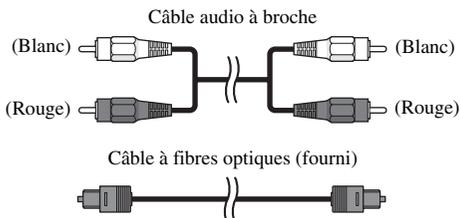
■ Raccordements audionumériques et analogiques



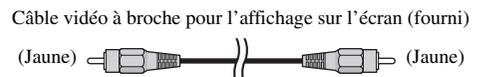
■ Raccordement vidéo



Câbles utilisés pour les raccordements



Câbles utilisés pour les raccordements



Raccordement à un graveur ou un lecteur de DVD

Pour utiliser un graveur ou un lecteur de DVD, reliez la prise coaxiale de sortie numérique du lecteur de DVD à la prise coaxiale d'entrée numérique de cet appareil (DVD COAXIAL).

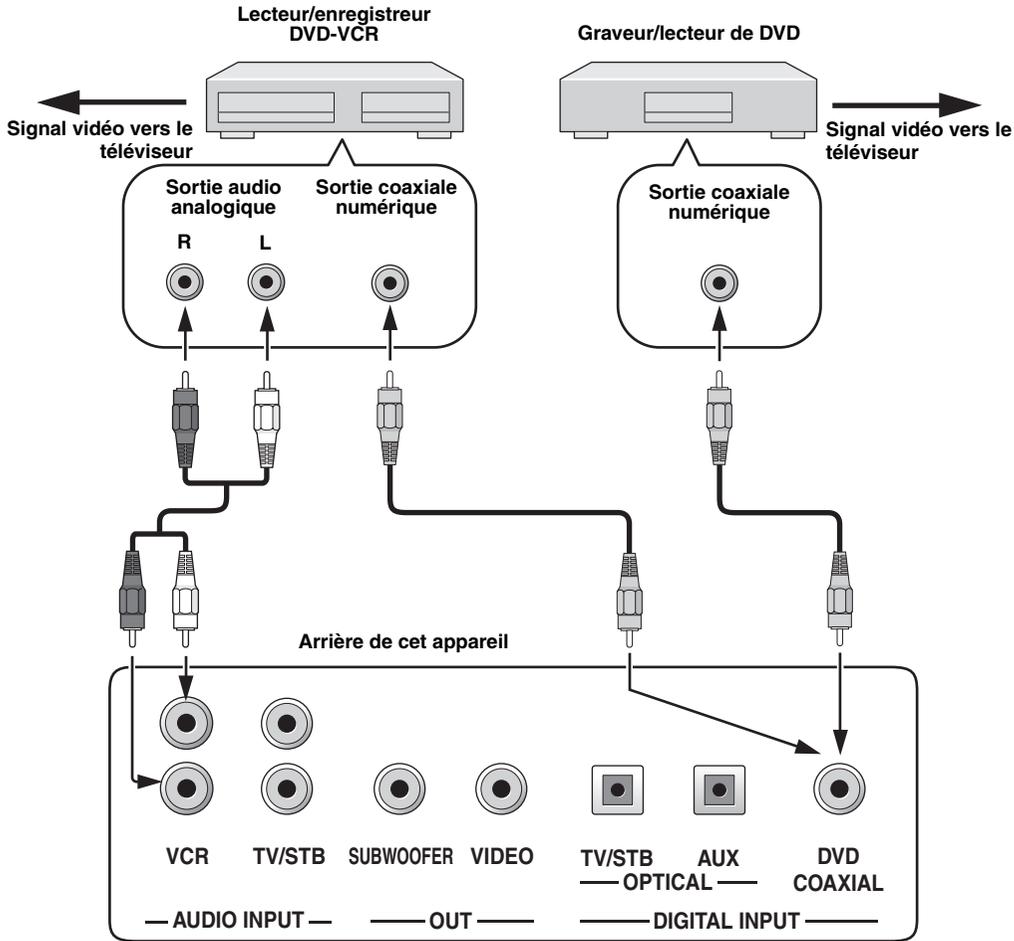
Si le graveur ou le lecteur de DVD ne possèdent pas de prise coaxiale de sortie numérique, employez la liaison optique.



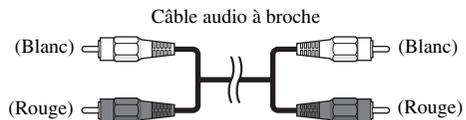
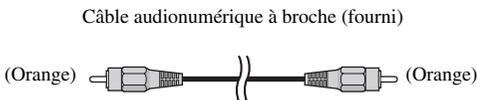
Pour empêcher le câble optique de se débrancher, fixez-le à la bride fournie (voir page 14).

Remarques

- Assurez-vous que le lecteur/enregistreur de DVD est bien réglé sur les signaux audio numériques Dolby Digital et DTS. Sinon, effectuez les réglages sur le lecteur/enregistreur de DVD. Pour le détail à ce sujet, voir le mode d'emploi fourni avec le lecteur/enregistreur de DVD.
- Si votre lecteur/enregistreur de DVD n'a pas de prise de sortie numérique coaxiale, effectuez une liaison audio numérique optique.



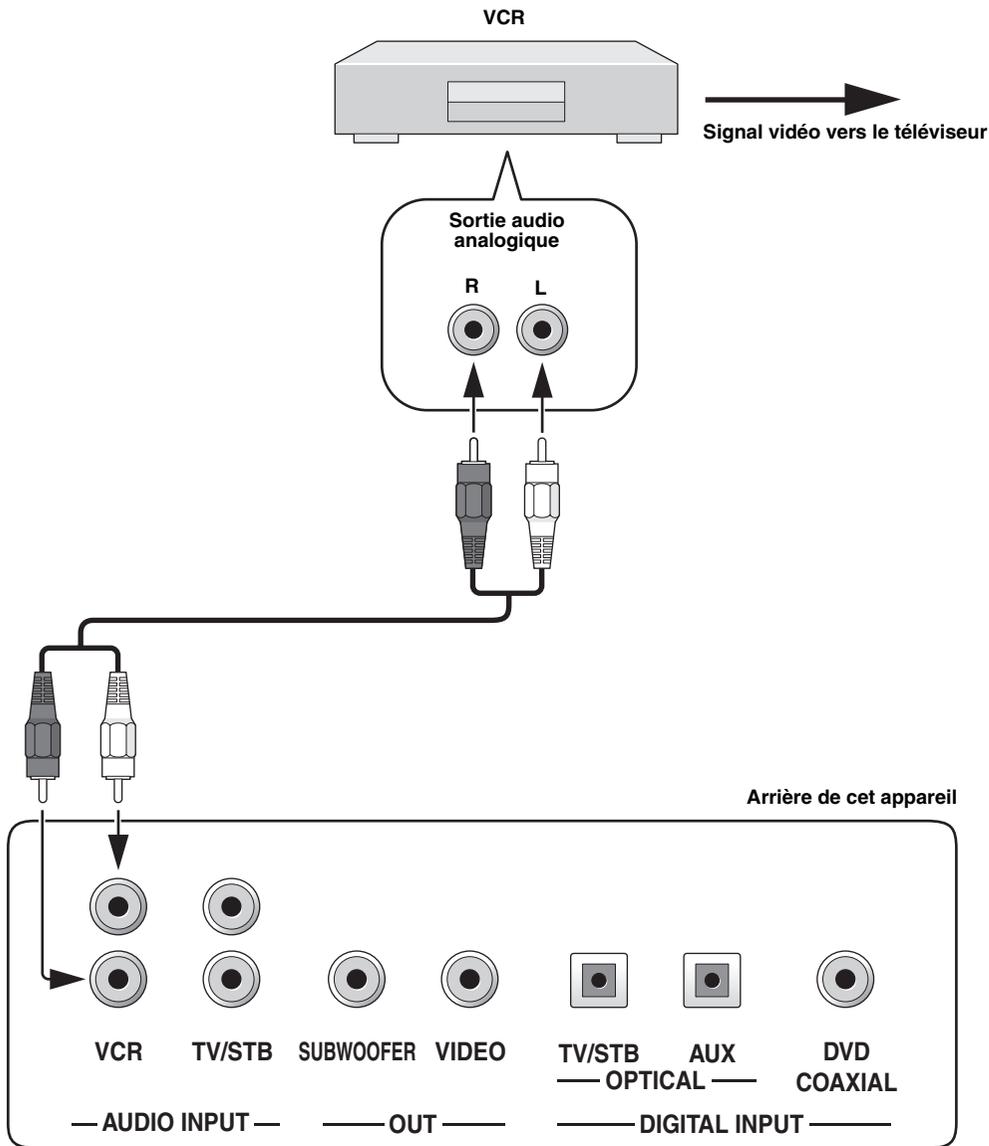
Câbles utilisés pour les raccordements



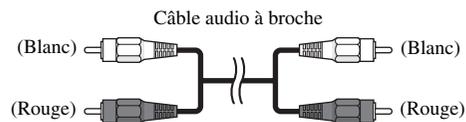
Raccordement à un magnétoscope

Pour utiliser un magnétoscope, reliez les prises de sortie audio analogique du magnétoscope aux prises d'entrée audio analogiques (VCR R/L) de cet appareil.

Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.



Câbles utilisés pour les raccordements



Raccordement à un tuner satellite numérique ou à un tuner de télévision câblée

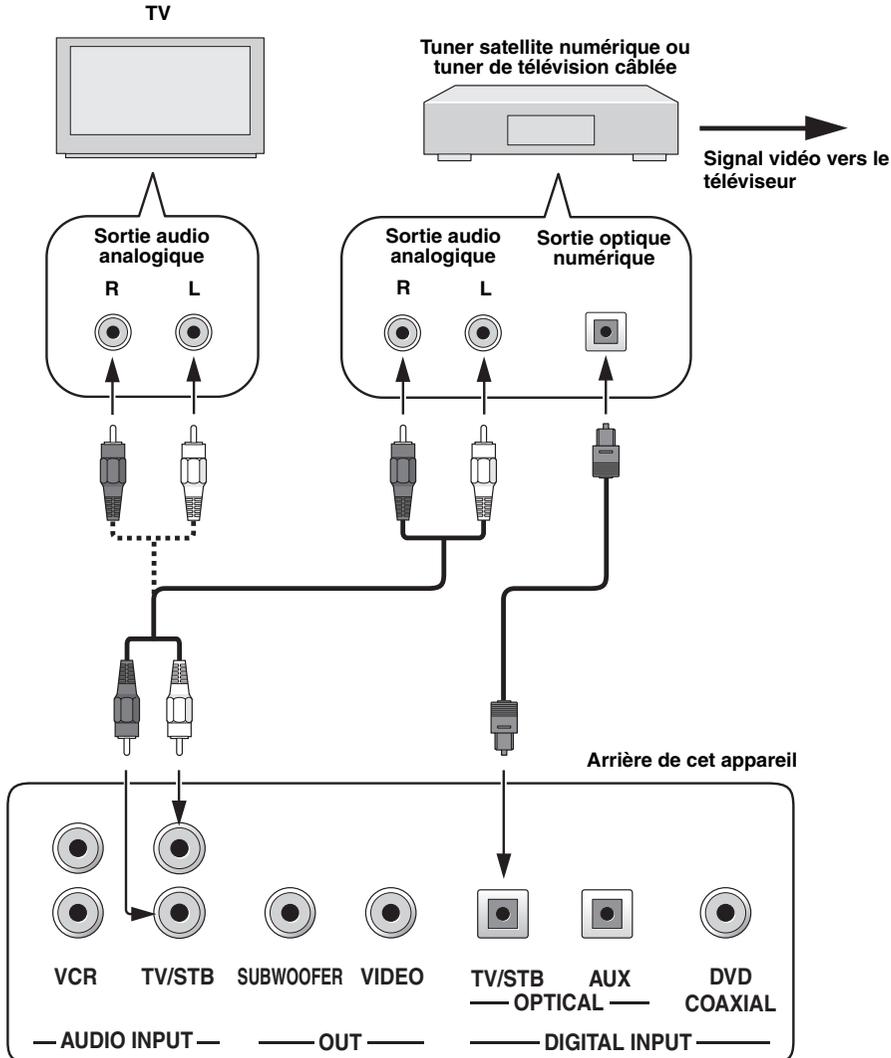
Pour raccorder un tuner satellite numérique ou un tuner de télévision câblée, reliez la prise de sortie numérique optique de votre tuner satellite numérique ou de télévision câblée à la prise d'entrée numérique optique (TV/STB OPTICAL) de cet appareil. Pour utiliser un magnétoscope, reliez les prises de sortie audio analogique du magnétoscope aux prises d'entrée audio analogique (TV/STB R/L) de cet appareil. Les fiches rouges doivent être branchées sur les prises de droite et les fiches blanches sur les prises de gauche.



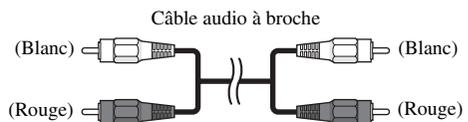
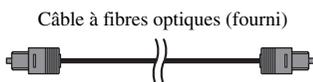
Pour empêcher le câble optique de se débrancher, fixez-le à la bride fournie (voir page 14).

Remarque

Si le téléviseur ou le tuner relié à cet appareil ne prend pas en charge la radiodiffusion numérique, reliez les prises de sortie audio analogique (TV/STB R/L) de cet appareil aux prises de sortie audio analogique du téléviseur.



Câbles utilisés pour les raccordements



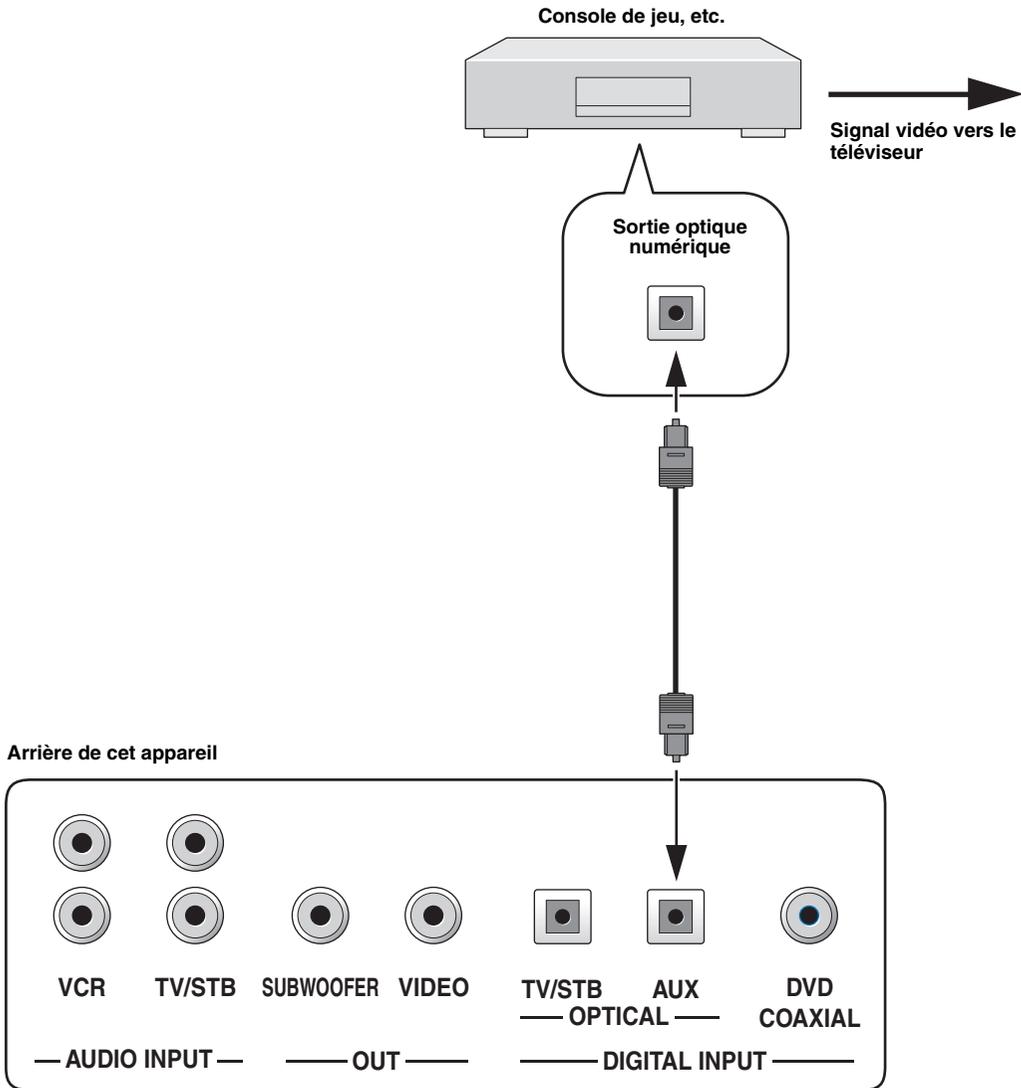
Raccordement à des appareils extérieurs

Pour utiliser un appareil extérieur, reliez la prise optique de sortie numérique de l'appareil concerné à la prise optique d'entrée numérique de cet appareil-ci (AUX OPTICAL).

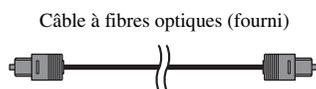
Vous pouvez utiliser un graveur ou un lecteur de DVD, ou tout autre appareil susceptible d'être relié par une liaison optique pour signaux numériques.



Pour empêcher le câble optique de se débrancher, fixez-le à la bride fournie (voir page 14).



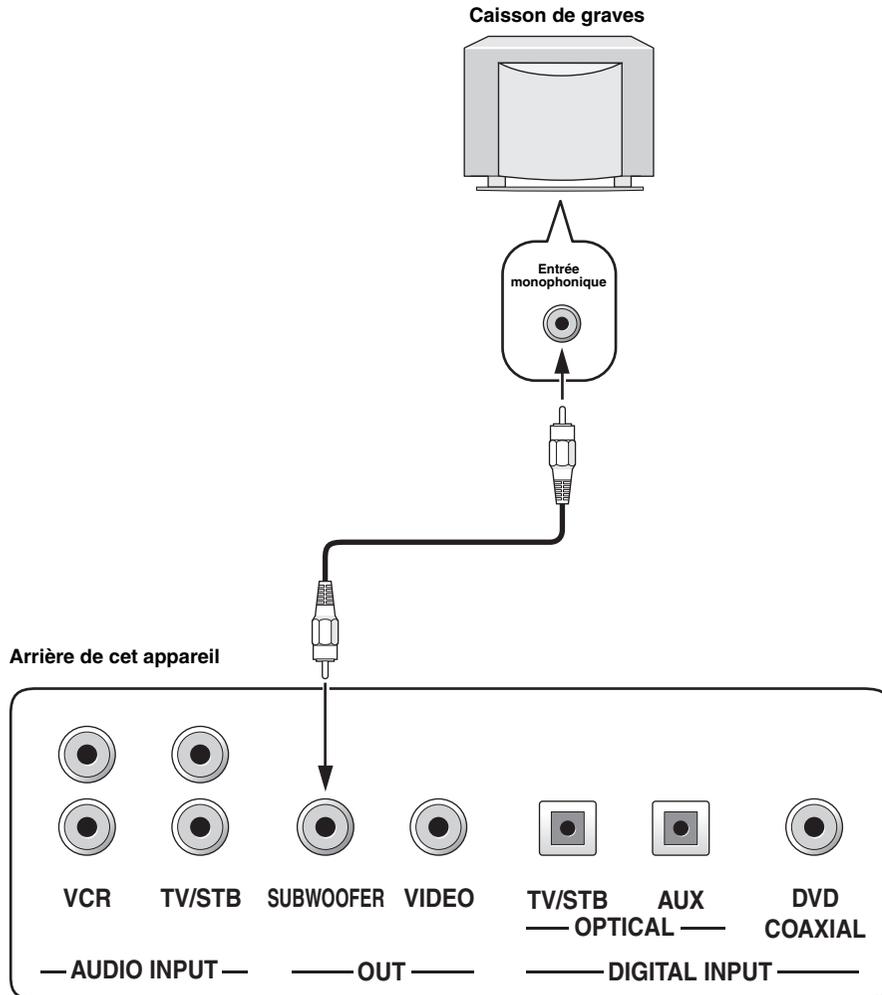
Câbles utilisés pour les raccordements



Raccordement à un caisson de graves

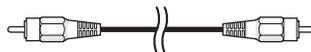
Pour utiliser un caisson de graves, reliez la prise d'entrée monophonique du caisson de graves à la prise de sortie monophonique de cet appareil (SUBWOOFER OUT).

Le caisson de graves n'émettra aucun son s'il a seulement été raccordé. Pour pouvoir restituer le son, le caisson de graves doit être mis sous tension et AUTO SETUP (voir page 27) doit être exécuté ou SWFR doit être sélectionné pour BASS OUT dans SUBWOOFER SET (voir page 63).



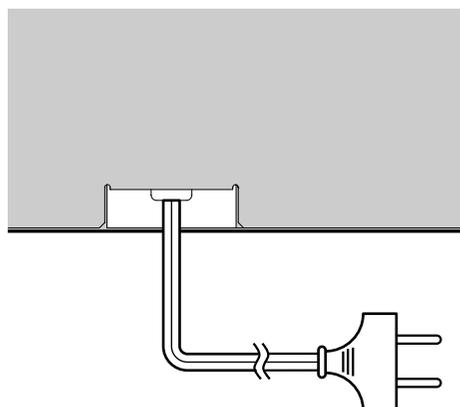
Câbles utilisés pour les raccordements

Câble à fiches pour le caisson de graves



Raccordement du cordon d'alimentation

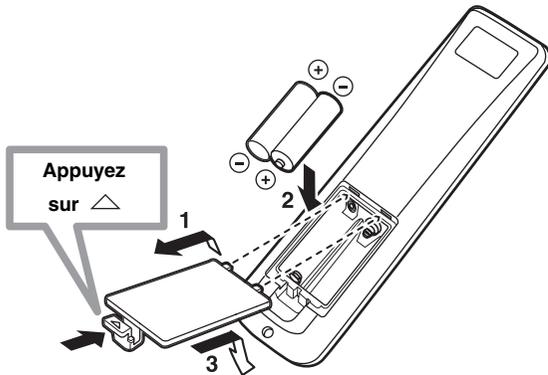
Lorsque vous avez relié tous les appareils, branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.



A une prise secteur

PRÉPARATIFS

Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande



1 Appuyez sur le repère \triangle du couvercle de piles et séparez le couvercle du boîtier en le faisant glisser.

2 Placez les 2 piles fournies (AA, R6, UM-3) dans leur logement.

Veillez à respecter les polarités indiquées (+/-).

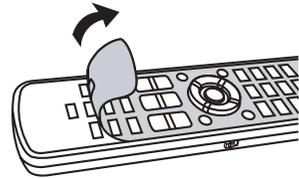
3 Replacez le couvercle du logement.

Remarques

- Remplacez toutes les piles si vous notez une des conditions suivantes: la portée du boîtier de télécommande a diminué, le témoin ne clignote pas ou encore il s'éclaire faiblement.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications portées sur le boîtier des piles car leur apparence peut être la même bien que leur type diffère.
- Des piles vides peuvent fuir. Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères. Conformez-vous à la réglementation locale pour la mise au rebut des piles.
- Le contenu de la mémoire du boîtier de télécommande peut être supprimé dans les situations suivantes:
 - Le boîtier de télécommande est laissé sans piles pendant plus de 2 minutes.
 - Les piles insérées dans le boîtier de télécommande sont vides.
 - Vous avez appuyé sur les touches du boîtier de télécommande par mégarde lorsque vous changez les piles.
- Si la mémoire du boîtier de télécommande a été vidée par mégarde, insérez les piles neuves et spécifiez de nouveau les codes de commande.

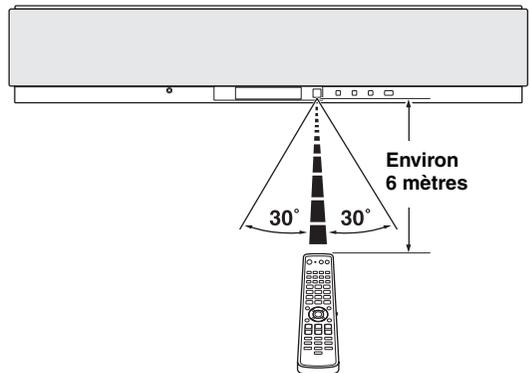


Retirez la feuille transparente avant d'utiliser le boîtier de télécommande.



Portée des signaux de commande

Le boîtier de télécommande émet un faisceau infrarouge étroit. Utilisez le boîtier de télécommande à moins de 6 m de l'appareil et dirigez-le vers le capteur de cet appareil.



Remarques

- Ne renversez aucun liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas, ne rangez pas le boîtier de télécommande dans les endroits suivants:
 - très humides, par exemple près d'un bain
 - très chauds, par exemple près d'un appareil de chauffage ou d'un poêle
 - très froids
 - poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande de l'appareil à la lumière directe du soleil ni à un éclairage fluorescent.
- La portée du boîtier de télécommande diminue considérablement dès que les piles sont usagées. En ce cas, remplacez dès que possible les piles par des piles neuves.

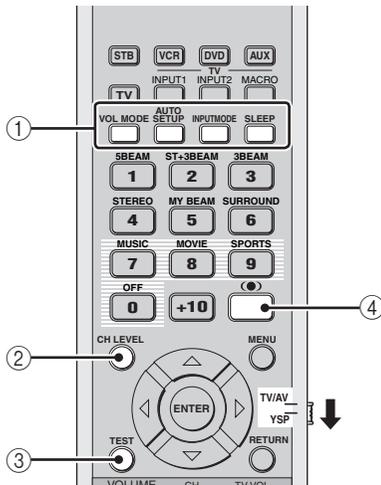
Utilisation du boîtier de télécommande

Cette section décrit la commande de cet appareil au moyen du boîtier de télécommande. Les fonctions du boîtier de télécommande dépendent de la position du sélecteur de mode de fonctionnement. Par exemple, réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil. Les touches numéros ① à ④ du boîtier de télécommande n'opèrent que lorsque YSP est sélectionné. Les fonctions des touches ⑤ à ⑨ dépendent aussi de la position du sélecteur de mode de fonctionnement. Pour les différentes fonctions de ces touches, voir page 9.

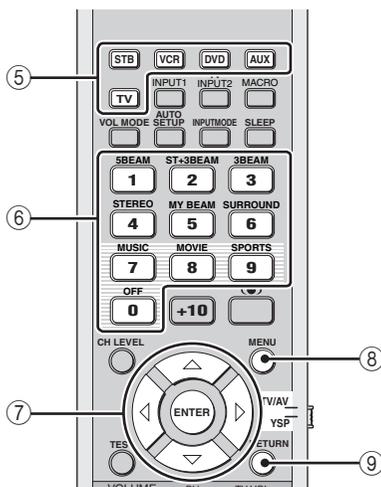


Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent (voir page 77). Une fois que vous avez spécifié le code de commande de chaque source (DVD, VCR, STB, TV ou AUX), voir "Commande des autres appareils" à la page 78 pour le détail sur les fonctions des touches du boîtier de télécommande disponibles pour chaque source.

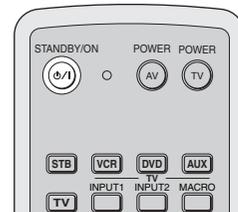
Touches opérationnelles seulement lorsque YSP est sélectionné



Touches de fonctions variantes



Mise sous tension



- 1 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.

Le niveau de volume est d'abord indiqué sur l'afficheur de la face avant, puis la source d'entrée et le mode de faisceaux actuellement sélectionné.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

- 2 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en service ou en veille.

Remarque

Lorsque cet appareil est en veille, seul STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande fonctionne et toutes les autres touches sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande ne fonctionnent pas tant que cet appareil n'est mis en service.

UTILISATION SET MENU

Affichage OSD

Cette partie explique comment afficher les informations OSD (affichage sur écran) de cet appareil sur l'écran du téléviseur et comment régler les paramètres selon votre pièce. Cela fait, vous pourrez profiter de belles sonorités d'ambiance tout en regardant le téléviseur dans le confort de votre salon.

1 Assurez-vous que la prise d'entrée vidéo du téléviseur est reliée à la prise VIDEO OUT de cet appareil sans quoi les informations OSD ne pourront pas être affichées.

2 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.



STANDBY/ON

Face avant

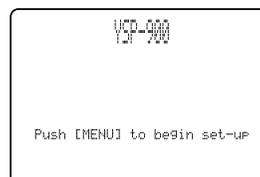
ou



Boîtier de télécommande

3 Mettez le téléviseur en service.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.

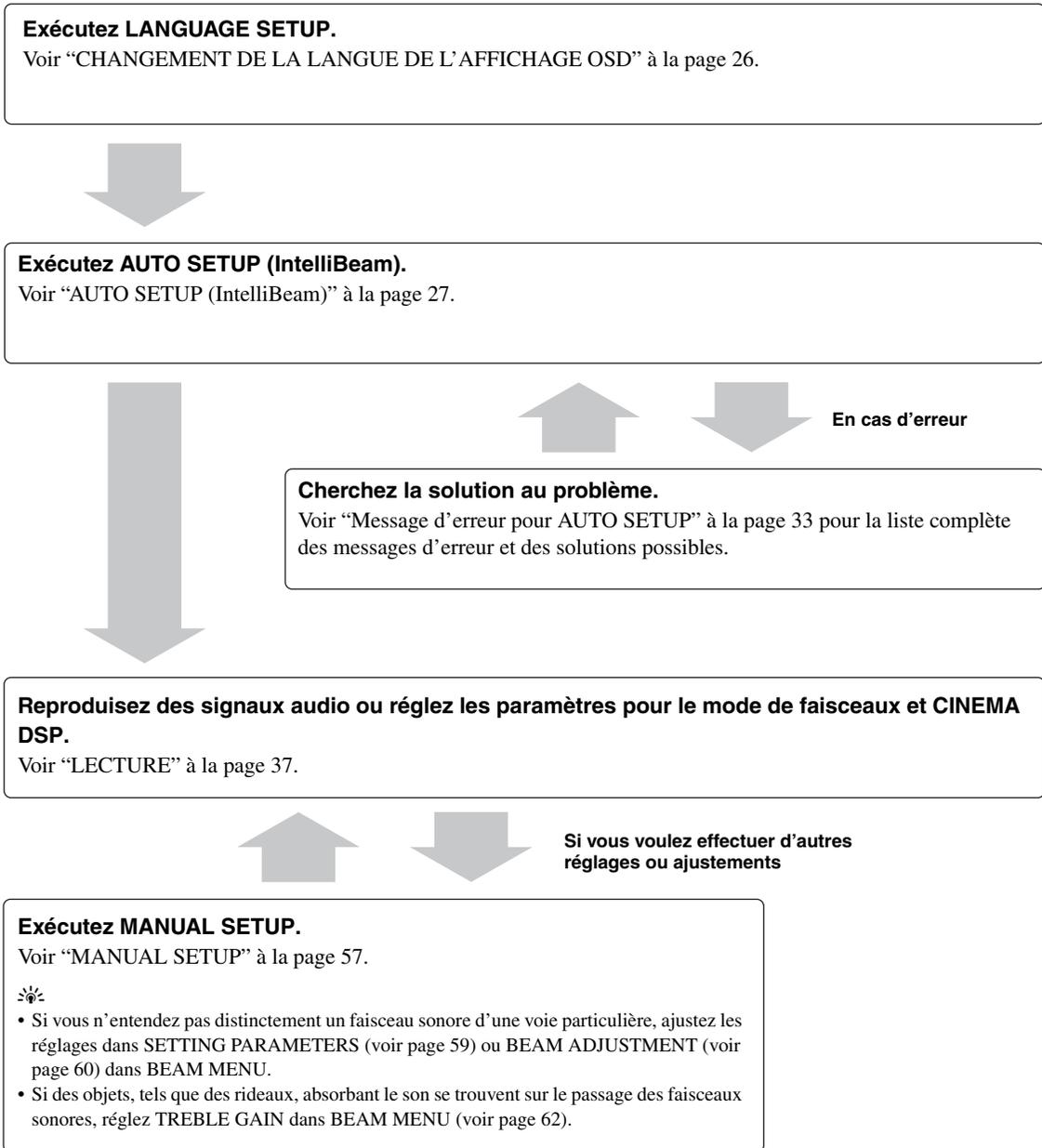


Exemple d'affichage des informations OSD

Si les informations OSD n'apparaissent pas, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur pour sélectionner l'entrée vidéo qui reçoit ces informations.

Organigramme de SET MENU

Le schéma d'ensemble des réglages est illustré par l'organigramme suivante.



CHANGEMENT DE LA LANGUE DE L’AFFICHAGE OSD

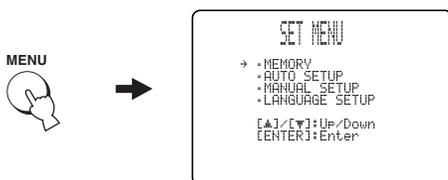
Cette fonction permet de sélectionner la langue dans laquelle la page SET MENU de cet appareil doit être affichée.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.**



- 2 Appuyez sur MENU du boîtier de télécommande.**

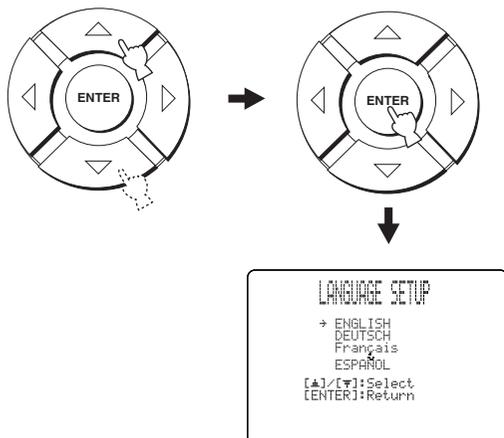
La page SET MENU s’affiche sur l’écran du téléviseur.



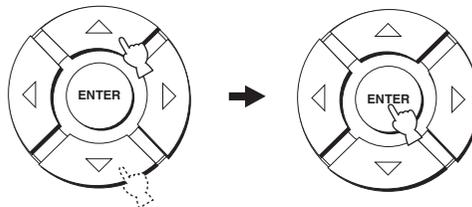
- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l’écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l’afficheur de la face avant.

- 3 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner LANGUAGE SETUP, puis appuyez sur ENTER.**

La page suivante apparaît sur l’écran du téléviseur.



- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner la langue, puis appuyez sur ENTER.**



Choix: **ENGLISH** (Anglais), **DEUTSCH** (Allemand), Français (Français), **ESPAÑOL** (Espagnol)

AUTO SETUP (IntelliBeam)

Cet appareil crée un champ sonore en réfléchissant les faisceaux sonores sur les murs de la pièce d'écoute et en améliorant la cohésion de toutes les voies. Vous devez régler l'angle des faisceaux comme vous ajusteriez la position des enceintes d'un système acoustique classique pour que cet appareil restitue le meilleur son possible.

L'optimisation automatique des faisceaux sonores et l'optimisation du son avec l'aide du microphone optimiseur fourni rendent superflus les réglages fastidieux d'enceintes d'après l'ouïe et permettent d'obtenir pour chaque environnement les réglages de faisceaux sonores les mieux adaptés. Ces 2 fonctions sont appelées de façon générale "IntelliBeam". L'optimisation des faisceaux sonores tend à créer le meilleur champ sonore possible pour votre salle d'écoute précise, sans qu'il soit nécessaire de recourir au paramétrage manuel.

L'optimisation du son contrôle d'abord les éléments suivants et ajuste ensuite le son en conséquence.

DISTANCE:

Elle vérifie la distance de chaque faisceau depuis cet appareil et ajuste le retard de chaque voie de sorte que chaque faisceau sonore atteigne la position d'écoute en même temps.

EQUALIZING:

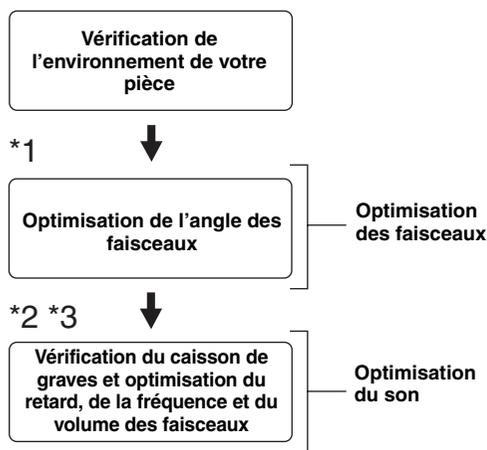
Elle règle la fréquence et le niveau d'égalisation paramétrique pour chaque voie pour réduire la différence de coloration entre les voies et créer un champ sonore cohérent. L'optimisation du son consiste à régler trois paramètres (la fréquence, le niveau et le facteur Q) pour chacune des sept bandes de l'égaliseur paramétrique et permet d'obtenir un réglage précis bien qu'automatique des caractéristiques fréquentielles

LEVEL:

Elle vérifie et ajuste le niveau de sortie de chaque voie.

Organigramme de AUTO SETUP

Cet appareil effectue un certain nombre de contrôle afin d'améliorer l'angle, le retard du son, le volume et la qualité des faisceaux. Vous pouvez choisir d'optimiser tous les paramètres ou un certain nombre seulement.



Remarques

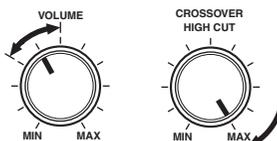
- *1 La vérification de l'angle des faisceaux est omise si SOUND OPTIMZ only est sélectionné.
- *2 L'optimisation du son est omise si BEAM OPTIMZ only est sélectionné.
- *3 La vérification du caisson de graves est omise si BEAM OPTIMZ only est sélectionné.

Installation du microphone optimiseur

Le microphone optimiseur fourni capte et analyse le son que cet appareil produit dans l'environnement où il se trouve. Procédez de la façon suivante pour relier le microphone optimiseur à cet appareil et assurez-vous qu'il est bien placé sans gros obstacles entre sa position et les murs de la pièce.

Remarques

- Après avoir terminé AUTO SETUP, n'oubliez pas de débrancher le microphone optimiseur.
- Le microphone optimiseur est sensible à la chaleur.
 - Rangez-le à l'écart des rayons du soleil.
 - Ne le posez pas sur cet appareil.
- Ne raccordez pas le microphone optimiseur à un cordon-rallonge car le réglage sonore ne serait pas optimal et précis.
- Une erreur peut se produire au cours de la procédure AUTO SETUP si le microphone optimiseur n'est pas installé au bon endroit dans la pièce. Pour éviter toute possibilité d'erreur:
 - N'installez pas le microphone optimiseur à l'extrême droite ou gauche de cet appareil.
 - N'installez pas le microphone optimiseur à moins de 1,8 m de l'avant de cet appareil.
 - N'installez pas le microphone optimiseur à plus de 1 m verticalement de part et d'autre de l'axe de l'appareil.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre le microphone optimiseur et les murs de votre pièce car ces objets pourraient obstruer le passage des faisceaux sonores. Par ailleurs, tout objet en contact avec les murs sera considérés comme protubérances des murs.
- Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque le microphone optimiseur est installé à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis à votre position d'écoute. Toutefois, si vous n'obtenez pas les résultats souhaités, vous pouvez régler vous-même plus finement l'angle des faisceaux sonores et la balance du niveau de sortie des différents faisceaux avec MANUAL SETUP (voir page 57) lorsque AUTO SETUP est terminé.
- Si le caisson de graves raccordé à cet appareil a des commandes de réglage du volume et de la fréquence de transition et de coupure des aigus, réglez le volume entre les positions 10 et 12 heures d'une montre et la fréquence de transition/coupure des aigus au niveau maximal.



Caisson de graves

1 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil hors tension.



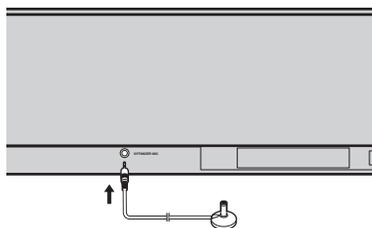
Face avant

ou



Boîtier de télécommande

2 Reliez le microphone optimiseur fourni à la prise **OPTIMIZER MIC** sur la face avant.



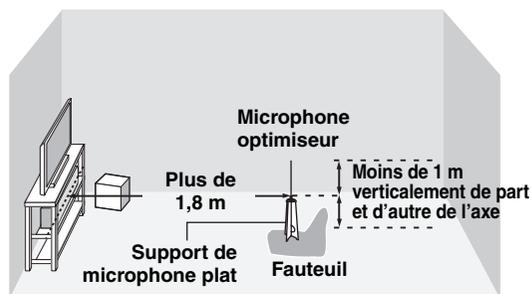
3 Posez le microphone optimiseur sur une surface plane à plus de 1,8 m de l'avant de l'appareil et à moins de 1 m verticalement de part et d'autre de l'axe de l'appareil avec la tête du microphone optimiseur orientée vers le haut à la position normale d'écoute.

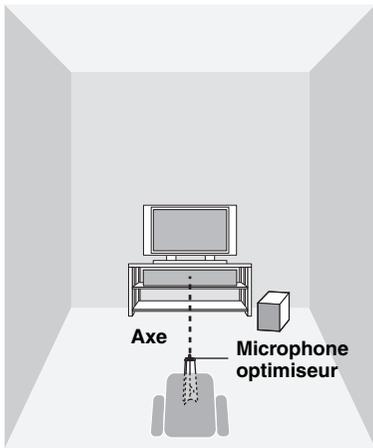
Remarque

Veillez à placer le microphone optimiseur sur une ligne verticale imaginaire passant par le centre de l'appareil.



Vous pouvez éventuellement utiliser le support de microphone plat fourni pour fixer le microphone optimiseur à la hauteur de vos oreilles lorsque vous êtes assis à votre position d'écoute.





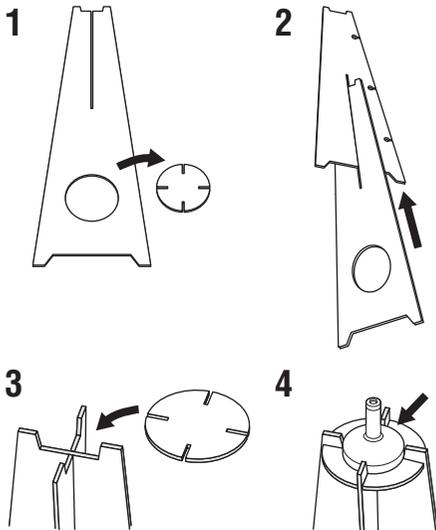
Utilisation de AUTO SETUP (IntelliBeam)

Lorsque le microphone optimiseur est raccordé à cet appareil et installé correctement dans la pièce, lancez AUTO SETUP de la façon suivante.

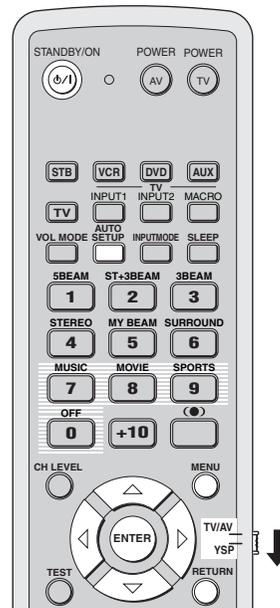
Vous pouvez aussi exécuter la procédure AUTO SETUP en appuyant simplement plus de 2 secondes sur AUTO SETUP sur le boîtier de télécommande. Dans ce cas, l'optimisation des faisceaux et l'optimisation du son sont toutes deux effectuées.

■ Assemblage du support de microphone plat fourni

Le support de microphone plat est constitué de trois pièces (une pièce circulaire et deux pièces longitudinales).



- 1 Détachez ces trois pièces du support de microphone plat où elles se trouvent à l'origine.
- 2 Insérez une des pièces longitudinales dans la fente de l'autre pièce longitudinale.
- 3 Posez la pièce circulaire sur les deux pièces longitudinales assemblées.
- 4 Posez le microphone optimiseur fourni sur la pièce circulaire.



SETUP

Français

Remarques

- La pièce doit être aussi silencieuse que possible pendant l'exécution de AUTO SETUP.
- Vous obtiendrez de meilleurs résultats en sortant de la pièce d'écoute pendant toute la procédure AUTO SETUP, car vous ne risquez pas de gêner la transmission des faisceaux sonores.
- Des signaux d'essai forts sont audibles au cours du AUTO SETUP, mais c'est normal.
- Le AUTO SETUP peut échouer si l'appareil est installé dans une des pièces décrites dans "Avant d'installer l'appareil" à la page 11. Dans ce cas, exécutez MANUAL SETUP (voir page 57) pour régler manuellement les paramètres correspondants.
- Si une erreur se produit, un bip est audible, la procédure AUTO SETUP s'arrête et un message d'erreur s'affiche sur l'écran. Voir "Message d'erreur pour AUTO SETUP" à la page 33 pour résoudre le problème.



- La procédure AUTO SETUP dure au maximum 3 minutes. Quand elle est terminée, un carillon retentit.
- Si vous avez des rideaux dans votre pièce d'écoute, nous vous conseillons de procéder de la façon suivante:
 1. Ouvrir les rideaux pour améliorer la réflexion du son.
 2. Exécuter BEAM OPTIMZ only.
 3. Fermer les rideaux.
 4. Exécuter SOUND OPTIMZ only.
- Vous pouvez sauvegarder les réglages optimisés avec AUTO SETUP (voir page 34). Vous pourrez alors rétablir l'ensemble de réglages optimisés pour votre environnement ultérieurement, par exemple après un changement de salle (voir page 35).

1 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil sous tension.

Si un caisson de graves est raccordé à cet appareil, mettez-le sous tension.



Face avant

ou



Boîtier de télécommande

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



3 Appuyez sur MENU sur le boîtier de télécommande.

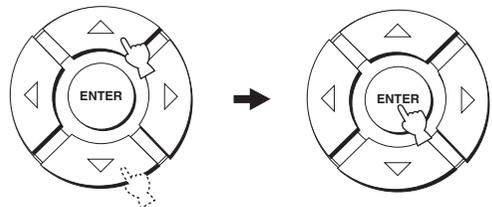
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- La procédure BEAM+SOUND OPTIMZ peut être exécutée par une pression de plus 2 secondes sur AUTO SETUP sur le boîtier de télécommande. Les étapes 4 et 5 sont omises et l'écran indiqué à l'étape 5 apparaît sur le téléviseur. Lancez la procédure AUTO SETUP à partir de l'étape 6.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.

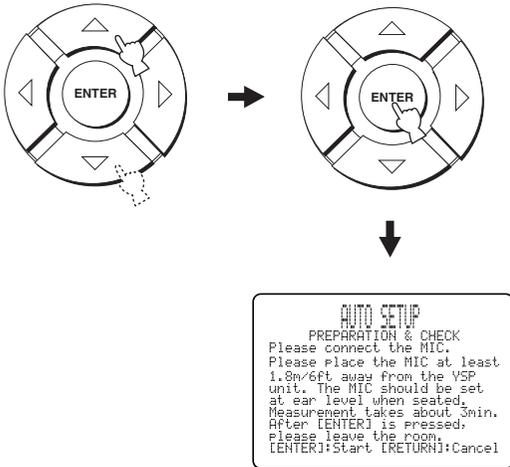
4 Appuyez sur ▲ / ▼ sur le boîtier de télécommande pour sélectionner AUTO SETUP puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



5 Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner BEAM+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only ou SOUND OPTIMZ only, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



BEAM+SOUND OPTIMZ (Optimisation des faisceaux et optimisation du son)

Utilisez ces fonctions pour optimiser l'angle, le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement.

Il est conseillé de sélectionner cette fonction dans les situations suivantes:

- Les réglages sont effectués pour la première fois.
- L'appareil a été déplacé.
- La pièce a été modifiée.
- Les objets dans la pièce (meubles, etc.) ont changé de place.

Ce menu dure environ 3 minutes.

BEAM OPTIMZ only (Optimisation des faisceaux seulement)

Cette fonction permet d'optimiser l'angle des faisceaux seulement en fonction de votre environnement.

Ce menu dure environ 1 minute.

SOUND OPTIMZ only (Optimisation du son seulement)

Cette fonction sert à optimiser le retard, le volume et la qualité des faisceaux en fonction de votre environnement.

Il est conseillé de sélectionner cette fonction dans les situations suivantes:

- Si vous avez ouvert ou fermé les rideaux de votre pièce avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous avez réglé l'angle des faisceaux manuellement.

Ce menu dure environ 2 minutes.

Remarque

Il faut optimiser l'angle des faisceaux avec BEAM OPTIMZ only avant d'utiliser SOUND OPTIMZ only.

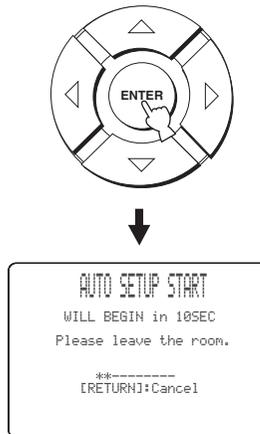
6 Vérifiez une nouvelle fois les points suivants avant de lancer la procédure AUTO SETUP.

- Est-ce que le microphone optimiseur est bien raccordé à cet appareil?
- Est-ce que le microphone optimiseur est installé au bon endroit?
- Y a-t-il de gros obstacles entre le microphone optimiseur et les murs dans la pièce?

7 Appuyez sur ENTER pour lancer la procédure AUTO SETUP.

L'écran suivant apparaît sur l'écran du téléviseur et la procédure AUTO SETUP commence 10 secondes plus tard.

Sortez de la pièce d'écoute avant d'exécuter la procédure.



Si une erreur se produit, un bip retentit et un message d'erreur s'affiche. Voir "Message d'erreur pour AUTO SETUP" à la page 33 pour la liste complète des messages d'erreur et des solutions possibles. Suivez les instructions et effectuez une nouvelle fois la procédure AUTO SETUP.

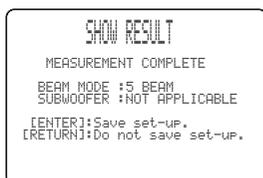
SETUP

Français

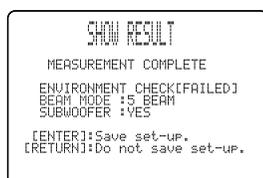
8 Assurez-vous que la page suivante est bien affichée sur l'écran du téléviseur.

Les résultats de la procédure AUTO SETUP apparaissent sur l'écran du téléviseur.

Exemple 1

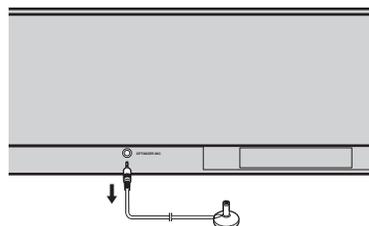


Exemple 2



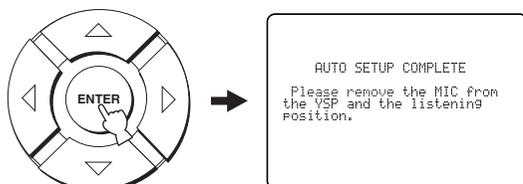
- Si “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” s’affiche, il est conseillé d’exécuter une nouvelle fois la procédure AUTO SETUP. Pour le détail, voir l’étape 9.
- Si “SUBWOOFER : NOT APPLICABLE” s’affiche bien que le caisson de graves soit raccordé à cet appareil, augmentez le volume du caisson de graves et exécutez une nouvelle fois la procédure AUTO SETUP.
- Selon l’environnement de votre pièce d’écoute, l’angle des faisceaux des voies avant gauche et droite et celui des voies d’ambiance gauche et droite peuvent avoir la même valeur même si 5BEAM est finalement affiché.

10 Débranchez le microphone optimiseur de la prise OPTIMIZER MIC sur la face avant.

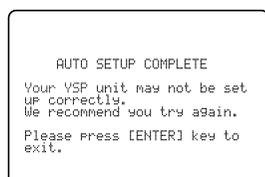


9 Appuyez sur ENTER pour confirmer les résultats ou sur RETURN pour les annuler.

La page suivante s’affiche durant 2 secondes sur l’écran du téléviseur puis se dégage.



Si “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” s’affiche à l’étape 8, l’écran suivant s’affichera lorsque vous appuyez sur ENTER. Dans ce cas, voir ERROR E-1 dans “Message d’erreur pour AUTO SETUP” à la page 33. Appuyez sur ENTER pour arrêter la procédure AUTO SETUP et l’exécuter une nouvelle fois depuis 3.



■ Message d'erreur pour AUTO SETUP

Avant de lancer AUTO SETUP

Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
ERROR E-2 No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.	Le microphone optimiseur n'est pas raccordé à cet appareil.	Raccordez le microphone optimiseur à cet appareil.	28

Pendant la procédure AUTO SETUP

Si une des erreurs suivantes apparaît, à l'exception de E-1, appuyez sur RETURN. Si vous aviez démarré la procédure AUTO SETUP en appuyant sur AUTO SETUP sur le boîtier de télécommande à l'étape 3, exécutez-la une nouvelle fois à partir de l'étape 3 lorsque l'écran a été dégagé. Si vous aviez démarré la procédure AUTO SETUP en appuyant sur MENU sur le boîtier de télécommande à l'étape 3, exécutez-la une nouvelle fois à partir de l'étape 4 lorsque l'écran de l'étape 3 a été dégagé. Utilisez MANUAL SETUP si le problème est difficile à résoudre.

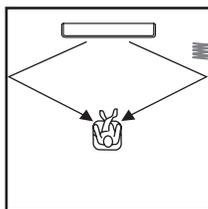
Message d'erreur	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
ERROR E-1 Please test in more quiet environment.	Il y a trop de bruit dans la pièce.	La pièce doit être aussi silencieuse que possible. Choisissez éventuellement une heure du jour plus calme, où le bruit extérieur est plus faible.	—
ERROR E-2 No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.	Le microphone optimiseur a été débranché pendant la procédure AUTO SETUP.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil.	28
ERROR E-3 Unexpected control is detected. Please re-try.	Vous avez effectué certaines opérations sur cet appareil pendant la procédure AUTO SETUP.	N'effectuez aucune opération pendant la procédure AUTO SETUP.	—
ERROR E-4 Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.	Le microphone optimiseur n'est pas installé devant l'appareil.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien installé à l'avant de l'appareil.	28
ERROR E-5 Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6ft.	Le microphone optimiseur n'est pas installé à la bonne distance de l'appareil.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est installé à plus de 1,8 m de l'avant de l'appareil et à moins de 1 m verticalement de part et d'autre du centre de l'appareil.	28
ERROR E-6 Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.	Le microphone optimiseur ne peut pas capter le son produit par cet appareil parce que le niveau sonore est trop faible.	Assurez-vous que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil et installé au bon endroit. Si le problème persiste, contactez le service après-vente YAMAHA le plus proche.	28
ERROR E-7 Unexpected Error Happened. Please re-try.	Une erreur système s'est produite.	Réexécutez la procédure AUTO SETUP.	—

UTILISATION DE LA MÉMOIRE SYSTÈME

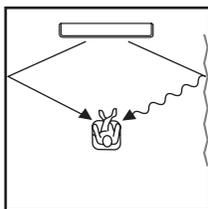
Utilisation pratique de la mémoire système

Vous pouvez sauvegarder les réglages effectués dans SET MENU dans la mémoire système de l'appareil. Par exemple, certains réglages pourront être enregistrés pour différents environnements. À titre d'exemple, si un faisceau rencontre un rideau avant d'atteindre la position d'écoute, l'intensité de ce faisceau sera plus ou moins grande selon que le rideau est ouvert ou fermé.

Le rideau est ouvert



Le rideau est fermé



Sauvegarde des réglages

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur MENU du boîtier de télécommande.

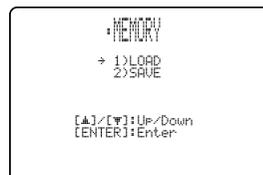
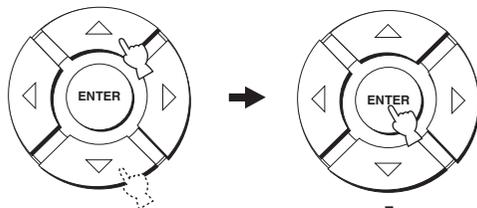
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.

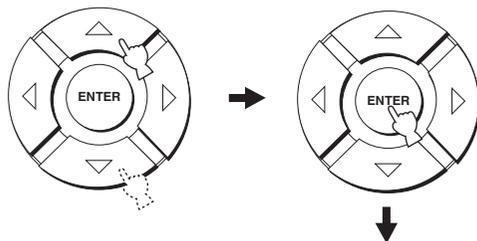
- 3 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner MEMORY, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.

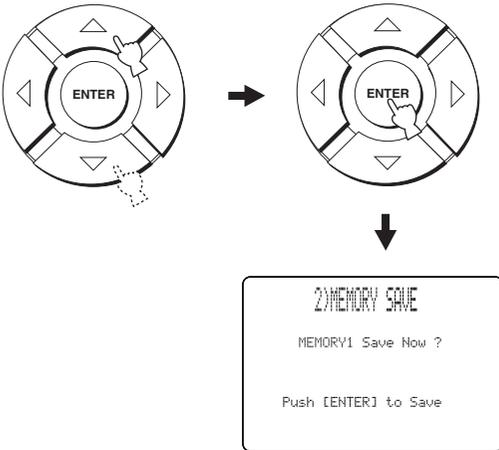


- 4 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner SAVE, puis appuyez sur ENTER.

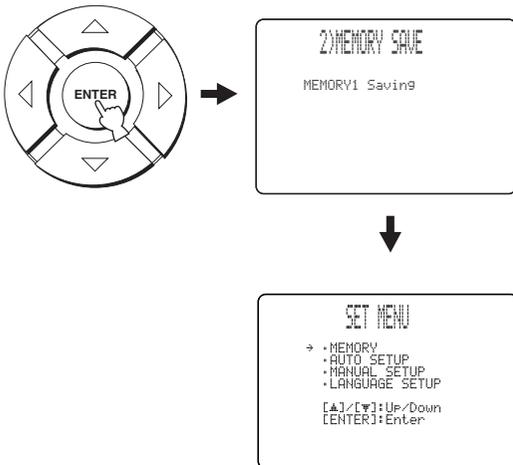
La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 5 Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner MEMORY1, MEMORY2 ou MEMORY3, puis appuyez sur ENTER.**
La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



- 6 Appuyez une nouvelle fois sur ENTER.**
Les nouveaux paramètres sont sauvegardés dans MEMORY1, MEMORY2 ou MEMORY3. Après la sauvegarde des paramètres, la page SET MENU réapparaît.



- 7 Appuyez sur MENU pour la dégager.**
La page SET MENU disparaît de l'écran du téléviseur.



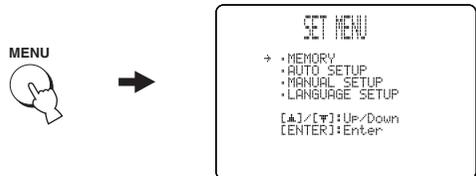
Chargement des réglages

Vous pouvez restaurer les réglages sauvegardés dans "Sauvegarde des réglages" à la page 34 selon la pièce dans laquelle la chaîne est installée.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.**

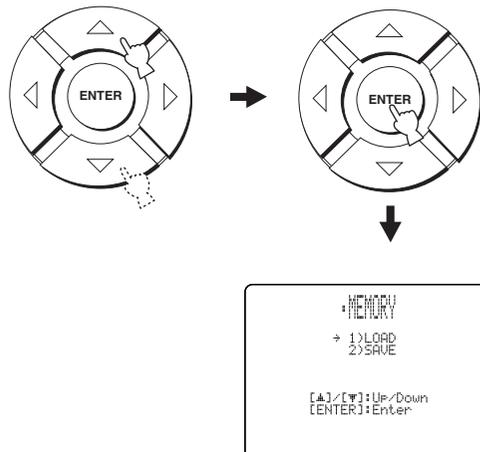


- 2 Appuyez sur MENU du boîtier de télécommande.**
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



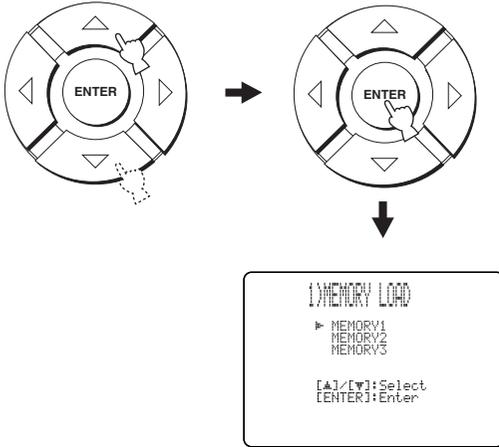
- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.

- 3 Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner MEMORY, puis appuyez sur ENTER.**
La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



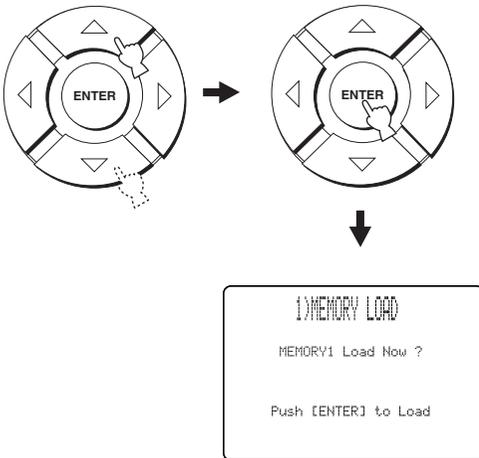
4 Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner LOAD, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



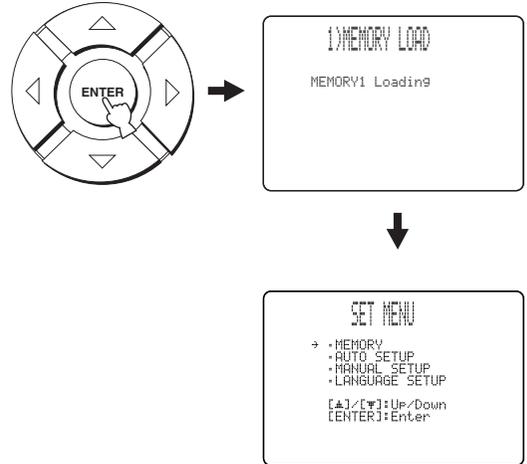
5 Appuyez sur \triangle / ∇ pour sélectionner MEMORY1, MEMORY2 ou MEMORY3, puis appuyez sur ENTER.

La page suivante apparaît sur l'écran du téléviseur.



6 Appuyez une nouvelle fois sur ENTER.

Les nouveaux paramètres sont sauvegardés dans MEMORY1, MEMORY2 ou MEMORY3. Après la sauvegarde des paramètres, la page SET MENU réapparaît.



7 Appuyez sur MENU pour la dégager.

La page SET MENU disparaît de l'écran du téléviseur.



Sélection de la source

Vous pouvez obtenir le son des appareils raccordés à cet appareil en appuyant plusieurs fois de suite sur INPUT sur la face avant ou en appuyant sur une des touches de sélection d'entrée (TV, STB, VCR, DVD ou AUX) sur le boîtier de télécommande. Le nom de la source sélectionnée et le mode d'entrée correspondant sont indiqués sur l'afficheur de la face avant.



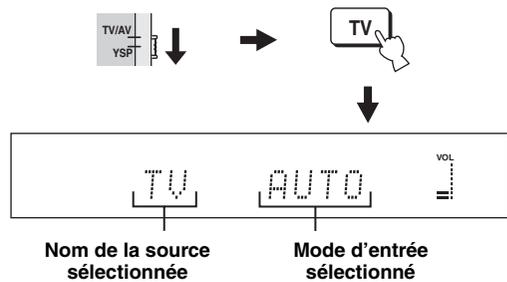
■ Utilisation des touches de la face avant

Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUT sur la face avant pour sélectionner TV, DVD, VCR et AUX.

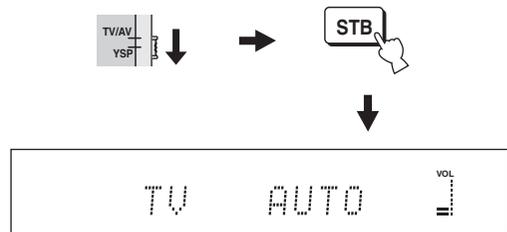
Le nom de la source sélectionnée et le mode d'entrée correspondant sont indiqués sur l'afficheur de la face avant.

■ Utilisation des touches du boîtier de télécommande

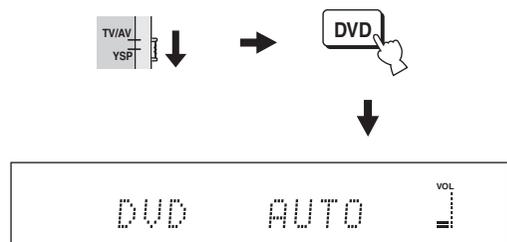
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour changer le mode de fonctionnement de cet appareil et appuyez sur TV sur le boîtier de télécommande pour voir une émission du téléviseur.



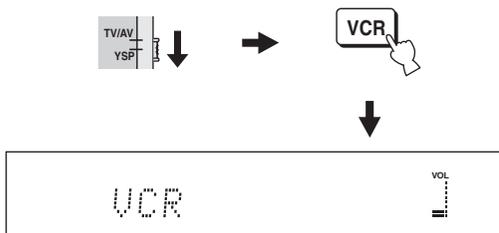
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour changer le mode de fonctionnement de cet appareil et appuyez sur STB sur le boîtier de télécommande pour voir une émission satellite.



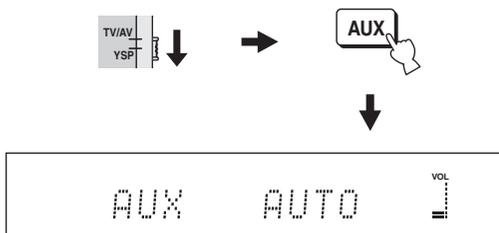
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour changer le mode de fonctionnement de cet appareil et appuyez sur DVD sur le boîtier de télécommande pour voir un DVD.



Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour changer le mode de fonctionnement de cet appareil et appuyez sur VCR sur le boîtier de télécommande pour voir une vidéocassette.



Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour changer le mode de fonctionnement de cet appareil et appuyez sur AUX sur le boîtier de télécommande pour reproduire le signal d'un appareil raccordé à la prise AUX à l'arrière de cet appareil.



Écoute d'une source

Lorsqu'une source a été sélectionnée (voir page 37), la lecture peut commencer.

Remarque

Les explications données dans cette section concernent le cas d'un lecteur de DVD (source).



Pour de plus amples détails concernant le lecteur de DVD et le téléviseur, reportez-vous au mode d'emploi qui accompagne chaque appareil.

1 Au moyen du boîtier de télécommande fourni avec le lecteur de DVD, mettez ce lecteur en service.

2 Sélectionnez l'entrée vidéo sur le téléviseur avec le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur pour afficher le menu du DVD.

3 Le cas échéant, diminuez le niveau de sortie du téléviseur de manière que ses haut-parleurs n'émettent aucun son.

4 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



5 Appuyez sur DVD du boîtier de télécommande pour sélectionner le DVD comme source.



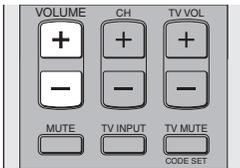
6 Au moyen du boîtier de télécommande fourni avec le lecteur de DVD, commandez la lecture du DVD.

Les signaux audio provenant du lecteur de DVD sont émis par cet appareil.



- Vous pouvez vérifier le signal numérique transmis au lecteur de DVD par une liaison numérique (optique/coaxiale). Appuyez sur ST+3BEAM sur le boîtier de télécommande tout en regardant un DVD enregistré sur 5.1 voies. Le témoin **DIGITAL** ou **dts** s'éclaire lorsqu'un signal comportant 5.1 voies est reçu par la prise optique/coaxiale. Si le témoin **PCM** s'éclaire, vérifiez les réglages de la sortie numérique, de la sortie du train binaire et/ou de la sortie DTS du lecteur de DVD.
- Si le niveau sonore est trop faible, augmentez-le pour qu'il atteigne environ 45.
- Si vous avez enregistré les codes de commande du téléviseur et du lecteur de DVD, vous pouvez employer le boîtier de télécommande de cet appareil pour agir sur ces deux-là. Pour de plus amples détails concernant l'enregistrement des codes de commande, voir page 77.

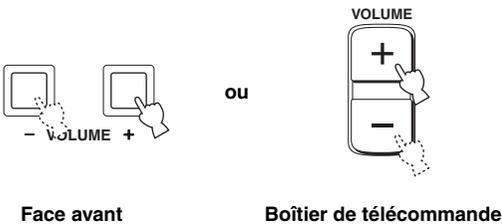
Réglage du niveau sonore



Appuyez sur **VOLUME +/-** sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

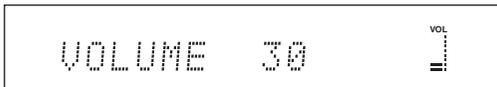
Le niveau sonore est indiqué sur l'afficheur de la face avant sous forme d'une valeur numérique.

Plage de réglage: MIN (minimum), 01 à 99, MAX (maximum)



Face avant

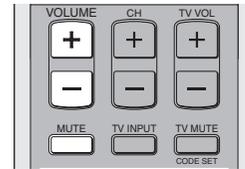
Boîtier de télécommande



Remarques

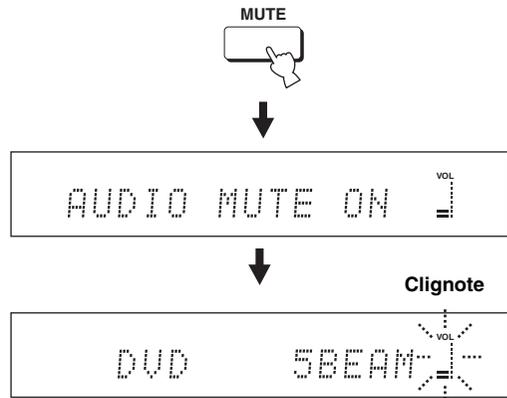
- Le niveau sonore de toutes les sources (sources multivoies et sources stéréo) change en même temps.
- Le niveau sonore augmente et diminue de 1 incrément chaque fois que vous appuyez sur VOLUME +/-.
- Le niveau sonore peut être augmenté et diminué en continu en maintenant VOLUME +/- enfoncé.

Coupure des sons



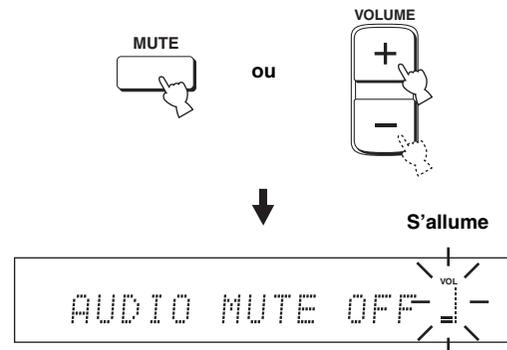
1 Appuyez sur MUTE du boîtier de télécommande pour couper le son.

La mention **AUDIO MUTE ON** apparaît sur l'afficheur de la face avant et l'indicateur de niveau sonore clignote.



2 Appuyez une nouvelle fois sur MUTE sur le boîtier de télécommande (ou appuyez sur VOLUME +/-) pour rétablir le son.

AUDIO MUTE OFF apparaît un moment sur l'afficheur de la face avant (ou bien la valeur numérique du niveau sonore si vous appuyez sur VOLUME +/-), et l'indicateur de niveau sonore s'allume.



Remarque

Le son de toutes les sources (sources multivoies et sources stéréo) est coupé en même temps.



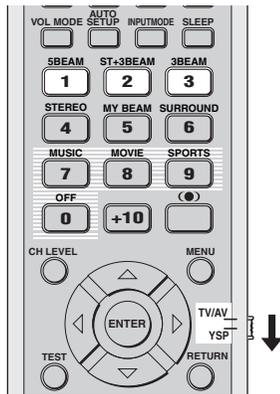
Vous pouvez choisir le rôle de la touche MUTE (voir page 64), à savoir couper les sons complètement ou les atténuer de 20 dB.

UTILISATION DU SON D'AMBIANCE

En changeant le mode de faisceaux avec les touches de mode de faisceaux du boîtier de télécommande, vous pouvez obtenir un son d'ambiance multivoies. Sélectionnez 3 faisceaux, 5 faisceaux et stéréo plus 3 faisceaux pour obtenir un son multivoies.

Remarque

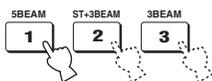
Lorsque ANGLE TO WALL OR CORNER est réglé sur MANUAL SETUP (voir page 59), 5 faisceaux et 3 faisceaux ne peuvent pas être sélectionnés.



- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



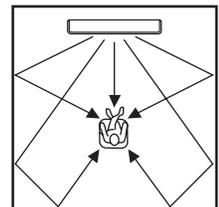
- 2 Appuyez sur les touches de mode de faisceaux (5BEAM, ST+3BEAM ou 3BEAM) pour sélectionner le mode de faisceaux souhaité et obtenir un son sur 5.1 voies.



5 faisceaux

Les signaux sont émis par les voies avant gauche et droite, centrale et les voies d'ambiance gauche et droite. Ce mode est parfait pour profiter pleinement des effets sonores attachés aux films sur DVD gravés dans un format multivoie, et pour la restitution multivoie des sources à 2 voies.

Appuyez sur 5BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode 5 faisceaux.



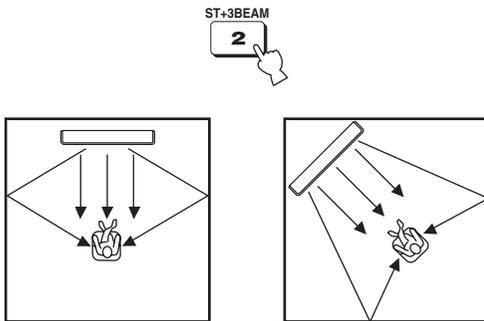
Remarques

- Pour que les effets sonores d'ambiance soient aussi frappants que possible, veillez à ce qu'aucun obstacle ne se trouve sur le trajet des faisceaux, ce qui perturberait la réflexion première sur les murs de la pièce d'écoute.
- Les faisceaux sonores avant gauche et droit sont émis en direction des murs.
- Si vous appuyez sur 5BEAM, " SP Pos. Corner! " apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque ANGLE TO WALL OR CORNER est spécifié pour INSTALLED POSITION.

Stéréo plus 3 faisceaux

Les signaux sont émis par les voies avant gauche et droite et les faisceaux sonores par les voies centrale et d'ambiance gauche et droite. Ce mode convient aux gravures sur DVD réalisées en concert. Les voix et les instruments sont groupés au centre de la position d'écoute, tandis que les réflexions reproduisent, à gauche et à droite, ce qui se passe dans la salle de concert, et vous donnent le sentiment d'être assis tout près de la scène.

Appuyez sur ST+3BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le mode stéréo plus 3 faisceaux.



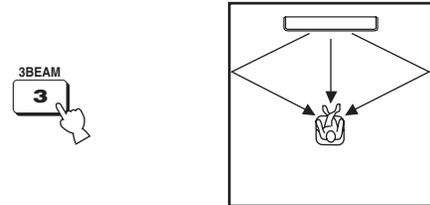
Remarque

Les faisceaux avant gauche et droit sont émis directement vers la position d'écoute.

3 faisceaux

Les signaux sonores sont émis par les voies gauche, droite et centrale. Ce mode est idéal pour voir des films en famille. Comme une zone plus grande est sélectionnée autour de la position d'écoute, le son d'ambiance est d'excellente qualité sur une plus grande surface. Vous pouvez aussi utiliser ce mode lorsque la position d'écoute est proche du mur arrière et lorsque les faisceaux d'ambiance gauches et droits ne peuvent pas être réfléchis.

Appuyez sur 3BEAM sur le boîtier de télécommande pour sélectionner 3 faisceaux.



En réglant les paramètres de IMAGE LOCATION dans BEAM MENU (voir page 62) vous obtiendrez un effet d'ambiance encore plus intense.

Remarques

- Dans le cas d'une source multivoie, les signaux d'ambiance gauches et droits sont mixés et émis par les voies avant gauche et droite.
- Les faisceaux sonores avant gauche et droit sont émis en direction des murs.
- Si vous appuyez sur 3BEAM, " SP Pos. Corner! " apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque ANGLE TO WALL OR CORNER est spécifié pour INSTALLED POSITION.

■ Témoins des décodeurs

Des indicateurs s'allument de la façon suivante sur l'afficheur de la face avant de l'appareil en fonction de la source utilisée et du mode d'ambiance adopté:

État	Indicateur
Lorsque des signaux PCM sont émis.	PCM
Lorsque des signaux numériques DTS sont fournis ou lorsque DTS Neo:6 est sélectionné	dts
Lorsque des signaux Dolby Digital sont émis.	DIGITAL
Lorsque vous sélectionnez Dolby Pro Logic	PL
Lorsque vous sélectionnez Dolby Pro Logic II	PL II



- Vous pouvez sélectionner un mode d'entrée (AUTO, DTS ou ANALOG) en appuyant sur INPUTMODE sur le boîtier de télécommande (voir page 71).
- Les disques enregistrés en DTS-ES ou Dolby Digital 5.1 EX seront lus en DTS ou Dolby Digital.

■ Modes d'ambiance et emplois conseillés

Mode d'ambiance		Sources conseillées
Dolby Pro Logic	–	Toutes les sources
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Films Musique Jeux
DTS Neo:6	Cinema Music	Films Musique

Remarques

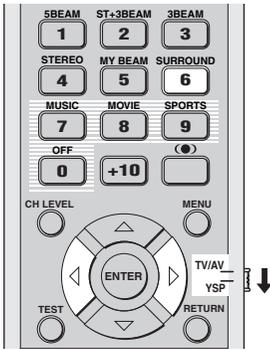
- Les modes d'ambiance peuvent être utilisés avec un mode de faisceaux à l'exception du mode stéréo ou my beam.
- Lorsqu'une nouvelle source d'entrée (voir page 37) est sélectionnée, le mode d'ambiance utilisé pour l'ancienne source est actif.
- Si l'appareil est éteint puis rallumé, le mode d'ambiance utilisé avant l'extinction est toujours actif à la mise sous tension suivante.
- Les modes d'ambiance ne peuvent être utilisés que lorsque les programmes CINEMA DSP sont désactivés (voir page 51) ou lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50).
- Seuls Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie et DTS Neo:6 Cinema sont disponibles lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50).
- Si les modes d'ambiance ne sont pas disponibles, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque vous appuyez sur SURROUND de la télécommande.
- Les modes surround sont disponibles seulement lorsque des signaux à 2 voies sont fournis. Si vous essayez de changer de modes surround lorsque des signaux à 5.1 voies sont fournis, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

Restitution d'une ambiance sonore avec des sources à 2 voies

En changeant simplement le mode d'ambiance, des sources à 2 voies peuvent être reproduites sur 5.1 voies avec des effets d'ambiances sonores après avoir été décodées.



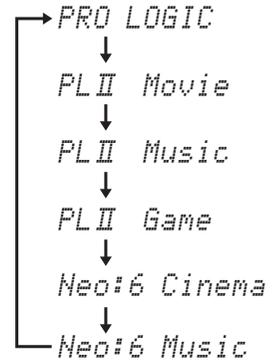
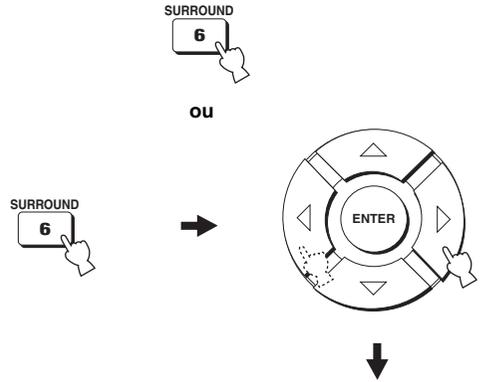
Les modes d'ambiance ne peuvent être utilisés que lorsque les programmes CINEMA DSP sont désactivés (voir page 51) ou lorsqu'un film est sélectionné comme programme CINEMA DSP (voir page 50). Il faut aussi sélectionner 5 faisceaux, stéréo plus 3 faisceaux ou 3 faisceaux (voir page 40) comme mode de faisceaux.



1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



2 Appuyez plusieurs fois de suite sur SURROUND sur le boîtier de télécommande (ou appuyez sur SURROUND puis sur \leftarrow / \rightarrow) pour changer de mode d'ambiance.



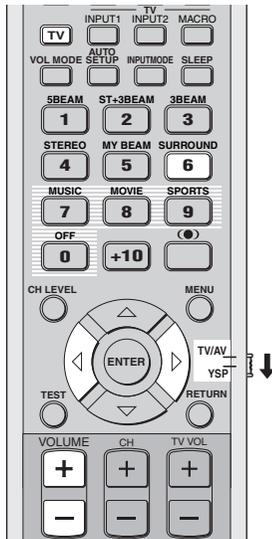
Indications apparaissant sur l'afficheur de la face avant lorsque le programme CINEMA DSP est désactivé

Écoute de la télévision avec son d'ambiance

Les signaux sonores analogiques que produit le téléviseur peuvent être perçus comme des sons d'ambiance.



Avant d'effectuer les opérations suivantes, réglez le volume de cet appareil sur 30. Si vous voulez l'augmenter ensuite, réglez-le à l'étape 4.



1 Sélectionnez la chaîne de télévision que vous souhaitez regarder.

Pour cela, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



3 Appuyez sur TV du boîtier de télécommande.

Cet appareil émet les signaux audio provenant du téléviseur.



4 Si les haut-parleurs du téléviseur émettent des sons, réduisez le niveau de sortie du téléviseur jusqu'à ce que ces sons soient inaudibles.

Pour cela, utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

5 Appuyez sur VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de sortie.

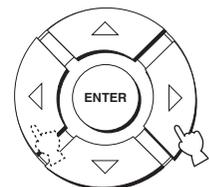


6 Appuyez plusieurs fois de suite sur SURROUND (ou appuyez sur SURROUND puis sur </> sur le boîtier de télécommande) pour sélectionner le mode d'ambiance.

Les signaux d'entrée des sources à 2 voies sont reproduits comme des signaux multivoies. Pour de plus amples détails concernant les modes d'ambiance, voir page 42.

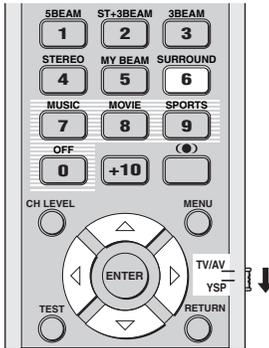


ou



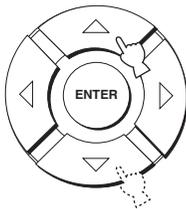
Paramétrage du mode d'ambiance

Vous pouvez paramétrer Dolby Pro Logic II Music et DTS Neo:6 Music de manière à obtenir les meilleurs effets sonores.

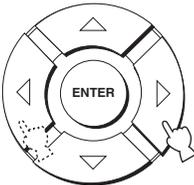


1 Répétez les étapes 1 et 2 de “Restitution d’une ambiance sonore avec des sources à 2 voies” à la page 43 et sélectionnez **PL II Music** ou **Neo:6 Music**.

2 Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner un paramètre.



3 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour choisir une valeur du paramètre.



■ Lorsque vous sélectionnez **Dolby Pro Logic II Music**

PANORAMA

Les sons des voies gauche et droite sont très enveloppants et occupent tout le champ sonore d’ambiance, produisant ainsi une sensation d’espace.
Choix: ON/OFF

Réglage par défaut: OFF

DIMENSION

Réglage selon vos goûts de la différence de niveau entre les voies avant et les voies d’ambiance.

Plage de réglage: -3 (accentuation des sons d’ambiance) à +3 (accentuation des sons avant)

Réglage par défaut: STD

CT WIDTH

Les sons de la voie centrale sont répartis sur les voies gauche et droite. Avec la valeur 0, les sons de la voie centrale ne sont émis que par la voie centrale.

Plage de réglage: 0 à 7

Réglage par défaut: 3

■ Lorsque vous sélectionnez **DTS Neo:6 Music**

C. IMAGE

Réglage de l’image centrale, à divers degrés, produite par les 3 voies avant.

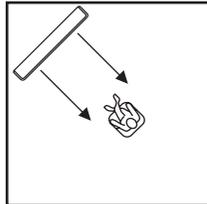
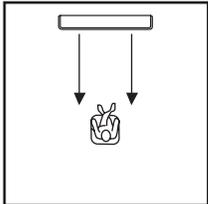
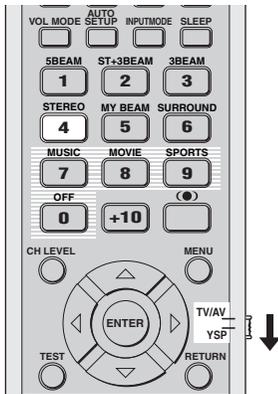
Plage de réglage: 0.0 (plus large) à 1.0 (vers le centre)

Réglage par défaut: 0.3

UTILISATION DU SON STÉRÉO

Écoute en stéréo

En réglant le mode de faisceaux sur stéréo avec les touches de mode de faisceaux du boîtier de télécommande, vous pouvez obtenir un son d'ambiance stéréo à 2 voies. Le son stéréo à 2 voies provient normalement des voies avant gauche et droite. Ce mode convient aux sources haute fidélité, telles que les CD, et peut être choisi pour remplacer les haut-parleurs du téléviseur.



- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur STEREO sur le boîtier de télécommande pour sélectionner la lecture stéréo comme mode de faisceaux.

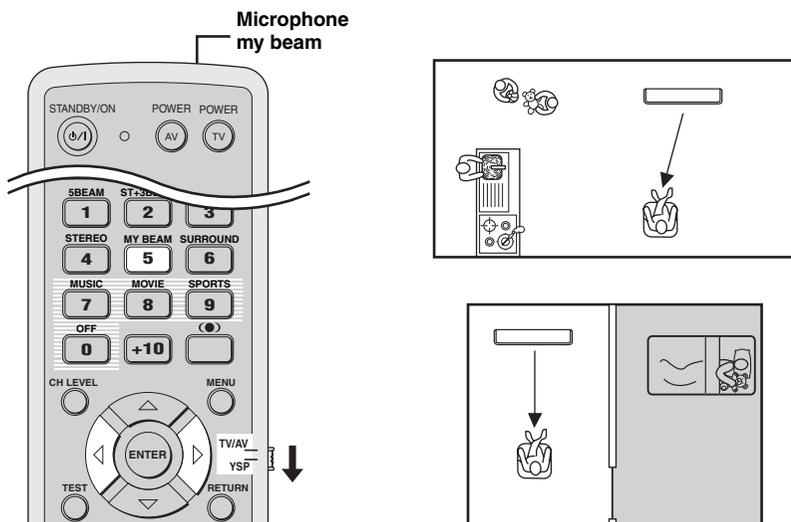


Remarques

- Dans le cas d'une source multivoie, tous les signaux, à l'exception de ceux correspondant aux voies avant gauche et droite, sont mixés et émis par les voies avant gauche et droite. Aucun son n'est fourni par les voies centrale et arrière.
- Le mode d'ambiance est désactivé lorsque la lecture stéréo est sélectionnée comme mode de faisceaux.
- Lorsque les signaux audio Dolby Digital sont reproduits en stéréo, la plage dynamique est compressée. Si le niveau sonore diminue trop, utilisez un autre mode de faisceaux à l'exception du mode my beam.
- Si la lecture stéréo est sélectionnée comme mode de faisceaux, les modes d'ambiance (voir page 42) et les programmes CINEMA DSP (voir page 50) n'opèrent plus.

REPRODUCTION D'UN SON PLUS CLAIRE (My beam)

Dans un environnement bruyant, il est possible d'obtenir un son plus clair et net en sélectionnant my beam comme mode de faisceaux, et en orientant directement les faisceaux sonores d'une seule voie vers la position d'écoute. Ce mode est idéal si vous ne voulez pas que les faisceaux sonores soient réfléchis par les murs de la pièce ou si vous voulez écouter de la musique ou regarder des films la nuit sans déranger personne.



Remarque

Si my beam est sélectionné comme mode de faisceaux, les modes d'ambiance (voir page 42), les programmes CINEMA DSP (voir page 49) et TruBass (voir page 54) n'opèrent plus. De plus, aucun son ne sera fourni par le caisson de graves raccordé à cet appareil.

Utilisation du réglage automatique

Le microphone my beam sur le boîtier de télécommande capte les signaux d'essai émis par l'appareil, qui ajuste ensuite automatiquement l'angle des faisceaux.

- Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.**



- Appuyez plus de 2 secondes sur MY BEAM sur le boîtier de télécommande.**

L'appareil émet en deux fois un signal d'essai. Maintenez le boîtier de télécommande orienté vers l'appareil pendant l'émission des signaux d'essai pour que le microphone my beam puisse les capter.
Plage de réglage: L50° à R50°
Portée garantie: 6 m, L30° à R30°



Remarques

- En cas d'erreur, un bip retentit et MY BEAM ERROR apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- Une erreur peut se produire s'il y a du bruit dans la pièce. Celle-ci devrait être le plus calme possible pendant toute la durée de l'émission des signaux.
- La télécommande ne doit pas non plus être secouée ni même bougée pendant l'émission des signaux.
- Prenez soin aussi de ne pas recouvrir le microphone my beam sur le boîtier de télécommande pendant l'émission des signaux.
- Si les piles sont faibles, le boîtier de télécommande ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, remplacez toutes les piles et essayez une nouvelle fois.

Utilisation du réglage manuel

L'angle des faisceaux peut être réglé manuellement pendant l'écoute d'une source. Cette fonction est utile lorsque la position d'écoute est hors de portée et le réglage automatique impossible.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.**



- 2 Appuyez sur MY BEAM du boîtier de télécommande.**

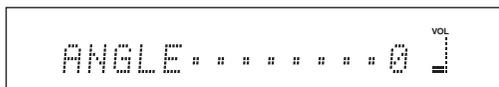
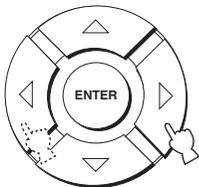
MY BEAM apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Appuyez sur ◀ / ▶ lorsque MY BEAM est affiché pour régler l'angle.**

Plage de réglage: L90° à R90°

- Appuyez plusieurs fois de suite sur ◀ pour augmenter l'angle horizontal sur le côté gauche.
- Appuyez plusieurs fois de suite sur ▶ pour augmenter l'angle horizontal sur le côté droit.



UTILISATION DES PROGRAMMES DE CHAMPS SONORES

Cet appareil intègre plusieurs types de décodeurs numériques ce qui permet d'écouter des bandes son stéréophoniques ou multivoies. Il intègre également une puce CINEMA DSP YAMAHA (traitement numérique du son) programmée pour différents programmes de champs sonores destinés à améliorer l'ambiance sonore. La plupart des programmes de champs sonores visent à recréer l'acoustique de salles de concert célèbres, de clubs de musique et des cinémas.



Les modes CINEMA DSP YAMAHA sont compatibles avec toutes les sources Dolby Digital, DTS et Dolby Surround.

Remarque

Choisissez le champ sonore que vous préférez sans vous référer au nom proprement dit.

Qu'est-ce qu'un champ sonore?

La restitution des sons riches et complets d'un instrument dépend principalement de la réflexion des sons sur les murs de la pièce. La réflexion permet non seulement de rendre le son plus vivant, mais aussi d'indiquer la position des musiciens et la taille ou la forme de la salle d'audition.

■ Éléments d'un champ sonore

Dans tout environnement deux types de réflexions se combinent au son direct parvenant à l'auditeur pour recréer un champ sonore.

Les réflexions primaires

Ce sont les sons qui parviennent très rapidement aux oreilles (50 ms à 80 ms après le son direct) et se réfléchissant sur une seule surface (le plafond ou le mur, par exemple). Les réflexions primaires accentuent la clarté du son direct.

Les réverbérations

Elles sont causées par les réflexions sur les différentes surfaces (murs, plafond, arrière de la salle, etc.) qui sont si nombreuses qu'elles finissent par fusionner et former un fond sonore continu. Elles ne sont pas directionnelles et réduisent la clarté du son direct.

Le son direct, les réflexions primaires et la réverbération qui en découle permettent de déterminer la taille et la forme de la salle. Ce sont ces informations que le processeur de son numérique utilise pour créer des champs sonores.

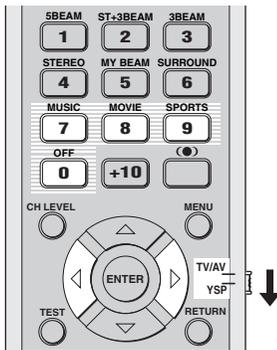
Il est théoriquement possible de créer un environnement spécial en simulant les réflexions primaires et les réverbérations se produisant dans une pièce d'écoute. Par exemple il est possible de simuler une salle de concert, une salle de danse ou une salle de n'importe quelle dimension. C'est exactement ce que propose la technologie CINEMA DSP de YAMAHA.

Sélection de programmes CINEMA DSP

Vous avez le choix entre trois programmes de champs sonores (MUSIC, MOVIE et SPORTS) selon la source que vous voulez écouter.

Remarques

- Les programmes CINEMA DSP ne sont pas disponibles si la lecture stéréo (voir page 46) ou le mode mybeam (voir page 47) est sélectionné comme mode de faisceaux.
- Si les programmes CINEMA DSP ne sont pas disponibles, "Prohibit" apparaît sur l'afficheur de la face avant lorsque vous appuyez sur les touches de programmes de champs sonores du boîtier de télécommande.



■ Programme musique

Sélectionnez ce programme pour écouter de la musique. Ce programme restitue une atmosphère vibrante, comme lors d'un concert de rock ou de jazz.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur MUSIC sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme de champ sonore correspondant.



■ Programme film

Sélectionnez ce programme de champ sonore pour regarder un film, surtout s'il est enregistré en Dolby Digital, DTS ou Dolby Surround. Les dialogues et les effets sonores seront plus clairs, et un vaste espace cinématique sera créé contrastant avec le silence.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur MOVIE sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme correspondant.



■ Programme sports

Sélectionnez ce programme de champ sonore lors que vous regardez des émissions sportives. Les voix du commentateur se concentrent au centre et le son des spectateurs ou de l'environnement se diffuse dans toute la pièce d'écoute.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur SPORTS sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme correspondant.



Arrêt des programmes CINEMA DSP

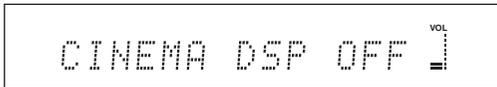
Arrêtez les programmes CINEMA DSP quand vous voulez écouter le son original sans les champs sonores.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez sur OFF sur le boîtier de télécommande pour arrêter les programmes de champs sonores.

CINEMA DSP OFF apparaît sur l'afficheur de la face avant.



Réglage des niveaux de l'effet CINEMA DSP

Les réglages effectués en usine permettent d'obtenir un son de grande qualité. Vous pouvez cependant régler le niveau du son direct dans un programme CINEMA DSP pour l'adapter à la configuration de votre pièce ou pour obtenir un son plus précis.

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.

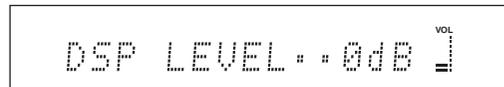


- 2 Appuyez sur MUSIC, MOVIE ou SPORTS sur le boîtier de télécommande pour sélectionner le programme de champ sonore souhaité.

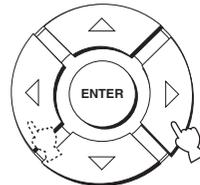


- 3 Appuyez sur \triangle / ∇ sur le boîtier de télécommande.

DSP LEVEL apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez sur \triangleleft / \triangleright sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de l'effet pour un programme CINEMA DSP.

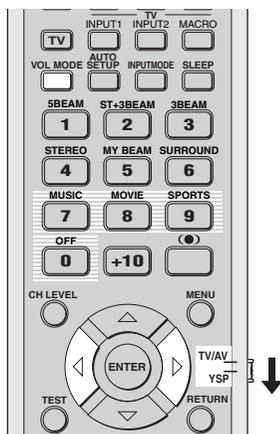


Plage de réglage: -6 dB à $+3$ dB

- Le niveau de l'effet augmente en fonction de la valeur.
- Le niveau de l'effet diminue en fonction de la valeur.

UTILISATION DU MODE D'ÉCOUTE TARDIVE (Mode d'écoute tardive/Mode égal au volume TV)

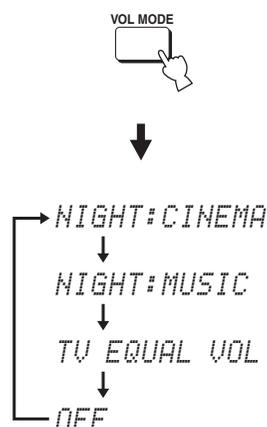
Les modes d'écoute tardive facilitent la perception des détails lorsqu'un bas niveau sonore est employé, par exemple tard dans la soirée. Le volume du téléviseur peut être limité pour que le son ne varie pas trop selon les programmes diffusés (par exemple, pendant les publicités, etc.).



1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



2 Appuyez plusieurs fois de suite sur VOL MODE sur le boîtier de télécommande pour sélectionner NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL ou OFF.

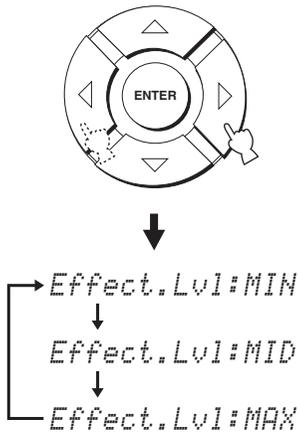


L'indicateur NIGHT s'allume sur l'afficheur de la face avant lorsque NIGHT:CINEMA ou NIGHT:MUSIC est sélectionné.



- Sélectionnez NIGHT:CINEMA lorsque vous regardez un film de manière à réduire la dynamique de la piste sonore et à rendre les dialogues plus faciles à comprendre tandis que les sons sont émis à bas niveau.
- Sélectionnez NIGHT:MUSIC lorsque vous écoutez de la musique de manière que tout le spectre sonore soit plus aisément perceptible.
- Sélectionnez TV EQUAL VOL pour regarder des émissions de télévision.
- Sélectionnez OFF pour désactiver le mode d'écoute tardive.

- 3 Appuyez sur ◀/▶ sur le boîtier de télécommande pour régler le niveau de la compression lorsque NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC ou TV EQUAL VOL est affiché.



- Sélectionnez Effect.Lvl:MIN pour utiliser la compression minimale.
- Sélectionnez Effect.Lvl:MID pour utiliser la compression standard.
- Sélectionnez Effect.Lvl:MAX pour utiliser la compression maximale.

Remarque

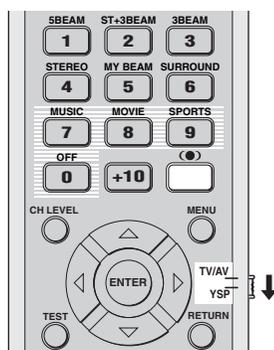
Les réglages du mode d'écoute tardive sont annulés si vous appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande, ou si vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

ACCENTUATION DU GRAVE (TruBass)

La technologie SRS TruBass permet d'améliorer la restitution des basses fréquences même sans caisson de graves et fournit des graves encore plus profonds et riches lorsqu'un caisson de grave est raccordé.

Remarque

L'option TruBass n'est pas disponible lorsque my beam est sélectionné comme mode de faisceau (voir page 47).

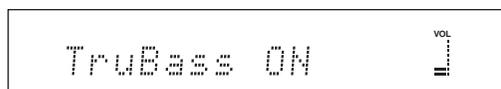


- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.

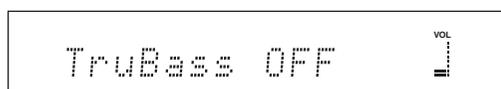


- 2 Appuyez sur la touche (●) du boîtier de télécommande.

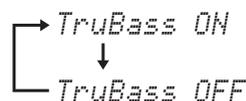
Le réglage effectué (TruBass ON ou TruBass OFF) est indiqué sur l'afficheur de la face avant.



ou



- 3 Appuyez plusieurs fois de suite sur (●) sur le boîtier de télécommande pour sélectionner TruBass ON ou TruBass OFF.



- Sélectionnez TruBass OFF pour désactiver le mode TruBass.

UTILISATION DE LA MINUTERIE DE MISE HORS SERVICE

Utilisez cette minuterie pour mettre l'appareil en veille à l'expiration d'une certaine période. Cette fonction peut être utilisée pour s'endormir en musique. La musique s'arrêtera au bout du temps fixé.

Réglage de la minuterie de mise hors service

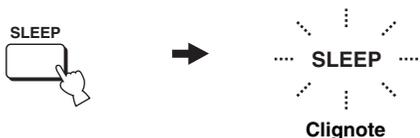


- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.

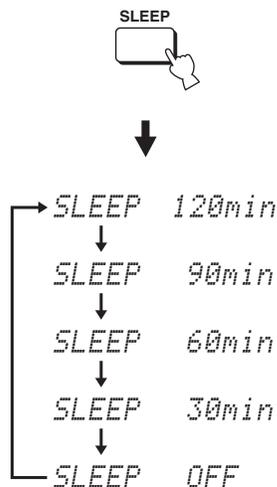


- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP sur le boîtier de télécommande pour spécifier le temps.

Choix: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF
Le témoin SLEEP clignote sur l'afficheur de la face avant tandis que vous effectuez le réglage de la minuterie.



À chaque pression sur SLEEP sur le boîtier de la télécommande, les indications changent de la façon suivante sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Attendez quelques secondes sans toucher l'appareil pour vérifier le réglage effectué.

L'indicateur SLEEP s'allume sur l'afficheur de la face avant, signalant ainsi que la minuterie est réglée.

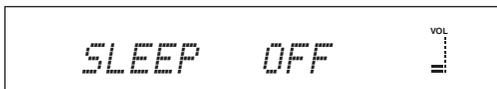
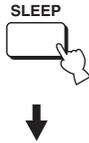


Arrêt de la minuterie de mise hors service

- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



- 2 Appuyez plusieurs fois de suite sur SLEEP sur le boîtier de télécommande de sorte que SLEEP OFF apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Attendez quelques secondes sans toucher l'appareil pour vérifier le réglage effectué.
L'indicateur SLEEP s'éteint sur l'afficheur de la face avant, signalant ainsi que la minuterie est désactivée.

SLEEP
S'éteint

Remarque

Le réglage de minuterie effectué après la mise hors service de la minuterie est mémorisé et réapparaîtra la prochaine fois que vous réglerez la minuterie.



Le réglage de la minuterie est annulé lorsque vous appuyez sur la touche STANDBY/ON sur la face avant ou sur le boîtier de télécommande pour mettre l'appareil en mode d'attente ou lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

MANUAL SETUP

Vous pouvez utiliser MANUAL SETUP pour effectuer un réglage fin des paramètres de l'environnement d'écoute, définir précisément les signaux sonores, le direction des faisceaux sonores, ou bien choisir les conditions pour l'entrée numérique et l'affichage sur l'écran (OSD). Modifiez le réglage initial (indiqué en caractères gras sous chaque paramètre) pour tenir compte des besoins de votre environnement d'écoute.



- Vous pouvez sauvegarder les réglages optimisés avec AUTO SETUP (voir page 34). Vous pourrez alors rétablir l'ensemble de réglages optimisés pour votre environnement ultérieurement, par exemple après un changement de salle (voir page 35).
- La valeur de la plupart des paramètres de SOUND MENU et BEAM MENU est automatiquement définie lorsque vous effectuez les opérations AUTO SETUP (voir page 27). Utilisez SOUND MENU et BEAM MENU pour réaliser les réglages complémentaires.
- BEAM MENU permet de régler les effets d'ambiance qui le sont normalement par l'intermédiaire du menu de réglage des enceintes.
- Réglez les paramètres de BEAM MENU avant de régler les paramètres de SOUND MENU, INPUT MENU et DISPLAY MENU.

SOUND MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie sonore.

Paramètre	Description	Page
TONE CONTROL	Réglage du niveau de sortie des sons aigus et des sons graves.	63
SUBWOOFER SET	Réglage des paramètres du caisson de graves.	63
MUTE LEVEL	Réglage du niveau de réduction du son.	64
AUDIO DELAY	Réglage du retard du son.	64
ROOM EQ	Réglage de la qualité tonale de la pièce d'écoute.	64
DD/DTS Dynamic Range	Réglage de la dynamique pour les signaux Dolby Digital ou DTS.	64

BEAM MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie des faisceaux sonores.

Paramètre	Description	Page
SETTING PARAMETERS	Personnalisation de la pièce d'écoute et réglage de la position d'écoute.	59
BEAM ADJUSTMENT	Réglage des paramètres de chaque faisceau.	60
IMAGE LOCATION	Réglage de l'équilibre entre les voies avant gauche et droite.	62

INPUT MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie audio et vidéo.

Paramètre	Description	Page
INPUT ASSIGNMENT	Attribution des prises en fonction de l'appareil à utiliser.	65
INPUT MODE	Sélection de la source initiale.	65
INPUT TRIM	Réglage du niveau d'entrée de la source.	65
INPUT RENAME	Modification du nom de source affiché.	66

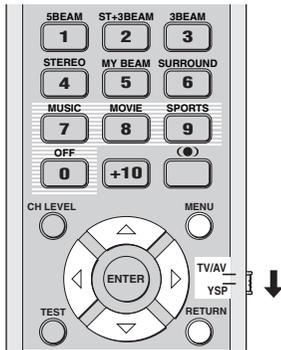
DISPLAY MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent l'affichage.

Paramètre	Description	Page
DIMMER SET	Réglage de la luminosité de l'afficheur.	67
OSD SET	Réglage de la position et de la couleur du fond de l'affichage OSD.	67
UNIT SET	Changement d'unité de mesure pour l'afficheur.	67

Utilisation de MANUAL SETUP

Utilisez le boîtier de télécommande pour accéder à chaque paramètre et définir sa valeur.



Vous avez la possibilité de modifier les paramètres de SET MENU tandis que l'appareil reproduit les sons.

- Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.**



- Appuyez sur MENU du boîtier de télécommande.**

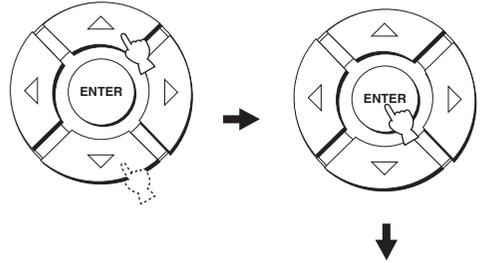
La page SET MENU s'affiche sur l'écran du téléviseur.



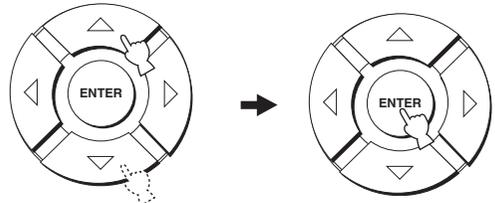
- Les touches disponibles pour SET MENU sont mentionnées au bas de l'écran.
- Pour revenir à la page précédente lorsque vous utilisez SET MENU, appuyez sur RETURN de la télécommande.
- Pour effacer la page SET MENU, appuyez une nouvelle fois sur MENU.
- Vous pouvez également effectuer les opérations suivantes sur l'afficheur de la face avant.

- Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner MANUAL SETUP, puis appuyez sur ENTER.**

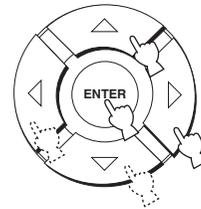
La page suivante apparaît sur l'écran de téléviseur.



- Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner un menu secondaire puis appuyez sur ENTER.**



- Utilisez \triangle / ∇ / \triangleleft / \triangleright et ENTER pour préciser la valeur de chaque paramètre.**



- Appuyez sur MENU pour la dégager.**

L'affichage sur l'écran (OSD) est dégagé.



BEAM MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie des faisceaux sonores.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



Vous pouvez régler le niveau de sortie des faisceaux sonores sur chaque voie dans "Réglage de l'équilibre sonore" (voir page 68).

SETTING PARAMETERS (Paramétrage)

Utilisez ce menu pour préciser la position de cet appareil dans la pièce et la distance qui le sépare de la position d'écoute.

Lorsque vous réglez un paramètre, les paramètres qui en dépendent sont ajustés de la manière qui correspond le mieux à la situation actuelle.

Remarque

Si d'autres réglages sont effectués dans SETTING PARAMETERS, les réglages effectués AUTO SETUP dans pour optimiser les faisceaux seront perdus. Si vous voulez conserver les réglages effectués dans AUTO SETUP et faire d'autres réglages, réglez d'abord les paramètres dans BEAM ADJUSTMENT (voir page 60).

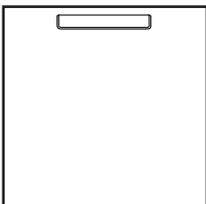


INSTALLED POSITION (Position de l'appareil)

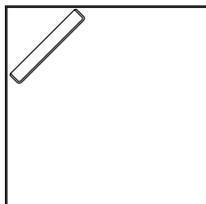
Utilisez ce menu pour préciser la position de cet appareil.

Choix: **FLAT TO WALL** (Parallèle avec installation murale), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Installation en angle)

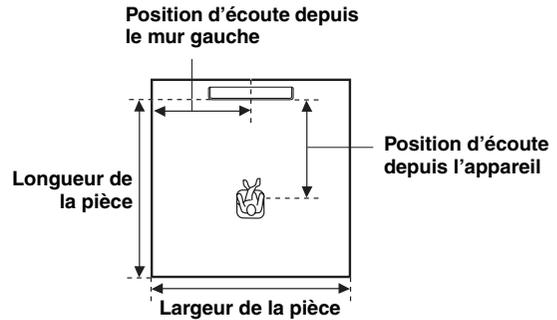
FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL OR CORNER



- Sélectionnez FLAT TO WALL si l'appareil est installé parallèlement au mur. Spécifiez la largeur et la longueur de la pièce de même que la distance de la position d'écoute à l'appareil et la distance du mur gauche au centre de l'appareil.



Choix de largeurs et de longueurs de la pièce:

2.0 m à 12.0 m

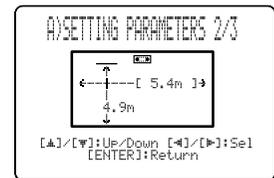
Choix de positions d'installation de l'appareil:

1.8 m à 9.0 m

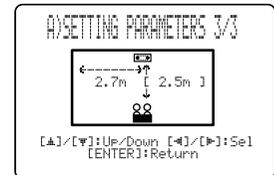
Choix de positions d'écoute depuis le mur gauche:

0.6 m à 11.4 m

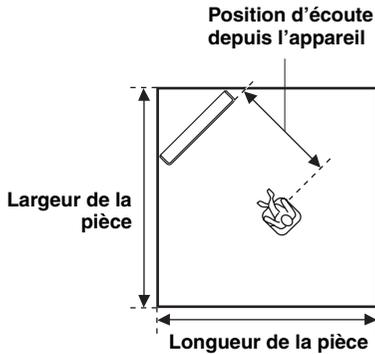
Largeur et longueur de la pièce



Position d'écoute depuis l'appareil et le mur gauche

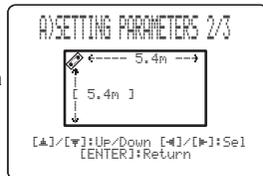


- Sélectionnez ANGLE TO WALL OR CORNER si l'appareil est installé dans un coin de la pièce. Spécifiez la largeur et la longueur de la pièce de même que la distance de la position d'écoute à l'appareil.

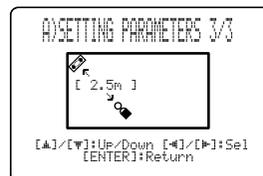


Choix de largeurs et de longueurs de la pièce:
2,0 m à 12,0 m
Choix de positions d'installation de l'appareil:
1,8 m à 9,0 m

Largeur et longueur de la pièce



Position d'écoute à l'appareil



Remarque

Lorsque vous précisez la valeur du paramètre INSTALLED POSITION dans MANUAL SETUP (voir page 59), les valeurs spécifiées par défaut pour la longueur et de la largeur de la pièce sont automatiquement adoptées.

BEAM ADJUSTMENT (Réglage des faisceaux)

Utilisez ce menu pour le réglage manuel des différentes paramètres des faisceaux. Nous vous conseillons de sélectionner 5 faisceaux comme mode de faisceaux avant de commencer ce paramétrage.

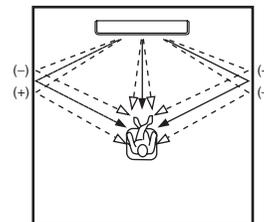
Remarques

- Lorsque vous précisez la valeur de INSTALLED POSITION à l'aide de MANUAL SETUP (voir page 59), la valeur par défaut de ce paramètre-ci est automatiquement adoptée, à moins que FOCAL LENGTH n'ait pour valeur CENTER (voir page 61).
- Certaines positions de voies ne sont pas accessibles au réglage en raison du mode de faisceaux retenu (voir pages 40 et 46). En ce cas, la mention "—" s'affiche. Pour le mode faisceau stéréo plus 3 faisceaux, indiquez que les signaux d'ambiance gauches et droits doivent être émis par les voies avant gauche et droite.

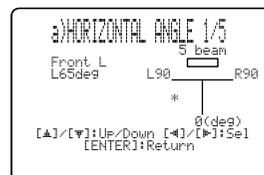


HORIZONTAL ANGLE (Angle dans le plan horizontal)

Utilisez ce paramètre pour préciser l'angle de chaque faisceau pour chaque voie dans le plan horizontal. Ce réglage des angles dans le plan horizontal permet d'obtenir le trajet optimal de chaque faisceau. Un signal d'essai est automatiquement émis.



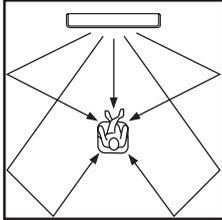
Choix: L90° à R90°
Réglez vers la gauche (L) pour diriger la sortie vers la gauche et vers la droite (R) pour la diriger vers la droite.



BEAM TRAVEL LENGTH (Longueur du trajet du faisceau)

Un certain retard doit être spécifié pour chaque voie afin que les sons des différentes voies parviennent tous à l'auditeur en même temps. C'est dans ce menu que vous devez régler la distance parcourue par les faisceaux sonores, depuis leur émission jusqu'à leur arrivée à la position d'écoute, et ce en fonction de leur réflexion sur les murs, ainsi que le retard qui sera appliqué à chaque voie.

Le schéma ci-dessous illustre ce qu'il faut entendre par distance.



Choix: 0.3 m à 24.0 m

- Le paramètre **Front L** définit la distance parcourue par le faisceau de la voie avant gauche.
- Le paramètre **Front R** définit la distance parcourue par le faisceau de la voie avant droite.
- Le paramètre **Center** définit la distance parcourue par le faisceau de la voie centrale.
- Le paramètre **Surround L** définit la distance parcourue par le faisceau de la voie d'ambiance gauche.
- Le paramètre **Surround R** définit la distance parcourue par le faisceau de la voie d'ambiance droite.

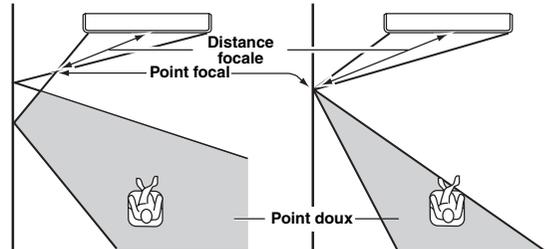


Nous vous conseillons d'utiliser le réglage optimisé à l'aide de AUTO SETUP (voir page 27). Utilisez cette page seulement pour changer le paramètre HORIZONTAL ANGLE (voir page 60).

FOCAL LENGTH (Distance au point focal)

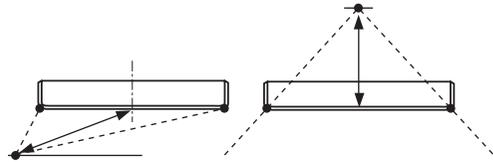
Utilisez ce paramètre pour préciser la distance entre l'avant de l'appareil et le point focal de chaque voie et conférer plus d'ampleur à chaque voie.

Les différents points focaux doivent être le plus près possible des points de réflexion sur les murs, sauf pour la voie centrale. Chaque voie semble d'autant plus ample que la distance est courte.



Voie avant gauche

Voie centrale



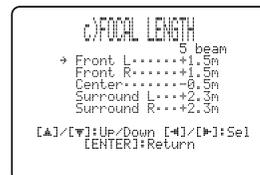
Choix: -1.0 m à +13.0 m

Choisissez une valeur inférieure – (moins) pour que le point focal tourne vers l'extérieur, ou bien choisissez une valeur supérieure + (plus) pour que le point focal tourne vers la position normale.

- Le paramètre **Front L** agit sur la distance focale des faisceaux avant gauches.
- Le paramètre **Front R** agit sur la distance focale des faisceaux avant droits.
- Le paramètre **Center** agit sur la distance focale du faisceau central. Réglage initial: -0.5 m
- Le paramètre **Surround L** agit sur la distance focale des faisceaux d'ambiance gauches.
- Le paramètre **Surround R** agit sur la distance focale des faisceaux d'ambiance droits.



Pour la voie centrale, nous vous suggérons d'adopter la valeur par défaut (-0.5 m).

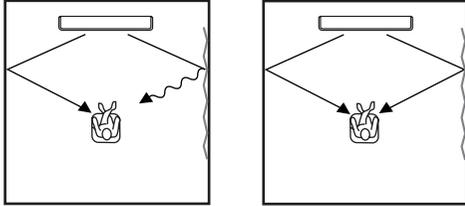


TREBLE GAIN (Aigus)

Sert à régler le niveau de sortie des aigus sur chaque voie.



Si la surface sur laquelle se réfléchissent les faisceaux avant gauche et droit ou les faisceaux d'ambiance gauche et droite est un rideau ou une matière absorbante, vous obtiendrez un son d'ambiance plus réaliste en augmentant le niveau des aigus dans le faisceau concerné.



Choix: -12.0 dB à +12.0 dB

Réglage initial: 0 dB

- Le paramètre **FL** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de la voie avant gauche.
- Le paramètre **FR** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de la voie avant droite.
- Le paramètre **C** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de la voie centrale.
- Le paramètre **SL** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de la voie d'ambiance gauche.
- Le paramètre **SR** agit sur le niveau de sortie des fréquences aiguës de la voie d'ambiance droite.

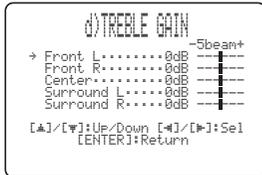


IMAGE LOCATION (Position de l'image)

Ce paramètre sert à ajuster la provenance du son transmis par les voies avant gauche et droite, tel qu'on l'entend, pour qu'il semble le plus proche possible de la voie centrale.

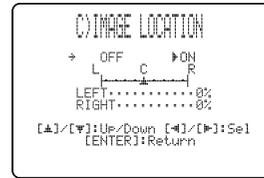
Si les sons qui parviennent à la position d'écoute manquent de naturel, par exemple parce que cette position n'est pas centrale, utilisez ce menu pour modifier la répartition entre les enceintes avant.

Ce réglage n'est disponible que lorsque 3 et 5 faisceaux est sélectionné comme mode de faisceaux (voir page 40).

Choix: ON, OFF

Plage de réglage: 0% à 95%

Réglage initial: 0%

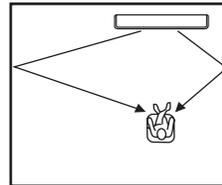


LEFT (À gauche)

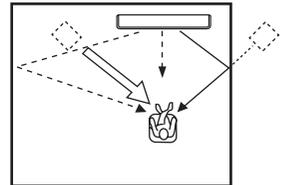
Les signaux audio sont dirigés vers la gauche.

Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

En l'absence de réglage



Lorsque la voie avant gauche est ajustée

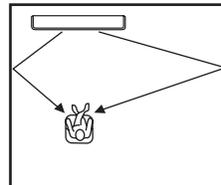


RIGHT (À droite)

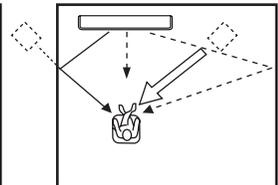
Les signaux audio sont dirigés vers la droite.

Plus le pourcentage est élevé, plus les sons de la voie centrale sont puissants.

En l'absence de réglage



Lorsque la voie avant droite est ajustée



SOUND MENU

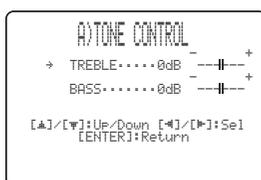
Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie sonore.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



■ TONE CONTROL (Commandes de tonalité)

Vous pouvez régler la qualité tonale des faisceaux sonores.



TREBLE (Aigus)

Sélectionnez ce paramètre pour régler les aigus.

Choix: -12 dB à +12 dB

Réglage initial: 0 dB

BASS (Graves)

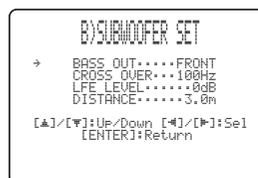
Sélectionnez ce paramètre pour régler les graves.

Choix: -12 dB à +12 dB

Réglage initial: 0 dB

■ SUBWOOFER SET (Caisson de graves)

Utilisez ce menu pour le réglage manuel des paramètres du caisson de graves.



BASS OUT (Sortie des fréquences graves)

Les signaux à fréquence grave (les basses) peuvent être dirigés, en totalité ou en partie, vers le caisson de graves et/ou vers les voies avant gauche et droite. Ce paramètre détermine également l'affectation des signaux responsables des effets (LFE) qui sont fournis par les sources Dolby Digital et DTS.

Choix: SWFR (caisson de graves), **FRONT**

- Choisissez SWFR si la chaîne comporte un caisson de graves. Les signaux de la voie LFE et les signaux graves des autres voies sont appliqués directement au caisson de graves.
- Choisissez FRONT si la chaîne ne comporte pas de caisson de graves. Les signaux de la voie LFE et des basses fréquences des autres voies sont dirigés vers les voies avant gauche et droite.

CROSS OVER (Fréquence de recoupement)

Lorsque la valeur de BASS OUT est SWFR, utilisez ce menu pour choisir la fréquence de recoupement (coupure) dans les graves. Toutes les fréquences inférieures à la fréquence choisie sont alors appliquées au caisson de graves.

Choix: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

LFE LEVEL

(Niveau des effets des fréquences graves)

Utilisez ce menu pour régler le niveau des effets LFE (fréquences graves) en fonction des possibilités du caisson de graves. La voie LFE transporte des effets spéciaux à fréquences graves qui ne sont associés qu'à certaines scènes. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS.

Choix: -20 à **0** dB

DISTANCE (Distance)

Utilisez ce menu pour régler la distance entre le caisson de graves et la position d'écoute.

Choix: 0.3 m à 15.0 m

Réglage initial: 3.0 m

■ MUTE LEVEL (Niveau du silencieux)

Utilisez ce menu pour définir l'amplitude de l'atténuation apportée par le silencieux.

Choix: **MUTE**, -20 dB

- Choisissez MUTE pour couper totalement les sons.
- Choisissez -20 dB pour réduire de 20 dB le niveau actuel.



■ AUDIO DELAY (Retard audio)

Utilisez ce menu pour retarder les sons de manière à les synchroniser sur l'image vidéo. Ce réglage peut être nécessaire si la chaîne comporte un moniteur à cristaux liquides ou un moniteur à projection.

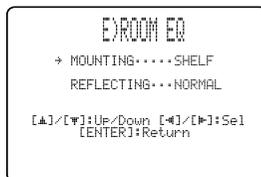
Choix: **0** à 160 msec



■ ROOM EQ (Égalisation de la pièce)

Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier la qualité tonale de la pièce d'écoute, sous réserve que l'appareil soit installé le long d'un mur.

Choix: MOUNTING (Type de montage),
REFLECTING (Type de réflectivité)



MOUNTING (Type de montage)

Utilisez cette option pour améliorer les médiums et les basses.

Choix: WALL (Montage mural), **SHELF** (Montage sur étagère)

- Sélectionnez WALL si l'appareil est installé le long d'un mur de la pièce.
- Sélectionnez SHELF si l'appareil est installé sur une étagère dans la pièce.

REFLECTING (Type de réflectivité)

Cette option sert à sélectionner la réflectivité de votre pièce.

Choix: **NORMAL** (Normal), HI ECHO (Écho puissant)

- Sélectionnez NORMAL si la réflectivité de la pièce est normale.
- Sélectionnez HI ECHO si la pièce est délimitée par des murs très réfléchissants, par exemple des murs en béton.

■ DD/DTS Dynamic Range (Plage dynamique des signaux Dolby Digital et DTS)

Ce paramètre sert à sélectionner le degré de compression de la plage dynamique. Le réglage effectué n'est pris en compte que si l'appareil détecte des signaux Dolby Digital ou DTS. La dynamique est la différence entre le son le plus faible perceptible au-dessus du bruit de l'appareil et le son le plus fort que l'appareil peut reproduire sans distorsion.

Choix: MIN (minimum), STD (standard),
MAX (maximum)



Sélectionnez une option pour régler la compression de la plage dynamique.

- Choisissez MIN pour l'écoute à bas niveau.
- Choisissez STD pour les applications générales.
- Choisissez MAX pour les longs métrages.

INPUT MENU

Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent la sortie audio et vidéo.

SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



INPUT ASSIGNMENT (Attribution d'entrée)

Vous avez la possibilité d'attribuer les prises d'entrée numérique optique ou coaxiale de cet appareil à des appareils différents de ceux choisis en usine. En procédant de cette façon, vous vous donnez le moyen de faire apparaître le nom de l'appareil concerné sur l'afficheur de la face avant ou sur l'écran du téléviseur (OSD), et de choisir l'appareil concerné au moyen de la touche de sélection d'entrée qui porte son nom. Si vous reliez un appareil à l'une des prises d'entrée de cet appareil-ci et si vous ne modifiez pas le nom de cette prise d'entrée, c'est son nom par défaut qui apparaît sur l'afficheur de la face avant et sur l'écran du téléviseur (OSD).

- Le paramètre OPTICAL IN (1) permet d'attribuer un appareil à la prise TV OPTICAL IN de cet appareil.
Choix: **TV**, **VCR**
- Le paramètre OPTICAL IN (2) permet d'attribuer un appareil à la prise AUX OPTICAL IN de cet appareil.
Choix: **AUX**, **DVD**



- Le paramètre COAXIAL IN (3) permet d'attribuer un appareil à la prise COAXIAL IN de cet appareil.
Choix: **DVD**, **AUX**



INPUT MODE (Mode d'entrée)

Utilisez ce menu pour préciser le mode d'entrée des sources reliées aux prises DIGITAL INPUT à la mise en service de l'appareil. Pour de plus amples détails concernant les signaux audio qui peuvent être émis par cet appareil, voir "Modes d'ambiance et emplois conseillés" à la page 42.

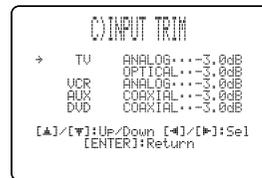
Choix: **AUTO**, **LAST**



- Choisissez **AUTO** pour que cet appareil détecte automatiquement le type du signal d'entrée et sélectionne le mode d'entrée en conséquence.
- Choisissez **LAST** pour que cet appareil adopte automatiquement le dernier mode d'entrée associé à la source. Si le type du signal est différent du type adopté, aucun son n'est produit.

INPUT TRIM (Réglage d'entrée)

Cette option sert à ajuster le niveau d'entrée de la source.



- Sélectionnez **TV ANALOG** pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis aux prises d'entrée audio analogique TV/STB de cet appareil.
Plage de réglage: -6.0 dB à 0.0 dB
Réglage initial: -3.0 dB
- Sélectionnez **TV OPTICAL** pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise TV OPTICAL IN de cet appareil.
Plage de réglage: -6.0 dB à 0.0 dB
Réglage initial: -3.0 dB
- Sélectionnez **VCR ANALOG** pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis aux prises d'entrée audio analogique de magnétoscope sur cet appareil.
Plage de réglage: -6.0 dB à 0.0 dB
Réglage initial: -3.0 dB
- Sélectionnez **AUX OPTICAL** pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise AUX OPTICAL IN de cet appareil.
Plage de réglage: -6.0 dB à 0.0 dB
Réglage initial: -3.0 dB
- Sélectionnez **DVD COAXIAL** pour ajuster le niveau des signaux audio et vidéo transmis à la prise COAXIAL IN de cet appareil.
Plage de réglage: -6.0 dB à 0.0 dB
Réglage initial: -3.0 dB

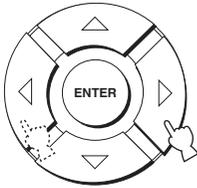
■ INPUT RENAME (Changement du nom d'une entrée)

Ce paramètre sert à changer le nom de la source d'entrée sur l'affichage OSD et sur l'afficheur de la face avant. Appuyez sur une touche de sélection d'entrée (TV, STB, DVD, VCR ou AUX) pour sélectionner l'appareil dont le nom doit être modifié, puis procédez comme il est dit ci-dessous.



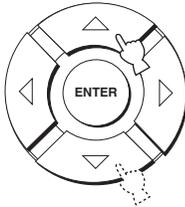
1 Utilisez ◀ / ▶ pour placer le caractère _ (soulignement) sous le caractère à modifier.

Le caractère _ (soulignement) clignote.



2 Utilisez ▲ / ▼ pour sélectionner le caractère à utiliser.

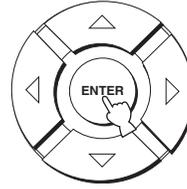
- Chaque entrée peut contenir 8 caractères.
- Appuyez sur ▲ pour changer le caractère dans l'ordre suivant ou appuyez sur ▼ pour le changer en sens inverse:
A à Z, espace, 0 à 9, espace, a à z, espace, #, *, +, etc.



3 Répétez les étapes 1 à 3 pour renommer chaque entrée.

4 Appuyez sur ENTER pour la dégager.

Le nouveau nom est enregistré et la page précédente est rétablie.



DISPLAY MENU

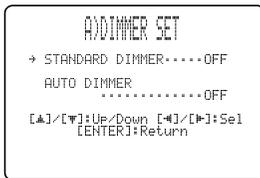
Utilisez ce menu pour régler les différents paramètres qui déterminent l'affichage.

SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



■ DIMMER SET (Réglage de luminosité)

Utilisez ce menu pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant.



STANDARD DIMMER (Standard)

Cette option sert à régler la luminosité de l'afficheur de la face avant lorsque vous utilisez les touches de la face avant ou celles du boîtier de télécommande pour commander l'appareil.

Choix: -2, -1, **OFF**

AUTO DIMMER (Atténuation automatique)

Si aucune opération n'est réalisée pendant la période indiquée, la luminosité de l'afficheur de la face avant s'atténue. Utilisez ce paramètre pour régler la luminosité de l'afficheur de la face avant dans un tel cas.

Choix: OFF (la même luminosité que le réglage STANDARD DIMMER), -1 à -3 (selon le réglage STANDARD DIMMER), DISPLAY OFF

■ OSD SET (Réglages OSD)

Utilisez ce menu pour régler la position et la couleur du fond de l'affichage OSD.



OSD SHIFT (Position d'affichage sur écran)

Utilisez ce menu pour positionner verticalement l'affichage sur écran (OSD). Choisissez une valeur inférieure – (moins) pour monter la position de l'affichage (OSD), et une valeur supérieure + (plus) pour l'abaisser.

Choix: -5 à +5

Réglage initial: 0

OSD BACK COLOR

(Couleur de fond de l'affichage (OSD))

Utilisez ce menu pour choisir la couleur de fond de l'affichage sur écran (OSD).

Choix: **BLUE**, GRAY

■ UNIT SET (Unité de mesure)

Utilisez de menu pour changer l'unité de mesure affichée.

Choix: **METERS** (Modèles pour l'Australie et le Royaume-Uni), **FEET** (Modèles pour les États-Unis et le Canada)



- Choisissez METERS pour indiquer les distances en mètre.
- Choisissez FEET pour indiquer les distances en pieds.

Remarque

Si vous changez ce réglage, les réglages de faisceaux effectués peuvent changer.

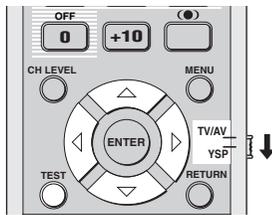
RÉGLAGE DE LA BALANCE AUDIO

Vous pouvez régler le niveau de sortie des faisceaux sonores sur chaque voie à l'aide du signal d'essai ou la sortie audio dans chaque mode de faisceaux pour obtenir un son d'ambiance plus proche de la réalité.

Utilisation du signal d'essai

Le générateur de signal d'essai permet l'émission, depuis chaque voie, d'un son qui vous apporte le moyen de réaliser un équilibrage global.

Il permet de régler le volume de chaque voie pour qu'elles paraissent toutes au même niveau depuis votre position d'écoute.



- 1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



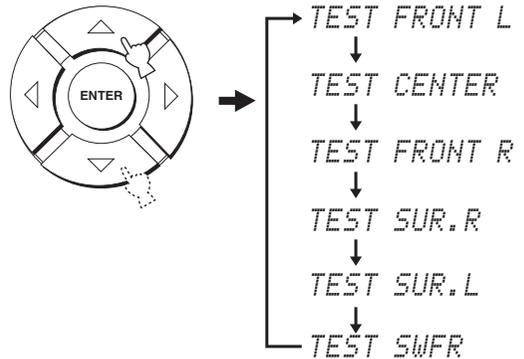
- 2 Appuyez sur TEST du boîtier de télécommande.

TEST FRONT L apparaît sur l'afficheur de la face avant et le signal d'essai est émis par la voie avant gauche.



- 3 Utilisez \triangle / ∇ pour sélectionner la voie à régler.

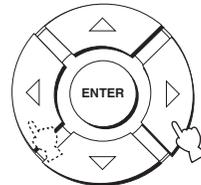
Les indications sur l'afficheur de la face avant changent de la façon suivante:



Remarque

TEST SWFR n'est disponible que si un caisson de graves est relié à cet appareil et si SWFR est sélectionné pour BASS OUT dans SOUND MENU (voir page 63).

- 4 Utilisez \triangleleft / \triangleright pour régler le niveau de sortie.



Plage de réglage: -10 dB à +10 dB

5 Appuyez sur TEST lorsque les réglages sont terminés.



Remarques

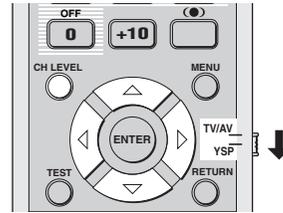
- Le niveau de toutes les voies ne peut pas être réglé lorsque la lecture stéréo ou my beam est sélectionné comme mode de faisceaux (voir pages 46 et 47).
- FRONT L/R ne peut pas être ajusté lorsque stéréo plus 3 faisceaux est sélectionné comme mode de faisceaux (voir page 41).
- Les voies FRONT L/R sont automatiquement ajustées en fonction des réglages effectués pour les autres voies lorsque stéréo plus 3 faisceaux ou la lecture stéréo est sélectionné comme mode de faisceaux (voir pages 41 et 46).



Si le niveau d'une des voies ne peut pas être réglé, --dB apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.

Utilisation du signal audio en cours de lecture

Il est possible de régler manuellement le niveau de chaque voie tout en écoutant une source, par exemple un DVD.

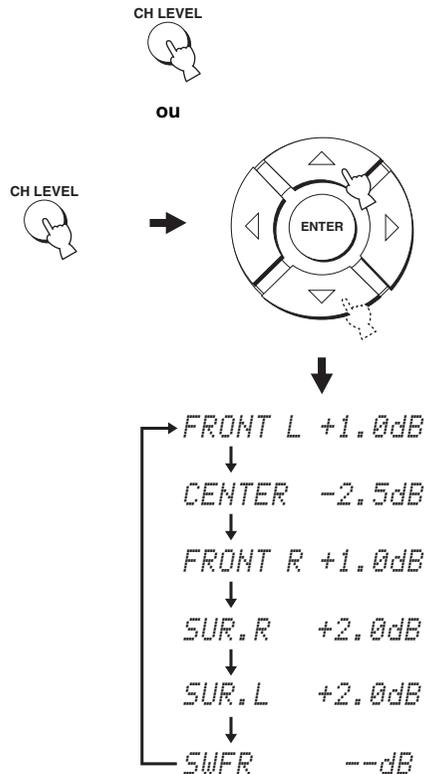


1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



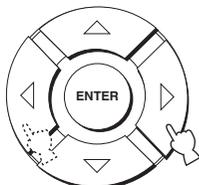
2 Appuyez plusieurs fois de suite sur CH LEVEL (ou appuyez sur CH LEVEL puis sur \triangle / ∇) pour sélectionner la voie que vous voulez régler.

Les indications sur l'afficheur de la face avant changent de la façon suivante:



Remarque

SWFR n'est disponible que si un caisson de graves est relié à cet appareil et si SWFR est sélectionné pour BASS OUT dans SOUND MENU (voir page 63).

3 Utilisez ◀ / ▶ pour régler le niveau de sortie.

Plage de réglage: -10 dB à +10 dB

4 Attendez quelques secondes sans toucher à l'appareil lorsque le réglage est terminé.**Remarques**

- Le niveau de toutes les voies ne peut pas être réglé lorsque la lecture stéréo est sélectionnée comme mode de faisceaux (voir page 46).
- FRONT L/R ne peut pas être ajusté lorsque stéréo plus 3 faisceaux est sélectionné comme mode de faisceaux (voir page 41).
- Seul CENTER peut être réglé lorsque my beam est sélectionné comme mode de faisceaux (voir page 47).
- Les voies FRONT L/R sont automatiquement ajustées en fonction des réglages effectués pour les autres voies lorsque stéréo plus 3 faisceaux ou la lecture stéréo est sélectionné comme mode de faisceaux (voir pages 41 et 46).



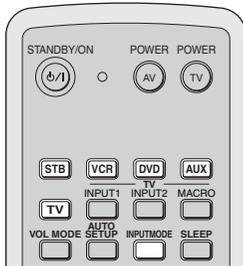
Si le niveau d'une des voies ne peut pas être réglé, -dB apparaîtra sur l'afficheur de la face avant.

SÉLECTION D'UN MODE D'ENTRÉE

Le type de signaux audio à transmettre par la source sélectionnée peut être choisie en de préférences personnelles ou de la source.



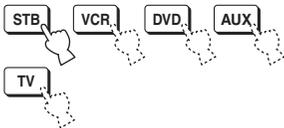
Il est conseillé de régler le mode d'entrée sur AUTO dans la plupart des cas.



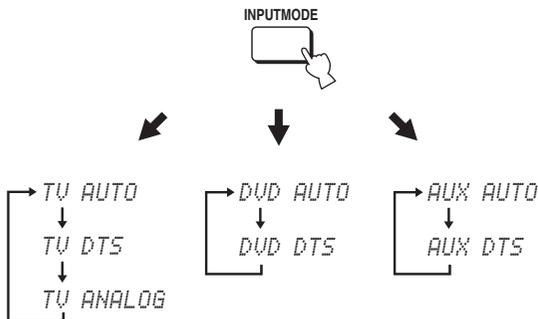
1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



2 Appuyez sur une des touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande pour sélectionner la source d'entrée souhaitée.



3 Appuyez plusieurs fois de suite sur INPUTMODE sur le boîtier de télécommande pour afficher successivement les divers modes d'entrée.



Lorsque vous sélectionnez TV ou STB comme source

Lorsque vous sélectionnez DVD comme source

Lorsque vous sélectionnez AUX comme source

Remarques

- Le mode d'entrée d'un magnéscope ne peut être que ANALOG. Toutefois, si la prise TV OPTICAL IN est attribuée à la fonction VCR, AUTO, DTS et ANALOG seront disponibles comme modes d'entrée pour le magnéscope (voir page 65).
- ANALOG n'est pas disponible comme mode d'entrée pour les fonctions DVD et AUX.

AUTO

Ce mode sélectionne automatiquement les signaux d'entrée audio dans l'ordre suivant:

- 1) Dolby Digital ou DTS
- 2) PCM
- 3) Analogique

Utilisez ce mode d'entrée dans la plupart des cas.

DTS

Ce mode ne sélectionne que les signaux numériques au format DTS.

Comparé à AUTO, ce mode apporte une plus grande stabilité de lecture pour la lecture de CD ou de LD enregistrés en DTS.

ANALOG

Ce mode ne sélectionne que les signaux analogiques.

Si des signaux numériques et des signaux analogiques sont fournis en même temps, seuls les signaux analogiques seront sélectionnés.



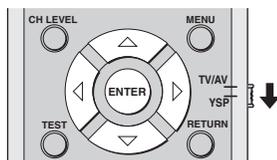
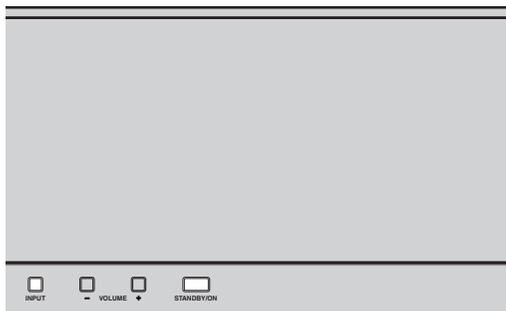
Vous pouvez choisir le mode d'entrée qui est adopté par défaut au moment où l'appareil est mis en service (voir page 65).

RÉGLAGE DES PARAMÈTRES SYSTÈME

Cet appareil comprend d'autres menus qui apparaissent sur l'afficheur de la face avant. Ces menus proposent d'autres options qui peuvent être utilisées pour régler ou personnaliser les fonctions de cet appareil.

Utilisation des paramètres du système

Procédez de la façon suivante pour accéder aux paramètres du système.

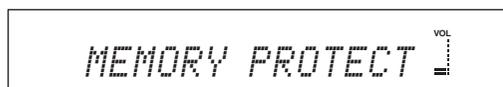


- 1 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur la face avant pour mettre l'appareil hors tension.

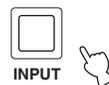


- 2 Appuyez sur **INPUT** sur la face avant et maintenez la pression, puis appuyez sur **STANDBY/ON** sur la face avant pour mettre l'appareil sous tension.

MEMORY PROTECT apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- 3 Relâchez **INPUT** sur la face avant.



Réglage de MEMORY PROTECT

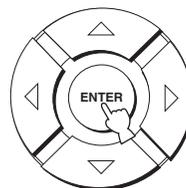
Vous pouvez protéger les réglages sauvegardés dans la mémoire pour qu'ils ne risquent pas d'être effacés ou changés par inadvertance.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans "Utilisation des paramètres du système" sur cette page.

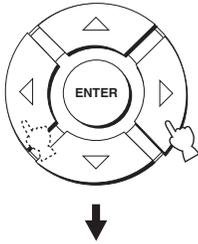
- 2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **YSP** pour agir sur cet appareil.



- 3 Assurez-vous que **MEMORY PROTECT** apparaît sur l'afficheur de la face avant et appuyez sur **ENTER**.



- 4 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner PROTECT: ON ou PROTECT: OFF.



- Sélectionnez PROTECT: ON pour rendre la protection effective.
- Sélectionnez PROTECT: OFF pour annuler la protection.

- 5 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant pour mettre cet appareil en mode d'attente.



Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

Réglage de MAX VOLUME

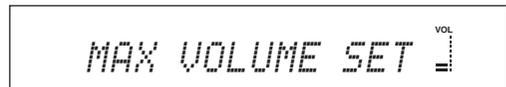
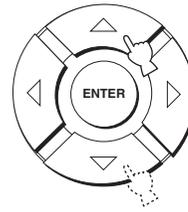
Vous pouvez régler le niveau sonore maximal de l'appareil pour qu'il n'émette pas de son plus fort.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans "Utilisation des paramètres du système" à la page 72.

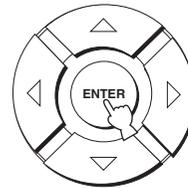
- 2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



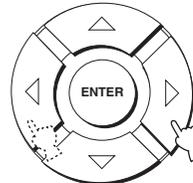
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ sur le boîtier de télécommande de sorte que MAX VOLUME SET apparaisse sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez sur ENTER.



- 5 Appuyez sur ◀ / ▶ pour régler le niveau sonore maximal.



Plage de réglage: MAX, 99 à 01, MIN
Incrément de réglage : 1

- 6 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant pour mettre cet appareil en mode d'attente.



Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

Réglage de **TURN ON VOLUME**

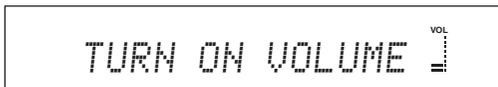
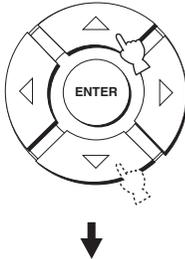
Le niveau de volume initial, valide à la mise sous tension de l'appareil, peut être spécifié.

1 Répétez les étapes 1 à 3 dans "Utilisation des paramètres du système" à la page 72.

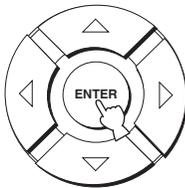
2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **YSP** pour agir sur cet appareil.



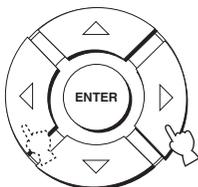
3 Appuyez sur \triangle / ∇ sur le boîtier de télécommande de sorte que **TURN ON VOLUME** apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



4 Appuyez sur **ENTER**.



5 Appuyez sur $\triangleleft / \triangleright$ pour régler le niveau de volume initial.



Plage de réglage: MAX, 99 à 01, OFF
Incrément de réglage : 1

6 Appuyez sur **STANDBY/ON** sur la face avant pour mettre cet appareil en mode d'attente.



Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

Réglage de **DEMO MODE**

La sortie des faisceaux de cet appareil peut être testée pour en vérifiant la qualité sonore.



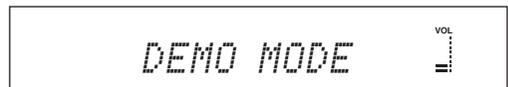
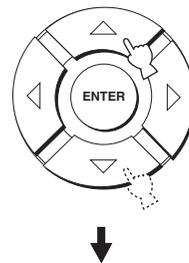
Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur **INPUT** sur la face avant de l'appareil. Il faut appuyer au moins 2 secondes sur **INPUT** pour que le faisceau sonore soit émis. Le faisceau sonore sort de la gauche puis de la droite, deux fois, et s'arrête.

1 Répétez les étapes 1 à 3 dans "Utilisation des paramètres du système" à la page 72.

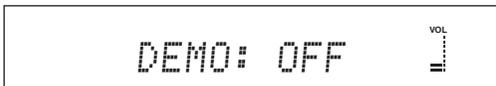
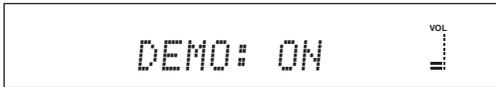
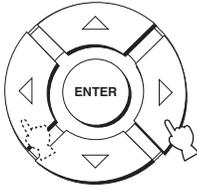
2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur **YSP** pour agir sur cet appareil.



3 Appuyez sur $\triangleleft / \triangleright$ sur le boîtier de télécommande de sorte que **DEMO MODE** apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez sur ◀ / ▶ pour sélectionner DEMO: ON ou DEMO: OFF.



- Sélectionnez DEMO: ON pour activer le mode de démonstration.
- Sélectionnez DEMO: OFF pour désactiver le mode de démonstration.

- 5 Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant pour mettre cet appareil en mode d'attente.



Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service. Appuyez sur MY BEAM pour tester le faisceau sonore.

Le faisceau sonore sort de la gauche puis de la droite. Appuyez une nouvelle fois sur ENTER pour arrêter le faisceau.

Réglage de FACTORY PRESET

Vous pouvez rétablir tous les réglages par défaut de cet appareil. Cette opération a pour effet de rétablir les valeurs initiales de TOUS les paramètres de SET MENU.

Remarque

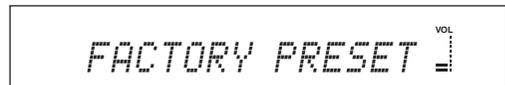
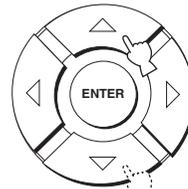
Après cette opération, vous devez exécuter une nouvelle fois AUTO SETUP pour réajuster le son en fonction de l'environnement sonore.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans "Utilisation des paramètres du système" à la page 72.

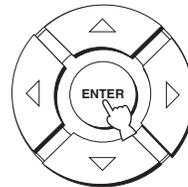
- 2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



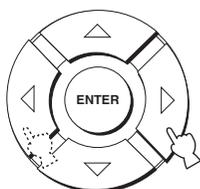
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ sur le boîtier de télécommande de sorte que FACTORY PRESET apparaissent sur l'afficheur de la face avant.



- 4 Appuyez sur ENTER.



- 5** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner PRESET: RESET ou PRESET: CANCEL.



- Sélectionnez PRESET: RESET pour rétablir tous les réglages actuels.
- Sélectionnez PRESET: CANCEL pour annuler cette opération.

- 6** Appuyez sur STANDBY/ON sur la face avant pour mettre cet appareil en mode d'attente.



Le nouveau réglage de volume sera effectif la prochaine fois que l'appareil sera mis en service.

PARTICULARITÉS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Le boîtier de télécommande est conçu pour agir sur cet appareil mais aussi sur d'autres appareils audiovisuels fabriqués par YAMAHA et d'autres sociétés. Pour agir sur d'autres appareils, vous devez programmer les codes de commande appropriés et régler le sélecteur de mode de fonctionnement sur TV/AV pour changer la zone de commande.

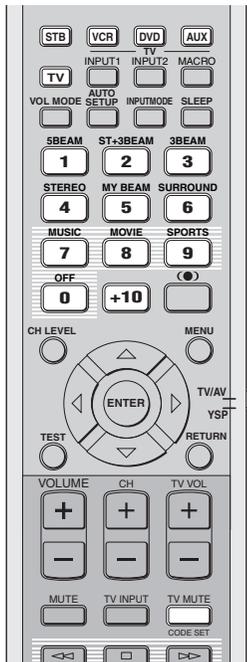
Remarque

Il se peut que vous soyez dans l'incapacité d'agir sur l'appareil audiovisuel extérieur bien que vous ayez convenablement enregistré le code de commande qui lui correspond. En ce cas, employez le boîtier de télécommande qui vous a été fourni avec l'appareil.

Enregistrement des codes de commande

Vous pouvez commander d'autres appareils en enregistrant les codes de commande qui conviennent. Les codes peuvent être définis pour chaque fonction (TV, STB, DVD, VCR et AUX).

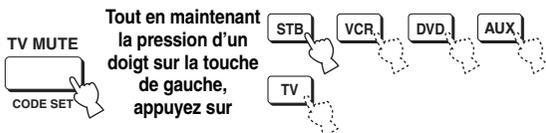
Pour déterminer quel code utiliser, voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE" à la fin de ce mode d'emploi.



- 1 Appuyez sur **CODE SET** sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle le code doit être spécifié.

Le témoin de transmission clignote deux fois et reste allumé.

Passez à l'étape 2 tout en tenant **CODE SET** enfoncé.



- 2 Appuyez sur les touches numériques pour introduire le code de commande tout en tenant **CODE SET** enfoncé.

Exemple de réglage: Zone d'entrée DVD YAMAHA



- 3 Voir "Commande des autres appareils" à la page 78 pour connaître la manière d'agir sur l'appareil extérieur au moyen du boîtier de télécommande de cet appareil-ci.

Si l'appareil extérieur répond convenablement aux ordres, l'enregistrement du code de commande a été fructueux.

Si l'appareil ne répond pas aux ordres, cela peut vouloir dire que le code de commande était incorrect. Assurez-vous d'avoir choisi le code de commande qui convient (reportez-vous à "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi) et reprenez à partir de l'étape 1.

Remarque

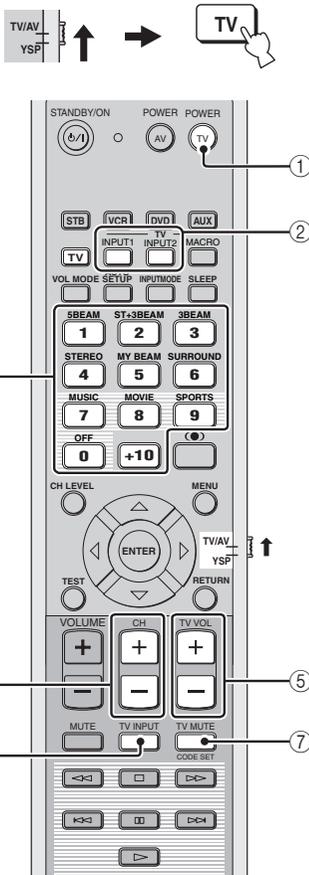
Si plusieurs codes sont prévus pour le fabricant de l'appareil, essayez chaque code l'un après l'autre pour déterminer celui qui convient.

Si les piles sont retirées pendant plus de 2 minutes, ou si elles sont complètement usagées, le contenu de la mémoire est effacé. Si le contenu de la mémoire est effacé, introduisez des piles neuves puis enregistrez une nouvelle fois les codes de commande. Lors du remplacement des piles, prenez soin de n'appuyer sur aucune touche du boîtier de télécommande. En effet, une pression sur une touche efface alors le contenu de la mémoire.

Commande des autres appareils

■ Utilisation du téléviseur

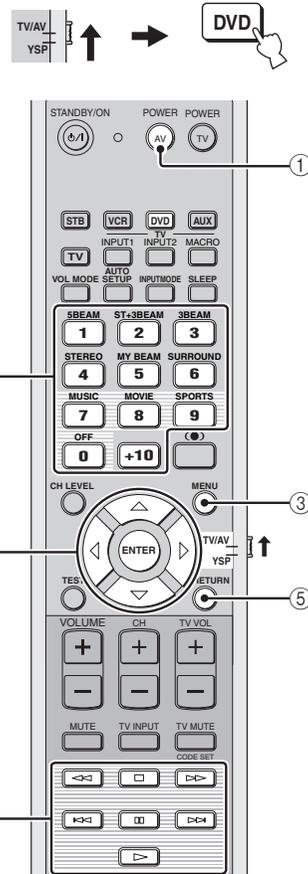
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur TV/AV puis appuyez sur TV pour sélectionner le téléviseur comme source. La zone de commande du boîtier de télécommande agit maintenant sur le téléviseur.



- ① **TV POWER**
Pour mettre le téléviseur en ou hors service.
- ② **TV INPUT1/2**
Pour choisir la source pour le téléviseur.
- ③ **Touches numériques**
Pour choisir le canal de télévision.
- ④ **CH +/-**
Pour sélectionner les chaînes de télévision.
- ⑤ **TV VOL +/-**
Pour régler le niveau de sortie du téléviseur.
- ⑥ **TV INPUT**
Pour choisir la source pour le téléviseur.
- ⑦ **TV MUTE**
Pour couper momentanément les sons du téléviseur.

■ Utilisation du lecteur de DVD

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur TV/AV puis appuyez sur DVD pour sélectionner le lecteur de DVD comme source. La zone de commande du boîtier de télécommande agit maintenant sur le lecteur de DVD.

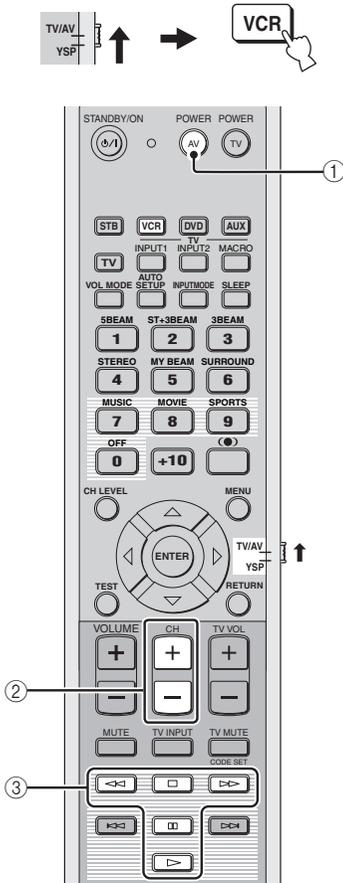


- ① **AV POWER**
Pour mettre en ou hors service le lecteur de DVD.
- ② **Touches numériques**
Utilisez ces touches pour la frappe des nombres.
- ③ **MENU**
Pour afficher le menu du DVD.
- ④ **Touches de déplacement du curseur**
△ / ▽ / ◀ / ▶, **ENTER**
Pour sélectionner un poste du menu du DVD.
- ⑤ **RETURN**
Pour rétablir la page de menu du DVD précédente ou quitter le menu du DVD.
- ⑥ **Touches de fonctionnement pour les lecteurs de DVD et les magnétoscopes**
Pour commander une opération telle que la lecture du DVD ou l'arrêt de la lecture.

■ Utilisation du magnéscope

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur TV/AV puis appuyez sur VCR pour sélectionner le magnéscope comme source.

La zone de commande du boîtier de télécommande agit maintenant sur le magnéscope.



① AV POWER

Pour mettre en ou hors service le magnéscope.

② CH +/-

Pour sélectionner les canaux disponibles pour le magnéscope.

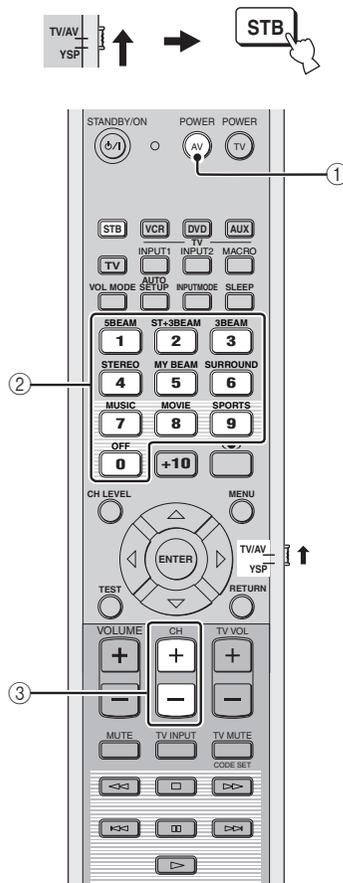
③ Touches de fonctionnement pour les lecteurs de DVD et les magnétoscopes

Pour commander une opération telle que la lecture d'une cassette ou l'arrêt de la lecture.

■ Utilisation du STB (Télévision câblée/Tuner satellite)

Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur TV/AV puis appuyez sur STB pour sélectionner STB comme source.

La section de commande du boîtier de télécommande agit maintenant sur le tuner STB.



① AV POWER

Pour mettre en ou hors service le STB.

② Touches numériques

Utilisez ces touches pour la frappe des nombres.

③ CH +/-

Pour sélectionner les canaux disponibles pour le STB.

Utilisation des macros TV

Les macros TV permettent d'effectuer toute une série d'opérations en appuyant sur une seule touche. Par exemple, pour lire un DVD il faut normalement mettre l'appareil en service, sélectionner DVD comme source d'entrée et appuyer sur la touche de lecture. Si vous utilisez la fonction macros TV, il vous suffira d'appuyer sur la touche macro DVD pour effectuer toutes ces opérations.

Remarques

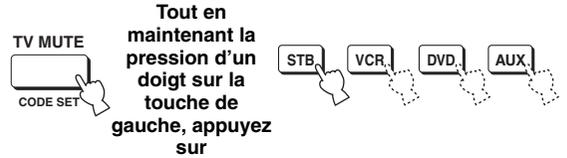
- Veillez à programmer un code de commande pour le téléviseur avant de créer des macros.
- Si le téléviseur ne possède pas de tuner, le réglage de macros s'effectuera différemment.
- Si vous appuyez sur d'autres touches du boîtier de télécommande que celles utilisées pour le réglage de macros, la procédure sera annulée.
- Si les réglages ne sont pas effectués en l'espace de 10 secondes aux étapes 2 et 3, la procédure sera annulée. Dans ce cas, recommencez à partir de l'étape 1.



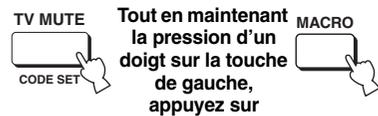
■ Réglages de macros pour un téléviseur avec tuner

- 1 Appuyez sur **CODE SET** sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être spécifiée.

Passez à l'étape 2 tout en tenant **CODE SET** enfoncé.

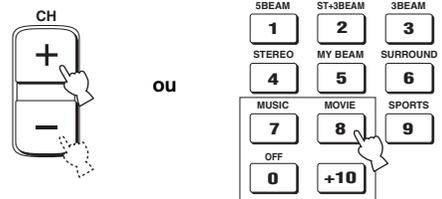


- 2 Appuyez sur **MACRO** sur le boîtier de télécommande tout en tenant **CODE SET** enfoncé.



- 3 Appuyez sur **CH +/-** ou sur le pavé numérique pour sélectionner le canal de télévision.

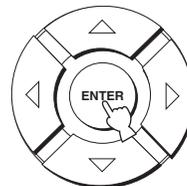
Assurez-vous que l'écran TV est remplacé par l'écran tuner.



- 4 Appuyez plusieurs fois de suite sur **TV INPUT** sur le boîtier de télécommande pour que la source sélectionnée à l'étape 1 change d'affichage.



- 5 Appuyez sur **ENTER** sur le boîtier de télécommande pour valider le réglage de macro.



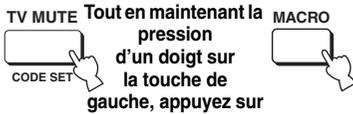
■ Réglages de macros pour un téléviseur sans tuner

1 Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être spécifiée.

Passez à l'étape 2 tout en tenant CODE SET enfoncé.



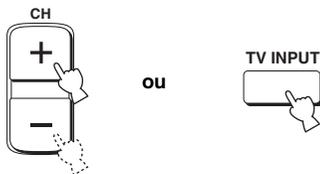
2 Appuyez sur MACRO sur le boîtier de télécommande tout en tenant CODE SET enfoncé.



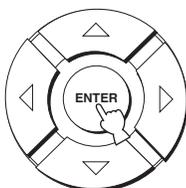
3 Appuyez sur INPUT1 du boîtier de télécommande.



4 Appuyez plusieurs fois de suite sur CH +/- ou TV INPUT sur le boîtier de télécommande pour que la source sélectionnée à l'étape 1 change d'affichage.



5 Appuyez sur ENTER sur le boîtier de télécommande pour valider le réglage de macro.



■ Utilisation des macros

1 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP pour agir sur cet appareil.



2 Appuyez environ 2 secondes sur une touche de sélection d'entrée pour sélectionner la source d'entrée qui doit être activée par une macro.

L'entrée TV change en même temps que le mode d'entrée.



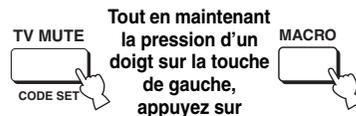
■ Annulation d'une macro

1 Appuyez sur CODE SET sur le boîtier de télécommande et maintenez la pression, puis appuyez sur une des touches de sélection d'entrée pour sélectionner la source pour laquelle la macro doit être annulée.

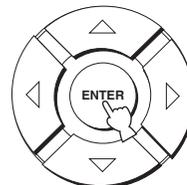
Passez à l'étape 2 tout en tenant CODE SET enfoncé.



2 Appuyez sur MACRO sur le boîtier de télécommande tout en tenant CODE SET enfoncé.



3 Appuyez sur ENTER sur le boîtier de télécommande pour annuler le réglage de macro.



GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que l'appareil ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si le problème que vous avez n'est pas mentionné dans la liste, ou si la solution proposée ne résout pas le problème, mettez l'appareil en mode d'attente, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le revendeur ou service après-vente agréé YAMAHA le plus proche.

■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
L'appareil ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur STANDBY/ON, ou encore il repasse en veille quelques secondes après s'être mis en service.	Le cordon d'alimentation n'est pas bien enfoncé dans la prise secteur.	Enfoncez bien la prise du cordon d'alimentation dans la prise secteur.	21
	L'appareil a été soumis à une secousse électrique puissante (provoquée par exemple par un orage ou une décharge d'électricité statique).	Mettez l'appareil en veille, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard et utilisez l'appareil comme à l'accoutumée.	—
L'appareil se met subitement en veille.	La température intérieure de l'appareil est excessive et le circuit de protection contre les surchauffes a été actionné.	Attendez environ une heure, le temps pour que l'appareil refroidisse, puis remettez-le en service.	—
	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
Absence de son.	Les raccordements des câbles d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Raccordez les câbles comme il convient. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	14
	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Choisissez une source convenable au moyen de INPUT ou des touches de sélection d'entrée.	37
	Le niveau de sortie est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie.	39
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son et ajustez le volume.	39
	Les signaux que cet appareil ne peut pas reproduire (par exemple les signaux PCM avec une fréquence d'échantillonnage de plus de 96 kHz) ne sont pas reçus.	Choisissez une source dont les signaux sont compatibles avec l'appareil.	—
Changez les réglages système de l'appareil sur ce.		—	
Les sons disparaissent brusquement.	La minuterie a mis l'appareil hors service.	Mettez l'appareil en service et reprenez la lecture.	—
	Le silencieux fonctionne.	Appuyez sur MUTE ou VOLUME +/- sur le boîtier de télécommande pour rétablir le son et ajustez le volume.	39
Absence de son de la part des voies chargées de reproduire les effets.	Vous écoutez la source, ou l'émission, en mode stéréo ou my beam.	Appuyez sur une des touches de sélection de mode faisceau, sur le boîtier de télécommande, de manière à sélectionner un mode de lecture multivoie; écoutez à nouveau la source ou l'émission.	40
Absence de son de la part de la voie centrale.	Le niveau de sortie de la voie centrale est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie de la voie centrale.	68
Absence de son de la part des voies d'ambiance.	Le niveau de sortie des voies d'ambiance est réglé au minimum.	Augmentez le niveau de sortie des voies d'ambiance.	68
Le caisson de graves n'émet aucun son.	BASS OUT dans SUBWOOFER SET est réglé sur FRONT.	Sélectionnez SWFR.	63
	La source ne fournit aucune fréquence grave.		

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Distorsion, ou graves trop faibles.	La valeur de CROSS OVER de SUBWOOFER SET n'est pas convenablement choisie.	Choisissez pour CROSS OVER la valeur qui convient.	63
	Un des modes d'écoute de nuit est actuellement sélectionné.	Désactivez les modes d'écoute de nuit.	52
Trop de graves.	TruBass est actuellement activé.	Désactivez TruBass.	54
	Le volume du caisson de grave est trop élevé.	Réduisez le volume du caisson de grave.	—
Les effets sonores d'ambiance sont inexistants.	La pièce d'écoute n'a pas une forme régulière.	Installez cet appareil dans une pièce carrée ou rectangulaire.	—
	Le faisceau ne rencontre aucun mur sur son trajet.	Disposez une surface plane sur le trajet du faisceau, par exemple un panneau.	—
La lecture des sources au format Dolby Digital ou DTS n'est pas possible. (Le témoin Dolby Digital ou DTS ne s'éclaire pas sur l'afficheur de la face avant).	L'appareil relié n'est pas réglé pour fournir en sortie des signaux numériques au format Dolby Digital ou DTS.	Effectuez le réglage qui convient après avoir consulté le mode d'emploi de l'appareil concerné.	—
	Le mode d'entrée est réglé sur ANALOG.	Adoptez AUTO comme valeur pour le mode d'entrée.	71
Il y a de bruit lorsqu'un caisson de graves n'est pas relié à cet appareil.	Le circuit de protection fonctionne car une source avec éléments graves forts est lue.	Diminuez le niveau de sortie.	39
		Sélectionnez SWFR pour BASS OUT.	63
		Reliez un caisson de graves et ajustez les réglages dans SUBWOOFER SET.	63
Les fréquences graves sont déformées.	La valeur de CROSS OVER de SUBWOOFER SET n'est pas convenablement choisie.	Choisissez pour CROSS OVER la valeur qui convient.	63
Absence d'affichage sur l'écran.	Le câble vidéo transmettant les informations d'affichage sur l'écran (OSD) n'est pas correctement raccordé.	Raccordez le câble comme il convient.	15
Cet appareil ne fonctionne pas convenablement.	Le microprocesseur interne a cessé de fonctionner du fait d'une secousse électrique (provoquée par un orage ou une décharge d'électricité statique), ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le environ 30 secondes plus tard.	—
Un appareil numérique ou un appareil haute fréquence génèrent un brouillage.	Cet appareil est trop proche de l'appareil numérique ou de l'appareil haute fréquence.	Éloignez cet appareil de celui qui est concerné.	—
Cet appareil ne produit pas les effets sonores escomptés.	La source ne contient aucun signal d'effet sonore.	Réglez cet appareil pour qu'il ne tienne pas compte des signaux d'effet sonore.	—
Le réglage automatique my beam n'agit pas.	Il y a trop de bruit dans la pièce d'écoute.	La pièce d'écoute doit être la plus silencieuse possible.	—
		Essayez de faire le réglage manuellement.	48
	La réflexivité du son est trop importante dans la pièce d'écoute.	Choisissez HI ECHO pour REFLECTING.	64
	Le boîtier de télécommande est peut-être utilisée hors de la portée garantie.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	22

■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Voir page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas ou n'agit pas convenablement.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	22
	Le lumière directe du soleil ou d'un éclairage (lampe fluorescente à convertisseur, etc.) frappe le capteur de télécommande de cet appareil.	Changez l'emplacement de l'appareil.	—
	Les piles sont usagées.	Remplacez les piles.	22
Le boîtier de télécommande de cet appareil ne permet pas d'agir sur les appareils extérieurs.	L'appareil extérieur concerné n'est pas sélectionné comme source.	Appuyez sur INPUT sur la face avant ou sur une des touches de sélection d'entrée sur le boîtier de télécommande pour sélectionner l'appareil que vous voulez mettre en service.	37
	Le code de commande n'a pas été correctement enregistré.	Tapez et enregistrez le code de commande qui convient, ou encore tentez un autre code de commande pour le même fabricant; voir "LISTE DES CODES DE COMMANDE", à la fin de ce mode d'emploi.	77
	Même si le code de commande a été bien choisi et bien enregistré, il se peut que l'appareil concerné ne réponde pas aux ordres du boîtier de télécommande.	Utilisez le boîtier de télécommande fourni avec l'appareil extérieur.	—
Les touches de déplacement du curseur ne jouent aucun rôle après accès à SET MENU.	Le sélecteur de mode de fonctionnement a été réglé par inadvertance sur TV/AV.	Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.	—
Vous ne pouvez pas utiliser le réglage automatique my beam.	La portée et l'angle sont incorrects.	Le boîtier de télécommande agit à une distance inférieure à 6 m et sous un angle inférieur à 30 degrés par rapport à une perpendiculaire à la face avant.	22

Formats des gravures sonores

■ Dolby Digital

Dolby Digital est un système numérique de correction d'ambiance acoustique qui produit des voies totalement indépendantes. Avec 3 voies avant (gauche, centre et droite) et 2 voies arrière stéréophoniques, Dolby Digital est un système à 5 voies audio. Une voie supplémentaire, sur laquelle ne circulent que les effets basse fréquence (LFE), dénommée voie 0.1, complète l'ensemble à 5.1 voies (la voie LFE est comptée pour 0.1). En utilisant 2 voies stéréo pour les voies d'ambiance, il est permis d'obtenir des effets sonores plus rigoureux que ceux de Dolby Surround, en particulier lorsque la source se déplace. La très grande dynamique (rapport entre les sons maximum et les sons minimum) des 5 voies, qui chacune couvre tout le spectre, et l'orientation précise de la source grâce à un traitement numérique, apportent à l'auditoire un plaisir et un réalisme jusqu'alors inconnus.

Cet appareil est conçu pour restituer au mieux tous les environnements sonores, qu'ils soient monophoniques ou à 5.1 voies.

■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II est une technique améliorée pour décoder un grand nombre d'enregistrements Dolby Surround. Cette nouvelle technique autorise la restitution de 5 voies indépendantes, 2 voies avant gauche et droite, une voie avant centrale et 2 voies d'ambiance gauche et droite (la version initiale de Pro Logic ne comportait qu'une seule voie arrière). De plus, outre le mode Movie, cette version propose les modes Music et Game pour les sources à 2 voies.

■ Dolby Surround

Dolby Surround fait usage d'un système analogique d'enregistrement à 4 voies pour reproduire des effets sonores réalistes et dynamiques: 2 voies avant gauche et droite (stéréophonie), une voie centrale pour les dialogues (monophonie) et une voie arrière (monophonie) pour les effets sonores. Les voies arrière ne restituent qu'une portion du spectre audible.

Dolby Surround est largement employé pour les cassettes vidéo, les Laser Disc et de nombreuses émissions de télévision câblée ou non. Le décodeur Dolby Pro Logic de cet appareil fait appel à un traitement numérique pour maintenir à une valeur stable le niveau sonore de chaque voie de manière à accentuer les effets sonores produits par les sources mobiles et leur directivité.

■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Le système numérique DTS a été mis au point pour remplacer les pistes sonores analogiques des films par 6 pistes numériques; sa popularité croît rapidement et de nombreuses salles s'équipent tous les jours. Digital Theater Systems Inc. a développé une version domestique grâce à laquelle vous pouvez bénéficier dans votre salon de musique de l'ampleur et de l'image sonores DTS qui étaient autrefois réservées aux cinémas. Ce système restitue 6 voies sonores dépourvues de distorsion (une voie gauche, une voie centrale et une voie droite, 2 voies d'ambiance et une voie LFE, comptée pour 0.1, ce qui porte le total à 5.1 voies). Cet appareil dispose d'un décodeur DTS-ES qui permet la restitution du signal sur 6.1 voies en ajoutant une voie arrière d'ambiance au format à 5.1 voies.

■ DTS Neo:6

Neo:6 décode, au moyen d'un circuit approprié, les sources 2 voies et en fournit un signal à 6 voies. Ce système permet de disposer de voies couvrant tout le spectre et parfaitement indépendantes, comme s'il s'agissait de voies numériques. Deux modes de fonctionnement sont possibles: Music pour les sources musicales et Cinema pour les films.

■ PCM (PCM linéaire)

PCM linéaire est une technique qui, à partir d'un signal analogique, produit un signal numérique, l'enregistre et le transmet sans aucune compression. Cette technique est utilisée pour la gravure des CD et des DVD Audio. Le signal analogique est échantillonné un grand nombre de fois par seconde pour donner naissance au signal PCM. PCM (Pulse Code Modulation) se définit comme une modulation par impulsions et codage du signal analogique au moment de l'enregistrement.

Informations relatives aux signaux sonores

■ Voie des effets sonores (LFE 0.1)

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences couvertes s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5.1 voies ou 6.1 voies, on compte cette voie pour 0.1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 ou 6 voies couvrent tout le spectre.

INDEX

A

Affichage sur l'écran (OSD).....	24
Afficheur de la face avant.....	7
AUTO SETUP (IntelliBeam)	27

B

Boîtier de télécommande.....	9, 22, 23
------------------------------	-----------

C

Code de commande	77
Cordon d'alimentation.....	21

D

Dolby Digital	42
Dolby Pro Logic	42
Dolby Pro Logic II.....	42
DTS	42
DTS Neo: 6.....	42
Dynamique	64

L

LFE Voie 0,1.....	85
-------------------	----

M

Macros TV.....	80
MANUAL SETUP	57
MEMORY	34, 35
Microphone optimiseur	28
Minuterie de mise hors service.....	55
Mode d'ambiance	42
Mode de faisceaux	40, 46, 47
Mode volume.....	52
My beam.....	47

P

PCM.....	85
----------	----

S

SET MENU	24
Signal d'essai	68
Support de câble.....	14
Support de microphone plat.....	29

T

Touches de champs sonores.....	49
TruBass	54

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SECTION AMPLIFICATEUR

- Puissance de sortie maximale (EIAJ)
..... 2 W (1 kHz, DHT 10%, 4 Ω) \times 21
..... 20 W (100 Hz, DHT 10%, 4 Ω) \times 2

SECTION ENCEINTES

- Haut-parleurs de petit diamètre
..... Membrane conique de 4 cm, blindage magnétique \times 2
- Haut-parleurs de graves
..... Membrane conique de 10 cm, blindage magnétique \times 2
- Prises d'entrée
AUDIO VCR, TV/STB (Analogique) (1 V, 32 k Ω)
..... 2 paires (Analogique)
AUDIO TV/STB, AUX (Optique)..... 2 (Numérique)
AUDIO DVD (Coaxiale)..... 1 (Numérique)
- Prises de sortie
SUBWOOFER OUT (1,5 V, inférieur à 120 Hz)
..... 1 (Caisson de graves)
VIDEO OUT (1 Vc-c, 75 Ω)..... 1 (OSD)
- Prise système
OPTIMIZER MIC 1 (Microphone d'entrée)

GÉNÉRALITÉS

- Alimentation
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] CA 120 V, 60 Hz
[Modèle pour l'Australie] CA 240 V, 50 Hz
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] CA 230 V, 50 Hz
[Modèle pour la Chine] CA 220 V, 50 Hz
[Modèle pour la Corée]..... CA 220 V, 60 Hz
[Modèle Standard] CA 110–120 V, 50/60 Hz
[Modèle pour l'Asie] CA 220–240 V, 50/60 Hz
- Consommation 30 W
- Consommation en veille 0,1 W ou moins
- Dimensions (L x H x P) 800 \times 153 \times 115 mm
- Poids 9,0 kg

* Les caractéristiques techniques peuvent être modifiées sans avis préalable.

LIST OF REMOTE CONTROL CODES LISTE DES CODES DE COMMANDE

TV		PIONEER	226, 235, 254, 255, 268	TOSHIBA	634, 665, 666, 667	OLYMPIC	325, 328
ADMIRAL	292, 293, 216	PORTLAND	297, 256	YAMAHA	699, 622, 623, 647, 682	ORION	327
AIWA	294, 276, 283, 284	PROSCAN	293, 221	ZERITH	663, 664	PANASONIC	325, 328, 339, 355, 378, 384, 385, 386
AKAI	295, 296	PROSCAN	231, 241, 251	VCR			
ALBA	296	PROTON	297, 250, 260, 270	ADMIRAL	395	PENTAX	333, 349
AOC	297	QUASAR	234, 235	AIWA	396, 397, 398, 329	PHILCO	325, 328, 397
BELL & HOWELL	292	RADIO SHACK	299, 293, 297	AKAI	322, 323, 324	PHILLIPS	325, 326, 328, 337, 356, 357
BESTAR	298	RCA	293, 297, 234, 256, 257, 258, 221	AUDIO DYNAMIC	392, 394	PHONOLA	337
BLAUPUNKT	229, 222	RUNCO	220, 230, 271	BELL & HOWELL	393	PILOT	396
BLUE SKY	298	SABA	223, 269, 265, 266	BLAUPUNKT	325, 326	PIONEER	325
BRANDT	223	SAMPO	281, 297, 280	BROC SONIC	327	QUASAR	325, 328
BROC SONIC	297	SAMSUNG	297, 239, 248, 262, 275	BUSH	322	RCA/PROSCAN	325, 326, 328, 333, 335, 349, 358, 363, 397
BUSH	296	SANYO	295, 233, 279, 272, 273, 274, 212	CANON	325, 328	REALISTIC	393, 397, 328, 336, 359, 362, 396, 363
BYD:SIGN	201, 202	SCHNEIDER	296	CGM	396, 332	SAMSUNG	354, 358, 363, 364, 365, 366
CLATRONIC	298	SCOTT	297	CITIZEN	396	SANSUI	394
CRAIG	224	SHARP	292, 239, 232, 213	CRAIG	396, 363	SANYO	393, 336, 367
CROSLEX	225	SIEMENS	229	CURTHIS MATHIS	397, 328, 333	SCHNEIDER	337
CURTIS MATHIS	297, 226	SIGNATURE	216	DAEWOO	328, 334, 335	SCOTT	399, 335, 336, 348, 359, 354, 358
DAEWOO	297, 298, 224, 227, 228	SIGNATURE	292	DBX	392, 394	SELECO	322
DAYTRON	239	SONY	263, 214	DIMENSIA	333	SHARP	395, 362, 382
DUAL	298	SYLVANIA	297, 225, 298	DYNATECH	397	SIEMENS	393
DWIN	293, 281	SYNPHONIC	217, 218, 219	EMERSON	327, 334, 396, 397	SIGNATURE 2000	395, 397
EMERSON	297, 224, 239, 232	TELEFUNKUN	269, 264, 265, 266	FISHER	393, 336	SONY	368, 379, 372, 373, 374, 375
FURGUSON	223, 265, 266	THOMSON	223, 266	FUNAI	397	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
FIRST LINE	298	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	GE	328, 333, 387	SYMPHONIC	397
FISHER	295, 233	VIDECH	297, 242	GO VIDEO	321, 331, 341, 351, 353, 363	TANDBERG	334
FRABA	298	WARDS	297, 239, 232, 216	GOODMANS	334, 337	TANDY	397
FUJITSU	289	YAMAHA	299, 292, 242, 285, 287, 253, 206	GRUNDIG	332, 338	TASHIRO	396
FUNAI	277, 278	ZENITH	216, 261, 271	HITACHI	325, 333, 349, 342, 343	TATUNG	392, 394
GE	293, 297, 234, 235, 236	DVD PLAYER		INSTANT REPLAY	325, 328	TEAC	392, 394, 397
GOODMANS	296, 298, 223	AIWA	648, 649	IT/NOKIA	393	TECHNICS	325, 328
GRUNDIG	229, 238, 249	APEX DIGITAL	652, 653, 654	JC PENNY	392, 393, 394, 328, 333, 349, 396, 363	TEKNIKA	396
HITACHI	297, 239, 242, 243, 285, 206	BYD:SIGN	678, 679	JVC	392, 394, 344, 345, 346, 347	TELEFUNKUN	376, 377
ICE	296	DAEWOO	655	KENDO	396	THOMAS	397
IRRADIO	296	DENON	623, 624, 682	KENWOOD	392, 394, 396	THORN	393, 396
ITT/NOKIA	244, 245	FUNAI	625	LG/GOLDSTAR	396, 388	TOSHIBA	335, 389
JC PENNY	293, 297, 234, 237	HARMAN/KARDON	656, 657	LOEWE	396, 337	TOTEVISION	363, 396
JVC	296, 246, 247, 286	HITACHI	626	LUXOR	395	UNITECH	363
KENDO	298	JVC	627	LXI	393, 396, 397, 336, 349	UNIVERSUM	396, 327, 376
KTV	297, 239	KENWOOD	628	MAGNAVOX	325, 326, 328	VIDEOSONIC	363
LG/GOLDSTAR	297, 298, 239, 237	KLH	658	MARANTZ	392, 394	W.WHOUSE	396
LOEWE	298, 248	LG/GOLDSTAR	645, 663, 664	MARTA	396	WARDS	395, 396, 336, 362, 397, 363
LXI	293, 297, 225, 226, 233, 298	MARANTZ	699, 659	MATSUI	396	YAMAHA	399, 392, 393, 394
MAGNAVOX	297, 225, 239, 298	MITSUBISHI	629	MEMOREX	328, 336, 396, 397	ZERITH	344, 361, 368, 371, 379, 396, 397
MARANTZ	298, 210	ONKYO	632, 633, 634	MINOLTA	333, 349	CABLE TV TUNER	
MATSUI	295	PANASONIC	623, 635, 668, 672, 682, 683, 684	MITSUBISHI	399, 344, 348, 359, 353, 352	ABC	739, 752, 753, 755, 758, 759, 762
MEDION	203, 204, 298	PHILIPS	699, 647, 659	MTC	363, 397	GENERAL INSTRUMENT	722
MEMOREX	297, 216	PIONEER	636, 637, 638, 673, 674, 675, 685	MULTITECH	397, 348, 354	HAMIN	723, 724, 725, 726, 727
MITSUBISHI	299, 297, 259, 287	RCA	639	NEC	392, 394, 344, 383	HITACHI	722
NAD	226, 255	SAMSUNG	642	NOKIA	393, 395		
NEC	297, 252, 282	SHARP	643	NOKIA OCEANIC	395		
NOKIA	244, 245	SONY	644, 676, 677	OKANO	323		
NOKIA OCEANIC	245	SYLVANIA	662				
NORDMENDE	265, 266	SYMPHONIC	662				
ONWA	296	THOMSON	646				
PANASONIC	234, 235, 236, 253, 288, 211						
PHILCO	297, 225, 239, 298						
PHILIPS	298, 225, 205						

JEROLD 722, 728, 729,
732, 733, 734,
735, 736, 737
MAGNAVOX 738
MOTOROLA 748
OAK 739, 742, 743
PANASONIC 744, 745, 746,
747, 783, 784
PHILLIPS 763, 764, 765,
766, 767, 768
PIONEER 748, 785, 747
RADIO SHACK 749
SCIENTIFIC ATLANTA
752, 753, 754
SONY 756, 757
TOCOM 755
UNIVERSAL 769, 772, 773,
774, 775
VIEWSTAR 764, 766, 776,
777, 778, 779, 782

SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822
GE 837, 838, 839
GENERAL INSTRUMENT
823
HITACHI 824
HUGHES 843, 844, 845, 846
JVC 822
MAGNAVOX 825
PANASONIC 826, 829
PHILLIPS 825, 843, 844,
845, 846, 847,
848, 849
PRIMESTAR 827
PROSCAN 837, 838, 839, 842
RADIO SHACK
828
RCA 837, 838, 839, 842
SAMSUNG 852
SONY 832, 835
TOSHIBA 833, 836
UNIDEN 825
ZENITH 834

LIST OF REMOTE CONTROL CODES LISTE DES CODES DE COMMANDE

TV		PIONEER	226, 235, 254, 255, 268	TOSHIBA	634, 665, 666, 667	OLYMPIC	325, 328
ADMIRAL	292, 293, 216	PORTLAND	297, 256	YAMAHA	699, 622, 623, 647, 682	ORION	327
AIWA	294, 276, 283, 284	PROSCAN	293, 221	ZERITH	663, 664	PANASONIC	325, 328, 339, 355, 378, 384, 385, 386
AKAI	295, 296	PROSCAN	231, 241, 251	VCR			
ALBA	296	PROTON	297, 250, 260, 270	ADMIRAL	395	PENTAX	333, 349
AOC	297	QUASAR	234, 235	AIWA	396, 397, 398, 329	PHILCO	325, 328, 397
BELL & HOWELL	292	RADIO SHACK	299, 293, 297	AKAI	322, 323, 324	PHILLIPS	325, 326, 328, 337, 356, 357
BESTAR	298	RCA	293, 297, 234, 256, 257, 258, 221	AUDIO DYNAMIC	392, 394	PHONOLA	337
BLAUPUNKT	229, 222	RUNCO	220, 230, 271	BELL & HOWELL	393	PILOT	396
BLUE SKY	298	SABA	223, 269, 265, 266	BLAUPUNKT	325, 326	PIONEER	325
BRANDT	223	SAMPO	281, 297, 280	BROC SONIC	327	QUASAR	325, 328
BROC SONIC	297	SAMSUNG	297, 239, 248, 262, 275	BUSH	322	RCA/PROSCAN	325, 326, 328, 333, 335, 349, 358, 363, 397
BUSH	296	SANYO	295, 233, 279, 272, 273, 274, 212	CANON	325, 328	REALISTIC	393, 397, 328, 336, 359, 362, 396, 363
BYD:SIGN	201, 202	SCHNEIDER	296	CGM	396, 332	SAMSUNG	354, 358, 363, 364, 365, 366
CLATRONIC	298	SCOTT	297	CITIZEN	396	SANSUI	394
CRAIG	224	SHARP	292, 239, 232, 213	CRAIG	396, 363	SANYO	393, 336, 367
CROSLEX	225	SIEMENS	229	CURTHIS MATHIS	397, 328, 333	SCHNEIDER	337
CURTIS MATHIS	297, 226	SIGNATURE	216	DAEWOO	328, 334, 335	SCOTT	399, 335, 336, 348, 359, 354, 358
DAEWOO	297, 298, 224, 227, 228	SIGNATURE	292	DBX	392, 394	SELECO	322
DAYTRON	239	SONY	263, 214	DIMENSIA	333	SHARP	395, 362, 382
DUAL	298	SYLVANIA	297, 225, 298	DYNATECH	397	SIEMENS	393
DWIN	293, 281	SYNPHONIC	217, 218, 219	EMERSON	327, 334, 396, 397	SIGNATURE 2000	395, 397
EMERSON	297, 224, 239, 232	TELEFUNKUN	269, 264, 265, 266	FISHER	393, 336	SONY	368, 379, 372, 373, 374, 375
FURGUSON	223, 265, 266	THOMSON	223, 266	FUNAI	397	SYLVANIA	397, 325, 326, 328
FIRST LINE	298	TOSHIBA	292, 226, 267, 215	GE	328, 333, 387	SYMPHONIC	397
FISHER	295, 233	VIDECH	297, 242	GO VIDEO	321, 331, 341, 351, 353, 363	TANDBERG	334
FRABA	298	WARDS	297, 239, 232, 216	GOODMANS	334, 337	TANDY	397
FUJITSU	289	YAMAHA	299, 292, 242, 285, 287, 253, 206	GRUNDIG	332, 338	TASHIRO	396
FUNAI	277, 278	ZENITH	216, 261, 271	HITACHI	325, 333, 349, 342, 343	TATUNG	392, 394
GE	293, 297, 234, 235, 236	DVD PLAYER					
GOODMANS	296, 298, 223	AIWA	648, 649	INSTANT REPLAY	325, 328	TEAC	392, 394, 397
GRUNDIG	229, 238, 249	APEX DIGITAL	652, 653, 654	ITT/NOKIA	393	TECHNICS	325, 328
HITACHI	297, 239, 242, 243, 285, 206	BYD:SIGN	678, 679	JC PENNY	392, 393, 394, 328, 333, 349, 396, 363	TEKNIKA	396
ICE	296	DAEWOO	655	JVC	392, 394, 344, 345, 346, 347	TELEFUNKUN	376, 377
IRRADIO	296	DENON	623, 624, 682	KENDO	396	THOMAS	397
ITT/NOKIA	244, 245	FUNAI	625	KENWOOD	392, 394, 396	THORN	393, 396
JC PENNY	293, 297, 234, 237	HARMAN/KARDON	656, 657	LG/GOLDSTAR	396, 388	TOSHIBA	335, 389
JVC	296, 246, 247, 286	HITACHI	626	LOEWE	396, 337	TOTEVISION	363, 396
KENDO	298	JVC	627	LUXOR	395	UNITECH	363
KTV	297, 239	KENWOOD	628	LXI	393, 396, 397, 336, 349	UNIVERSUM	396, 327, 376
LG/GOLDSTAR	297, 298, 239, 237	KLH	658	MAGNAVOX	325, 326, 328	VIDEOSONIC	363
LOEWE	298, 248	LG/GOLDSTAR	645, 663, 664	MARANTZ	392, 394	W.WHOUSE	396
LXI	293, 297, 225, 226, 233, 298	MARANTZ	699, 659	MARTA	396	WARDS	395, 396, 336, 362, 397, 363
MAGNAVOX	297, 225, 239, 298	MITSUBISHI	629	MATSUI	396	YAMAHA	399, 392, 393, 394
MARANTZ	298, 210	ONKYO	632, 633, 634	MEMOREX	328, 336, 396, 397	ZERITH	344, 361, 368, 371, 379, 396, 397
MATSUI	295	PANASONIC	623, 635, 668, 672, 682, 683, 684	MINOLTA	333, 349	CABLE TV TUNER	
MEDION	203, 204, 298	PHILIPS	699, 647, 659	MITSUBISHI	399, 344, 348, 359, 353, 352	ABC	739, 752, 753, 755, 758, 759, 762
MEMOREX	297, 216	PIONEER	636, 637, 638, 673, 674, 675, 685 686, 687	MTC	363, 397	GENERAL INSTRUMENT	722
MITSUBISHI	299, 297, 259, 287	RCA	639	MULTITECH	397, 348, 354	HAMIN	723, 724, 725, 726, 727
NAD	226, 255	SAMSUNG	642	NEC	392, 394, 344, 383	HITACHI	722
NEC	297, 252, 282	SHARP	643	NOKIA	393, 395		
NOKIA	244, 245	SONY	644, 676, 677	NOKIA OCEANIC	395		
NOKIA OCEANIC	245	SYLVANIA	662	OKANO	323		
NORDMENDE	265, 266	SYMPHONIC	662				
ONWA	296	THOMSON	646				
PANASONIC	234, 235, 236, 253, 288, 211						
PHILCO	297, 225, 239, 298						
PHILIPS	298, 225, 205						

JEROLD 722, 728, 729,
732, 733, 734,
735, 736, 737
MAGNAVOX 738
MOTOROLA 748
OAK 739, 742, 743
PANASONIC 744, 745, 746,
747, 783, 784
PHILLIPS 763, 764, 765,
766, 767, 768
PIONEER 748, 785, 747
RADIO SHACK 749
SCIENTIFIC ATLANTA
752, 753, 754
SONY 756, 757
TOCOM 755
UNIVERSAL 769, 772, 773,
774, 775
VIEWSTAR 764, 766, 776,
777, 778, 779, 782

SATELLITE TUNER

ECHOSTAR 822
GE 837, 838, 839
GENERAL INSTRUMENT
823
HITACHI 824
HUGHES 843, 844, 845, 846
JVC 822
MAGNAVOX 825
PANASONIC 826, 829
PHILLIPS 825, 843, 844,
845, 846, 847,
848, 849
PRIMESTAR 827
PROSCAN 837, 838, 839, 842
RADIO SHACK
828
RCA 837, 838, 839, 842
SAMSUNG 852
SONY 832, 835
TOSHIBA 833, 836
UNIDEN 825
ZENITH 834



© 2007 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.
YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA
YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELINGEN BEI HAMBURG, GERMANY
YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE
YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND
YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN
YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia ◀ WH82970



YSP-900

QUICK REFERENCE GUIDE

This quick reference guide explains steps to connect a TV and a DVD player to this unit and achieve the surround sound effects in a quick, easy manner. For detailed operation, refer to the Owner's Manual.

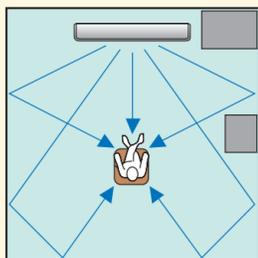
Installing this unit

Decide where to install this unit.

Install this unit where there are no objects such as furniture obstructing the path of sound beams. Otherwise, the desired surround sound effects may not be achieved. You may install this unit in parallel with the wall or in the corner.

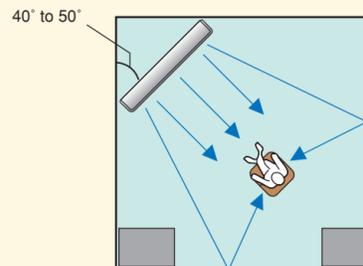
Install this unit in the exact center of the wall when it is measured from the left and right corners.

An object, such as furniture



Install this unit in the corner at a 40° to 50° angle from the adjacent walls.

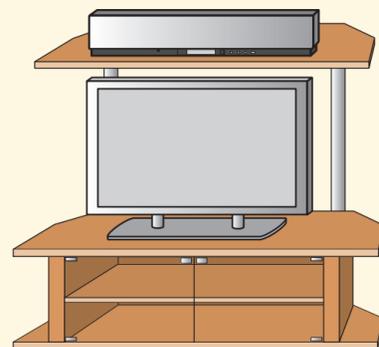
An object, such as furniture



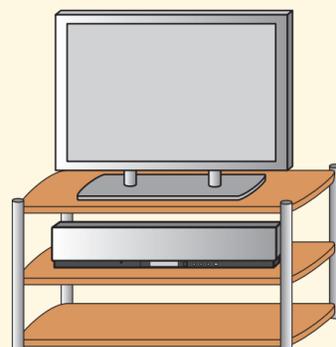
Install this unit either above or under your TV.

Please read the following for reference. For further information on installation, see pages 11 to 13 in the Owner's Manual. **Make sure you use the supplied fasteners to prevent an accidental fall of this unit (see page 13 in the Owner's Manual).**

When installing this unit above your TV, place it on the top panel of a commercially available rack as shown below. Make sure that the top panel of the rack is wide and stable enough to support the weight of this unit.



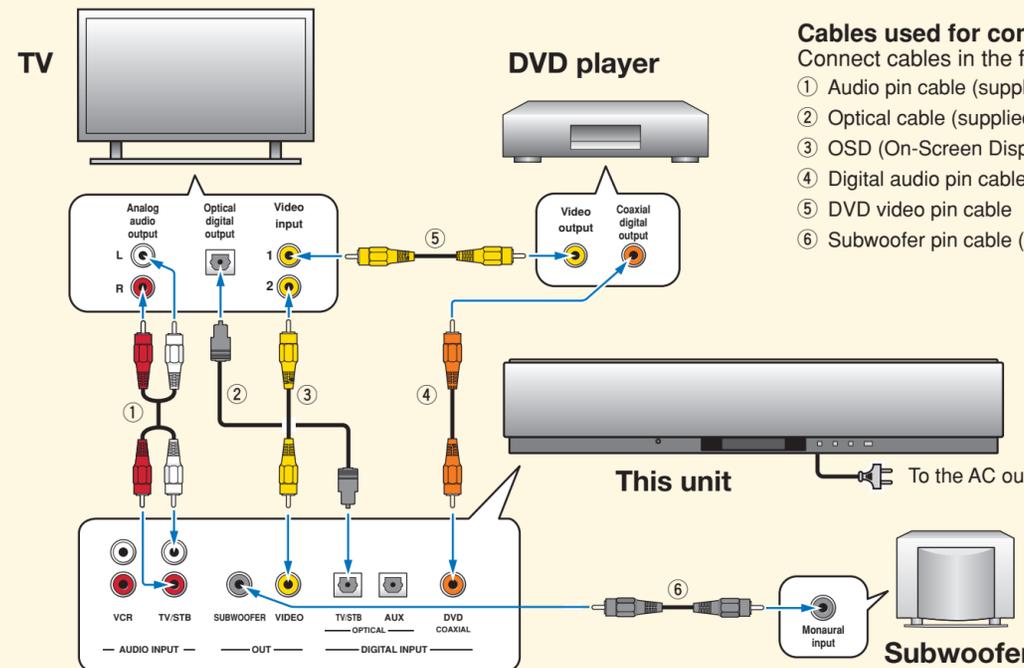
When installing this unit under your TV, place it in a TV cabinet as shown below. Make sure that the cabinet is large enough to allow adequate ventilation space around this unit. **To enjoy better surround effects, place this unit on the upper shelf to keep it away from the floor.**



Connecting external components to this unit

Connect external component such as a TV or DVD player to this unit.

Connect your TV or DVD player to this unit using appropriate cables as shown below. Connecting a subwoofer enhances bass sound for listening enjoyment. For further information on connecting other components, see pages 14 to 20 in the Owner's Manual.



Cables used for connections

Connect cables in the following order.

- ① Audio pin cable (supplied)
- ② Optical cable (supplied)
- ③ OSD (On-Screen Display) video pin cable (supplied)
- ④ Digital audio pin cable (supplied)
- ⑤ DVD video pin cable
- ⑥ Subwoofer pin cable (in case you connect a subwoofer)

CAUTION

- Do not plug the power supply cable into a wall outlet until all connections are complete.
- Unplug the power supply cable before changing connections, moving or cleaning this unit.

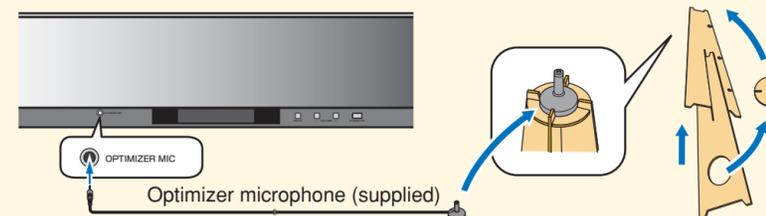
If a subwoofer is connected to this unit, turn on the power of your subwoofer and then carry out the AUTO SETUP procedure (see the backside) or select "SWFR" for "BASS OUT" in "SUBWOOFER SET" (see page 63 in the Owner's Manual).

Setting up the listening environment automatically IntelliBeam

Connect the optimizer microphone to this unit.

You can automatically adjust the various channel settings that best match your listening environment using the supplied optimizer microphone. Follow the procedure below to connect the optimizer microphone to this unit and place it in a proper location.

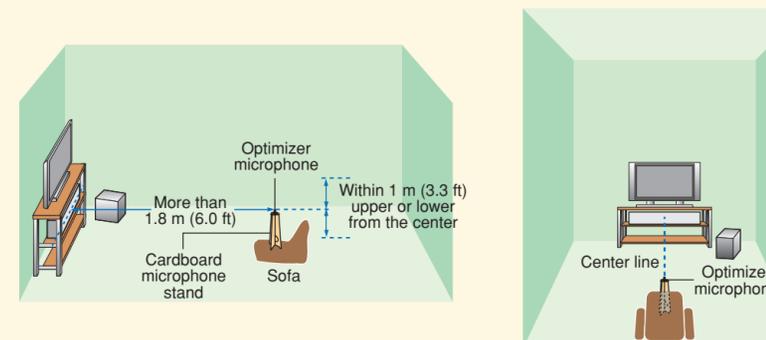
Connect the optimizer microphone to the OPTIMIZER MIC jack on the front panel.



Cardboard microphone stand (supplied)

Assemble the cardboard microphone stand and place the optimizer microphone on the top of the stand.

Set the optimizer microphone at your normal listening position. Use the supplied cardboard microphone stand or a tripod to place the optimizer microphone at the same height as your ears would be when you are seated.



Place the optimizer microphone on the extended center line of this unit and 1.8 m (6.0 ft) or more away from it. Also, make sure place the optimizer microphone within 1 m (3.3 ft) upper or lower from the center height of this unit.

If you have set the optimizer microphone, follow the steps on the backside to start the AUTO SETUP procedure.

Continued on the back

Continued from the front

Carry out the AUTO SETUP (IntelliBeam) procedure to adjust the settings that best match your listening environment.

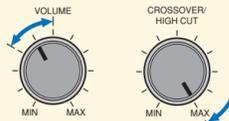
This unit employs the YAMAHA IntelliBeam technology with the aid of the supplied optimizer microphone, allowing you to achieve highly accurate sound adjustments that best match your listening environment. Be advised that it is normal for loud test tones to be output during the AUTO SETUP procedure. Make sure that there are no children around in the listening room while the AUTO SETUP procedure is in progress.

1 Press STANDBY/ON on the remote control.

The power of this unit turns on.



If a subwoofer with adjustable volume and crossover/high cut frequency controls is connected to this unit, set the volume between 10 and 12 o'clock as viewed on a conventional clockface and set the crossover/high cut frequency to the maximum.

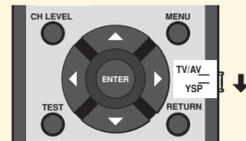


Subwoofer

2 Turn on the power of your TV.

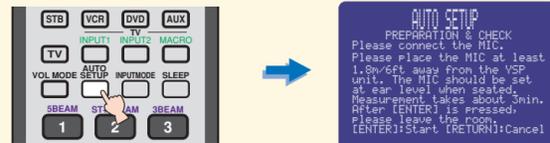
3 Select the appropriate video input on your TV.

4 Set the operation mode selector to YSP.



5 Press and hold AUTO SETUP for more than 2 seconds.

The menu screen appears on the TV. If the menu screen does not appear, check the video pin cable (connection ③ in the diagram on the front page) is connected properly and then press YSP followed by MENU.

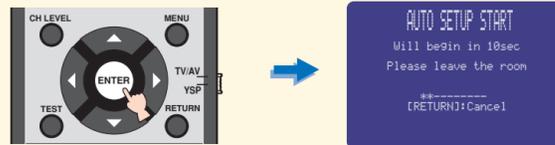


6 Check the following points.

- Is the optimizer microphone firmly connected to this unit?
- Is the optimizer microphone placed in a proper location?
- Are there any large obstacles in between the optimizer microphone and the walls in your listening room?
- The AUTO SETUP procedure starts in 10 seconds after pressing ENTER on step 7. To achieve the best results possible, evacuate yourself for your listening room until the AUTO SETUP procedure is completed.
- To cancel the AUTO SETUP procedure after it is started, press RETURN.
- The AUTO SETUP procedure takes about **3 minutes**.

7 Press ENTER to start the AUTO SETUP procedure.

The following screen appears on the TV and the AUTO SETUP procedure starts in 10 seconds.



The setup screen automatically changes during the AUTO SETUP procedure. If any error occurs, the corresponding error message appears on the screen. In this case, see "Error messages for AUTO SETUP" on page 33 in the Owner's Manual and then follow the instructions. To start the AUTO SETUP procedure once again, press RETURN and then carry out the procedure from step 5.

When the AUTO SETUP procedure is complete, the following screen appears on the TV.

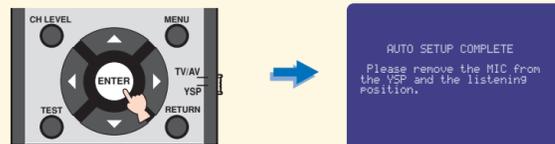


* This is an example of the result screen. The result may differ depending on the environment.

8 Press ENTER.

The result is confirmed and the following screen appears on the TV for 2 seconds and then the menu screen disappears from the TV.

The new settings are automatically saved in the system memory. Disconnect the optimizer microphone and keep it in a safe place.



Enjoying surround sound

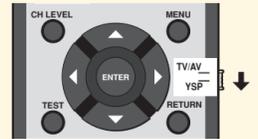
Enjoy TV or DVD audio in surround sound.

For instructions on your TV or DVD player, refer to the owner's manual supplied with each component. Before carrying out the procedure below, set the volume of this unit to 30. If necessary, adjust the volume level in step 4.

Enjoying TV in surround sound

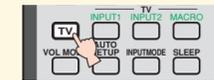
- 1 Select the TV channel using the remote control supplied with your TV.

- 2 Set the operation mode selector to YSP.



- 3 Press TV on the remote control of this unit.

This unit switches to the TV playback mode.



Enjoying DVDs in surround sound

- 1 Select the DVD video input on your TV.

- 3 Press DVD on the remote control of this unit, and then start playback on the DVD player.

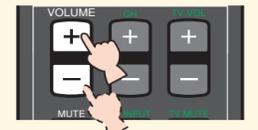
This unit switches to the DVD playback mode.



- 4 If you hear sound output from your TV speakers, turn down the volume level until you cannot hear any sound.

Use the remote control supplied with your TV.

- 5 Press VOLUME +/- on the remote control to adjust the volume level of this unit.



- 6 Press one of the beam mode buttons on the remote control to select the desired beam mode.

Select one of the three beam modes that best matches the current input source of this unit. For further information on the beam modes, see page 40 in the Owner's Manual.



To fine-tune the listening environment parameters manually or make advanced settings for speaker positions, sound beams, etc., see "MANUAL SETUP" on page 57 in the Owner's Manual.



Français

YSP-900

GUIDE DE REFERENCE RAPIDE

Ce guide de référence vous explique comment procéder pour connecter une télévision ou un lecteur de DVD à cet appareil afin d'obtenir rapidement le son surround que vous recherchez. Pour le détail des fonctions, veuillez vous reporter au Mode d'emploi.

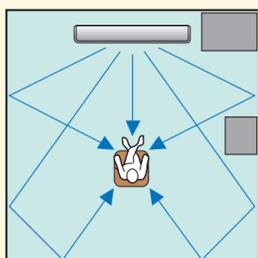
Installation de l'appareil

Choisissez l'emplacement de l'appareil.

Installez l'appareil à un endroit où des meubles ou d'autres objets ne risquent pas de faire obstacle aux faisceaux sonores émis. Sinon, vous n'obtiendrez pas les affects d'ambiance souhaités. Vous pouvez installer cet appareil parallèlement à un mur ou dans un angle de la pièce.

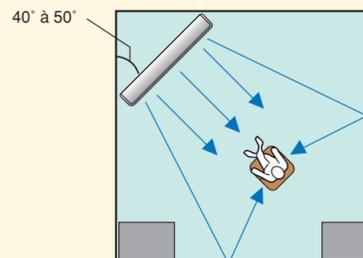
Installez cet appareil au centre du mur dans le sens de la longueur.

Un objet, par exemple un meuble



Installez cet appareil dans un angle du mur à 40° à 50° des murs adjacents.

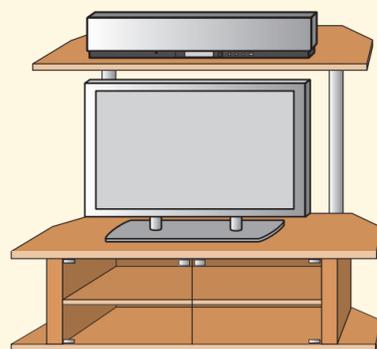
Un objet, par exemple un meuble



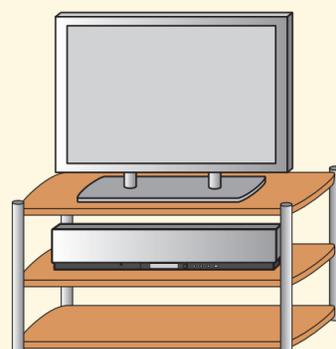
Installez l'appareil au-dessus ou en dessous de votre poste de télévision.

Veuillez lire attentivement ce qui suit. Pour de plus amples informations sur l'installation, reportez-vous aux pages 11 et 13 du Mode d'emploi. **Veuillez à utiliser les fixations fournies pour éviter toute chute accidentelle de l'appareil (voir page 13 du Mode d'emploi).**

Si vous installez l'appareil au-dessus de votre poste de télévision, placez-le sur la planche supérieure d'un meuble vendu dans le commerce (voir ci-dessous). Assurez-vous que la planche supérieure du meuble est suffisamment large et stable pour supporter le poids de l'appareil.



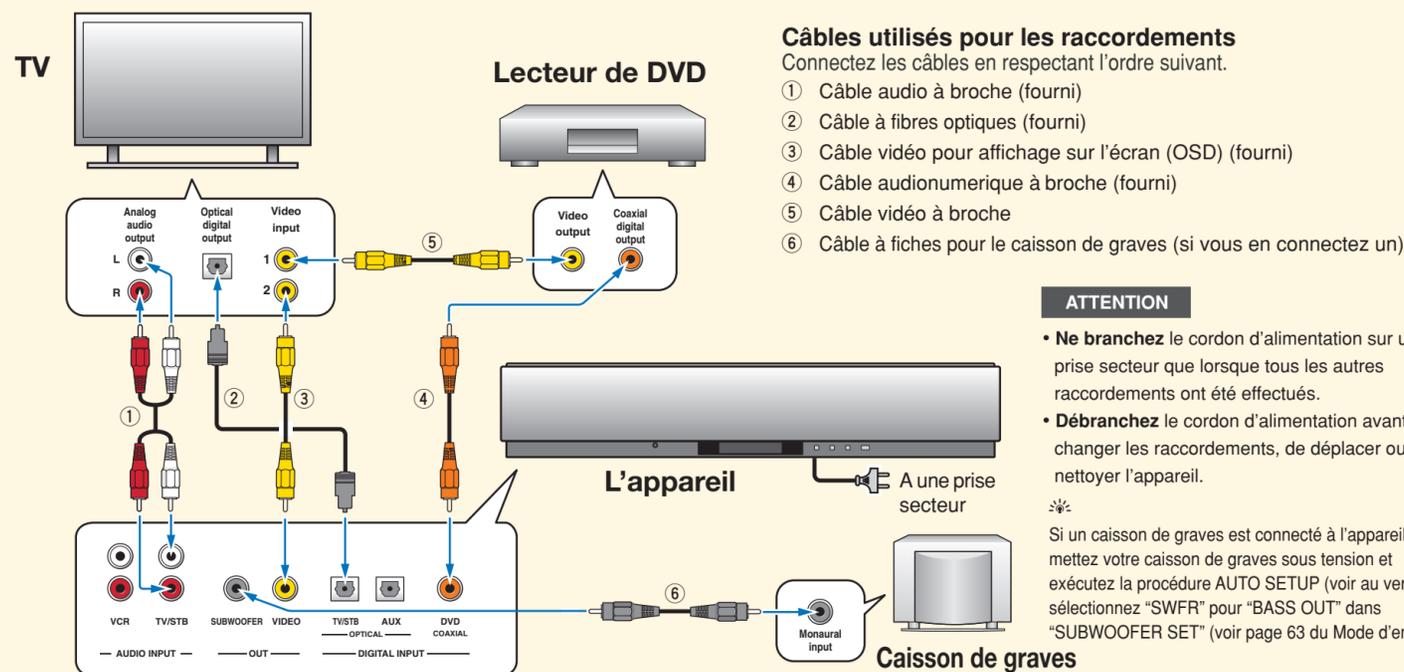
Si vous installez l'appareil sous votre poste de télévision, placez-le dans un meuble TV ci-dessous. Assurez-vous que le meuble est assez grand pour garantir l'aération autour de l'appareil. **Pour obtenir un meilleur son surround, placez l'appareil sur la dernière étagère, le plus loin possible du sol.**



Connexion des appareils externes

Connectez les appareils externes tels qu'un poste de télévision ou un lecteur de DVD à l'appareil.

Pour la connexion, utilisez les câbles adaptés (voir ci-dessous). En connectant un caisson de graves, vous apprécierez mieux encore le rendu des graves. Pour de plus amples informations sur la connexion d'autres appareils, reportez-vous aux pages 14 à 20 du Mode d'emploi.



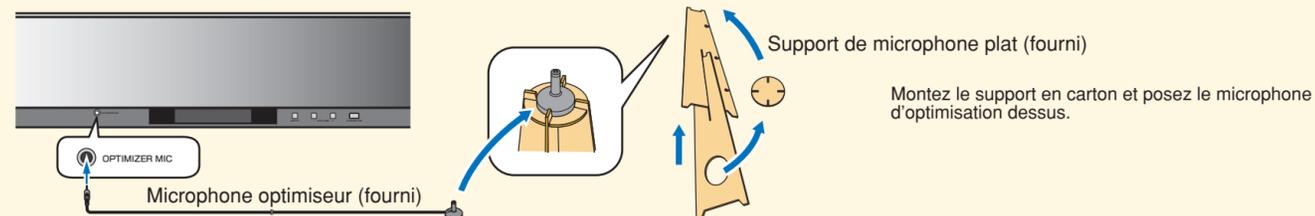
Réglage automatique de l'ambiance d'écoute

IntelliBeam

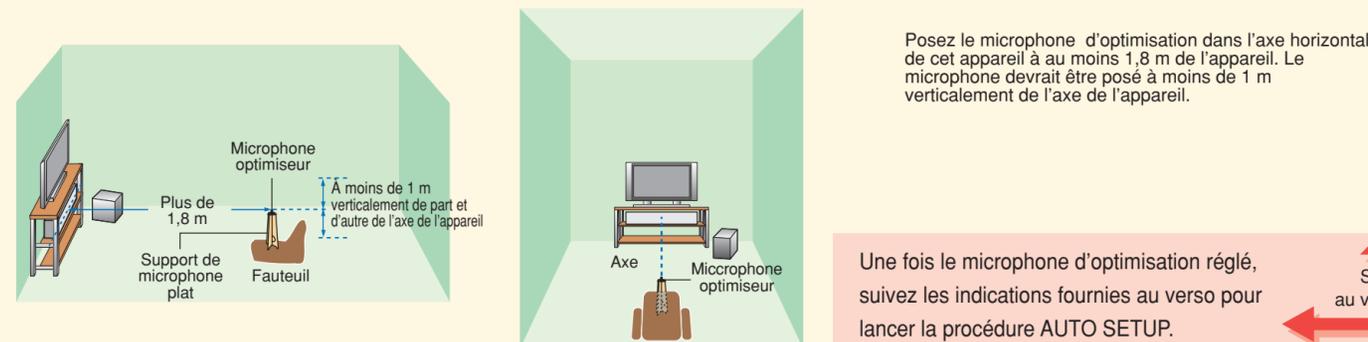
Connectez le microphone d'optimisation à l'appareil.

Vous pouvez ajuster automatiquement les réglages des canaux avec le microphone d'optimisation fourni pour harmoniser au mieux votre ambiance d'écoute. Pour connecter le microphone d'optimisation à l'appareil et le placer au bon endroit, suivez la procédure suivante.

Raccordez le microphone d'optimisation à la prise OPTIMIZER MIC sur la face avant.



Régalez le microphone à votre niveau d'écoute normal. Utilisez le support de micro fourni ou un trépied ou placez le microphone à la même hauteur que vos oreilles lorsque vous êtes assis.



Une fois le microphone d'optimisation réglé, suivez les indications fournies au verso pour lancer la procédure AUTO SETUP.



Pour définir les réglages les mieux adaptés à votre ambiance d'écoute, lancez la procédure AUTO SETUP (IntelliBeam).

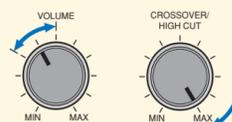
Cet appareil qui bénéficie de la technologie IntelliBeam de Yamaha avec microphone d'optimisation inclus, vous permet des réglages sonores d'une extrême précision, en parfaite harmonie avec votre ambiance d'écoute. Sachez qu'il est normal que les sons d'essai puissants soient restitués pendant la procédure AUTO SETUP. Faites en sorte qu'il n'y ait pas d'enfants dans la pièce pendant le déroulement de la procédure AUTO SETUP.

1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON de la télécommande.

L'appareil s'allume.



Si le caisson de graves raccordé à cet appareil a des commandes de réglage du volume et de la fréquence de transition et de coupure des aigus, réglez le volume entre les positions 10 et 12 heures d'une montre et la fréquence de transition/coupure des aigus au niveau maximal.



Subwoofer

2 Allumez votre poste de télévision.

3 Sur votre poste de télévision, sélectionnez l'entrée vidéo qui convient.

4 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.



5 Appuyez au moins 2 secondes sur AUTO SETUP.

Le menu apparaît sur le poste de télévision. S'il n'apparaît pas, vérifiez si le câble vidéo à prise cinch (connexion ③ sur le schéma de la première page) est bien branché, et appuyez sur YSP puis sur MENU.



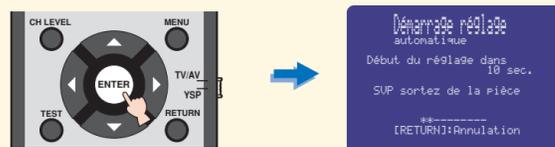
Vous pouvez sélectionner la langue indiquée dans les informations OSD en procédant de la façon suivante.
Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP → Appuyez sur MENU → Appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner LANGUAGE SETUP → Appuyez sur ENTER → Appuyez sur Δ / ∇ pour sélectionner la langue → Appuyez sur ENTER

6 Vérifiez les points suivants.

- Est-ce que le microphone optimiseur est bien raccordé à l'appareil?
- Est-ce que le microphone optimiseur est installé au bon endroit?
- Y a-t-il de gros obstacles entre le microphone optimiseur et les murs dans la pièce?
- La procédure AUTO SETUP commence 10 secondes après que vous ayez appuyé sur ENTER à l'étape 7. Pour obtenir les meilleurs résultats possible, restez hors de la pièce pendant toute la procédure.
- Pour annuler la procédure AUTO SETUP lorsqu'elle a commencé, appuyez sur RETURN.
- La procédure AUTO SETUP dure environ **3 minutes**.

7 Appuyez sur ENTER pour lancer la procédure AUTO SETUP.

L'écran suivant apparaît sur l'écran du téléviseur et la procédure AUTO SETUP commence 10 secondes plus tard.



L'écran de réglage change automatiquement pendant la procédure AUTO SETUP. En cas d'erreur, le message d'erreur correspondant apparaît sur l'écran. Si le cas se présente, reportez-vous à "Messages d'erreur pour AUTO SETUP" à la page 33 dans le Mode d'emploi et suivez les instructions pour résoudre le problème. Pour redémarrer la procédure AUTO SETUP, appuyez sur RETURN puis exécutez la procédure depuis l'étape 5.

Lorsque la procédure AUTO SETUP est terminée, l'écran suivant apparaît sur le poste de télévision.

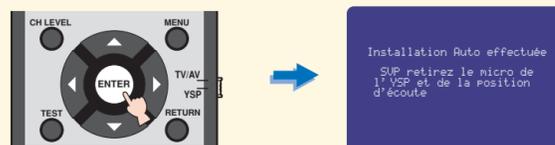


* Ceci est un exemple d'écran de résultats.
Le résultat peut être différent selon l'environnement.

8 Appuyez sur ENTER.

Le résultat vous est confirmé et l'écran suivant apparaît sur le poste de télévision pendant 2 secondes, puis le menu disparaît.

Les nouveaux réglages sont automatiquement sauvegardés dans la mémoire du système. Débranchez le microphone d'optimisation et rangez-le en lieu sûr.



Utilisation du son d'ambiance

Regardez la télévision ou un DVD audio en profitant du son surround.

Pour les instructions sur votre poste de télévision ou lecteur de DVD, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec chaque appareil.
Avant de passer à la procédure ci-dessous, réglez le volume de l'appareil sur 30. S'il le faut, réglez le volume à l'étape 4.

Écoute de la télévision avec son d'ambiance

Les DVD en son surround

1 Sélectionnez le canal TV à l'aide de la télécommande fournie avec le poste de télévision.

2 Réglez le sélecteur de mode de fonctionnement sur YSP.



3 Sur la télécommande de l'appareil, appuyez sur TV.

L'appareil passe en mode de lecture TV.



3 Sur la télécommande de l'appareil, appuyez sur DVD, puis lancez le mode lecture sur le lecteur de DVD.

L'appareil passe en mode de lecture des DVD.



4 Si vous entendez des sons sortir des haut-parleurs de votre télé, baissez le volume jusqu'à ce que vous n'entendiez plus rien.

Utilisez le boîtier de télécommande fourni avec le téléviseur.

5 Pour régler le volume de l'appareil, appuyez sur la touche VOLUME +/- de la télécommande.



6 Appuyez sur l'un des boutons de mode faisceau de la télécommande pour sélectionner le mode faisceau souhaité.

Parmi les trois modes de faisceau sélectionnez celui qui correspond le mieux à la source sélectionnée sur cet appareil.
Pour de plus amples informations sur les modes faisceau, reportez-vous à la page 40 du Mode d'emploi.



Pour régler manuellement les paramètres d'écoute ou effectuer des réglages sophistiqués pour l'emplacement des enceintes, les faisceaux sonores, etc., reportez-vous à "MANUAL SETUP" à la page 57 du Mode d'emploi.